PRIMER AÑO — Núm. 92. PORTE PAGADO Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 Buenos Aires, Sábado 1.° de Abril de 1916

Director: JOSE LUIS CANTILO

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al Director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA; Buenos Aires

Teléfono: Unión Telefónica 5194, Avenida.

oteca de

# La Epoca

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

CAPITAL

$ m/n. Un mes 1.70 — $ m/n. Tres meses 5 — $ m/n. Seis meses 10 — $ m/n. Un año 20

PROVINCIAS

Un mes 2 — Tres meses 6 — Seis meses 12 — Un año 24

EXTERIOR

$ m/n Un mes 2 — $ m/n Tres meses 6 — $ m/n Seis meses 12 — $ m/n Un año 24

Número del día 0.08 — Número atrasado (dentro de los 30 días) 0.20 — De fechas anteriores 0.50.

LA EPOCA se envía directamente por correo a toda persona que lo pida acompañando el importe correspondiente. Los pedidos de suscripciones para el interior de la República se atenderán por cualquier número de días a razón de 0.08 por ejemplar.

# Doctores Hipólito Irigoyen y Pelagio B. Luna

## Candidatos de LA ÉPOCA à la Presidencia y Vicepresidencia de la República

VEASE EN LA PÁGINA 16 LA INFORMACIÓN DE ÚLTIMA HORA

1.° DE ABRIL DE 1916

## JORNADA FINAL

Estamos en víspera de la suprema jornada. Mañana se librará la gran batalla cívica que decidirá de los destinos del país. Tenemos la convicción de que se prepara una victoria histórica para la democracia argentina.

En la extensión de toda la república, la Unión Cívica Radical, unánime y vibrante, aguarda el momento decisivo. Estamos como el ejército que en la sombra de la noche avista las hogueras del campamento enemigo y siente zumbar en el espacio el ritmo amplio y pausado de las alas de la Victoria.

Jamás, desde los días históricos de la reorganización, ha vivido el país un momento más solemne que el actual. Porque la elección de mañana colma el monumento institucional argentino, cuyos cimientos arrancan de la revolución de Mayo, alzado hasta el 60 a través de largas penalidades y suspenso, entonces, por el advenimiento de una clase egoísta y conservadora que instauró el régimen oligárquico actualmente en derruta. La Unión Cívica Radical, único partido orgánico y nacional, dotado de aptitudes suficientes para fundar un gobierno nuevo, cumplirá mañana sus destinos manifiestos.

Dura ha sido la campaña y la victoria exigirá todavía un esfuerzo supremo. No importa, estaremos en nuestro puesto. Jamás partido alguno vió enfrente suyo tal coalición de fuerzas como la que ensaya oponerse a sus designios cívicos. Por una combinación paradojal de cosas, que delata un concepto de moral muy sugestivo, asistimos a la alianza de los elementos doctrinariamente más avanzados con los residuos trashumantes de las viejas agrupaciones oligárquicas. Un pacto inverosímil ha reunido en un solo bloque curiosa amalgama que desmiente las incompatibilidades químicas. Socialistas, demócratas y conservadores. Los vincula el propósito común de resistir el avance democrático de nuestro partido. Demócratas y conservadores abjuran, por rencoroso despecho de la tradición nacional, cuyos depositarios pretendían ser, para confundirse con la demagogia revolucionaria internacionalista. Los socialistas traficarán con los electores que suponen ganar, porque temen el advenimiento del gobierno fuerte, compacto y nacionalista que fundará la Unión Cívica Radical.

No importa; contra todos prevalecerán nuestros ideales y las virtudes cívicas que inspiran nuestras actitudes. La opinión pública, sana y desinteresada, temerosa de los mareos demagógicos y desencantada de las claudicaciones conservadoras, se agrupa bajo nuestras banderas. Contribuye a la defensa nacional.

Estamos ante la jornada suprema. Mucho se ha hecho. El patriotismo, la abnegación y el desinterés de nuestros correligionarios de toda la república ha producido el movimiento democrático más grandioso que haya presenciado el país. Basta sólo un esfuerzo final. Lo esperamos de nuestros correligionarios, a los que exhortamos—bien sabemos que no lo necesitan—a la mayor actividad y diligencia. Como en la proclama famosa, la patria espera que cada ciudadano cumplirá con su deber.

## SERVICIO TELEGRÁFICO EXCLUSIVO

## Contra el lujo en Rusia

### Medidas del gobierno

PARIS, abril 1.o (1 p. m.).—Telegramas de Petrogrado informan que la duma votará el proyecto de ley contra el lujo.

Por dicho proyecto se prohibe la importación durante tres años, de los artículos de lujo, ya sea para alimentación o para el vestido, joyas y piedras preciosas.

## La horda

Si alguna vez pudo experimentarse la ambición patriótica de reconstruir la unidad espiritual de la nación sobre la vieja fórmula tradicional de patria, fué anoche. El espectáculo sombrío de aquella horda extraviada y frenética, que cruzara las calles de la ciudad, nos llenó de profunda tribulación cívica. Advertíamos el estrago tal vez irreparable que ha ocasionado al país la difusión maléfica de doctrinas disolventes, sobre un pueblo mal preparado para criticar y resistir la falacia deslumbradora de su torcida propaganda. Porque no hacemos responsable a la masa socialista de sus errores; admitimos su sinceridad; la creemos lealmente descarriada. Forma parte del pueblo argentino, es carne de nuestra carne y sangre de nuestra sangre. Sus amarguras, su desconocimiento de la verdad, su situación económica, han sido ferozmente explotadas por una agrupación de formidables logreros, cuya amoralidad impávida no trepidara en provocar hondas convulsiones sociales para hacerlas servir a sus intereses. Porque si confiamos en la sinceridad de la masa socialista, no creemos en la lealtad de sus directores. Son estos los malos pastores de la parábola, dedicados a esquilmar el rebaño para abrigar sus comodidades. Se han apoderado de la doctrina con el objeto exclusivo de hacerlos servir de lana a sus empresas. Los creemos insinceros, inverecundos y audaces. Nada más sobre ellos.

En cambio, una gran responsabilidad pesa sobre la clase hasta ahora gobernante que no fuera capaz de ilustrar al pueblo para ponerlo en situación de defensa contra los mercaderes metidos en el templo. Que mantuvo la ignorancia y con sus desaciertos dió visos de verdad a las reivindicaciones obreras. ¿Para qué? Para consumar ahora la obra de su desidia, renegando de su tradición nacional y hasta de sus intereses, siguiendo, ella también, la aptitud anárquica del socialismo como postrera revancha contra la verdadera democracia que los desaloja de sus posiciones.

Anoche hemos visto desfilar una horda. Ese espectáculo nos ha revelado nuestro deber, el deber de todos los argentinos, el programa de un gobierno futuro. Hay que ganar para la república, para la democracia, esa masa extraviada de ciudadanos. Es necesario integrar el alma nacional.

## RICARDO WALTER STUBBS

### Presidente del Círculo Periodístico de Lima

El señor Ricardo Walter Stubbs, presidente del círculo de periodistas de Lima, presidente de la Federación Sportiva Nacional y secretario general del Aero Club del Perú, que acaba de llegar a Buenos Aires, ha tenido la gentileza de visitar la redacción de LA EPOCA.

Acogimos al distinguido visitante con el afecto que nos inspiran siempre los representantes de las naciones hermanas de América y con la simpatía a que es acreedora su caracterizada personalidad.

El señor Walter Stubbs permanecerá breve tiempo en Buenos Aires.

Reiteramos públicamente nuestro cordialísimo saludo.

## CULTURA

Habrá de convenirse en que el socialismo posee una noción de la cultura muy semejante al concepto que tiene formado del honor. La exige en sus adversarios y se considera eximido del deber de practicarla. A menos que sea para ellos una particular forma de cultura esa predilecta manera suya de expedirse en gruesos vocablos contra todos los que hayan cometido el imperdonable error de no participar de sus doctrinas; o tengan la irreverente osadía de afirmar que el señor Dickmann no sabe hablar en castellano...

Porque la exasperada susceptibilidad socialista no admite matices en las apreciaciones adversas a su dogma; parece que aspira a pulverizar todos sus antagonistas bajo el puño formidable de Lemos. Menos mal lo del puñetazo, que responde lógicamente a su temperamento. Pero es que esa dialéctica cerrada del golpe está seguida invariablemente por otra dialéctica sofística y mentirosa que aspira a justificar las violencias correligionarias, adjudicando la provocación a la incultura de los radicales.

Hoy el órgano socialista delata nuevamente esa incultura para justificar los excesos cometidos anoche por sus exaltados partidarios.

Intentona de justificación que no puede engañar a los que contemplaran el desfile socialista, especialmente cuando las columnas aisladas seguían las calles que debían conducirlas al sitio de reunión. Su aproximación, denunciada por un sordo rumor de horda en marcha, provocaba un cierre ruidoso de puertas y ventanas. Precaución nada excesiva, si se atiende a las escenas provocadas por los manifestantes, cuyo exagerado deseo de catequizar espectadores trocábase de inmediato en furia ruidosa que erizaba las filas de ingeniosos gestos y desparramaba sobre la muchedumbre el eco de todos los denuestos vertidos con fines, indiscutiblemente, culturales. Agréguese a ello la exhibición de figurones grotescos, caricaturas de brocha gorda y carteles en que la grosería suplantaba el ingenio, y se tendrá la impresión de esa mascarada sombría y pululante que desfiló por las calles centrales de Buenos Aires.

La explicación de los incidentes ocurridos radica, precisamente, en la reacción violenta que semejantes actitudes produjeran entre los ciudadanos que contemplaban el espectáculo bárbaro y grotesco ofrecido por el mitin socialista. La prensa independiente ha callado el origen del incidente ocurrido en un hotel del centro; no fué otro que la protesta indignada del público contra los denuestos proferidos por un grupo de manifestantes socialistas contra una bandera nacional aparecida en el segundo piso del edificio. Y en todas partes ocurrió lo mismo. La tolerancia socialista no admitía ni siquiera la indiferencia en los espectadores; exigía aplausos y adhesiones hasta a los ¡mueras! y los ¡abajo! y los coros injuriosos que traducían el entusiasmo embravecido de los manifestantes. Involuntariamente, ocurría parangonar ese desfile con el de la noche anterior y recordar aquella marcha entre aclamaciones de balcones y aceras y este avance sombrío que provocaba estremecimientos entre las familias que tuvieran la imprudencia de acudir a presenciarlo, adelantando como una gran columna de odios y enconos.

Afirma el órgano socialista que jamás se ha visto en Buenos Aires nada parecido a lo de anoche. Así es, en efecto; nunca, felizmente, se asistiera a tal explosión de sombríos apasionamientos exacerbados por una prédica anárquica e irresponsable.

Hacen bien en defender los socialistas, su cultura; mucho necesita de defensa. Pero lo que Buenos Aires vió anoche, aquel estremecimiento de espanto provocado por la horda en marcha, no se olvidará nunca. Bien han trabajado anoche los socialistas por la victoria radical. A su paso, la convicción era unánime: "Hay que evitar los peligros que traería al país el triunfo de esto". Era la consecuencia de aquella espantable exhibición de cultura.

## Los socialistas en la Provincia

### VOTARAN POR LOS UGARTISTAS

El acoplamiento celebrado en la capital federal entre los antiguos oficialistas hoy estampillados con diversos rótulos, y los socialistas antiargentinos, ha tenido su necesaria contraparte en la provincia de Buenos Aires. Anoche han resuelto los dirigentes votar por los candidatos del señor Ugarte y han impartido órdenes telegráficas al efecto. Ya han comenzado a cumplirse: en varias localidades han ido los socialistas a buscar boletas a los comités conservadores.

Se trata, pues, no sólo de un acercamiento espontáneo, motivado por la semejanza ética, intelectual, cultural y social entre las fuerzas así combinadas, sino también de un convenio de toma y daca. En la capital federal votarán por los que no llevan banderas nacionales todos los elementos distinguidos y aristocráticos que han militado en las filas de Villanueva, de la Torre y demás correligionarios. Y, por justísima compensación, los beneficiados con ese aporte lo retribuirán con lo que puedan en la provincia, especialmente en Avellaneda, centro de las instituciones y pasatiempos más propicios para esa clase de política.

Bien visto, este fenómeno no resulta lógico, dentro de su significado moral. Las afinidades son acaso la mayor fuerza social. Y en los momentos de crisis, como el presente, justo es que arrojen unos y otros las máscaras con que, para fines utilitarios, se han cubierto y se confundan en una alianza declarada y entusiasta. De este modo, contribuyen a definir más claramente al radicalismo, su enemigo común. No hay dudas de que vivimos, ellos y nosotros, en dos planos éticos diferentes.

## EL DIA POLITICO

### EL VOTO DE LOS MILITARES

La ley 8871 estableció de una manera categórica la obligación del voto para los militares.

En momentos en que una resolución tan inconsulta como la adoptada por el ministro de la guerra se discute con explicable y justificado apasionamiento, creemos interesante y útil transcribir el decreto firmado por el presidente Sáenz Peña reglamentando la forma del voto:

«Buenos Aires, marzo 22 de 1912.—Habiendo la Ley 8871 de Elecciones Nacionales, impuesto a los oficales del Ejército permanente y a sus asimilados, la obligación de votar en sus comicios respectivos en cuantas elecciones nacionales fueren convocados en sus distritos, con lo cual queda derogado, en cuanto a ellos se refiere, lo dispuesto en el artículo 6, título I, de la Ley Orgánica Militar, que prohibe a los mismos el ejercicio del derecho electoral mientras tuvieran mando de fuerzas o desempeñaran funciones en cualquier repartición dependiente del Ministerio de Guerra,

El Presidente de la Nación Argentina—

Decreta:

Artículo 1.o—Los superiores que tengan subordinados a quienes la ley electoral impone la obligación de votar, facilitarán, dentro de sus atribuciones, el cumplimiento de tal obligación, arbitrando los mejores medios para la mejor realización de tales propósitos.

Art. 2.o—Los jefes de grandes reparticiones del Ministerio, los Comandantes de Región en el asiento del Comando y los jefes de cuerpo o reparticiones militares, donde no hubiere las anteriores autoridades, pondrán en conocimiento de los Jueces Nacionales de sección, en el día de la elección, el nombre de sus subordinados que por encontrarse detenidos, con parte de enfermo, ausentes con licencia o por otras razones de servicio, no puedan cumplir con el precepto de la ley.

Art. 3.o—Los Jefes y Oficiales que fueran designados para desempeñar una función electoral y que por razones del servicio tuvieran que ausentarse del lugar de su residencia, harán las comunicaciones del caso a la Junta Escrutadora respectiva, acompañando a tal efecto el "Boletín Militar" o la comunicación correspondiente.

Art. 4.o—Los oficiales y sus asimilados que por razón de haber cambiado de destino, no se encontraran en el día de la elección en el lugar donde están obligados a votar, lo comunicarán por escrito al Juez Federal respectivo, acompañando como constancia de ello el "Boletín Militar" o comunicación correspondiente.

Art. 5.o—Prohíbese a los oficiales y a sus asimilados en servicio activo, tomar parte en reuniones de carácter político, afiliarse a partidos, hacer propaganda entre sus subalternos y en general, toda manifestación que importe una adhesión ostensible en favor de determinados partidos o candidatos.

Art. 6.o—Publíquese en el "Boletín Militar" para su cumplimiento y demás efectos.—Sáenz Peña.—G. Vélez."

Este decreto ha sido derogado por una disposición inconveniente del señor ministro de la guerra.

¿Puede el ministro desautorizar o modificar un decreto presidencial?

No lo creemos. Hay un error de forma y de fondo tan evidentes, que, a nuestro juicio, sólo por una obstinación inconcebible podría mantenerse.

✡ ✡ ✡

### SIC TRANSIT

El fracaso de la candidatura del doctor Güemes ha planteado a los severos y a la par hilarantes conservadores de la provincia de Buenos Aires un problema de difícil y casi imposible solución. Se les presenta, en primer término, la necesidad de acudir a los comicios de mañana, sin ninguna fórmula presidencial y, en segundo, se ven obligados a declarar que dentro de sus filas ni de las contrarias no han encontrado un hombre que quisiera afrontar con ellos los riesgos de esta difícil aventura política.

Como se ve, la situación de los conservadores no alcanza, ni con mucho, a parecerse a la de las ranas que querían rey. Tiene, sin embargo, algunos puntos de contacto con la fábula; pero se parece muy marcadamente, y lamentamos tener que mencionar esta analoga, a las casas de remate del Paseo de Julio.

La verdad que sería doloroso para los conservadores y altamente interesante para nosotros, ensayar en estas columnas un desarrollo del parecido y llegar, por medio de adecuados procedimientos literarios, a establecer esta verdad inconmovible: las casas de remate y el partido Conservador se confunden en un estrecho abrazo fraternal.

No vamos a intentarlo. Creemos que a los muertos se les debe respeto y que nada hay más noble que ese culto a los que yacen en el seno de la madre común...

✡ ✡ ✡

### UGARTE

El Sr. Ugarte, como el Ovidio de las Pónticas, ha de cantar en estos momentos su doloroso destierro de la política. Abandonado y solo, triste en su apartado retiro de la provincia, y urdiendo todavía quién sabe qué extrañas y heroicas maquinaciones, el señor Ugarte ha de sentir la tortura de aquellos que han tenido en sus manos el poder y, por esos inexplicables azares de la vida, se ven reducidos a una desdichada situación moral y creen aún que llegarán momentos felices para ellos y que volverán a dominar a los hombres.

He ahí, en efecto, una majestad caída, más digna de una generosa conmiseración que de un justiciero patíbulo. La piedad, que es la virtud por excelencia, sea ahora con nosotros para acompañar en su postrero viaje al rey sin corona, al guerrero sin armas, al político que ya no tiene—¡oh, tristeza — ni el cariño de sus antiguos cortesanos.

El señor Arce piensa tomar otros rumbos...

## El dividendo del ferro-carril Central Argentino

### CAUSA PÉSIMA IMPRESION EN LONDRES

### Comentarios desfavorables

LONDRES, abril 1.o (2 p. m) — El exiguo dividendo del ferrocarril Central Argentino, aun cuando es provisional, ha causado pésima impresión en los círculos financieros.

No me es dado afirmar a qué causas obedece la propaganda iniciada contra los ferrocarriles argentinos. Debo, sin embargo, hacer notar el extraño contraste que ofrece el pesimismo actual, con el optimismo señalado en telegramas anteriores, al tratar de otros negocios argentinos.

He entrevistado a algunos banqueros para obtener informaciones exactas.

Hay efectivamente una corriente desfavorable para la Argentina, con motivo de los dividendos de los ferrocarriles.

Se cree que la hostilidad revelada públicamente contra el capital inglés en ese país, ha influído en los actuales resultados.

Háblase con irritación de la ley de jubilaciones ferroviarias.

Afirman que si dividendos finales de los ferrocarriles no mejoran la actual situación, la desilusión resultará muy perjudicial para los negocios anglo-argentinos.

## CONGRESO FINANCIERO PANAMERICANO

### Llegada de la delegación norteamericana

### *Cariñosa despedida de los delegados en Montevideo*

### LA DELEGACION BRASILENA - OTRAS INFORMACIONES

Ha llegado esta mañana, a las 9 y 1/2, a nuestro puerto, el vapor Ciudad de Montevideo, a cuyo bordo se han trasladado desde la vecina capital, las delegaciones norteamericana y uruguaya, que tomarán parte en las deliberaciones del Congreso Financiero Panamericano que funcionará en nuestra ciudad desde el 3 hasta el 15 del corriente mes.

Nuestro enviado especial, que fué a Montevideo para trasmitirnos sus impresiones sobre la recepción de que fué objeto, en la otra margen del Plata, la delegación norteamericana y que hizo el viaje de regreso en el Ciudad de Montevideo, nos relata en la siguiente forma la despedida de los viajeros en el vecino puerto y los detalles de la travesía:

**La despedida en Montevideo—**

A las 12 de la noche, el vapor Ciudad de Montevideo, en el cual han venido hasta nuestro puerto las delegaciones norteamericana y uruguaya, largó amarras en el muelle Maciel.

Tres horas antes de partir el vapor, el muelle hormigueaba de muchedumbre, que había concurrido con el objeto de despedir a los distinguidos huéspedes.

Los delegados llegaron al Ciudad de Montevideo poco después de las diez, luego de terminados los banquetes de despedida dados en su honor. Estos banquetes fueron dos; uno ofrecido por el alto comercio montevideano, en el Parque Hotel, a la delegación presidida por el señor Mac Adoo, y otro que las damas de la comisión de recepción dieron, como cariñosa despedida, en el Gran Hotel Oriental, a la señora de Mac Adoo y a las otras distinguidas damas que acompañan a los delegados.

Dió gran realce a la despedida la presencia de los estudiantes universitarios que a bordo de uno de los vaporcitos de la casa Lussich, se acercaron al Ciudad de Montevideo para despedir la delegación, entonando canciones patrióticas y el himno uruguayo.

El señor Mac Adoo, visiblemente emocionado por las calurosas manifestaciones de simpatía de que era objeto, dirigió, en inglés, un breve discurso a los estudiantes, agradeciendo las atenciones recibidas y exteriorizando su emoción. El señor Ricardo Aldao, que se hallaba a su lado, tradujo, a pedido del señor Mac Adoo sus expresiones en castellano, con elocuencia, contestando los estudiantes con entusiastas aplausos y despidiendo a los viajeros con un saludo de amable significación. "Al gran pueblo argentino, salud".

En la rada del puerto se hallaba el crucero 9 de Julio esperando al Ciudad de Montevideo para escoltarlo, y al enfrentarle, siendo las 12 y 45, la banda del crucero tocó los himnos norteamericano y uruguayo, cuyos acordes sonaron, solemnes, en la placidez de la noche clara y tranquila.

A bordo del "Ciudad de Montevideo" la animación no decayó en toda la noche, que, serena al comienzo del viaje, se cubrió con densa neblina a las 2 a. m., motivo por el cual, durante varias horas, el viaje transcurrió lentamente, al rumor estridente de las bocinas de alarma.

A bordo, además de las delegaciones norteamericana y uruguaya, viajó una numerosa comitiva, entre ellos, los miembros de la comisión designada por el gobierno argentino para recibir a los delegados en Montevideo y expresarles nuestra cariñosa bienvenida, señores Samuel H. Pearson y Ricardo Aldao. Al señor Pearson, como secretario, lo acompañaba el señor René Penard Fernández y fueron todos objeto, en Montevideo, de significativos agasajos.

**Llegada de los delegados—**

A las 9.30 de esta mañana el "Ciudad de Montevideo" llegó a la dársena norte, donde aguardaba a los viajeros la comisión oficial de recepción y numeroso público, que dió la bienvenida a los delegados con prolongados aplausos.

Nuestro enviado especial, que hizo el viaje desde Montevideo en el mismo vapor, saludó nuevamente al señor Mac Adoo y a su distinguida esposa en nombre de LA EPOCA, preguntándoles sobre las impresiones recogidas, las que manifestaron no pueden ser más halagüeñas para el hospitalario pueblo uruguayo.

La delegación norteamericana, como se sabe, la componen el secretario del tesoro de los Estados Unidos, Mr. William G. Mc. Adoo, que la preside, quien viene acompañado por su esposa; el senador Duncan U. Fletcher; subsecretario del tesoro y señora de Peters; Paul M. Warburg, John H. Fahey, Samuel Untemeyer y señora; Archibald Kains; secretarios generales, J. Brooks, B. Parker, Contantine E. Mc. Guire; intérpretes y traductores G. A. Sherwell y H. N. Branch; taquígrafos, Claud Deband, S. J. Katsberg y T. A. Gray.

La comisión uruguaya que preside el ministro de Hacienda del vecino país, señor Pedro Cosio, la integran los señores Gabriel Terra, Luis Piera, Julio M. Llamas, Eduardo Jiménez de Aréchaga, Daniel Blanco Acevedo y Guillermo Lyons; contadores, Eduardo Vázquez y Octavio Morató; secretario general, Guillermo Wilson.

**Desde Montevideo—**

MONTEVIDEO, abril 1.o — Digna despedida fué la que se tributó anoche a la delegación norteamericana, al embarcarse para ésa en el "Ciudad de Montevideo", en compañía de la delegación uruguaya.

De acuerdo con lo dispuesto, el crucero 9 de Julio escoltó al vapor nombrado.

El gobierno uruguayo ofreció al gobierno del Brasil el crucero "Montevideo", para que la delegación brasileña pueda llegar a tiempo a la inauguración del congreso. El ministro del Brasil en ésta, recibió un telegrama en el cual el doctor Lauro Müller expresaba que agradecía la gentileza y que la aceptaba.

Como el vapor en que viene la delegación llega aquí mañana por la tarde, no sería difícil que sus miembros prefiriesen tomar el vapor de la carrera.

**La delegación paraguaya—**

Anoche, en el vapor Humaitá, llegó la delegación paraguaya, que fué recibida en el puerto por una comisión presidida por los señores Leguizamón, Pondal y Ocantos.

Dicha delegación, que preside el señor Eusebio Ayala, está formada por los señores Juan Gaona, Gualberto Gardiis Huerta, Guillermo de los Ríos, Pedro Jorba y Venancio Galeano; secretario, don Enrique Bordenave, distinguidas personalidades de aquel país.

Los delegados paraguayos recorrieron hoy nuestra ciudad, efectuando diversas visitas de carácter oficial, siendo acompañados en su jira por algunos de los miembros de la delegación argentina.

## Un asunto grave

### EL DIRECTOR DE LIMPIEZA RETIENE LAS LIBRETAS DE SUS SUBORDINADOS

El director de limpieza de esta municipalidad, señor Bernardo Cabral, ha ido en estos días recogiendo las libretas de enrolamiento de sus subordinados de aquella dependencia comunal, advirtiéndoles que podrían pasar a recogerlas hoy sábado, a las 1 p. m.

En primer lugar, conviene hacer constar que el señor Cabral, para los efectos de las planillas de haberes, debería sólo tomar el número de las libretas de sus empleados, pero ya que es su gusto — según parece, — retenerlas, debía haber tenido en cuenta que cerrándose los sábados las oficinas a las 12 m., mal podrían los empleados recoger, a la 1 p. m. sus libretas de enrolamiento, cuya retención indebida por parte del señor Cabral les privará mañana de poder cumplir con sus deberes ciudadanos.

Ese acto llevado a cabo por el director de limpieza, se halla bien definido dentro de la ley.

# EL CONCEPTO RADICAL

Dentro de tres días, el pueblo argentino, en uso de sus facultades legales, concurrirá a uno de los actos más transcendentales de su vida ciudadana, a través de la institucionalidad política del país y de su existencia como nación soberana y autónoma. Por primera vez ejercerá, contra la voluntad de todos los regímenes retrógrados y todas las tendencias perniciosamente antidemocráticas, la libertad de la emisión del voto, acordada por una ley que se ensaya en la amplitud de una lucha genuinamente republicana, porque es la lucha de las aspiraciones populares de la república contra la implacable avidez de los apetitos de un oficialismo vicioso, perpetuado en las posiciones dirigentes por obra y gracia de sus maquinaciones y maniobras repudiables.

Nunca más oportuno, entonces, fijar el concepto radical en las proyecciones exactas de sus finalidades y en la expresión real de su credo eminentemente nacional y profundamente patriótico.

En la vasta curva del perfeccionamiento de los pueblos, la cultura cívica, a modo de baluarte poderoso, es cimiento, único sobre el que se puede construir una grandeza sólida y efectiva. Psicología la del alma de la masa popular, estrechamente vinculada al ambiente progresivo o no de la patria, constituye la fuerza de los designios del conglomerado social, dentro de las fronteras divisoras de las naciones. Y es una verdad incuestionable que un país solo puede alcanzar las alturas cuando la conciencia de los deberes y las responsabilidades ciudadanas ha arraigado en el corazón del electorado.

La observación serena y atenta de los hechos, a lo largo de la evolución mundial, lleva de manera irrevocable a constatar que la potencialidad nacional en la noble acepción de su significado, puede construirse exclusivamente a base de la educación del sentimiento patrio, o, lo que es lo mismo, del desenvolvimiento del civismo en toda la extensión del vocablo. Pueblo que no comprende la alteza de su misión como factor vigoroso del progreso de la patria, que no sabe de su importancia como propio arbitrio de sus destinos, está fatalmente condenado al atraso y tiene que quedar rezagado en la ruta que conduce a la civilización.

Toda leal democracia, pues, en orden a tales ideas, es conductora segura de las naciones a la cima de su engrandecimiento y de su prosperidad. Mas ninguna democracia existe cuando el electorado carece de la energía suficiente para sacudir el yugo opresor de influencias que violentando su criterio violan su conciencia. Ajústase este principio en todo al pensamiento radical argentino, sus fines, sus tendencias y sus aspiraciones. Vale decir, a su cardinal propósito de mantener y garantir la absoluta libertad del sufragio, acatándola como la mayor y más eminente expresión de los anhelos públicos.

Analizada la acción política argentina en los actuales instantes, puédense formular conclusiones contundentes, acerca de los verdaderos propósitos de las fuerzas que han de presentarse a la arena comicial. De un lado los empedernidos oficialismos que persiguen la victoria apoyándose en el fraude, la extorsión, los brutales procedimientos policíacos y a la vez los mistificadores de la opinión, que saben halagar con promesas incitativas de reivindicaciones proletarias, luego convertidas en el gesto acre y despreciativo de los ungidos para quienes cometieron el grave error de creerles, y del otro, la Unión Cívica Radical, vibrante de entusiasmos democráticos, al calor de la simpatía popular que la acompaña con plena fe en los beneficios de su gestión, con absoluta confianza en los provechosos resultados de su programa, con sincera adhesión a su fórmula, incuestionable garantía de honestidad administrativa y de honradez acrisolada en las orientaciones de los negocios públicos.

Mientras los representativos de la prostitución política y de las tendencias vergonzamente antipatrióticas echan mano de cuanto medio denigrante hay para llegar al gobierno y al parlamento, el partido Radical reclama del alma popular la reflexión y la cordura, a fin de que, acordemente a sus ideales, voten aquellos nombres que han de impulsar eficientemente el adelanto argentino y servir con eficacia el bienestar común, según sus justos y patrióticos deseos. Son en su propaganda y en su acción los unos la antítesis de la cultura y del progreso, la negación de cuanto significa una cierta promesa de prosperidad y de evolución. Es el radicalismo, el eterno luchador por el derrocamiento de los nefandos presupuestívoros, el irreductible enemigo de la expoliación del criterio ciudadano, el infatigable defensor de las libertades cívicas, de la autonomía ciudadana, de la real reivindicación de los lesionados derechos del nervio nacional. Y su jornada reviste, por eso, todos los contornos de una jornada genuinamente patriótica. Y su actitud apláudela sin reservas todo el país que asiste de pie al desarrollo de los acontecimientos.

No es posible, entonces, dudar del éxito. No es posible dudar, aunque los resultados del plebiscito resultase adverso. Porque no sería la voluntad popular la que consagraba los directores de los designios de la república. Serían las maquinaciones, las violencias los atropellos de quienes, huérfanos de moralidad, son todavía capaces de pisotear los preceptos constitucionales y reír, burlándolo, del veredicto de las masas.

Ha estado y estará siempre por sobre toda combinación numérica el credo radical. Concepción de elevadísimos ideales, programa de hondos principios y vastos anhelos nacionales, jamás podía subordinarse ni a la insuficiencia del cálculo, ni a la vulgaridad de la prebenda. De suerte que, dentro de la alteza de su misión, quiere solamente que el alma argentina sepa hacer honor a su noble abolengo cívico en esta hora histórica en que están en juego y los destinos y el porvenir de la nación. Pues penden la grandeza, el bienestar y el desenvolvimiento futuros del país, de sus capacidades para elegir los hombres que deben gobernar la república.

# Escuelas Normales Populares

La provincia de Buenos Aires, que lucha con la falta de maestros diplomados, fomentó durante la administración escolar del doctor Urien, la creación de escuelas normales populares, las que, de acuerdo con su designación, carecen del apoyo oficial, en cuanto a la faz económica se refiere.

Desde un principio, las escuelas se establecieron, de preferencia, en aquellos pueblos que carecían de normales nacionales, constituyéndose comisiones de vecinos encargadas de correr con su administración.

El plan de estudios primitivo fué el de maestros libres, de la provincia, a todas luces reducido, pues, salvo el estudio de la pedagogía, la música y los ejercicios físicos, correspondía en todas sus materias, punto por punto al de los grados cuarto, quinto y sexto de enseñanza primaria, bagaje tan minúsculo de preparación que no es admisible presumir se pueda con él dotar a las escuelas provinciales de buenos directores.

Se dirá tal vez que los alumnos egresados de tales institutos irán a ocupar la dirección de los grados primarios inferiores, pero es que el reglamento de escuelas comunes acuerda a tales docentes derechos para dirigir escuelas de menos de 500 alumnos y la escasez de diplomados, impone a la superioridad el nombramiento de tales maestros.

La comisión directiva de la escuela normal popular de Mercedes, la primera creada y la iniciadora de la idea, para hablar con precisión, solicitó de la dirección general de escuelas la aprobación de un meditado plan de estudios que le sometiera en septiembre del año anterior y ante el silencio de aquella repartición, que impusiera la implantación del programa de las escuelas normales de la nación, presentóse hoy solicitando una contestación a su petitorio, en una fundada y conceptuosa nota.

La verdad es que, si las 35 escuelas normales populares establecidas en la provincia rinden desde hace tres años positivos resultados, en cuanto han conseguido mejorar la calidad de los docentes y alejar el sistema repudiable de las recomendaciones con los exámenes libres de maestros, no es posible presumir que la dirección de escuelas les imponga un programa uniforme, porque no todos disponen del cuerpo de profesores suficientemente idóneo para dictar con eficiencia las distintas materias del plan de estudios.

Por lo demás, creemos que las escuelas normales populares, nacidas al calor del auspicio popular, no deben desenvolver su acción bajo la imposición de un idéntico plan, ya que ellas deben gozar de relativa autonomía y de libre acción dentro de las prescripciones de un plan mínimo que asegure una preparación siempre superior a la de los maestros libres provinciales.

Si estudiáramos con detenimiento los programas de las normales nacionales, veríamos cómo reclaman perentoriamente una reforma que establezca el equilibrio de estudios y materias, desequilibrio que ha movido ya a más de un director a reclamar la mencionada reforma.

Creemos por ello que la dirección general de escuelas y el consejo general de educación de la provincia deben resolver la justa demanda interpuesta por la comisión directiva de la normal popular de Mercedes, bien sea acordando la aprobación solicitada, ya denegando el pedido, para que pueda ella acometer su acción desde el punto de mira definitivo, haciendo desaparecer así vacilaciones entorpecedoras.

# Los socialistas y la bandera nacional

## Causas de los tumultos

Los grandes diarios al hacer crónica de la manifestación socialista de anoche, relatando los incidentes producidos en distintos sitios por donde pasó la columna, ocultan por razones de antirradicalismo, y señalan los orígenes de aquellos, como provocaciones que partieron de los grupos de nuestros correligionarios apostados en las esquinas para perturbar el orden.

No ha sido tampoco la ineficacia de los insultos que se dirigían a los manifestantes los que provocaron, por ejemplo, el grave tumulto de Avenida de Mayo y Salta.

Fué aquel una explosión de indignación argentina, y del sentimiento nacional herido en lo más profundo del alma colectiva.

Cuando pasaba la tercera columna, desde el balcón del segundo piso de la casa Avenida de Mayo que lleva el número 1238 se agitó al parecer saludando el paso de la manifestación una bandera argentina.

Dicha exteriorización produjo una silbatina colosal de los socialistas, acompañados de gritos de abajo. La masa de pueblo congregado en ese lugar, lanzó vivas a la Patria, a lo que respondían los socialistas con "mueras", "patrioteros", "viva la Internacional" y otros vocablos denigrantes.

En esa oportunidad un núcleo entonó las estrofas del himno nacional, que fué coreado por la multitud que flanqueaba el desfile, recalcando cada palabra de la canción de Mayo con los brazos extendidos y los sombreros en las manos.

Aquella escena fué indescriptible por su ardor y su entusiasmo; los ánimos se enardecieron por quienes se consideraban provocados, arrojando al público los letreros que conducían los manifestantes, el que contestó entonces con sillas, mesas y otros proyectiles, los cuales fueron barajados por los socialistas y vueltos a tirar.

Así como éste, fueron los demás incidentes ocurridos anoche; los epítetos las frases gruesas, los mueras, han constituído la única causa de los tumultos, agravadas en cada caso por la falta de respeto y consideración a la enseña nacional que los cobija y ampara.

# Importación de plantas y semillas

La División de Fomento Agrícola ha recibido de la oficina sanitaria que el Ministerio de Agricultura tiene establecida en el puerto de la Capital la estadística del movimiento habido durante el mes de febrero próximo pasado.

**Plantas.** — Siguen siendo escasos los envíos de plantas en general, debido a las circunstancias anormales porque atraviesan los principales países productores y la gran dificultad en el transporte marítimo. Durante el mes de febrero se han registrado las siguientes partidas: Francia, 10 cajones de frutales y especies de adorno; Inglaterra, 2 cajones de frutales y 1 de adorno; Norte América, 21 cajones de adorno y 1 de forestales; Brasil, 14 cajones de adorno, con un contenido total de 12.555 ejemplares frutales, forestales y de adorno.

**Tuberculos de patata.** — Han entrado varias partidas de Francia, formando un total de 4.390 cajones de 30 kilos que pueden considerarse como las últimas remesas de la estación.

**Bulbos de flores.** — De Holanda se han inspeccionado 127 cajones de bulbos, en su mayor parte Gladiolus, Tulipanes, Narcisos, Jacintos, Azucenas y Anémonas; de Francia 1 cajón y de Norte América 1 cajón.

**Semillas en general.** — España, 1 cajón de flores y de hortalizas; Francia, 2 cajones de frutales, 2 de flores, 66 sacos de forrajeras, 60 de hortalizas y 10 de forestales; 28 sacos de hortalizas; Italia, 1.100 sacos de alfalfa, 14 cajones de flores y 1 de forestales, Inglaterra, 31 sacos de cereales, 2 cajones de flores, 41 sacos de forrajeras y 11 de hortalizas; Norte América, 50 sacos de cereales, 26 de forrajeras y 14 de hortalizas; Chile, 110 sacos de forrajeras; R. O. del Uruguay, 6 sacos de hortalizas.

**Legumbres.** — España, 230 sacos de garbanzos y 100 de lentejas; Francia, 22 sacos de arvejas (guisantes) y 10 de habas; Inglaterra, 600 sacos garbanzos (transbordo); Norte América, 50 sacos porotos; Chile, 799 sacos arvejas (guisantes) y 14.116 sacos porotos. Además, 1 cajón de cebollas de España.

**Frutas frescas.** — España, 795 cajones de limones y 12 de naranjas; Italia, 7.422 cajones de limones y 12 de naranjas; Norte América, 4.251 cajones de manzanas y 1.000 de peras; Brasil, 15.025 ananás sueltas y 45.925 cachos de bananas; Chile, 930 cajones de duraznos; R. O. del Uruguay, 50 sacos de cocos y 20 canastos de uvas; Paraguay, 42 cajones de aguacates (Persea gratissima).

Durante el mes de referencia, han desertado de la importación los siguientes países: Alemania, Austria-Hungría, Bélgica, Dinamarca, Suecia, Japón, Australia, Canadá y Bolivia.

**Desinfecciones: Plantas.** — Durante el mes en curso se han desinfectado 239 plantas frutales 20 forestales y 12.296 de adorno de las distintas procedencias.

**Semilias.** — Se han desinfectado 24.000 kilos de arvejas (guisantes), 700 kilos de habas y 7.000 kilos de lentejas de las distintas procedencias cuyos granos venían invadidos de gorgojos.

**Alfalfa.** — De las distintas partidas procedentes de Italia se han reembarcado 18.850 kilos y destruídos 1.150 kilos, por no encontrarse en las condiciones de pureza y valor cultural exigidas por la reglamentación respectiva.

**Movimiento administrativo.**—Se han expedido 279 certificados de libre entrada por igual número de partidas de productos vegetales inspeccionados a los efectos de la ley 4.084.

# EL ACTO ELECTORAL DE MAÑANA

## INSTRUCCIONES NECESARIAS

**Iniciación de la elección—**

El día fijado para que tenga lugar la elección de presidente del comicio y los dos presidentes suplentes, deben concurrir a las ocho de la mañana al local designado para asiento del comicio que le toca presidir, llevando las listas, urna sellada y demás útiles que se le hayan remitido. (Art. 35).

**Operaciones a efectuar—**

Una vez allí comprobará si dicho sitio está en las condiciones que la ley establece para todo comicio. De no estarlo procederá a colocarlo en forma.

A este fin colocará en la primera parte o sea en el sitio destinado a la urna, mesa y donde él debe desempeñar su tarea, una lista de electores en sitio que sea visible de fácil acceso, para consultarlo (por ejemplo: el frente del edificio y cerca de la puerta que sirva de entrada a esa parte primera del comicio); también en el mismo sitio colocará los carteles que contengan las disposiciones del artículo 42 y a los fines que establece la ley. (Art. 43).

**La sala para la colocación del voto—**

Cumplidos estos requisitos, que son previos a la elección, procederá a revisar la segunda parte del sitio o sea la pieza ya indicada y para comprobar si ella tiene solo una puerta utilizable, pues en caso de tener más procederá a cerrarlas, pegando una franja de papel de hilo que abarcando las dos hojas, se lacre o selle en los extremos, de modo que si se llegara a abrir dicha franja tuviera que romperse.

Esta operación la realizará el presidente del comicio en presencia por lo menos de dos electores. (Art. 41).

**Apoderados, urnas, actas—**

Llenados estos requisitos en las dos partes que componen el comicio, el presidente procederá a verificar la identidad de los apoderados de los candidatos que estén allí presentes y constatando que la urna tiene intactos los sellos con que la ha remitido la junta escrutadora, la colocará en una mesa a la vista de todos y en lugar de fácil acceso para depositar el voto. Cumplido con este último requisito declarará abierto el acto, labrando la siguiente acta:

"En el día..... a las 8 a. m. en virtud de la convocatoria de..... para la elección de..... y en presencia de don N. N. y don N. N. apoderados de los candidatos, don N. N. y don N. N. el suscrito presidente del comicio declara abierto el acto electoral en la mesa núm..... correspondiente al colegio electoral de.....".

**Firma del acta—**

Esta acta deberá ser firmada por el presidente del comicio y por los apoderados de los candidatos. Si los apoderados no estuvieran presentes o no hubieran o se negaran a firmar, el presidente consignará el hecho bajo su firma, haciéndolo testificar por dos electores presentes que firmarán después de él". (Art. 35).

**Presidentes suplentes—**

Debe recordarse que a estos actos deberán hacer acto de presencia los presidentes suplentes. Aunque no tienen en ellos intervención asistiendo el presidente titular, su concurrencia es al solo bjeto de substituir a aquel en caso de inasistencia obligada o que tuviera que ausentarse de la mesa (Art. 36).

III

**Procedimiento para la recepción de los votos. —Iniciación de la votación—**

Firmada el acta que se deja transcripta, queda abierto el acto elector, y desde ese momento los electores pueden presentarse a sufragar en el orden que lleguen (Art. 37).

A este objeto darán su nombre y presentarán su libreta de enrolamiento para comprobar con ella que le corresponde votar en la mesa a que se presenten.

No podrán aglomerarse dentro del recinto más de diez electores (Art. 37).

**Comprobación de la identidad del elector.—**

Comprobados estos extremos corresponde verificar la identidad del elector. En esto pueden intervenir los apoderados de los candidatos, intervención que está reducida a formular las objeciones que crean contra la identidad del votante y de ello se tomará nota sumaria en la columna de observaciones que contienen las listas en que se anotan los votos (Art. 38).

**Comprobada la identidad del elector, procede éste a sufragar. Entrega del sobre, vota secretamente.—**

Si la identidad del elector no es impugnada, entonces el presidente le entrega un sobre abierto y vacío y firmado por él de su puño y letra y lo invita a pasar a la pieza contigua a que encierre su voto en dicho sobre. (Art. 39). Una vez dentro de ella, el presidente cierra la única puerta de entrada, quedándose él del lado de afuera, pues el elector debe quedar solo en la pieza; allí éste colocará la boleta por la que él quiere votar dentro del sobre que firmado le entregó el presidente al entrar en ella Art. 42).

**Colocación del voto en la urna por el elector y su anotación en el registro por el presidente.—**

Hecha esta operación por el elector con rapidez (un minuto dice la ley) el presidente abrirá la puerta y sin entrar él a dicha habitación, hace salir al elector, quien vuelve al local donde funciona la mesa donde deposita él mismo personalmente — el presidente no debe intervenir en ello, — la boleta en la urna Art. 42). Depositado el voto por el elector, el presidente procederá a anotar en presencia de los apoderados y del votante, la palabra "votó" en la lista y columna respectiva.

**Anotación en la libreta de enrolamiento de que el elector ha votado—**

También deberá el presidente hacer la misma anotación en la libreta de enrolamiento (Artículo 44) que el elector presenta al entrar o la mesa como lo ordena el Art. 37, firmándola de su puuo y letra y consignando la fecha (Art. 44). Hecho ésto, debe devolver la libreta al votante.

**Impugnación de la identidad del elector—**

Pero si la identidad del elector es impugnada por alguno de los apoderados, el procedimiento a seguir en este caso es el siguiente:

**Anotación del hecho en el sobre—**

1.o El presidente anota en el sobre dicha impugnación usando las palabras "impugnado por el apoderado (o apoderados) Don NN. y NN."

**Impresiones digitales. Cuando se le recibe el vito al impugnado—**

2.o Se le tomará al elector la impresión digital con una hoja de papel ad hoc, anotando en ella nombre, número y clase a que pertenece el elector y firmándola el presidente la colocará en el sobre y lo entrega abierto al elector, invitándolo, como en el caso anterior, a pasar a la habitación contigua para que coloque en dicho sobre la boleta por la cual vota (Art. 40).

**Prohibición al elector de retirar del sobre la impresión digital tomada—**

Al hacer esto en la pieza, el elector no deberá retirar del sobre la impresión digital que se le haya tomado, pues si lo hace, este hecho constituye prueba suficiente de la verdad de la impugnación (Art. 42).

**Anotación de las impugnaciones—**

De las impugnaciones que hagan, se tomará nota en las casillas de observaciones que tiene la lista.

Los apoderados que hayan formulado objeciones a la identidad del votante, deberán firmar el sobre. Caso que se nieguen a hacerlo el presidente hará constar el hecho en el sobre pudiendo hacer firmar por alguno de los electores presentes. (Art. 40).

**Arresto del elector—**

Si el presidente del comicio, considera fundada la impugnación después que el elector haya depositado su voto, ordenará su arresto, salvo que el elector le ofrezca fianza pecuniaria o personal suficiente que garantice su presentación a los jueces federales (Art. 40).

**Fianza—**

La fianza pecuniaria será de 500 $ m/n y la personal será dada por un vecino conocido y responsable, que por escrito se comprometa a presentar al afianzado o a pagar aquella cantidad en caso de condena.

Para proceder en estos casos, la junta escrutadora deberá remitir a los presidentes de comicios, formularios e instrucciones (Art. 40).

IV

**TERMINACION DE LA ELECCION**

**Fin de la elección—**

A las seis de la tarde el presidente dará por terminado el acto electoral y procederá:

**Cierre de la urna—**

1.o—A cubrir la abertura de la urna con una hoja de papel fuerte que sellará, y hará firmar por todos los apoderados presentes, haciendo constar el nombre de los que se negaren a hacerlo.

**Firma de la lista—**

2.o—Firmará él y también los apoderados presentes la lista de electores en que se han anotado los votos, tachando los nombres de los electores que no hubieran concurrido.

**Acta—**

3.o Procederá a labrar al pie de dicha lista una acta en la que consta el número de electores que hayan sufragado y de las protestas habidas.

Esta acta debe redactarse en los siguientes términos:

"Siendo las seis p. m., se declaró terminado el acto electoral de esta mesa habiendo sufragado en ella..... electores y habiendo protestado de los hechos de esta elección, los apoderados don N. N. y don N. N., según documento original que se acompaña".

**Protestas—**

Si no hubiera protestas, las últimas palabras se tachan. (Art. 46).

**Entrega personal por el presidente del comicio al correo—**

4.o Esta acta será ensobrada conjuntamente con las listas de votación y demás documentos que hubiera, y el presidente "hará personalmente", entrega de todo ello al correo más próximo, pidiendo de todo un recibo "por duplicado" haciendo constar en él la hora de la entrega.

**Recibo por duplicado—**

Uno de los recibos será remitido desde la misma en sobre aparte a la junta escrutadora de elecciones nacionales que funciona en La Plata.

**Importe de la fianza—**

5.o Si se hubiera percibido por algún presidente de comicio el cómputo de alguna fianza pecuniaria, el importe de ella, deberá ser puesto dentro de las 24 horas a disposición de la junta escrutadora. Si no se hiciera así el presidente que lo retenga podrá ser compelido por vía de apremio. (Art. 47).

6.o Con la observancia de estas prescripciones termina la tarea de los presidentes de comicio y concluye el acto electoral. La tarea que viene es la del escrutinio, que debe ser hecho por la junta escrutadora y cuya tarea está reglamentada desde el título quinto al séptimo.

# CLUB SINDICAL DE EMPLEADOS

Con el fin de aliviar en algo la situación angustiosa en que la inesperada muerte del señor Miguel Balmas Jordana, trágicamente perecido en la catástrofe del vapor "Príncipe de Asturias", ha dejado a su anciano padre y a tres hermanas, esta asociación de la cual el señor Balmas era vicepresidente, ha iniciado una subscripción pública que ha encabezado con la suma de cien pesos y que está abierta en su local social Suipacha 272, para todos aquellos que quieran contribuír a ella.

Con el mismo fin se está organizando una velada a realizarse muy en breve, contándose desde ahora con el concurso de diversas instituciones la que se efectuará en su local social.

**Cursos de idiomas y de taquigrafía—**

Continúan funcionando con todo éxito los distintos cursos de inglés, primero y segundo años, francés primero y segundo años, de castellano de contabilidad y de aritmética, habiéndose resuelto prorrogar la inscripción hasta el día 3 de abril, fecha en el cual se iniciarán además los cuerpos de taquigrafía y de alemán, que se dictarán en el corriente año, en su local social, Suipacha 272.

Dichos cursos se dictan en las horas de la noche y las inscripciones pueden hacerse de 10 a 2 p. m. y de 5 a 11 p. m. en la tesorería o secretaría de la institución.

# ACTUACION PARLAMENTARIA DEL Dr. CROTTO

Se ha puesto en circulación un folleto conteniendo la labor parlamentaria del senador doctor José Camilo Crotto, durante el actual período de su mandato.

Dada la oportunidad en que aparece la publicación, está llamada a repercutir hondamente en nuestros círculos políticos e intelectuales, no sólo por el valor intrínseco de la misma, sino también—y esto muy especialmente—porque viene a demostrar que el partido Radical ha dado, desde el parlamento, nobles orientaciones al país y se ha preocupado de resolver los más árduos y complejos problemas sociales.

El señor Crotto, con el desinterés y el entusiasmo que sabe poner en defensa de sus ideales, ha pronunciado en una época de regresión cívica, generosas y altivas palabras, que abren amplias perspectivas a la nueva vitalidad de la nación. Desde las cuestiones financieras hasta las de orden puramente moral, todas han tenido su lugar y su juicio en el sano criterio del senador Crotto, cuya obra inspirada en un gran deseo de progreso y de reacción, ha respondido plenamente al mandato que sus correligionarios le confiaran.

Puede decirse, por otra parte, que la acción armónica y beneficiosa de los legisladores radicales, ha sido unánime, por cuanto ella responde al doble propósito de sancionar aquellas leyes que el mejor gobierno de la república exige e higienizar, al mismo tiempo, nuestro ambiente político. Obra realizada con altura y valentía, sin esas ambiguas contemporizaciones que suelen caracterizar a los representantes de la decantada política criolla, se ha captado como una consecuencia natural, las simpatías populares, en forma tan general y evidente, que bastará a probarlo la magnífica manifestación del jueves pasado.

No hace mucho, desde estas mismas columnas, nos hemos referido a la actuación de los diputados radicales, con motivo de la publicación de los proyectos presentados durante el último período legislativo, muchas de cuyas consideraciones pueden aplicarse con igual justicia a la digna labor del doctor Crotto, resumida en el folleto que nos ocupa.

# SERIA DENUNCIA

"El Día" de La Plata en su número de hoy registra la siguiente denuncia:

Uno de los más activos legisladores provinciales hizo ayer ante un grupo de sus colegas y numerosas personas de diversos matices políticos una gravísima denuncia con la cual no quedan muy bien parados los personajes del partido oficial, ni tampoco los componentes de la junta electoral nacional.

Manifestó dicho legislador que tiene en su poder documentos comprobatorios del fraude escandaloso que se va a poner en práctica en las elecciones de mañana en algunos partidos de la provincia y cita un caso concreto.

Dice que tiene pruebas concluyentes y terminantes al respecto y que sabe que ya han sido remitidas a General Viamonte un juego completo de urnas, con sus respectivas boletas ya listas, como si estuviera consumado el acto electoral, como así, padrones, actas, etc.

Esas urnas estarían destinadas a suplantar en el momento de su entrega para enviarlas a La Plata a las que hubieran servido para las elecciones.

Ese sería quizás el más sonado de los incidentes del acto electoral de mañana.

# Los viajantes de comercio

## Un informe del señor Zuberbuhler

El señor Luis E. Zuberbühler, delegado a la comisión internacional de legislación uniforme, estudia en su bien meditado trabajo la situación actual de los viajantes de comercio y propone eficaces medidas para su mejor organización y perfeccionamiento.

El señor Zuberbühler inicia su informe explicando los motivos que le inducen a hacerlo, y en uno de sus principales párrafos manifiesta que le guía el propósito de "propender a que se establezcan reglas y procedimientos legales comunes que permitan a los viajantes de comercio trasladarse de una nación a otra sin estar expuestos a las dificultades inherentes a la diversidad de legislaciones".

Luego propone que se realicen gestiones tendientes a obtener la reducción de las patentes, no sólo como una medida de justicia, sino también como el medio más adecuado de estimular el comercio entre los países americanos.

El señor Zuberbühler desarrolló estas ideas de acuerdo con una profusa argumentación pertinente y hace valiosas consideraciones acerca del problema que motiva su trabajo.

No cabe duda que en él se plantean interesantes cuestiones comerciales y que por la hondura de sus ideas y el sano propósito que lo inspira, está llamado a ser entusiastamente acogido por quienes en nuestro país se preocupan de los graves problemas que el señor Zuberbühler analiza y resuelve en su informe.

# LA GUERRA EUROPEA

## SITUACION POLITICA

**LAS CONFERENCIAS DE LOS ALIADOS. — LA VISITA DE Mr. ASQUITH A ROMA. — CAUSAS QUE LA MOTIVAN. — LAS ASPIRACIONES DE ITALIA. — NECESIDAD DE DEFINIR POSICIONES. — LOS INTERESES DE SERBIA. — FINANZAS Y GASTOS. — LA CAMPAÑA NAVAL. — EL BLOQUEO DE ALEMANIA. — OTROS ASUNTOS.**

Los aliados prosiguen sus visitas. A la conferencia de París, en que se reunieron los jefes de los gabinetes o sus representantes y los comandantes en jefe de los ejércitos en campaña de la entente, ha seguido el viaje del primer ministro de la Gran Bretaña a Roma La presencia de este político en la capital italiana no puede considerarse como un simple acto de cortesía en las actuales circunstancias, y es forzoso atribuirle fines internacionales y altas proyecciones.

Penetrar en los íntimos arcanos de las cancillerías es cosa muy difícil, mucho más ahora en que toda solución se envuelve en el mayor secreto, permaneciendo vedada a las miradas escrutadoras de la prensa; pero el buen sentido y el estudio de los hechos y de las circunstancias permiten levantar un poco el velo misterioso que encubre los manejos diplomáticos. Cuando se recuerda las aspiraciones de Italia en el Adriático, se llega con relativa facilidad a comprender que la visita de Mr. Asquith no debe ser ajena a dicha cuestión.

Sin duda alguna, en la conferencia de París el señor Salandra ha esbozado los ideales italianos en las regiones balcánicas e indicado lo que Italia hará valer en el momento en que se planteen las condiciones de paz.

Este asunto es grave, porque las aspiraciones de Serbia están en pugna con los intereses italianos, y antes de que llegue la hora del pacto final, Italia, sin duda, ha de haber significado que sus sacrificios exigen compensación y que es indispensable puntualizar ciertas cosas antes de que los italianos se comprometan en mayor grado en la contienda.

Por otra parte, la entente tiene contraídos compromisos ineludibles con Serbia, que se sacrificó por servir los propósitos de los aliados, y no es posible olvidar esas circunstancias, ni burlar al pueblo serbio. De ello surge una situación delicada, y es muy factible que la visita de Mr. Asquith a Roma tenga como uno de los principales objetos determinar las condiciones en que quedarán respectivamente en el Adriático Italia y Serbia después de la guerra.

Además de este asunto, posiblemente el jefe del gabinete británico ha llevado la intención de arreglar cuestiones financieras.

Italia no tiene todo el dinero necesario para una guerra prolongada, y, sin duda alguna, llegará el momento en que habrá de recurrir a la Gran Bretaña en demanda de fondos, en forma de empréstito.

Por último, no es tampoco descabellado pensar que en las conferencias que celebren los ministros de Italia con Mr. Asquith se ponga sobre el tapete la conveniencia de que el gobierno de Roma declare la guerra a Alemania o produzca actos que motiven la declaración de guerra de Alemania.

Esto, a primera vista, es lo que sugiere la presencia del jefe del gabinete británico en Italia, sin contar que ella puede también haber sido inspirada por la necesidad de arreglar la cuestión de la navegación y de los fletes y de sus derivados, tales como el aprovisionamiento del pueblo italiano de productos y materias que solamente la Gran Bretaña está en condiciones de proporcionarle.

Los hechos vendrán pronto a descubrir los verdaderos motivos de la visita que inspira estos ligeros comentarios.

—

La declaración del Reichstag relativa a la campaña de submarinos y a los propósitos de Alemania de continuar la guerra de sumergibles, ha coincidido con las disposiciones del gobierno británico, que acaba de reformar la declaración de Londres, a fin de dar mayor elasticidad al bloqueo de Alemania, con graves perjuicios para el comercio marítimo de los países neutrales, cuyos buques en lo sucesivo se verán aún más molestados de lo que lo fueron hasta el presente.

De este modo la guerra naval, en vez de decrecer, aumentará en intensidad, y hemos de ver los extremos a que se llega de una y de otra parte.

La esperanza de los aliados en una intervención de los Estados Unidos en contra del imperio germano con motivo de los últimos hundimientos de buques de pasajeros, no parece probable, y el peligro para Alemania de una agresión de Norte América está conjurado por el momento.

Por consiguiente, y en vista de la estrechez del bloqueo de Alemania, esta nación extremará su guerra de submarinos, y cada vez se hará más penosa la navegación de las naves comerciales neutrales, y cada vez se volverá la vida más difícil en todos los países.

## FRENTE AUSTRO-ITALIANO

### *La ofensiva de las tropas peninsulares*

**ECOS DE LA RECONQUISTA DE PAL PICCOLO — FRACASO DE LA OFENSIVA AUSTRIACA — LAS ULTIMAS ACCIONES—EL PAPEL DE LA MARINA ITALIANA — EL DOMINIO DEL ADRIATICO — LA VISITA DE MR. ASQUITH — IMPORTANCIA DE ESTE ACTO.**

ROMA, abril 1.—Las informaciones austriacas de estos últimos días han motivado el siguiente comunicado del estado mayor italiano:

«La temeraria ofensiva austriaca, después del suceso efímero en Pal Piccolo, no solamente no supo mantener siquiera la pequeña posición ocupada, sino que tuvo que renunciar a su formidable atrincheramiento en la posición de Freikofel, sólidamente reforzado con 10 meses de una labor tenaz por parte del cuerpo de ingenieros.

»Para demostrar la importancia del fracaso austriaco, será suficiente decir que, al ser reconquistada la posición de Pal Piccolo, tuvimos que sepultar 443 cadáveres de soldados enemigos.

»En la misma posición encontramos 107 fusiles, 11 quintales de cartuchos, 10 cajas de bombas, otras 10 cajas con cintas para ametralladoras, 50 escudos, varios reflectores, aparatos telefónicos, un aparato para la producción de gases asfixiantes y otro material bélico, todo abundante.

»Al volver a ocupar el «trincerone» de Pal Piccolo, encontramos los cadáveres de cuatro de nuestros alpinos, cuyas manos estaban atadas con hilo telefónico y tenían heridas en la cara.

»Este hecho será oportunamente denunciado al comité internacional de la Cruz Roja, en Ginebra».

ROMA, abril 1.—De buena fuente dicen de Insbruck que en Viena ha causado mucho revuelo la enérgica ofensiva de los italianos en varios puntos del frente, especialmente en el alto But y en Grofenberg.

Confírmase que los combates fueron por demás sangrientos.

Las furiosas ráfagas de la artillería italiana y los frecuentes ataques a la bayoneta sembraron la muerte en las filas austriacas, que, a pesar de todo, avanzaban bajo el huracán de fuego, siendo aniquiladas en cada ataque.

Lograron as ocupar algunas de las posiciones italianas, en las cuales se quedaron por poco tiempo, pues los peninsulares no tardaron en volver al ataque definitivo.

Los mismos informes recibidos de Insbruck, que publican todos los diarios de la capital en sus ediciones de la noche, aseguran también que muy pocos fueron los austriacos que sobrevivieron después del último ataque italiano.

Al transcribir estas informaciones, «L'Esercito Italiano» observa:

«Y así, tan infelizmente iniciaron los austriacos la ofensiva que había sido ordenada desde Berlín y organizada por el archiduque heredero, con el único objeto de impedir que los italianos enviaran los pretendidos refuerzos a Verdun.

»Así, textualmente, continúa el diario militar, se escribe la historia de la guerra allende los Alpes».

ROMA, abril 1.—Ha llamado extraordinariamente la atención un artículo del ex ministro de marina de Francia, M. Lanessar, acerca del papel de la escuadra italiana en el Adriático. He aquí sus principales párrafos.

«Trieste, Fiume y Pola no caerán en poder de Italia sino después de la derrota de los ejércitos austriacos en Istria.

»Italia, o mejor dicho, el estado mayor de su armada, no ignora estas verdades, y, por consiguiente, se limita por el momento a embotellar la flota austriaca clausurando el canal de Otranto.

»Para emprender un gran movimiento ofensivo, a la clausura del canal de Otranto habrá que agregar el dominio de todas las islas, de todos los golfos y puertos austriacos situados a lo largo de la costa del Adriático, y que sirven admirablemente como puntos de abastecimiento de los submarinos.

»Necesitará también ejercer una mayor vigilancia sobre la navegación en el Adriático, impidiéndolo de todos los falsos pescadores.

»Estas mismas precauciones deberán ser adoptadas también con referencia al Egeo y a las numerosas islas dálmatas; vigilarlas, aturdirlas continuamente noche y día, sin dejarles un momento de descanso; detener, apresar, cañonear sin recelo ninguno, ahorcar a los malhechores comprados con los marcos y las coronas de los imperios centrales.

»Una vez que las escuadras aliadas lograran adueñarse de las islas, les será fácil cerrar los caminos costeros a los austro-búlgaros y a los albaneses, empujándolos hacia el montañoso y desierto macizo que se levanta a la derecha del litoral, e impidiendo al mismo tiempo el avance de los refuerzos".

ROMA, abril 1.—La presencia de Mr. Asquith en esta capital ha dado motivo a manifestaciones de simpatía a Inglaterra, que ha exteriorizado el entusiasmo del pueblo hacia la Gran Bretaña.

El primer ministro del Reino Unido está siendo objeto de muchas atenciones, sucediéndose los banquetes.

Respecto a las conferencias con el gobierno italiano se guarda absoluta reserva.

Mr. Asquith se dispone a visitar al rey Víctor Manuel y será recibido también por su santidad Benedicto XV.

Toda la prensa da extraordinaria importancia al viaje de Mr. Asquith y prométese grandes ventajas para Italia después de la guerra.

ROMA, abril 1.—El ministro de relaciones exteriores, hon. Sonnino, dió anoche una cena oficial en honor de Mr. Asquith.

Asistieron a la cena los ministros, embajadores y diplomáticos aliados, el personal de la embajada inglesa y altos funcionarios. Se pronunciaron brindis cordiales.

ROMA, abril 1.—Se ha publicado un comunicado oficial poniendo de relieve la magnífica conducta de la brigada Acqui, en el combate de Selz, que conquistó una trinchera entera, haciendo numerosos prisioneros.

ROMA, abril 1.o. — En la reunión del concejo municipal, el alcalde príncipe Colonna dirigió un caluroso saludo a Mr. Asquith que fué acogido con grandes ovaciones.

## En los Balcanes

### CONVENIO COMERCIAL GERMANO BULGARO

### Encuentros de avanzada

### ECOS DEL RAID AEREO CONTRA SALONICA

### Comunicados oficiales

PARIS, abril 1.o. — Anuncian de Bucarest que según noticias allí recibidas, el primer ministro búlgaro, señor Radoslavoff ha concertado un convenio comercial entre Alemania y Bulgaria.

La duración del convenio es de 30 años.

ATENAS, abril 1.o. — Comunican de Salónica que en los últimos días se ha verificado encuentros entre las fuerzas avanzadas alemanas y francesas al sur de la frontera griega. Esos encuentros fueron especialmente encarnizados al norte y al nordeste de Docutti.

En el curso de esas acciones las tropas alemanas fueron empujadas hacia la frontera.

NUEVA YORK abril 1.o. — Informan de Atenas, vía Berlín, que 200 soldados anglo-franceses fueron muertos por las bombas arrojadas en Salónica por los aviadores alemanes.

Durante el ataque hicieron explosión 20 toneladas de cedita, se incendió un número de cuarteles y fueron destruídos 27 vagones cargados con material de guerra para los serbios y un galpón de municiones.

Los griegos critican acremente los procedimientos de la "entente" que han expuesto a Salónica a estos ataques al establecer en la ciudad su cuartel general y sus establecimientos militares.

AMSTERDAM, abril 1.o — Comunican de Sofía que allí se publicó el siguiente boletín oficial:

"Una escuadrilla aérea alemana, compuesta de quince aparatos, arrojó 80 bombas en el puerto de Salónica y en los campamentos franco-británicos.

"Se observaron explosiones en un galpón cerca de la estación y en un buque enemigo.

"Varios aeroplanos enemigos fueron obligados a descender. Los demás se retiraron."

AMSTERDAM, abril 1.o. — Anuncian de Viena que allí se ha publicado el siguiente comunicado oficial:

"Cuatro aeroplanos navales austro-húngaros al mando del teniente Konyovic, arrojaron bombas en Valona.

"Las baterías enemigas, un galpón de aeroplanos y un aeroplano francés que protegía al vapor Foudre fueron tocados varias veces.

"A pesar del enérgico cañoneo enemigo, todos nuestros aparatos regresaron indemnes."

## En el frente oriental

### ENERGICA ACTIVIDAD DE LA ARTILLERIA

### ATAQUES ALEMANES RECHAZADOS

### Comunicado oficial ruso

LONDRES, abril 1.o — Informan de Petrogrado que los rusos han cesado momentáneamente en sus ataques entre las líneas alemanas de la región de Riga y Dwinsk.

Esto se debe a la necesidad de llevar nuevas reservas al teatro de la lucha y acumular nuevas cantidades de municiones.

En las últimas 48 horas los rusos han limitado su acción a bombardear continua y enérgicamente las posiciones alemanas en el sector norte y en el centro. Los germanos han contestado débilmente.

COPENHAGUE, abril 1.o — Un despacho de Berlín hace saber que las tropas del mariscal Hindenburg han emprendido una violenta contraofensiva en el sector norte del frente oriental.

Hasta ahora los esfuerzos alemanes han sido coronados por el éxito. En la región del lago Narocz los germanos han avanzado sus líneas y en la cabeza de puente de Jakobstadt han mejorado sus posiciones.

PETROGRADO, abril 1.o — El ministerio de guerra publicó el siguiente comunicado:

"En el sector de Jacobstadt el enemigo emprendió u nataque contra Pome, al sur de la estación de Neuselbarg, pero fué rechazado.

"Debajo de Dvinsk, cerca de Illoukst hubo un duelo de artillería y morteros de trincheras.

"Al oeste del lago Narocz el enemigo atacó el bosque situado al sur de Mekritza y fué rechazado.

"Al sur de Krevot, cerca de Novoselki hubo actividad en las minas y excavaciones.

"Voladores enemigos arrojaron bombas en las cercanías de Podrieltzy, Politzy, Antanovska, Lounxetx, Siniet y Seneakava.

"Al sur de los pantanos de Natkino, en la región occidental de Czartorysk nuestros voluntarios aniquilaron un destacamento enemigo.

"En las regiones del alto y medio Stripa rechazamos grandes fuerzas que intentaron penetrar en nuestras trincheras.

"Las inundaciones debidas a los deshielos reducen cada vez más la esfera de acción por ambos lados.

"Los comunicados del enemigo admiten que durante el período preparatorio de nuestras operaciones usamos una cantidad sin precedentes de proyectiles y de contingentes. lo que demuestra la impaciencia de los rusos por combatir a pesar de las increíbles dificultades del terreno".

## FRENTES SECUNDARIOS

### La campaña en el Cáucaso

### TRIUNFO DE LOS MOSCOVITAS

### Actividad de los aeroplanos turcos

PETROGRADO, abril 1.o — Comunican de Tiflis que una vez organizado convenientemente el servicio de los transportes, los rusos han continuado avanzando en el Cáucaso.

Las operaciones se desarrollan metódicamente. El éxito está coronando, en todas sus partes, lo vasto de la invasión a Turquía, ideado por el gran duque Nicolás.

Las fuerzas moscovitas se acercan rápidamente a la Mesopotamia, y en estos momentos marchan en dirección a Bagdad. Ayer, en la región de la fortaleza de Karamalchken, los rusos atacaron a un contingente turco que ocupaba una fuerte posición, y después de una lucha encarnizada, lo derrotaron de manera completa. Los otomanos se retiraron hacia el sur por el camino de Bagdad.

Al oeste de Erzerum la situación es también favorable. Los rusos avanzan sobre Erzingan sin encontrar resistencia.

La caída de Trebisonda es inminente.

AMSTERDAM, abril 1.o — Comunican de Constantinopla que el gobierno turco publicó el siguiente boletín:

"Nuestros aeroplanos volaron sobre la isla de Lemnos y arrojaron cuatro bombas sobre los cobertizos en Mudros.

"«Nuestros voladores regresaron sin novedad, a pesar del intenso fuego que se les hizo".

## SITUACION MILITAR

**LA BATALLA DE VERDUN. — OCUPACION DE MALANCOURT POR LAS TROPAS DEL KRONPRINZ. — ATAQUES ALEMANES EN LE MORT HOMME RECHAZADOS. — AL SUR DEL SOMME LOS GERMANOS EFECTUAN VARIAS TENTATIVAS INFRUCTUOSAS. — LAS OPERACIONES EN EL FRENTE ORIENTAL—LAS TROPAS DEL MARISCAL HINDENBURG ATACAN Y SON REPELIDAS EN DIVERSOS PUNTOS. — EN EL CAUCASO LOS RUSOS DERROTAN A LOS TURCOS.—EN EL FRENTE AUSTRO-ITALIANO.**

En los últimos días los alemanes han intensificado sus ataques en las líneas de Francia y Flandes. Con una actividad y una energía iguales a las que desplegaron a fines de febrero cuando iniciaron la ofensiva contra Verdun los soldados de kaiser han emprendido recientemente una serie de asaltos contra las posiciones de las tropas republicanas. El miércoles y el jueves esos asaltos les resultaron completamente infructuosos. Ayer, en cambio, sus esfuerzos han tenido éxito. Un éxito muy relativo, es verdad; pero, al fin y al cabo, un éxito.

En la noche del jueves al viernes, después de una violenta preparación de artillería, los alemanes emprendieron un ataque contra la aldea de Malancourt, al oeste del Mosa, al noroeste de Verdun. La aldea, que estaba defendida solo por un batallón y que constituía una saliente avanzada de las líneas francesas, fué asaltada simultáneamente por tres lados. Después de una batalla sumamente sangrienta que duró toda la noche y que costó a los alemanes bajas enormes, los franceses evacuaron la mencionada aldea que había quedado convertida en un montón de escombros por el terrible fuego de los cañones germánicos. Los alemanes hicieron prisioneros a seis oficiales y 322 soldados.

Los franceses conservaron en su poder los caminos de acceso a Malancourt y allí se atrincheraron formidablemente. Las nuevas posiciones franceses debían ser muy poderosas, pues los alemanes no intentaron durante todo el día de ayer salir de la aldea para continuar avanzando.

La lucha de las 6 de la mañana a las 6 de la tarde se limitó al oeste del Mosa a un enérgico y tenaz fuego de la artillería germánica. A las 6 de la tarde los alemanes, deseosos de aprovechar la pequeña ventaja obtenida, iniciaron un ataque de infantería contra las posiciones de los republicanos al nordeste del cerro 295 en la región de Le Mort Homme. Los atacantes bajo la protección de sus cañones y empleando granadas lacrimógenas lograron establecerse en algunos puntos de la primera línea francesa; pero fué por poco tiempo, pues los republicanos, mediante un brioso contraataque, expulsaron a los germanos. Ya entrada la noche los alemanes realizaron un asalto al oeste de la misma posición, pero esa tentativa sufrió igual suerte que la anterior.

La ocupación de Malancourt no tendrá más que una consecuencia y ella es que los franceses se verán obligados a evacuar Bethincourt cuya actuación queda siempre peligrosa. Por lo demás la posesión de Bethincourt carece de importancia para los franceses una vez perdido Malancourt. Puede afirmarse, por otra parte, que su ocupación no mejorará gran cosa la situación de los alemanes.

Al sur del Somme, después de la acostumbrada preparación de artillería, las tropas del kaiser efectuaron una serie de ataques contra las posiciones avanzadas francesas en la región de Dompierre. Todos los esfuerzos alemanes fracasaron.

En el frente oriental se sigue combatiendo enérgicamente. Los alemanes, deseosos de reconquistar el terreno perdido en los últimos quince días, llevaron a cabo varios poderosos asaltos. En la región de Jakobstadt, al sur de la estación de Neuselbirg las tropas del mariscal Hindenburg emprendieron un asalto que terminó en un completo fracaso. Al oeste del lago Narocz atacaron el bosque situado al sur de Mekritza; pero tampoco en ese punto les fué favorable la fortuna. En cambio, los rusos iniciaron un ataque al sur de los pántanos de Notkino al oeste de la localidad de Czartovysk y aniquilaron a un destacamento alemán. Para compensar en alguna forma sus infructuosas operaciones y dificultar la llegada de provisiones y refuerzos rusos, los alemanes valiéndose de sus aeroplanos arrojaron en seis o siete poblaciones situadas a retaguardia de las líneas moscovitas algunas bombas.

Los rusos prosiguen con éxito sus operaciones en el Cáucaso. Ayer, en dirección a Bagdad, en la región de la fortaleza de Karamaleken, infligieron una gran derrota a los turcos, que se retiraron precipitadamente hacia el sur.

En el frente austro-italiano el mal tiempo impidió las operaciones.

## FRENTE OCCIDENTAL

### La lucha en las márgenes del Mosa

**EL COMBATE DE MALANCOURT — HEROISMO DE LOS FRANCESES — ACCION INCESANTE DE LAS ARTILLERIAS — ATAQUE ALEMAN RECHAZADO EN LA COLINA 295 — VIGOROSOS CONTRAATAQUES DE LOS REPUBLICANOS — COMBATES EN EL WOEVRE Y EN EL ARGONA — OTRAS INFORMACIONES.**

PARIS, abril 1. — El encarnizamiento de la lucha en Verdun no decrece. A los grandes duelos de artillería, prolongados durante la noche, se suceden los ataques y contraataques de los ejércitos combatientes. Las acciones señaladas en Malancourt, Haudiaumont, Avocourt y Douaumont, han presentado un carácter feroz, y todo cuanto se diga resulta pálido ante la espantosa realidad de la carnicería humana.

El campo de batalla está sembrado de despojos informes humanos y el cuadro es horrible.

Los cañones tronan sin cesar y Verdun está convertido en un infierno.

El heroismo desplegado en Malancourt por las tropas francesas ha sido sublime.

Durante muchas horas un puñado de soldados tuvieron en jaque a una división alemana; pero al fin los franceses tuvieron que evacuar la aldea blanco de todos los cañones enemigos. Del pueblo no queda nada.

PARIS, abril 1. — El ministerio de guerra dió a la publicidad los siguientes detalles de las operaciones realizadas durante la última jornada:

"En el Argone rechazamos 2 ataques con granadas de mano qeu el enemigo llevó a nuestras posiciones al norte de Avocourt.

"Al oeste del Mosa, el bombardeo de Malancourt continuó con redoblado vigor.

"Los alemanes llevaron anoche una serie de ataques en formación cerrada, y avanzaron simultáneamente de tres lados en dirección a esa aldea, la que forma una saliente avanzada de nuestras líneas, defendida por uno de nuestros batallones. Después de un combate furioso que duró toda la noche y en el que el enémigo tuvo que hacer grandes sacrificios, evacuamos la aldea destruída, pero ocupamos aun sus afueras.

"Al este del río la noche pasó tranquila.

"En el distrito del Woevre, los alemanes intentaron en tres ocasiones tomar una obra de defensa al este de Haudimont, pero los rechazamos.

"No ocurrió nada importante en el resto del frente.

"Al sur del Somme el enemigo, después de una preparación de artillería, intentó una serie de ataques, en fuerza, contra una pequeña posición dominante en la región de Dompierre.

"Todas sus tentativas fracasaron.

"En la Champagne, nuestros fuegos de destrucción trastornaron las líneas enemigas al norte de Sainte-Marie-Py.

"Uno de nuestros cañones especiales alcanzó un aeroplano que cayó en las líneas enemigas.

"En el Argonne, nuestra artillería bombardeó a tropas que marchaban en dirección a Varennes.

"Al oeste del Mosa, la actividad de la artillería disminuyó.

"En la región de Malancourt, el enemigo no intentó durante el día avanzar fuera de la aldea.

"En la región de Le Morthomme, el enemigo, después de un violento bombardeo, hacia las seis de la tarde, intentó un violento ataque contra nuestras posiciones al Nordeste de la aldea 295, acompañándolo con una barrera de granadas provistas de gases lacrimógenos.

"Momentáneamente sentó pie en algunos elementos de nuestra primera línea. Un vigoroso contraataque los expulsó.

"Otro ataque, poco después, al oeste de la misma posición, fracasó por completo.

"Al este del Mosa y en el Woevre hubo moderada actividad de artillería.

"En la selva de Apremont, bombardeamos los acantonamientos enemigos.

"En Varvinal, nuestro fuego contra baterías en acción provocó la explosión de varios armones.

"Nuestros pilotos, en una lucha reñida derribaron a un "aviatik" que cayó en nuestras líneas en Soppe, en la región de Belfort".

NUEVA YORK, abril 1. — De Berlín telegrafían el siguiente despacho que contiene un comunicado del estado mayor general alemán:

"En el oeste ha aumentado considerablemente la actividad de la artillería de los dos ejercitos en las diferentes zonas del frente, durante las horas del día, en que el tiempo está claro.

"En la orilla occidental del Mosa tomamos por asalto la aldea de Malancourt y las posiciones defensivas francesas a ambos lados de la misma, e hicimos en esa ocasión prisioneros a 6 oficiales y 322 soldados, todos no heridos.

"En la orilla oriental del río no ha cambiado la situación.

"Hubo combates de cuerpo a cuerpo alrededor de las trincheras francesas al sur del fuerte de Douaumont.

"En un combate aéreo librado en la región de Arras y Bapaume, los ingleses perdieron tres biplanos y fueron muertos dos de sus ocupantes.

"El teniente Immelmann bajó otro aeroplano, el décimotercero que hizo desceder ese oficial".

PARIS, abril 1 — Según rumores circulantes de varios sectores se desprenden fuerzas para ir a aumentar el efectivo de los tropas que luchan valientemente en Verdun.

Por relato de algunos heridos llegados del frente sábese que los últimos combates fueron muy sangrientos. Los alemanes tuvieron bajas muy considerables, pero las de los franceses, si bien menos, no dejan de ser importantes.

PARIS, abril 1. — El batallón de vanguardia evacuó la aldea de Malancourt después de haber infligido a la brigada alemana pérdidas enormes. La noticia no tiene nada que pueda sorprender. Lo habíamos hecho presentir desde hace tiempo.

Malancourt, donde sólo quedaban sótanos por el mismo hecho de su situación en punta, estaba fuertemente amenazada, como lo es por otra parte más al este Bethincourt. La aldea pudo ser abandonada sin inconveniente táctico y la solidez de nuestra línea queda intacta. Nuestras baterías de la colina 304 dominan, por otra parte, sus salidas.

La línea francesa pasa ahora detrás de Malancourt y de la aldea contigua de Haucourt.

A las seis de la tarde rechazamos un nuevo ataque emprendido por los alemanes con gruesos efectivos, en la región de Mort Homme, al noroeste de la colina 295. Un violento cuerpo a cuerpo expulsó a los alemanes que pudieron sentar pie un instante en la primera trinchera. Detuvimos luego una nueva tentativa a su iniciación.

Los ataques alemanes contra los obrajes al este de Haudicourt fueron también infructuosos.

La batalla se reduce así a combates localizados y a ganancias que, cuando las hubiere, son extremadamente mínimas en comparación con los medios puestos en obra y las pérdidas terribles sufridas por los asaltantes.

# EL ACTO DE ANOCHE

## LA MISTIFICACION DEL DESFILE SOCIALISTA

## LA NORIA EN MOVIMIENTO

### Importación de gente de Lomas, Avellaneda, Quilmes, etc.

### 17 tranvías con elementos ugartistas

### Provocaciones, desórdenes e incidentes

## PRUDENTE Y CORRECTA ACTITUD DE LA POLICIA

Formados por los elementos que cuentan en la capital y un buen número de afiliados demócratas y conservadores, el partido Socialista realizó anoche su anunciada demostración de fuerzas.

Ante la perspectiva de presenciar un divertido espectáculo, gran cantidad de público se estacionó en todo el trayecto, principalmente en la avenida de Mayo, cuyas aceras se veían casi totalmente ocupadas por una muchedumbre de curiosos.

A las 10.30 de la noche inicióse el desfile de la manifestación, que saliendo de Rivadavia y Río Bamba tomó por la primera hasta la plaza del Congreso y desde aquí por la avenida de Mayo.

El desfile estaba organizado por siete columnas seccionales, principalmente formadas por muchachos de corta edad, observándose grandes cortes entre las diferentes columnas. Al pasar la manifestación frente al Hotel Castilla, una señora flameó una bandera argentina desde uno de los balcones, contestando los manifestantes a esta demostración patriótica con una horrorosa silbatina que dió motivo a algunos incidentes entre éstos y los espectadores.

El público entonces entonó el himno nacional en señal de desagravio. Entonces se oyeron en la columna algunos gritos subversivos, y ante los esfuerzos de la policía que era impotente para contener la protesta del público estacionado en las aceras, suscitándose un tumulto que pudo tener fatales consecuencias, varios grupos de socialistas rompieron el cordón de policía que los separaba de los espectadores, y arremetiendo contra éstos empezaron a lanzar las sillas y mesas del café, hiriendo a varios y ocasionando un verdadero destrozo. Acto continuo la policía cargó contra todos, desalojando la acera en breves momentos.

Los manifestantes siguieron lanzando piedras y cuanto hallaban a mano sobre un grupo de personas que se refugió en el interior del Hotel París, rompiendo los cristales de la puerta y contusionando a algunas personas más, entre las que se cuenta una señorita que presenciaba el desfile en un balcón del mencionado edificio.

El comisario de la 4a. señor Mateo Casco resultó con una pequeña herida en la sien derecha, y el guardia de seguridad de infantería Carlos Orio con una fuerte contusión en una pierna ocasionada por un golpe de silla. Del elemento civil no hemos podido saber el número de heridos debido a la confusión del público, pero varios de ellos que fueron asistidos en el Hotel, presentaban grandes arañazos y heridas de arma blanca.

Una vez restablecido el orden siguió la manifestación interrumpida por tan desagradable incidente.

A las 11.20 la cabeza de la primer columna entraba en la calle Carlos Pellegrini; iba al frente de ella el diputado Dickmann. Los manifestantes traían solamente banderas rojas y carteles propagandistas del mismo color. Después de la primer columna, un largo intervalo se sucedió. El público apostado en las veredas empezó entonces a invadir la calzada, y sólo a los quince minutos pudo restablecerse el orden, cuando apareció la segunda columna.

Cada sección traía sus carteles rojos con grandes letreros. El centro socialista femenino estaba también representado por unas veinte mujeres.

Los manifestantes ostentaban en su mayoría escarapelas y pañuelos rojos. Cantaban las canciones ya popularizadas por los radicales, pero, naturalmente, con letra distinta. Insultaban a los militantes de los demás partidos, y se dirigían a las personas que estaban en las aceras, en forma que parecía supieran que éstas les fueran adversas. Hacían gala especialmente de la ausencia de la bandera argentina en la manifestación.

A medida que la columna avanzaba notábase en ella un porcentaje elevado de menores.

Pasaron después la tercer columna, la cuarta y así hasta la séptima, que cerró la manifestación. A la cabeza de cada una iban los parlamentarios socialistas y algunos aspirantes.

En general destacaron dos detalles curiosos de la manifestación: la ausencia del manteado himno obrero, que sólo de tarde en tarde coreaba algún grupo, y los vivas que los socialistas daban a la fórmula de la Torre-Carbó. Verdad que como prólogo a la columna, pasó un automóvil con demócratas, que vivaban a la internacional.

**La noria—**

Algunas secciones, al llegar a Carlos Pellegrini y Tucumán, tomaban por esta última hasta Montevideo y por Montevideo a toda prisa a ingresar de nuevo la fila en la calle Rivadavia. Es decir, algo así como lo que hacen ciertos empresarios de teatro cuando deben hacer desfilar una larga comparsa por escena.

A la 1 de la mañana terminaba de pasar la manifestación por la esquina de la Avenida de Mayo y Bernardo de Irigoyen.

En la calle Santa Fe las columnas desfilaron hacia la plaza San Martín, instalándose en el trayecto algunos oradores que dirigieron la palabra al pueblo. La manifestación se disolvió en dicha plaza a las 2.30 de la madrugada.

**Otros incidentes—**

Además de los ya mencionados, y por causas parecidas, se produjeron incidentes en las calles de Río Bamba y Mitre, resultando lesionados tres manifestantes; en el cruce de Río Bamba y Cangallo también se produjo otro encuentro, de donde resultaron contusas otras dos personas.

Tanto en estos como en los demás tumultos, la policía, que se portó correctamente, hizo numerosas detenciones.

**La ayuda conservadora—**

No sólo los demócratas prestaron su concurso a la manifestación socialista; los conservadores, como decimos más arriba, tuvieron también su representación en el desfile.

Los caudillos que como se sabe vienen imperando desde hace tiempo en Avellaneda con el más descarado caciquismo, secundados por los principales empleados de aquella municipalidad, que se prestaron a ayudarles, estuvieron todo el día de ayer en Lomas de Zamora, Bánfield, Lanús y otros puntos, reclutando a cuantos elementos desocupados y del bajo fondo hallaron propicios, siendo uno de los más importantes y representativos el personal de la policía en estos pueblos, que concurrieron a la manifestación socialista vestidos de particular.

A los efectos de conducir estos núcleos dispersos a la capital, contrataron con la compañía de tranvías del Sud todos los coches disponibles, utilizándolos para el traslado de los mencionados elementos que engrosaron de esta forma las filas socialistas en el acto de anoche.

**El total de manifestantes—**

En la calle Pellegrini, entre Corrientes y Lavalle, punto que nos sirvió de observatorio para conocer el número de personas que componían el total de la manifestación, desfilaron 2.596 hileras de manifestantes. Haciendo un promedio de ocho por hilera, lo que nos parece un poco exagerado, teniendo en cuenta la desigualdad numérica de las filas, resulta el desfile con un conjunto de 20.768 personas.

Ahora bien; como pudimos observar y con nosotros los numerosos espectadores que se hallaban en aquel sitio, que los carteles de varias circunscripciones pasaron repetidas veces por el mencionado lugar, reduce de una manera considerable la cifra expuesta anteriormente; por otra parte, y en ayuda de esta afirmación, ya creemos haber dicho que en la calle Tucumán se desviaban muchas fracciones, volviendo a la entrada de la Avenida, donde volvían a incluirse, pareciendo de este modo que el desfile alcanzaba mayores proporciones de las que tenía en realidad.

**Una nota pintoresca—**

La policía secuestró anoche a los manifestantes una caricatura del doctor Crotto, jinete en otra caricatura que representaba al partido socialista.

Esta última, — la caricatura del socialismo — perfectamente imitada, revelaba la mano maestra de un gran artista.

Era realmente una síntesis admirable del partido organizador del desfile. ¡Sólo le faltaba el habla!

## EN BAHIA BLANCA Y TRES ARROYOS

### El trigo y el gusano blanco

Este año el trigo ha sufrido considerablemente en la zona correspondiente al partido de Bahía Blanca y Tres Arroyos, debido a las sequías y al gusano banco, que ha destruído más de 70.000 hectáreas, y la empresa del ferrocarril del Sud calcula igualmente que en Tres Arroyos el porcentaje de pérdida por las mismas causas ha sido de 35.000 hectáreas. En los terrenos recién roturados y sembrados por primera vez, es donde el gusano ha causado mayores estragos. A mediados del mes de febrero dió principio la baja del precio del cereal, y ha continuado pagándose en plaza por trigo especial $ 8.70 a 8.80 moneda nacional. El consumo opera con gran reserva y compra al día, manteniéndose a la espera del curso que tome el mercado exportador. Los trigos averiados y defectuosos son de difícil venta en la plaza y sólo se colocan con fuertes bajas. Las sementeras de maíz que se encuentran en la jurisdicción de ese partido no prometen más que pérdidas. La falta de humedad las ha perjudicado mucho, a tal extremo que las últimas lluvias no las ha hecho reaccionar. En cambio las sementeras de Tres Arroyos, Necochea, Balcarce, etc., se encuentran en mejores condiciones, prometiendo buenos rendimientos; los precios se cotizan a $ 5.90, 6 y 6.10, siempre que se trate de artículos de primera calidad.

La mayoría de los agricultores, siguiendo las indicaciones dadas por empleados dependientes del Ministerio de Agricultura, están procediendo al levantamiento del rastrojo con una labor superficial de 8 a 10 centímetros, usando para este fin arado de rejas. Se ha tratado de hacer comprender a los chacareros que solo haciendo bien y en época las labores, podrá destruir el gusano blanco y conseguir notable aumento en los rendimientos, haciéndoles notar al mismo tiempo el importante papel que desempeña la semilla. El buen resultado obtenido en los campos de cultivos fundamentales, ha influído en el ánimo del colono para dedicar mayor atención a la preparación de la tierra. El trigo, lino y avena de los cultivos fundamentales fueron sembrados más tarde; no obstante esto, han dado rendimientos y calidad de granos que pueden competir con el mejor trigo sembrado temprano.

## *La situación de San Luis*

### Telegrama del gobernador Darac

### EXPLICA COMO SUCEDIERON LOS HECHOS

El doctor Ortiz ha recibido del gobernador de San Luis el siguiente telegrama:

«San Luis, Marzo 31 de 1916.

Ministro del Interior—Doctor Miguel S. Ortiz.

Ampliando mis informaciones anteriores sobre los sucesos del 29, me permito transcribir el informe del guarda-hilos del telégrafo nacional en Nogolí, dado por ese empleado al jefe del distrito, y elevado por el intendente general de policía al juzgado federal, en el sumario que se instruye sobre interrupción de líneas telegráficas, dice así: "Acababa de partir el automóvil de Vizcacheras, es decir, el auto. El Sr. Mercau y Pederera fué a recibir correspondecia y entregarla, y cuando partió el auto hacia el norte, dice el guardahilos que se presentaron varios sujetos armados a remington y otras armas parecidas y le intimaron rendición a él y penetraron rodeando la comisaría y domicilio del señor Ojeda y en seguida se sintieron unos tiros; lo que él pudo saber es que el señor Ojeda fué herido de gravedad y en seguida él manifestó ser empleado del correo de ésta y entonces tomó la correspondencia y partió para ésta, quedando todo en casa del finado. Luego se notó cortados ambos conductores de ese lado. Ha resultado la cortadura frente a donde sucedió el asalto, por lo que se presume que son ellos los que lo cortaron intencionalmente; parece que a ala fueron cortados, porque han destrozado los aisladores y el poste es alto, como no alcanzaron de otro modo. Hay rastros de caballos herrados y de un jinete. Falta un cajón vacio que devolvía a depósito; pero que debe estar en la casa; una bolsa de correspondencia la devolvió Pedernera a ésta y en ese entonces ha pasado al auto de Smichd y por esto es que no ha mandado. Los malhechores le dijeron a Pedernera se viniera inmediatamente con todo lo que tuviera, que era revolución. El móvil opino que fué hacer desaparecer al comisario, tomar la comisaría y registrarla, además eso ha oído Pedernera".

Saludo a V. E. con mi consideración más distinguida».

## COMERCIO DE SEMILLA DE ALFALFA

Con frecuencia se observa que las semillas de alfalfa, de producción extranjera, como asimismo la de producción nacional, que llegan a nuestros mercados, de distintas zonas agrícolas, no sólo son deficientes en su poder germinativo y el porcentaje de pureza es bajo, sino que se encuentran mezcladas con semillas extrañas, nocivas y útiles, que sin duda alguna perjudican al comprador, porque aparte de adquirir simientes de mala calidad, infectan el campo, además de tener que sembrar mayor cantidad de semilla para cubrir la deficiencia.

Los análisis que se hacen a menudo en la división de fomento del ministerio de Agricultura evidencian la mala calidad de algunas semillas de alfalfa, que han sido llevadas al laboratorio de control.

Transcribimos uno de esos análisis a la vista:

Semillas extrañas en un kilogramo: Lolium multiflorum (roye-grass criollo), 100 granos; Ambosia tenerifolia (altamisa), 600 id; Arumi visnaga (visnaga), 100 id; Anthemis cotula (manzanilla cimarrón), 200 id; Anaratus clorostachys (yuyo colorado), 27.300 id; Chenopodium ambrosioides (peico mocho), 2.200 id; id hicimeum (quinoa), 5.400 id; id murale id, 5.700 id; Eleusine indica var. tristachya, 3.000 id; Lepidium (mastuerzo silvestre), 200 id; Cipenes Panicerno, 21.700 id; Juncus sps., 10.300 id; Panicun Bergi (paja voladora), 33.200 gramos: Plantago patagonica var., (llanten migocillo), 2.200 id; Sphacela hostata, 100 id; Setano Imberbis, 100 id; Stipa setigera (flechilla), 100 id; id tenuissino, 100 id; Eragrostis sp., 18.700 id.

Si se tiene en cuenta que en un kilogramo de semilla de alfalfa hay más o menos 500.000 granos, y dado que la semilla, cuyo análisis hemos mostrado, contiene por kilogramo 131.900 gramos de semillas extrañas, fácil será comprender la importancia de los datos que para el agricultor arrojan los análisis.

La división de fomento hace actualmente un estudio prolijo de las semillas de alfalfa producida en las distintas regiones del país, para lo cual ha solicitado el envío de muestras a diferentes establecimientos agrícolas.

Los particulares que concurran al ministerio de Agricultura, buscando el análisis de la semilla que se proponen emplear en sus siembras, llevan a esa investigación un aporte considerable, pero es de recomendar, y así opina el jefe de la división de fomento agrícola, que las muestras que se remitan para el análisis, sea parcial o completo, deben ser por lo menos de 400 gramos.

## LOS ASUNTOS DE JUJUY

### Desmentido al telegrama del gobernador

### Acusación por falsedad ante el juez Federal

Enterado el señor Ernesto Claros del telegrama que el gobernador de aquella provincia dirigió al ministerio del interior, explicando los hechos ocurirdos ,se ha dirigido al doctor Ortiz, en los términos siguientes:

"A mi llegada del departamento de San Pedro, me he impuesto de la afirmación hecha a V. E. por el gobernador de la provincia, de que con motivo de los hechos ocurridos el domingo pasado, Tolosa me dijo, al ser conducido preso, que ya había cumplido mis órdenes. Creo de mi deber, a fin de que V. E. tenga sobre el particular un nuevo elemento de juicio, afirmarle que los hechos relacionados conmigo ocurrieron tal cual lo refirió a V. E. el doctor Bustamante, de donde resulta que el gobernador se ha hecho eco de una inexactitud, tanto más censurable, que él mismo, que me conoce, sabe que soy incapaz de inspirar actos tan inútiles y bajos como los que refiere. Debo agregar que mañana pediré al fiscal federal inicie la acusación correspondiente, a fin de desautoriar la falsa imputación del gobernador y constatar que el primer magistrado de la provincia, no obstante su alta investidura, acostumbra faltar a la verdad en sus relaciones oficiales, como ya lo comprobó V. E. en otra oportunidad. Saludo a V. E. con mi distinguida consideración. — Ernesto Claros (hijo).

## Demócratas socialistas

El aporte demócrata a la manifestación socialista de anoche, no diremos que fué importante, pero sí que fué el que puede dar la agrupación íntegra.

No estaban los grandes bonetes del partido, pero en las filas veíanse demócratas conocidos; personas que nunca consideraron de buen gusto ir en manifestaciones populares, marchaban mezcladas en la columna del brazo de los "compañeros".

El retrato de los candidatos demócratas unidos al de los directores del partido socialista, mantenido con entusiasmo por los manifestantes desmentía en absoluto lo que el manifiesto socialista de ayer decía. Era la declaración más categórica de la existencia del pacto, pues no de otra manera se explica que los socialistas consintieran en levantar retratos de elementos extraños a la agrupación. Tampoco escatimaban los manifestantes su aplauso a los demócratas conocidos : cuando la columna acertaba a pasar por los sitios donde se exponían grandes esfinges de los candidatos del Coliseo, exprofesamente expuestos, una salva de aplausos saludaba su aparición y la fórmula del nuevo nombrado era aclamada.

El manifiesto del comité ejecutivo no había podido anaginar, ya que no destruir, la prédica de los oradores, en su constante adoración demócrata.

En determinado sitio pasó frente a la columna un carro adornado como para corsos de carnaval, en el que iban varias personas vivando a los demócratas. Los socialistas al ver aquello prorrumpían en estruendosos vivas y aplausos. Advertidos de su contradicción con el manifiesto, los comisarios de columna corrían de uno a otro extremo de su circunscripción ordenando: ¡no aplaudan! ¡no somos demócratas, somos socialistas!

Era inútil: en la masa la enseñanza había producido su efecto y por ello la manifestación de anoche matizada de demócratas discreta y convenientemente dió sus resultados: que desfilara una aminfestación de socialistas demócratas o viceversa.

## El tráfico en Buenos Aires

### Estadística del mes de marzo

El director de tráfico elevó hoy al intendente una nota con los detalles del movimiento del tráfico en la ciudad, durante el mes de marzo último.

Según esa comunicación, en marzo se ha inspeccionado 20.222 vehículos, comprobándose 1923 infracciones de distinto orden. Las multas aplicadas por estas infracciones alcanzan a la suma de 14.865 pesos. Se ha inscripto un buen número de coches automóviles particulares y se ha retirado algunas patentes de circulación.

Los aspirantes a chauffeurs examinados por las oficinas técnicas ascienden a 178 de los cuales fueron aplazados 66.

Sobre choques y accidentes producidos en el municipio durante ese mes, la nota en cuestión registra la siguiente estadística:

Choques de automóviles, bicicletas, motocicletas, coches, tranvías, etc., 12, con 13 heridos; accidentes 85, con 7 muertos y 81 heridos.

## LAS ELECCIONES DE MAÑANA

### FUNCIONAMIENTO DE OFICINAS MILITARES

El ministro de guerra ha dispuesto que durante el día de hoy y el de mañana permanezcan abiertas continuamente las oficinas de todos los distritos militares de la república, y las correspondientes de la tasa militar y tercera división del gabinete militar, extinguido recientemente.

Esta resolución ha sido dictada, a fin de que puedan efectuarse las renovaciones de libretas de enrolamiento que se soliciten y sean evacuadas sin contratiempos las consultas que se formulen respecto a la validez de las mismas.

## La intervención a Corrientes

### NOTA DEL COMITE RADICAL

CORRIENTES, abril 1.o — El comité radical, por intermedio de su delegación, dirige la siguiente nota al interventor: "Los que suscriben, representantes de la Unión Cívica Radical de Corrientes, acreditados ante la intervención, a los efectos de gestionar las garantías políticas y electorales necesarias a los miembros de dicho partido, a V. E., con el debido respeto, nos presentamos y exponemos: Que no obstante el tiempo transcurrido desde que V. E. asumió el mando gubernativo de la provincia, en representación del Excmo. gobierno nacional y a pesar de las reiteradas gestiones que llevamos hechas ante V. E. en esta capital y ante los respectivos comisionados de la intervención en los departamentos, por intermedio de los comités radicales departamentales, hasta este momento continúan en sus puestos, aquí en la capital, empleados de la policía del ex gobernador Loza, que se ensañaron en la persecución y opresión de los radicales, lo mismo que el intendente municipal y todo un personal, en los departamentos de campaña, todos los subcomisarios de policía que no solamente fueron el azote de los ciudadanos opositores, sino que aun continúan su condenable campaña electoral presionando sobre la conciencia ciudadana al amparo de sus posiciones oficiales y bajo el gobierno de la intervención.

A los pedidos y reclamaciones que hemos hecho por reiteradas veces, para que tal anomalía cese, en bien de las libertades públicas de los ciudadanos, se nos ha contestado invariablemente, o con que se tomarán esas medidas, o con que faltaron oficiales y clases que se esperan, o con que cada comité departamental debe reclamar tales medidas de los oficiales con mando en los departamentos, pero el caso es que las cosas continúan como antes, y que el día de las elecciones se aproxima y encontrará a los pueblos de la campaña de los departamentos bajo la férula de los agentes que el gobierno del doctor Loza nombró para oprimirlos y deprimirlos.

Como estas medidas que reclamamos en nombre de la justicia y la libertad electoral emergen de la naturaleza misma de la intervención nacional y se imponen por los altos fines de ella, hemos resuelto dirigir a V. E. este memorial para que se digne evitarnos en tener que molestarlo a cada paso, pidiendo medidas que son de rigor dictar y que nos violenta estar pidiendo a diario.

Debemos hacer saber a V. E. que en los departamentos, la situación de nuestros correligionarios ha empeorado porque excepto el comisario departamental, todos los demás empleados de policía del ex gobernador Loza, están en sus puestos, ejerciendo doble presión sobre el pueblo por cuanto se ostentan amparados y sostenidos por la intervención nacional.

Hemos formulado a su debido tiempo aquellos reclamos haciendo honor, en primer término, a las promesas hechas solemnemente por el señor presidente de la república y últimamente a las seguridades dadas por el señor interventor, de que sería fiel ejecutor de aquéllas.

La Unión Cívica Radical asumió su actitud, prescindiendo de la información generalizada por la prensa de la capital federal, que daba al señor interventor como el gestor de una política de reconciliación entre los partidos autonomista y liberal, persiguiendo el propósito de restablecer su coalición.

No es el momento de puntualizar la certidumbre de esa gestión que compromete la palabra de honor empeñada por el señor presidente de la república, en cuanto aseguraba a los argentinos, a todos por igual, el imperio real y verdadero de la más amplia libertad en los comicios. Pero es el caso de decir, y lo decimos con la más absoluta y sincera convicción de una verdad pública y notoria, que la máquina electoral montada por el gobierno del doctor Loza no ha sido desmontada por el gobierno de la intervención federal, pues es lo cierto que aquella funciona en toda la extensión de la provincia, sin que las medidas adoptadas por V. E. fueran bastantes, no ya a suprimir, pero ni siquiera a entorpecer su funcionamiento.

En estas condiciones, la Unión Cívica Radical, afronta la lucha y va a los comicios para probar una vez más que anotamos todos los medios legales para alcanzar el imperio de la libertad al amparo de la ley, pero, sin que ello importe reconocer que V. E. haya hecho efectivas las garantías prometidas en nombre del presidente de la nación. De esta modo la Unión Cívica Radical define su actitud, formula su protesta y hace expresa reserva de sus derechos para alegarlos ante el Superior Gogierno de la Nación, y la opinión del país.

Saludamos a V. E. con nuestra mayor consideración. — Angel S. Blanco, Julio D. Guastavino, Federico L. Garrido".


## *ELECCIONES RADICALES!*

**Por un SOLO PESO moneda nacional, libre de franqueo, mandamos una cadena elegante con medalla plateada o dorada, llevando el retrato del**

**Dr. ALEM**

**Escarapelas de celuloide con retrato del**

**Dr. ALEM y Dr. H. IRIGOYEN**

**Tamaño regular (22 mm. de diámetro) la doc. $ 1.10; 50 escarapelas $ 4; 100 id 7.50, libre de franqueo.**

**ALEM, tamaño grande (32 mm. diámetro) la doc. $ 2; 50 escarapelas $ 7; 100 id $ 13, libre de franqueo.**

**Revendedores: fuertes descuentos.**

Dr. ALEM

**H. ULLMANN Y CÍA.**
**LIMA 629**
**Buenos Aires**


## BIBLIOGRAFÍA

### MANUAL DE PATOLOGIA POLITICA

(por Agustín Alvarez)

"La cultura argentina" que ha editado ya algunas producciones del doctor Agustín Alvarez, nos ofrece ahora el interesante libro que aquel escritor publicara en 1899 con el título de "Manual de patología política".

La inteligencia fina y sutil del doctor Alvarez, como asimismo su amplia información histórica y política, se ponen de relieve en este trabajo con singular eficacia. Tal vez ninguno de los libros que aquel noble talento nos dejara, refleja como éste, en sus múltiples aspectos, la personalidad del doctor Alvarez. Esta circunstancia hace doblemente interesante su lectura, por cuanto puede obtenerse con ella, no sólo el beneficio que depara el trato intelectual con el autor de la obra, sino también una idea más o menos exacta de las características que se advierten en casi todas las producciones del doctor Alvarez.

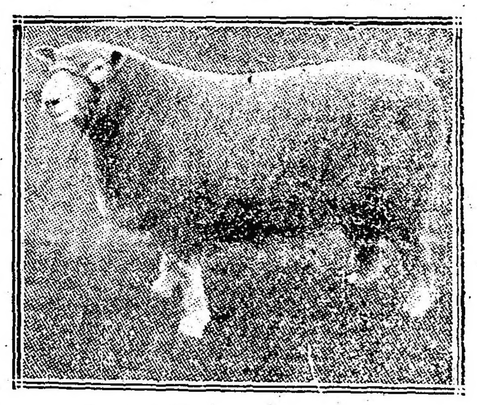
La prosa vasta, y a veces desaliñada y áspera del autor de "La creación del mundo moral", sus ideas sociales y sus observaciones de la menguada política criolla, hacen de este libro, en oportunidades, pesado por su estilo sin elegancia ni proporciones, pero siempre chispeante y vivo en observaciones de la vida argentina, un trabajo llamado a perdurar, toda vez que reune los elementos indispensables para ello.

## Agricultura y Ganadería

### EL OVINO RYELAND

La raza Ryeland, se cree que tomó su nombre de un distrito pobre, arenoso, al sur de Herefordshire, donde solía cosecharse "rye", centeno.

Origen de la raza. — "Primitivamente fué una raza de cara blanca, mocha, pequeña pero muy robusta, con un vellón liviano de no más de 2 libras. (0.90 kg.) de lana, creciendo hasta muy cerca de los ojos y algunas veces cubriéndolos, pero poseedora de un grado de fineza no igualado por ninguna otra raza británica", lo que, unido a un gran parecido con la raza merina, "hizo suponer que la raza era de origen extranjero". "Una raza Hereford de ovinos (se presume la Ryeland) era muy conocida en época tan remota como el año 1343". Herbert, escribiendo de los primeros tiempos del pastoreo de ovejas, dijo que la raza Ryeland casi exclusivamente se extendía a través de los distritos entre los ríos Támesis y Tyne; que los Cotswolds eran producidos por un cruce entre el Ryeland y algún ovino pesado, y que con el tiempo la raza fué gradualmente desalojada por un ovino pesado de la mayor parte de los condados, excepto Hereford. El Ryeland se asemejaba mucho a una variedad primitiva de Shropshire, no solamente en lana, pero también en "una sorprendente homogeneidad de forma y apariencia".



Carnero Ryeland de dos años

El mejoramiento que se ha llevado a cabo en las dos razas ha debido efectuarse por métodos iguales, pues la semejanza es aún tan pronunciada que a veces la raza Ryeland es designada la "Shropshire de cara blanca". A causa de su forma simétrica y robusta constitución, las ovejas han sido usadas repetidamente como base para formar un rebaño Shropshire. Está constatado que los Ryelands fueron también cruzados, y eso hasta un punto muy considerable, por Leicesters, pero a costa muy grande de la fineza de la lana. También se pensó que el delicado sabor de su carne había sido perjudicado, si no perdido, aunque el del Leicesters fué mejorado.

Características de la raza. — En la raza se han introducido tamaño y propiedades de producción de lana sin perjuicio material de la robustez de los animales o la calidad de su carne. Se engorda en tierras frías y húmedas de hierba raquítica, donde otras razas morirían de hambre; y ha perseverado hasta tal punto la fina calidad inicial de la lana, que generalmente se lleva el primer premio de su categoría en la Exposición Real, o divide los honores con la lana de la raza Dorset Horn. La lana es de buen filamento largo y espesa en la raíz.

La simetría de la raza es excelente, y especialmente buena la figura en la unión del cuello con el tronco. Buenas pezuñas, rectas y duraderas, son una garantía contra la comalia. El blanco de la cara y patas es opaco en vez del blanco "china" del Cheviot y Border Leicesters.

El carnero Ryeland es un padre impresivo, y tiene demanda para la producción de corderos gordos por ovejas Ryeland así como por ovejas de otras razas.

# UNION CIVICA RADICAL

## En víspera de la formidable contienda

## PREPARATIVOS ELECTORALES

## CRONICA GENERAL

### LA CANDIDATURA DE LA U. C. R.

Damos a continuación la nómina de los candidatos a diputados nacionales que sostendrá el partido en los comicios del próximo 2 de abril en cada una de las provincias:

**Buenos Aires.** — Luis Monteverde, Domingo Salaberry, Federico Alvarez de Toledo, Marcelo T. de Alvear, Pedro Solanet, Carlos Pradere, Valentín Vergara, Delfor del Valle, Martín Irigoyen, Ricardo Pereyra Rozas.

**Santa Fe.** — Enrique Mosca, Juan Cepeda, Juan Luis Ferrarotti, Rogelio Araya.

**Entre Ríos.** — Juan V. Atencio.

**Corrientes.** — Antonio Mora y Araujo, Juan P. Costa, Carlos J. Benítez.

**Córdoba.** — Elpidio González, Jesús Vaca Narvaja, José María Zalazar, Carlos Rodríguez, Ireneo de Anquin, Wenceslao C. Carranza.

**San Luis.** — Alberto Quiroga, Diógenes Taboada Mora.

**Santiago del Estero.** — Santiago E. Corvalán, Octavio O. Cordero.

**Mendoza.** — José Néstor Lencinas.

**San Juan.** — Marcial V. Quiroga, Arturo de la Rosa Ponte.

**La Rioja.** — David Luna, Francisco Baigorri.

**Catamarca.** — Ernesto Acuña.

**Tucumán.** — Pedro León Cornet, Martín S. Berho.

**Salta.** — Abraham Echazú y Carlos Outes

**Jujuy.** — Ernesto Claros.

✡ ✡ ✡

### COMITE DE LA CAPITAL

**Detalles y datos para la elección de mañana**

Hasta hoy, a las 5 p. m. los comités seccionales podrán retirar del comité de la capital los ejemplares de la ley electoral y guía del elector, así como los folletos y carteles atingentes a la lucha comicial.

—

Durante el día de mañana, para comunicar con el comité de la capital, los comités parroquiales usarán: de la circunscripción 1.a a la 10.a, el aparato U. T. 5855 (Libertad), y la circunscripción 11.a a la 20.a, el aparato 1931 (Libertad).

Estos aparatos atenderán únicamente lo relacionado con los comités seccionales.

Los ciudadanos que particularmente deseen comunicarse con el comité central lo harán por el aparato Coop. Telef. 2025 (Central).

✡ ✡ ✡

### RECTIFICANDO UN ERROR

Del comité de la sección 13.a (Monserrat), se nos envía la carta que gustosísimos transcribimos más abajo:

Buenos Aires, marzo 31 de 1916.

"En "La Prensa" de hoy aparece la información de que esta parroquia marchaba presidida por un señor Carlos Merlini, completamente ajeno a este comité oficial. Se ruega se sirva rectificar: la sección 13.a iba presidida por su presidente el doctor Pedro Insúa Dorrego y le acompañaba la junta ejecutiva".

✡ ✡ ✡

### COMITE FEMINISTA DE LA UNION CIVICA RADICAL

Este comité que preside la entusiasta propagandista, señora Dolores Ruiz de Romero, ha lanzado un vibrante manifiesto, invitando a las mujeres a que desde el hogar intensifiquen la propaganda.

El mismo comité feminista ha constituído sus subcomités y autoridades, en la siguiente forma:

Comité de la capital: Presidenta, Dolores Ruiz de Romero, Calle Carlos Calvo 3772, U. Telef. 72 (Mitre).

Sección 2.a — Avenida Sáenz 350; presidenta, Julia Merello.

Sección 3.a — Salta 1814; presidenta, Amalia Ugarteche.

Sección 5.a — Convención 2582; presidenta, Margarita Bonabelli.

Subcomité "Aristóbulo del Valle", Espinosa 1581; presidenta, Olga A. Prévedi.

Sección 6.a — Castro 1027; presidenta. Florencia M. de Pozzo.

Sección 8.a — General Urquiza 1327; presidenta, Manuela J. Suárez Berthier.

Sección 10.a — Deán Funes 702; presidenta, Fortunata J. de Martínez.

Sección 17.a — Bompland 2053; presidenta, Sara Ch. de Manrique.

Subcomité "Leandro N. Alem", Arévalo 1460; presidenta, María del Pilar B. de Dubroca.

Sección 18.a — Güemes 4664; presidenta, Rosalía M. de Torres.

Sección 20.a — Maipú 853; presidenta, Sofía González.

Lanús. — Subcomité "Hipólito Irigoyen; presidenta, Amanda Sotelo; José C. Paz 331.

Avellaneda. — Subcomité de "Villa Pobladora"; presidenta, Saturnina Badino; Río Negro 1430.

✡ ✡ ✡

### UN MANIFIESTO

El comité de estudiantes secundarios, ha hecho circular entre sus camaradas el siguiente manifiesto:

**A los estudiantes secundarios de la República**

"Señores estudiantes:

"La República Argentina pasa por el período más álgido de su historia política, abocada al problema más trascendental que se le haya presentado a partir de la era constitucional.

"La renovación del poder ejecutivo, en una república constituída y definitivamente organizada, es un acontecimiento regular, a fuerza de simple y común en la vida institucional; pero esa misma renovación de los poderes públicos, en una república incipiente como esta, que silabea recién los primeros balbuceos, traducivos de sus continuos afanes de mejoras y saneamiento de todos los resortes constituídos del gobierno propio, adquiere los caracteres más profunda y claramente aceptados que agitan en un momento solemne de su historia, el alma siempre noble de la nacionalidad.

Vivimos horas que serán históricas, compañeros.

Con el gobierno que termina esfúmase una época de trasgresión política e inmoralidad administrativa y ha de venir a reemplazarla, seguramente, la que hace 26 años columbrávamos desde las sangrientas barricadas del Parque.

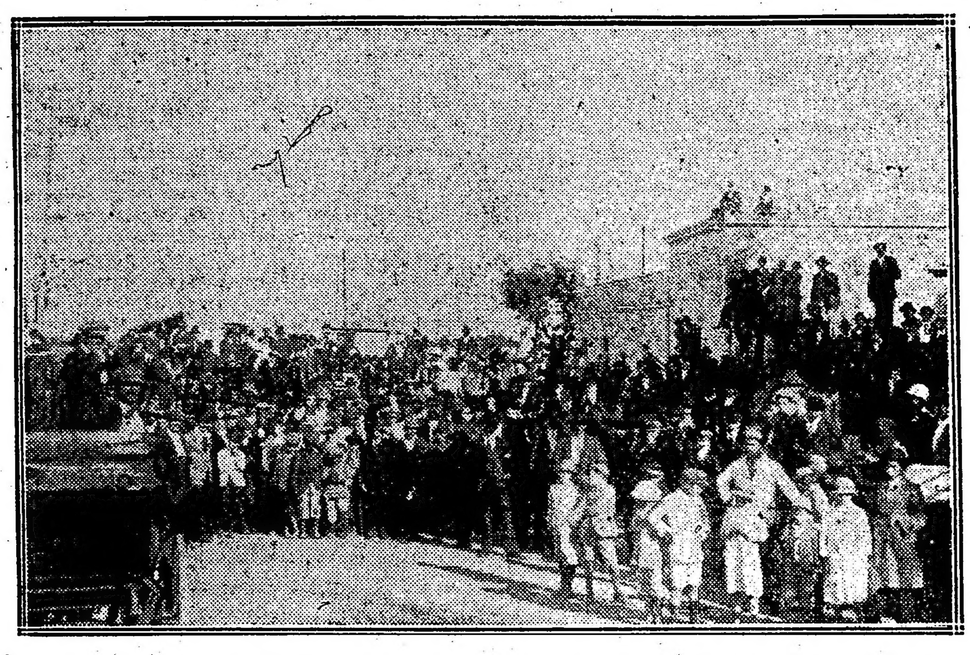
Si el hidalgo presidente, doctor Roque Sáenz Peña respondió con pulsaciones caballerescas a las más altas solicitudes del patriotismo y dió al país una ley electoral cuyos benéficos resultados venimos comprobando, debemos reivindicar para la Unión Cívica Radical, el honroso derecho de proclamarse moralmente la verdadera autora, puesto que la venía imponiendo desde el llano a través de una peregrinación inmolatoria de los más caros intereses y con desprendimientos, abnegaciones y sacrificios absolutos.

Concretemos: La ley electoral se hizo efectiva y a las 48 horas la Unión Cívica Radical comprobaba ante la sorpresa de propios y extraños su indiscutida mayoría popular en toda la República.

Reivindicamos: Santa Fe, Entre Ríos y Córdoba, siéndonos arrebatado nuestro legítimo triunfo de la manera más atentatoria de que haya recuerdos en la historia de la fraudulencia electoral en Salta, Tucumán y Corrientes, provincias adonde no llegaba todavía la civilizada y patriótica influencia de al ley, bastardeada allí, aparatosamente en su forma y en su fondo.

Ahora estamos abocados a la lucha nacional, para la renovación de los altos poderes públicos, y, desde la eminencia donde hemos enguido nuestro apostolado cívico, no nos es dado declinar el imperativo categórico del último magno esfuerzo que triunfante ha de venir a salvar la República.

Compañeros: Para impedir que siga imperando este viejo y oprobioso régimen y para que no pueda ser sustituida la gloriosa bandera de los Andes por el trapo rojo, contribuyamos en los comicios de mañana con nuestro voto al engrandecimiento de nuestra querida patria, dándolo a los ciudadanos Hipólito Irigoyen y Pelagio B. Luna, para presidente y vice y para diputados nacionales a los señore: José Luis Cantilo, Vicente C. Gallo, Fernando Saguier, Arturo Goyeneche, Carlos F. Melo, Víctor M. Molina, Lauro Lagos, Benjamín Bonifacio. — Leandro Carman (hijo), presidente. — Luis Rodríguez Irigoyen, Roberto Raffo, José Renssi, secretarios".



**Frente al comité de la Unión Cívica Radical de Villa María (Córdoba) el 26 del corriente, a las 5 p. m. — Grupo de electores**

CINZANO
VERMOUTH

### LAS CONFERENCIAS DE PROPAGANDA

**Las últimas de ayer**

Con la celebración del gran número de conferencias anunciadas para ayer, ha dado fin la Unión Cívica Radical a esta modalidad de propaganda, y que sin exageraciones, pueden decirse que se ha desarrollado con éxito y con entusiasmo cada día más creciente.

Las celebradas ayer y cuyo detalle dábamos en nuestra anterior edición se desarrollaron en medio de grandes vivas al partido y a la fórmula presidencial.

✡ ✡ ✡

### INFORMACIONES DIVERSAS

—El subcomité "Aristóbulo del Valle", de la 4a. circunscripción se ha constituído en sesión permanente, recibiéndose adhesiones todos los días, de 8 p. m. a 10 p. m. en su secretaría Suárez 1400; también se reciben adhesiones en el domicilio particular del señor presidente, Azara 707.

—La comisión directiva del subcomité "Resurgimiento Cívico" se ha declarado en sesión permanente para atender la actual campaña electoral e invita a los que simpaticen con nuestra causa pasen a inscribirse en los registros. Toda consulta sobre el padrón y cambio de domicilio será atendido en el acto.

La secretaría está a disposición de los correligionarios desde las 9 de la mañana hasta las 10 p. m. en su local calle Lacar 3093.

—El comité Feminista de la Unión Cívica Radical, se halla en sesión permanente y recibirá adhesiones de 2 a 8 p. m., y procederá a constituir varios comités que han de secundar la magna obra en que está empeñado este comité.

—Circunscripción 13.a, subcomité de la juventud. La secretaría de este subcomité, Moreno 1495, permanecerá abierta todos los días, de 2 a 11 p. m., para atender a todos los ciudadanos que tengan necesidad de consultar el padrón cívico, y los que quieran adherirse al partido.

—La circunscripción 15.a (San Bernardo) y sus subcomités funcionarán hasta las próximas elecciones en la siguiente forma:

Comité circunscripción 15.a (San Bernardo), Triunvirato 866 al 870; vicepresidente 2.o, O. Schatz, en ejercicio; reuniones todos los días, de 8 a 11 p. m.

Circuito 128, radio Sud, subcomité "Benjamín Calvete", Esperanza 1561; presidente, Amadeo Mercante; reuniones todos los días, de 8 a 11 p. m.

Circuito 128, radio Oeste, subcomité "Monte Castro", López de Vega y San Roque; presidente, Santiago Sommariva; reuniones todos los días, de 8 a 10 p. m.

Circuito 128, radio Norte, subcomité "Antonio Herrera, Tinogasta 3128; presidente, Severo A. Sprovieri; reuniones todos los días, de 8 a 11 p. m.

Circuitos 129 y 130, subcomité Villa Devoto, San Nicolás 4256; presidente, Andrés P. Mackintoch; reuniones todos los días, de 8 a 11 p. m.

Circuito 131, subcomité Talar, Lacar 3093; presidente, Ezequiel De Bardesi; reuniones todos los días, de 8 o 11 p. m.

Circuito 132, subcomité Villa Ortuzar y Paternal, Triunvirato 2979; presidente, Angel J. Pesazzo; reuniones todas las noches, de 8 a 11.

Circuito 133, subcomité "Coronel Martín Irigoyen", Holmberg 1614; presidente, Joaquín M. Reparáz; reuniones todos los días, de 8 a 10 p. m.

Circuito 134, subcomité "Chacarita", Jorge Newbery 4318; presidente, Francisco Castro; reuniones todos los días, de 8 a 10 p. m.

Subcomité "Mariano Moreno", Warnes 1621; Presidente, Julio Bernasconi; reuniones todos los días, de 8 a 10 p. m.

Circuito 135, subcomité "Villa Crespo", Acoyte 1553; presidente, Alfredo A. Masciás; reuniones todos los días, de 8 a 11 p. m.

Circuito 136, subcomité "26 de Julio", Gaona 917; presidente, Alejandro Gierson; reuniones todos los días, de 8 a 11 p. m.

Circuito 137, subcomité "Bella Vista", Trelles 1997; presidente, doctor Juan C. Hiriart; reuniones todos los días, de 8 a 11 p. m.

Circuito 138, subcomité "Villa Mitre" San Matías 2369; presidente, Emilio Borsella; reuniones todos los días, de 8 a 10 p. m.

—En la calle Río de Janeiro 310 quedó instalado ayer el comité "Doctor Vicente C. Gallo", con la siguiente comisión directiva: Presidentes honorarios: señores José Luis Cantilo y Delfor del Valle; presidente, doctor Javier López; vice 1.o, Julio P. Iglesias; vice 2.o, José M.ª del Hogar; secretario general, A. Davison; tesorero, Arturo Peruzzotti; intendente, José Domingo Brenna y cuarenta vocales.

—

—Contando con la debida autorización del Comité Nacional, el comité feminista de la Unión Cívica Radical ha resuelto celebrar el día de la flor radical. Oportunamente se darán a conocer la fecha y detalles de esta hermosa iniciativa.

—El comité de la sección 17.a (Palermo) comunica a los electores de esta sección que los subcomités que a continuación se mencionan, funcionarán desde las tres de la tarde en adelante, donde se les proporcionarán todos los datos que soliciten:

Comité seccional, Rivera 1884; subcomité "Agustín Rocca", Bompland 2053; subcomité "Hipólito Irigoyen", Olaguer 3165; subcomité "J. Fernández Villanueva", Soler y Bompland; subcomité "Rogelio Araya", Rivera 1884; subcomité "Carlos D. Fernández, Estados 1834; subcomité "Obrero Radical", Soler 5694; subcomité "Patria", General Paz 612.

—El subcomité "Teniente coronel Carlos A. Fernández", de la sección 17.a, ha quedado instalado en la calle Estado número 1834, habiendo sido elegida la siguiente comisión directiva: Presidente, Juan A. Cozzi; vice, Carlos Casalla; secretario, Braulio No; prosecretario, Aníbal Castielo y 7 vocales.

✡ ✡ ✡

### BUENOS AIRES

**Numerosa asamblea**

ADROGUE (Almirante Brown), abril 1.o.— A pesar de la presión descarada puesta en práctica por varios miembros del oficialismo local, tratando por todos los medios, a su alcance de obstaculizar la entrada al local de la sociedad italiana, donde el partido Radical daba una conferencia, ésta tuvo el mayor éxito poniéndose de relieve el entusiasmo que reina entre sus adherentes.

Abrió el acto el presidente del comité local, señor Carlos A. Sánchez, quien con elocuentes palabras exhortó a los presentes a perseverar en la obra regeneradora, siendo muy aplaudido. Le siguió en el uso de la palabra el candidato a diputado nacional doctor Domingo Salaberry, quien fué ovacionado varias veces. Siguióle el doctor Leopoldo del Campo y finalmente, el señor Sánchez clausuró el acto. Acto continuo, una comisión acompañó hasta la capital federal al doctor Salaberry. Asistió al acto una numerosa y entusiasta concurrencia que vitoreaba al partido y a la fórmula radical Irigoyen-Luna.

—

**Activando la propaganda. — Jira del doctor Veiga**

AVELLANEDA, abril 1.o — Como ya anuncié, se halla en esta ciudad el doctor Tomás de Veiga, a quien el comité de la provincia ha conferido la dirección de los trabajos electorales en esta sección.

Acompaña al doctor de Veiga, en calidad de secretario, el señor Mario S. Alem.

Ayer el doctor Veiga, acompañado por el doctor Werner, realizó una jira por todos los comités seccionales, conferenciando con los dirigentes locales del partido acerca de los trabajos efectuados, los que merecieron la más completa conformidad del comisionado.

Entre los afiliados, a medida que se acerca la hora de prueba, crece el entusiasmo.

✡ ✡ ✡

### CORDOBA

**Jira política**

RIO CUARTO, abril 1.o — Llegó anoche el presidente del comité departamental, candidato a diputado nacional doctor Jesús Vaca Narvaja. El candidato a diputado nacional doctor Carlos J. Rodríguez largó un boletín censurando la insólita actitud del individuo E. Davala (hijo), quien instigado por los demócratas, pretendió con un manifiesto restar prestigios al doctor Rodríguez. El boletín fué muy bien recibido por os correigionarios y la opinión independiente.

✡ ✡ ✡

### ENTRE RIOS

**Manifestación radical — Triunfo descontado**

GUALEGUAY, abril 1.o — La manifestación pública celebrada anoche por la Unión Cívica Radical alcanzó grandes proporciones. La columna llegó al número de 1200 ciudadanos. Desde los balcones altos del comité "Leandro N. Alem" dirigieron la palabra al pueblo varios oradores.

—La lucha electoral de mañana presénta se ventajosamente en favor radicalismo. Los demócratas ni socialistas hacen trabajos, pues descuentan el triunfo radical.

—

**Proclamación de la fórmula radical**

GUALEGUAY, abril 1.o — El comité radical invita a la proclamación de la fórmula radical en el local del comité "Leandro N. Alem".

EL HOMBRE

POR EL DIPUTADO NACIONAL Dr. HORACIO B. OYHANARTE

ESTUDIO SOBRE LA PERSONALIDAD DEL FUTURO PRESIDENTE DE LA NACION

*Dr. HIPÓLITO IRIGOYEN*

En venta en todas las librerías al precio de $ 1.50 m/n.

Por pedidos a la Librería MENDESKY, Florida 359.

U.C.R.

UNION CIVICA RADICAL

Candidatos a Diputados Nacionales

ELECCIONES DEL 2 DE ABRIL DE 1916

José Luis Cantilo
Vicente C. Gallo
Fernando Saguier
Arturo Goyeneche
Víctor M. Molina
Lauro Lagos
Carlos F. Melo
Benjamín Bonifacio

U.C.R.

UNION CIVICA RADICAL

Candidatos a Electores de Presidente y Vice-Presidente

ELECCIONES DEL 2 DE ABRIL DE 1916

DOMINGO C. QUADRI
PEDRO LOPEZ ANAUT
ANTONIO LOZANO
MATIAS GIL
LORENZO CAINO
ADOLFO CALVETE
LUIS J. ROCCA
EUSEBIO G. CHACON
ERNESTO BEASCOECHEA
ELISEO F. CANAVERI
FRANCISCO J. CROTTO
J. GONZALEZ PAGLIERE
JOSE M. GIUFFRA
REMIGIO LUPO
JOSE O. CASAS

LUIS C. PELUFFO
ERNESTO ANABIA
AQUILES J. BUCICH
JOSE P. TAMBORINI
RAUL MANRIQUE
FRANCISCO BEIRO
JOSE D. RAY
HERIBERTO ROMANELLI
JUAN J. CAPURRO
NICOLAS SELEN
JOSE MARCOS PAGLIERE
JOAQUIN COSTA
AMADEO E. GRANDI
S. J. GARCIA ANIDO
JUAN BONORINO

A LOS ELECTORES DE LA CAPITAL

RECORTESE POR LA LINEA DE PUNTOS ESTA DOBLE BOLETA Y GUARDESE PARA VOTAR EL DOMINGO PROXIMO POR LA UNION CIVICA RADICAL

# LA FORMULA RADICAL ANTE EL PAIS

## ECOS DE LA CONVENCION NACIONAL

Con fecha 24 del corriente el subcomité "Antonio Herrera", de Villa del Parque remitió al doctor Hipólito Irigoyen la siguiente nota, con motivo de la proclamación de su nombre para candidato a presidente de la República:

"Al señor doctor don Hipólito Irigoyen.— Presente. — Distinguido señor y jefe: La comisión directiva y los adherentes de este subcomité "Antonio Herrera", que tengo el honor de presidir, me han ordenado por unánime mandato, presentarle a Vd. en oportunidad de haber sido proclamado candidato a ocupar el más alto puesto que la democracia consiente su más decidida adhesión, por cuanto este organismo que represento, en su pequeña esfera de acción dentro del enorme engranaje que mueve la opinión pública en toda la república, no hubiera aceptado bajo ningún concepto que otro ciudadano, por más prestigios que tuviera, ni las mejores intenciones que abrigara, hubiera ocupado el puesto que el pueblo consciente de la nación reserva con legítimo orgullo para la persona de uno de sus más esclarecidos hijos.

Y con ello no ha hecho sino comenzar por realizar un acto de estricta justicia que constituye a la vez la norma de conducta de la Unión Cívica Radical, y es de felicitar la oportunidad que se ha presentado para marcar la doble circunstancia halagüeña de coincidir esa actitud con el nombramiento de la persona que encarna los ideales y los anhelos de un partido político que por largo tiempo viene realizando obra de reparación constitucional y que desde el gobierno, por su acción ennoblecedora y encauzada dentro de los sanos principios de bien entendida democracia, extirpará los viejos regímenes de caudillos locales que retardaron la evolución progresista de la nación y ensombrecieron la grandeza de la patria.

Este subcomité, como todos los radicales, abriga la certeza de que el pueblo consciente nos acompañará en la lucha comicial del 2 de abril y consagrará con su voto la fórmula de gobierno Hipólito Irigoyen-Pelagio Luna.

Sírvase aceptar, doctor, las seguridades de nuestra más alta consiedración y respeto.— Severo A. Sprovieri, presidente. — Luis R. Praprotnik, secretario general".

---

AVELLANEDA, abril 1.o. — Se ha comentado elogiosamente el desprendimiento del doctor Irigoyen al renunciar los emolumentos que le correspondiesen como presidente de la nación, si la mayoría de votos lo consagrasen candidato triunfante. Es un gesto que honra al candidato y al partido que lo prestigia. Es un convencimiento de que las saludables prácticas democráticas de Sarmiento renacerían del olvido y que el doctor Irigoyen abriría un nuevo capítulo en la evolución política argentina, en marcha hacia la conquista de la democracia modelo.

---

PUNTA ALTA, abril 1.o. — La proclamación de la fórmula Irigoyen-Luna ha desconcertado hasta tal punto a los elementos oficialistas, que en ésta, desde antemano, puede garantizar su triunfo.

---

SAN URBANO, abril 1.o. — Los radicales de esta localidad han recibido con satisfacción la noticia de la proclamación de la candiatura de los austeros ciudadanos Irigoyen-Luna, para presidente y vice de la República, respectivamente, y la que se dice no solamente será votada por los millares de ciudadanos que profesan la fe radical, sino que también por numerosos independientes en nuestras luchas políticas, porque hay absoluta seguridad en que los candidatos de la Unión Cívica Radical sabrán conducir al país por una era de progreso institucional y político, afianzando más el prestigio de que gozamos en el exterior, moral y materialmente.

---

ALEJANDRO, abril 1.o. — Suscrito por un buen número de radicales, fué enviado un telegrama al doctor Irigoyen, felicitando por su proclamación y presentándole sus saludos en esta hora de regocijo nacional.

---

GENERAL PICO, abril 1.o. — En todos los ánimos causó excelente impresión la fórmula radical Irigoyen-Luna, abundando la prensa en comentarios favorables y elogios que acreditan un creciente entusiasmo por el triunfo de los candidatos radicales.

El periódico local "General Pico" hace el siguiente comentario al ocuparse de la fórmula radical:

"En estos instantes de pruebas, de aseveraciones viriles nutridas del aliento vivificante de todo el pueblo argentino, el radicalismo ha dado la nota más culminante con el acto democrático de ayer y de cuyo ambiente, ungido por la voluntad unánime de la convención nacional, han surgido los hombres proclamados candidatos a la presidencia y vice de la República que han de dignificar los altares de la nación, saturando luego hasta sus pampas de notable y genuina democracia y encarrilándola por rutas de engrandecimiento, de evolución y perfección máxima que han de señalar orientaciones nuevas y definidas al pueblo de la República en su vida cívica y vida de cotidiano trabajo.

"La fórmula presidencial Irigoyen-Luna, que sostendrá en las próximos comicios del 2 de abril, es la más nítida transmisión de la voluntad nacional, que ve en esos hombres modelados en el crisol democrático, los hombres de gobierno capacitados y de altos prestigios, cuyas candidaturas consagradas triunfal en la lucha que se aproxima, aportarán la prueba concluyente del acerto de la convención que las proclamó y de la soberanía popular que hoy las aclama entusiasta aceptándolas como única fórmula de perfecta definición y acreedora al legal triunfo que irremisiblemente conquistará por la unción libre del sufragio en los atrios electorales.

"General Pico" envía su salutación ferviente a la fórmula radical, que ha de ocupar legalmente los altares de la Nación, para expandir por sus fértiles pampas al verbo democrático y marcar rumbos nuevos a los sacros destinos de la patria".

---

"La Reacción", Rosario:

La convención nacional de la Unión Cívica Radical, proclamó en solemne asamblea, los candidatos del partido a la presidencia y vice de la República en el próximo período constitucional, designando a los ciudadanos doctores Hipólito Irigoyen y señor Pelagio B. Luna, respectivamente.

Es una fórmula consagrada, en medio de indescriptibles aclamaciones, por la convención representativa del radicalismo nacional, constituído por la inmensa mayoría del pueblo elector consciente y patriota; y esto es suficiente para anticipar, sin recelo a incurrir en exageraciones, que los proclamados serán ungidos por los votos de sus conciudadanos en las elecciones de abril.

Irigoyen-Luna es el binomio presidencial que el radicalismo ha inscripto con caracteres indelebles en su bandera de lucha, y esta bandera será izada en las alturas gubernativas, como desagravio a la opinión, después de muchísimos años de agresividad política y desconcierto administrativo.

---

"La Libertad", Avellaneda:

La Unión Cívica Radical tiene ya proclamados los nombres de las personas que sostendrá como candidatos a la más alta magistratura del país en los comicios del dos de Abril.

Dada la forma en que se están desarrollando los sucesos políticos en toda la República podemos decir sin reatos de ningún género, que la Convención Nacional del radicalismo ha consagrado con sus votos de ayer a los mandatarios que gobernarán la Nación Argentina desde el 12 de Octubre próximo.

---

"La Acción", Azul:

La fórmula dual, consagrada por la magna asamblea nacional del radicalismo, con la conciencia serena, altiva y orientadora hacia los magníficos destinos de la patria, ha llenado los anhelos y las aspiraciones, no solo de los afiliados a la causa radical en comunidad de ideales, sino también a los independientes no anastomasados a partido alguna, pero impacientes por prestar, al binomio radical el apoyo de su voto, de su propaganda.

La fórmula radical Irigoyen-Luna es la condensación de las aspiraciones nacionales, y el pueblo de la República, persuadido de los ideales que comporta, los llevará triunfantes a consagrarlos como un anhelo nacional.

---

"El Civismo" de Río Cuarto:

Circulan ya por los más apartados rincones de la República, llevados por el viento heráldico de la voz popular, los nombres de los ciudadanos que la convención de la Unión Cívica Radical ha proclamado como candidatos que sostendrá este partido en los próximos comicios de abril para la presidencia y vice de la Nación.

Hipólito Irigoyen y Pelagio B. Luna, caracteres modelados en el crisol del sacrificio, llenan en un todo las aspiraciones altas y sinceras de la conciencia argentina.

---

"General Pico", de General Pico:

En estos instantes de pruebas, de asevera*ciones viriles nutridas del aliento vivificante de todo el pueblo argentino, el radicalismo ha dado la nota más culminante con el acto democrático de ayer y de cuyo ambiente ungido por la voluntad unánime de la convención nacional, han surgido los hombres proclamados a la presidencia y vice de la República que han de significar los altares de la nación saturando luego hasta sus pampas de noble y genuina democracia y encarrilándola por rutas de engrandecimiento, de evolución y perfección máxime que han de señalar orientaciones nuevas y definidas al pueblo de la República en su vida cívica y vida de cotidiano trabajo.

---

"La Montaña", de Tucumán:

La magna asamblea de la Unión Cívica Radical ha llenado dignamente su patriótico comentido sancionando con su inapelable veredicto una fórmula presidencial que hace honor a la cultura cívica argentina y que, una vez triunfante en los próximos comicios, ha de saber encarrilar los destinos de la patria al grandioso porvenir que le corresponde entre las naciones civilizadas de la tierra.

El doctor Hipólito Irigoyen ofrece la garantía de treinta y tantos años de una vida de labor consagrada por completo al servicio de la patria, preparando al pueblo para asumir conscientemente el papel de soberano que le reconocen nuestras leyes, como educador de la juventud y como jefe del más combatido y poderoso partido orgánico de cuantos han actuado en el escenario político argentino, luchando sin descanso hasta imponer al gobierno la necesidad de sancionar una ley electoral que garantice la libertad y la pureza del sufragio y, todo ello sin abandonar sus tareas de simple ciudadano y pioner del engrandecimiento de nuestras dos principales industrias, la agricultura y la ganadería, que constituyen, hoy por hoy, la más fecunda fuente de la riqueza nacional.

El segundo término de la fórmula lo ocupa el doctor Pelagio B. Luna, hombre en la plenitud de la vida, de vastísima preparación política, jurisconsulto de nota, orador fogoso y elocuente, de carácter inquebrantable en la defensa de lo justo, pero suave y modesto como el doctor Irigoyen.

"La República", de Rosario:

La convención de la Unión Cívica Radical ha proclamado la fórmula con que intervendrá en la solución del problema de la futura presidencia de la nación. Y al cumplir con de imperativo de su finalidad ha llevado a todos los ámbitos del país la satisfacción de un intenso anhelo colectivo, que se traducía en una justificada expectativa, mantenida en latencia como condensadora de una legítima esperanza porque el ideal de nuestra democracia encontrara, por fin, lógica encarnación en pro de los grandes destinos futuros de la República.

Irigoyen-Luna; he aquí la expresión en que se compendia la culminación de una brega que ha durado treinta años para afirmar en la vida política argentina el imperio de la constitución en su más elevado principio atingente con la soberanía popular detentada durante todo ese interregno por prácticas y sistemas reñidos con los más elementales preceptos que informan el desarrollo evolutivo de las instituciones republicanas que aquella estabiece y consagra.

---

"El Día", de Jujuy:

Ya está consagrada la fórmula con que los radicales de la república irán al más grande de los éxitos registrados en la historia política del país.

Razón tenían los senadores oligarcas en no querer levantar un monumento al gran Sáenz Peña: su monumento será este triunfo soberbio de la democracia que él encauzó por las vías de la libertad y el orden.

El partido Radical con su hombre bandera al frente, se va a la presidencia irremisiblemente. No hay ya fuerza capaz de detenerlo. Nadie, que piensa imparcialmente duda de su éxito. Nadie conscientemente puede dudar que se avecina una era de progreso y libertad.

La fórmula sintetiza una acción eficiente de treinta años; tanto Irigoyen como Luna son dos cruzados de nuestra democracia, dos apóstoles de una fe política, dos argentinos consecuentes, tenaces, altivos, ilustrados y queridos.

---

"La República", de Córdoba:

La aspiración nacional se ha cumplido obrando eficazmente en el espíritu abnegado y patriota del doctor Irigoyen para rendir su voluntad no homenaje a los sagrados intereses de la patria.

Se ha desvanecido pues la última esperanza de los adversarios del radicalismo, de los politiqueros descalificados en el manifiesto presidencial, que en todos los tonos anunciaban la no aceptación, y proclamaban de antemano la división, si no la disolución, por esa causa del partido Radical.

Ya no les queda más recurso que el del pataleo, y desde luego lo ponen en práctica.

Al doctor Irigoyen sólo se le reconoce su integridad moral para el desempeño del alto cargo; le niegan carácter y energía, cultura, ilustración y talento.

---

"El Cívico", de Salta:

"La convención nacional de la Unión Cívica Radical ha dado al fin cima a la obra encomendada por el pueblo a sus delegados, eligiendo los candidatos para la futura presidencia y vice de la nación, en las personas de los doctores Hipólito Irigoyen y Pelagio Luna.

En cuanto al primero, el pueblo habíalo consagrado con anticipación, pues el nombre del austero ciudadano pronunciábase por todos los labios y hallábase en todas las conciencias, de manera que su proclamación para candidato a la presidencia puede decirse que estaba hecha de antemano; no así en cuanto al segundo término de la fórmula, para el cual se señalaban varios miembros distinguidos del radicalismo, con títulos sobrados para completarla; habiendo resultado elegido el doctor Pelagio Luna, con descollante figuración en la magna labor que viene realizando el partido.

---

"La Voz de Casares", Carlos Casares:

Ante la evidencia de los hechos, nos congratulamos e impertérritos en nuestros ideales, sostendremos con el mayor entusiasmo y desinterés la candidatura de los dos ciudadanos cuyos nombres sirven de epígrafe a estas líneas. Hipólito Irigoyen, ciudadano cuya actuación desde mucho tiempo atrás en la política fué descollante a la par que incansable instigador de la democracia argentina, en tiempos de pleno terror impuesto por el caudillismo en horas tristes y desoladas para la patria.

Por eso el doctor Hipólito Irigoyen fué y será siempre aclamado por las muchedumbres en los lugares donde brilla el sol espléndido que alumbró los días gloriosos de Mayo.

---

"El Radical", Diamante:

He ahí la fórmula; el pueblo entero de la República la esperaba, y sin distinción de color político, anhelaba el primer término.

El entusiasmo con que se recibirá dicha fórmula en todo el país es de esos que se imagina, porque cuando una vida como la de Irigoyen ha sido consagrada para el bien de la patria, no puede jamás defraudar sus esperanzas.

---

"El Progreso", de Adolfo Alsina:

La convención nacional de la Unión Cívica Radical en sesión magna e imponente proclamó candidatos del partido a los doctores Hipólito Irigoyen y Pelagio B. Luna, para la presidencia y vice de la República, respectivamente.

Ambos hombres, que son dentro del partido dos "columnas", son a la vez "una garantía para todo el pueblo de la República".

---

"El Heraldo", 25 de Mayo:

La magna convención radical terminó su cometido consagrando como candidatos a la presidencia y vice de la República a los eminentes ciudadanos Dres. Hipólito Irigoyen y Pelagio B. Luna.

Mucho antes de verificarse la convención, era sentimiento unánime en el pueblo argentino llevar a la primera magistratura del país a nuestro ilustre correligionario Dr. Hipólito Irigoyen. Ninguno como él podría empuñar con más acierto las riendas del gobierno, porque ningún ciudadano argentino de la presente hora dió pruebas más acabadas y concluyentes del civismo. El Dr. Hipólito Irigoyen, ciudadano integérrimo, varón vaciado en el mismo molde de los héroes de Plutarco, es la figura prominente por su espíritu y por su carácter que se destaca con relieves inconfundibles en el escenario de la política nacional.

# PROVINCIAS

## BUENOS AIRES

### Agrupación política que se adhiere al radicalismo.

PEHUAJO, abril 1.o. — La junta directiva de la Unión Comunal, fuerte y prestigiosa agrupación política que ha venido actuando en el orden local, acaba de lanzar un extenso y patriótico manifiesto historiando los móviles de su acción cívica y examinando las circunstancias actuales, llegando a la conclusión lógica de su destino: su adhesión al partido radical, única fuerza política organizada en todo el país que lucha frente a frente con el funesto régimen imperante, al cual también dicha agrupación popular ha venido combatiendo hasta ahora.

---

### Manifestación radical

LOMAS DE ZAMORA, abril 1. — Más de 2000 correligionarios se congregaron frente al comité local, por impedir la policía reunirse en la plaza Griega a causa de haber acordado permiso al partido conservador, pedido directamente de La Plata, para celebrar una reunión en el sitio indicado.

La asamblea conservadora no se realizó.

## SANTA FE

### Propaganda política

PEYRANO, abril 1.o — En jira de propaganda política visitó esta localidad el diputado Fernando E. Centeno y aseguróme que el partido Radical obtendrá un triunfo ruidoso en los comicios del domingo.

---

### En el Colegio Nacional. — Inauguración postergada. — En ntendente de regreso

ROSARIO, abril 1.o — En el Colegio Nacional ocurrió un curioso incidente, por haber ordenado el profesor del curso de inglés que todos sus alumnos llevaran en sus cuadernos el retrato de S. M. Jorge V y las insignias reales. El rector tomó la medida que el caso requería.

—Parece que el palacio de la jefatura política, cuya inauguración habíase fijado para en breve, no será inaugurado hasta el mes de junio.

—Se encuentra de regreso de Buenos Aires el intendente señor Benítez, quien fué a solicitar una prórroga para el pago del cupón de la deuda externa.

---

### Fracaso de una asamblea demócrata. — Los "Ex alumnos de Don Bosco"

ROSARIO, abril 1.o. — Los demócratas realizaron anoche una manifestación que no obstante la gran propaganda prévia que hicieron y aparatosidad llamando adherentes, no pasó de unas trescientas o cuatrocientas personas.

—Reuniéronse los miembros de la comisión directiva del centro "Ex alumnos de Don Bosco" y se trató sobre la marcha de los preparativos de la fiesta que realizará el centro, adhiriéndose a la celebración del Centenario patrio.

A fin de que éstos queden finalizados cuanto antes se tomaron diversas resoluciones.

## CORDOBA

### Resultados del escrutinio.—Proclamación de la fórmula radical

CORDOBA, abril 1.o — El escrutinio del departamento Río Primero, que elige un senador, dió el siguiente resultado: radical, Luciano Vace 1867 votos; demócrata, presbítero Ferreyra 913.

—Esta noche realízase en el teatro Odeón la gran asamblea radical que proclamará su fórmula presidencial Irigoyen-Luna.

---

### Resultados del escrutinio. — En víspera de las elecciones presidenciales

SANTA ROSA, abril 1. — El candidato radical a senador, Luciano J. Vaca, triunfó sobre el demócrata, Canónigo Ferreyra, por 954 votos. Es la cuarta victoria radical.

—El estado de los trabajos radicales para mañana están en su apogeo.

Reina gran entusiasmo en las filas radicales que contrasta con el desaliento demócrata.

## MENDOZA

### Ecos de la renuncia del doctor Guemes — Automóviles oficiales — Inauguración de un comité — El F. C. P. presionando a los empleados — Propaganda radical

MENDOZA, abril 1. — La renuncia del doctor Guemes causó sensación, originando un desbande entre el elemento oficialista.

—Los automóviles del gobierno están al servicio de la propaganda del partido popular. Hoy presencié un automóvil del cuerpo de bomberos con grandes carteles del partido popular y ocupado por gente de pésimos antecedentes, recorriendo las principales calles.

—Anoche inauguróse el subcomité "Pelagio B. Luna", con enorme concurrencia, hablando varios oradores que fueron muy aplaudidos.

—El administrador del F. C. Pacífico mandó una nota al gerente de la sección Cuyo a pedido del señor Benito Villanueva, prohibiendo a los empleados hacer política radical.

—Un automóvil del partido radical ocupado por señoritas con boinas, recorrió las principales calles de la ciudad.

## SAN LUIS

JARILLA, abril 1.o — Anteanoche llegó el delegado doctor Ricardo Spurr, siendo recibido por numerosos correligionarios.

—El oficialismo extrema los medios para evitar que los comicios se desarrollen con normalidad; los radicales tienen asegurado el triunfo por gran mayoría.

## CHUBUT

### Concejales del pueblo. — Trabajos en pro del gobernador.

RAWSON, abril 1.o — Reina gran entusiasmo por el triunfo de los consejales del pueblo, que renunciaron a raíz del atropello de que habían sido objeto como miembros de la Municipalidad.

—En la campaña, algunas autoridades tratan de conseguir firmas que subscribirán un petitorio al ejecutivo, pidiendo la reelección del gobernador.

## PAMPA

VICTORICA, abril 1.o. — El comisario de la localidad, señor Miguel J. Colom, solicitó cuarenta y cinco días de licencia con objeto de hacer activa política en la provincia de San Luis en las próximas elecciones presidencies y muy particularmente en favor de la elección del diputado Pastor por quien fué nombrado comisario de policía en este territorio y destinado a este departamento limítrofe a la citada provincia.

Esta licencia le fué concedida e inmediatamente salió en carruaje en dirección a la provincia de San Luis.

Se asegura que en los padrones electorales de los pueblos de Anchorena y Fortuna ha hecho inscribir a numerosos vecinos de este pueblo con el objeto de que voten en aquellos puntos a donde concurrirán el día de la elección.


# A NUESTROS SUSCRITORES DEL INTERIOR

**Recordamos a nuestros suscritores la conveniencia de renovar el abono a LA EPOCA, antes del 31 del corriente, a fin de evitar interrupción en su envío.**

**La falta de respuesta a este aviso será considerada como resolución de no continuar el abono, y se suspenderá la remisión del diario.**

# CRONICA SOCIAL

La nueva pareja que formarán la señorita Elena Peña Unzué con el señor Félix de Alzaga Unzué, cuya boda se anuncia para mayo próximo, fijará su residencia en Córdoba, según leemos en "Los Principios" de esa capital.

He aquí los términos en que el mencionado diario consigna la noticia:

"La casa que ocupa el gobernador Dr. Cárcano es como los escenarios de teatro, que ora les toca poner marco a una tragedia, como a una ópera o a una comedia de salón.

"Después de haber sido durante seis años primero cuando la habitaba su propietario Dr. Félix T. Garzón y ahora en poder de su actual ocupante, sitio de las combinaciones que se traman siempre en casa de los mandatarios, será hoy poético lugar de un idilio de recién casados.

"Es una compensación que va en desagravio de la hermosa residencia de Avenida General Paz, la que francamente no estaba en su papel sirviendo de confidente propicio a nuestros políticos.

"Gratamente recibida ha de ser en nuestra sociedad la noticia del próximo establecimiento entre nosotros de una de las más brillantes figuras de la aristocracia porteña. Nos referimos a la señorita Elena Peña Unzué que contraerá enlace dentro de breve con don Félix Alzaga Unzué fijando su residencia entre nosotros.

"Los futuros desposados han contratado a su propietario, el ex gobernador Dr. Garzón, la casa que hoy ocupa el Dr. Cárcano por la cantidad de 2.000 pesos mensuales, debiendo ocuparla a principios de junio.

"Ante la señorita de Peña Unzué se reunen todos los prestigios de la distinción, la belleza y la fortuna, y entre nosotros cuenta con extensos prestigios adquiridos en su reciente veraneo en Ascochinga.

"Dueña de una de las más grandes fortunas porteñas, se ha destacado en aquella ciudad por su cultura exquisita y su espléndida mansión ha sido sitio de brillantes reuniones ofrecidas por ella y su señorita hermana.

"Espíritus abiertos a todas las expansiones de la sociabilidad, los jóvenes desposados después de su luna de miel se han de incorporar a nuestra aristocracia, y no es difícil augurar que su residencia será uno de los sitios en donde se congregue la misma."

⊙⊙⊙

Con motivo de la entrega de una carta autógrafa del cardenal Cagliero a la señora Enriqueta Alais de Vivot, presidenta de la comisión de damas cooperadoras salesianas, se ha celebrado una sencilla y elocuente fiesta en el Colegio León XIII, de los huerfanitos de Don Bosco.

A las 3 p. m. llegó la señora de Vivot, acompañada por su hija Mariana y por las damas de la comisión, entre ellas las señoras Ana B. de Lacroze, Mercedes Bullrich de Casares, Cirila S. de Perdriel, señorita Emilia Fraboschi, etcétera.

El batallón de los exploradores de Don Bosco hacía la guardia de honor en la calle Dorrego, y fué al encuentro de la presidenta, formando escolta a los autos de las damas, hasta llegar al establecimiento de los huerfanitos. Después de darles la bienvenida, el inspector de los salesianos, haciendo desfilar delante de la misma comisión los 600 niños del colegio León XIII y las representaciones de los demás colegios; convidó a la presidenta y acompañantes para entrar en el amplio salón de actos, donde debía desenvolverse ese homenaje de gratitud hacia la benéfica comisión.

Inició el acto el inspector salesiano R. P. José Vespignani, recordando cómo el venerable Don Bosco, al establecer en su institución la asociación de cooperadores, había formado como dos corrientes recíprocas y continuas de beneficencia y de gratitud fundadas en la caridad cristiana, y que gracias a estas dos fuerzas de la acción y de la cooperación, se habían podido desarrollar admirablemente los establecimientos salesianos en todo el mundo, pero especialmente en la Argentina.

Mientras las beneméritas damas cooperadoras, con perseverante actividad ayudan en este país la obra de Don Bosco, los salesianos y sus alumnos tratan de manifestar su agradecimiento y su correspondencia.

Acto seguido, el mismo inspector salesiano dió lectura al autógrafo que transcribimos:

«Señora Enriqueta A. de Vivot, presidenta del comité de señoras cooperadoras salesianas en Buenos Aires.—Señora de toda mi consideración, aprecio y gratitud: En días pasados tuve ocasión de entreteneme con S. Santidad el sumo pontífice Benedicto XV respecto a las misiones y colegios salesianos que promueven con celo y abnegación apostólica la educación cristiana de la juventud y la civilización del indígena en la República Argentina.

»Y como le indicara que todo el bien que se va realizando en ese sentido se debía y se debe en gran parte a la decidida y eficaz cooperación del comité de las señoras cooperadoras, muy complacido encargóme le manifestara la soberana satisfacción, alto aprecio y vivo deseo de que, como siempre, continuaran en su santo propósito de promover, fomentar y sostener las obras del venerable Don Bosco, con todos los medios de que saben aprovechar las beneméritas y activas damas argentinas.

»Y, con tal motivo, les imparte de todo corazón su paterna y apostólica bendición, extensiva a sus familias y a todas las bienhechoras de las obras salesianas de esa ilustre e hidalga nación.

»Hállome en mi país, la bella Italia, en Roma; con todo, mi alma llena de gratos e inolvidables recuerdos, no sabe apartarse de su segunda y amada patria, la República Argentina.

»Mi mente, volando por esas tierras benditas, recuerda y sigue los apostólicos trabajos de sus hermanos y hermanas, los salesianos e Hijas de María Auxiliadora, en el campo evangélico de las misiones, colegios y oratorios festivos.

»Y mi corazón, rebosando de afectos, siente honda y simpática gratitud para con una pléyade de amigos que amo en el Señor, y por los cuales levanto cotidianamente una plegaria por su ventura personal y felicidad temporal y eterna.—Su affmo. servidor, el viejo y antiguo capataz de la Patagonia.—Juan, Cardenal Cagliero.—Roma, 24 de febrero de 1916».

El R. P. Esteban Pagliere, director del colegio Pío IX de artes y oficios, tomó luego la palabra, y aludiendo al simpático y característico renombre de «antiguo capataz de la Patagonia», con que se complace llamarse el cardenal Cagliero, recordando la actuación que, como representante suyo, tuvo en el mismo vicariato apostólico, agradeció a la presidenta Enriqueta Alais de Vivot y a las generosas socias de la comisión la cooperación que desde esa época hasta hoy han desarrollado en pro de las misiones salesianas de la Patagonia. Ponderó especialmente la beneficencia que ejercieron para la construcción del hermosísimo templo de Viedma y luego en favor del hospital San José de la misma misión.

Tomando luego la representación del Rvmo. inspector de las misiones, P. Luis Pedemonte, y luego de todos y cada uno de los directores de esas lejanas misiones, expresó la gratitud de tantos niños asilados, de los indígenas evangelizados, de los enfermos atendidos en los hospitales, de los pequeños delincuentes arrancados de la senda del vicio.

Después de un programa escolar desarrollado por los alumnos, habló la señora de Vivot, que, muy emocionada, agradeció la alta dignación del cardenal Cagliero al enviarle ese autógrafo precioso, y se manifestó admirada de que el santo padre tomase en consideración la modesta labor de la comisión salesiana. Declaró que tanto la palabra del sumo pontífice, que para todas era la voz del cielo, como las frases bondadosas del eminente purpurado, alentaban a ella y a sus buenas compañeras para trabajar, formulando el firme propósito de estar siempre íntimamente unidas a la cátedra de la verdad, a la autoridad suprema del sumo pontífice y jamás apartarse de las enseñanzas del venerable Don Bosco y de sus hijos. Les previno a toda esa falange de niños, que encontrarían muchos escollos en la travesía de la vida, porque en todo el mundo, y aun en nuestro país, se preparan días de lucha y de peligros para los que quieren seguir el camino de la verdad y del bien; pero que no desmayaran, pues tenemos—decía la piadosa dama—a nuestra Madre Auxiliadora que nos protege y a nuestro buen padre el venerable Don Bosco, que nos muestra el camino seguro de la virtud y de la eterna felicidad.

La señora de Vivot fué muy aplaudida.

Al concluir el acto, las beneméritas cooperadoras fueron obsequiadas por la dirección del colegio con un lunch.

⊙⊙⊙

La señora Eleonor Wilson de Mc. Adoo, esposa del jefe de la delegación norteamericana al congreso financiero, llegada hoy, es una joven dama muy elegante y graciosa, que en Montevideo ha conquistado grandes simpatías.

En el baile dado anteanoche en el Parque Hotel, en la vecina capital, la gentil señora causó excelente impresión.

Inauguró la fiesta el presidente de la República, que entró al salón de fiestas dando el brazo a la señora Mc Adoo, que lucía una encantadora toilette de charmeusse blanco, de falda muy corta, y una cola de varios metros, que salía de los hombros. Tenía, además, adornos de encajes antiguos y espléndida perla.

Un enorme abanico de plumas blancas completaba el tocado.

El programa de baile fué inaugurado por la señora Mc Adoo, teniendo por compañero al distinguido caballero Francisco Lasala Alvarez, quien fué presentado a la respetable dama por el señor Leopoldo Hughes, miembro de la comisión de homenaje a los huéspedes. Esta pareja fué admirada por la concurrencia, pues se revelaron como artísticos "valseurs".

Mr. Mc. Adoo bailó con la señorita Esther Alvarez Mouliá.

Todo Montevideo elegante asistió a la fiesta.

⊙⊙⊙

Los delegados al congreso financiero, que se hallan ya en esta capital, han sido especialmente invitados al baile que el Tigre Club ofrece esta noche a las familias de sus socios.

La presencia de los huéspedes dará sin duda mayor realce a la reunión, que congregará valiosos elementos sociales.

De días atrás es viene hablando de esta fiesta, en términos auspiciosos, y todo hace creer que el éxito corresponderá al deseo de la comisión, de clausurar la temporada veraniega con una brillante nota social.

La concurrencia de familias será numerosa y se reproducirá el brillante espectáculo de las reuniones mundanas a que nos tiene habituado el Tigre Club.

⊙⊙⊙

Se anuncia el compromiso matrimonial de la señorita Luisa Saavedra Sáenz Valiente con el señor Rafael Hernández, pareja muy vinculada en nuestra sociedad.

⊙⊙⊙

Se embarcarán mañana para Europa, a bordo del Reina Victoria Eugenia, que sale de nuestro puerto a las 10 a. m., las siguientes personas entre otras:

Señora Guillermina de Oliveira César de Wilde, Mrs. y Miss. Willard, doctor Angel Arce Peñalva, José Alvarez de Granda y señora Mercedes Ureta Sáenz Peña de Alvarez, Eduardo González Moreno, marqués de Córdoba, Evangelina C. de Leguizamón y familia, Enrique Willshaw y señora, Alberto Ross Santamarina, Enrique Palacio y familia, Juan Campomar y familia, doctor Juan Ferrari, Benigno Quiroga y señora, Alfredo Sangines, cónsul general de Bolivia en España y señora, doctor Gregorio de Beláuztegui y señora, etc., etc.

⊙⊙⊙

Para el jueves próximo se anuncia una comida que ofrecerá el presidente electo del estado de San Pablo, Dr. Altino Arantes, retribuyendo las atenciones de que ha sido objeto durante su permanencia entre nosotros.

La fiesta se efectuará en el Jockey Club y asumirá grandes contornos.

⊙⊙⊙

Esta tarde llegan, de regreso de Cachenta, el Dr. Alejandro Gowland, su señora María Carlota Peralta Alvear y señorita Susana Peralta Alvear, que han pasado una temporada en aquel encantador paraje, contribuyendo eficazmente a la animación social que allí reina.

⊙⊙⊙

Esta tarde a las 5 se efectuará en la Recoleta el sepelio del señor Mariano Mármol, fallecido anoche.

Se hallaba el señor Mármol vinculado a conocidas familias y sus condiciones personales le habían hecho acreedor al sincero aprecio de amigos y conocidos.

Al sepelio asistirá seguramente numerosa concurrencia.

⊙⊙⊙

Ayer se ausentaron para Ascochinga (Córdoba), la señora María Unzué de Alvear y la señorita María Magdalena García Calvo, que van a pasar una breve temporada en aquel punto, para regresar juntamente con la señora Concepción Unzué de Casares y señoritas de Peña Unzué, a mediados del corriente mes.

⊙⊙⊙

A visitar las cataratas del Iguazú parte el jueves de la próxima semana el ingeniero Santos Dumont.

El señor Carlos Thays ha facilitado al viajero planes y operaciones completas sobre aquella región de insuperable belleza, digna de llamar la atención de los extranjeros.

El señor Dumont hace esta visita, embarcándose de regreso a bordo del Guarany.

Dos vestidos a la moda. — La última palabra en París y Londres

Las joyas de moda en Estados Unidos, adonde han sido importadas por algunas elegantes de París.

⊙⊙⊙

Esta mañana se celebró en el templo de San Miguel un funeral por la señora Juliana Figueroa de García fallecida el 24 del mes anterior.

Asistió al acto numerosa concurrencia.

⊙⊙⊙

El doctor Carlos F. Montero y su señora Carolina Acevedo, ofrecieron anoche en su residencia de la calle Callao, una fiesta con motivo de las bodas de plata de su casamiento.

Asistieron numerosas familias invitadas, entre otras las de Montero, Lima, Ramos Gutiérrez, Garay, Bustamante, Fregosi, Riguera, Díaz, Castellanos, Ameghino, Marconi, Olazabal, Freire, Lamas, Tezanos, Melo, Benítez, Acevedo, Freire Lanusse, Montero Irigoyen, Bernal, del Pino, Marenco, Zeballos, Ramos Riguera, Montero Bustamante, Oro, Peralta, López, Villegas, Villa, Caballero, Lozada, Molina, Blanco, O'Connor, Cibils, Campos, Agrelo, Altamirano, Arana de la Rosa, etc., etc.

⊙⊙⊙

Un poco aliviada, dentro de su estado delicado, la Sta. María Teresa Gallardo Cantilo.

Su hermanito Luis se halla también enfermo desde anteayer.

⊙⊙⊙

De Mendoza:

Festejan hoy las bodas de oro de su casamiento el señor F. Quincke y señora Elvira Nin de Quincke, muy vinculados y apreciados en esta sociedad.

Después de una misa en acción de gracias que se celebrará en la iglesia de San Nicolás, los esposos Quincke y sus hijos recibirán a sus relaciones.

⊙⊙⊙

Con motivo del primer aniversario de la muerte del señor Teófilo G. Ezeyza se celebró esta mañana un funeral en la iglesia de San Miguel con asistencia de las numerosas relaciones del extinto y de su familia.

⊙⊙⊙

Un poco mejor la señora Dalmira Colombres de Paz.

—Igual la señora Leopoldina Pemberton de Casá.

—En vías de un completo restablecimiento el doctor Belisario Roldán.

—Mejorado el señor Julio Alberto Villamayor.

—Guarda cama la señora Ernestina Migueens de Pizarro.

—Mejor la señora Irma Malbrán de Cirio.

⊙⊙⊙

Han partido:

Para Mar del Plata, el señor Reynaldo Pamravicini.

—Para el mismo punto el señor Emilio Casal.

—Para la provincia de Tucumán, el Dr. Miguel Padilla.

—Para San Vicente, la señora Cayetana Alzaga de Madero y familia.

—Para Puerto Militar, el contraalmirante Manuel Domecq García.

—Para el Tigre, el señor Francisco Villanueva y familia.

—Para Saladillo, el ingeniero Frederico Alvarez de Toledo.

⊙⊙⊙

Han regresado:

De Salvador María, el señor Carlos Acosta y familia.

—De San Juan, el señor Enrique Uriburu.

—De Necochea, la señora Delfina Mitre de Drago.

—De Ramos Mejía, el señor Luis Camartino y familia.

—Del mismo punto, las señoritas María Lina y Julieta Ezcurra.

—De Ascochinga, los señores Félix Alzaga Unzué y Alfredo M. Peña.

—De Lobos, el señor Eduardo Speratti.

⊙⊙⊙

De La Plata:

Con motivo de cumplir años ayer, la señorita María del Pilar López, un numeroso grupo de sus amistades pasó por su domicilio a saludarla, improvisándose una interesante reunión social.

—Ayer a las 8 p. m. en la catedral hubo plática y bendición con el S. S.

A las 5 p. m., por ser viernes de cuaresma tuvieron lugar los siguientes cultos:

De la tarde: rosario, vía crucis; cánticos de penitencia propios de este tiempo, sermón cuaresmal por el señor cura de la parroquia monseñor Rascre, terminado la distribución con la bendición del santo Leño de la Cruz.

⊙⊙⊙

De Rosario:

La gran kermesse que esta noche se inaugura en el teatro Colón, abre brillantemente el año social.

Reina enorme expectativa por esta reunión.

Las comisiones de los quioscos han quedado definitivamente constituídas, en la siguiente forma:

Confitería. — Señoras: Concepción Echevarría de Ordóñez, Julia Arzac de Pizarro, Catalina Muzio de Giraldi, Amelia Pessan de Palencia, Alcira Arzac de Pizarro, Julia Carrau de Olivé y Catalina Mercedes de García; señoritas: María del Carmen Iñarra, Martha Palencia, María Angélica Márquez, Sara Ereñú, Carmen Junquet, Nydia Ortiz, Elena y Sara Giraldi, Sara Somoza, María Mercedes Pimentel, Elena Ghione, María Angélica Junquet, Indalecia Hernández Larguía, Sara Cousirat Vila, Ana María González del Cerro Rosalía Jenyen, Lola Sugasti, Julia Bargañá, Angela y Rosa Pinasco, Carlota Omnés, María Teresa Griebben y María Amelia Lassaga.

Caballeros: Benjamín Vila, Guillermo Ortiz Grognet, Rómulo Bayo, Raúl Ortiz, doctor Rodolfo Tietjen, Julio Marc, doctor Colón Quiroga, Eduardo Pimentel, Mario Lassaga, Alberto Navarro, Julio Poliacof, doctor José Martínez Cilveti, doctor D. Stafieri, doctor D. Baraldi, Julio G. Olivé, Santiago Galíndez, Antonio Escauriza, Eloy Coronado, Enrique Rodríguez Llames, y tenientes del 11: Avila, Landriet, Ríos, Palacín y Cap. Acuña.

Pesca. — Señoras: Paula Garay de Lassaga, A. Virasoro de Gattemeyer, Pura Vivanco de Izaza, y señoritas Josefina Sohle, Nelly Macera, María Aurelia Alfonso, Amalia Quiroga, Elisa Windela y A. Ordóñez.

Flores. — Señoras: Josefa Dartayet de Sugasti, Honoria S. de Márquez, Elena N. de Olivera y señoritas A. Gattemeyer, Elena Navarro Smith, María Victoria Díaz Rolón, Beatriz Lassaga, señorita Ordóñez, Laura Junquet, Clorin da Salva.

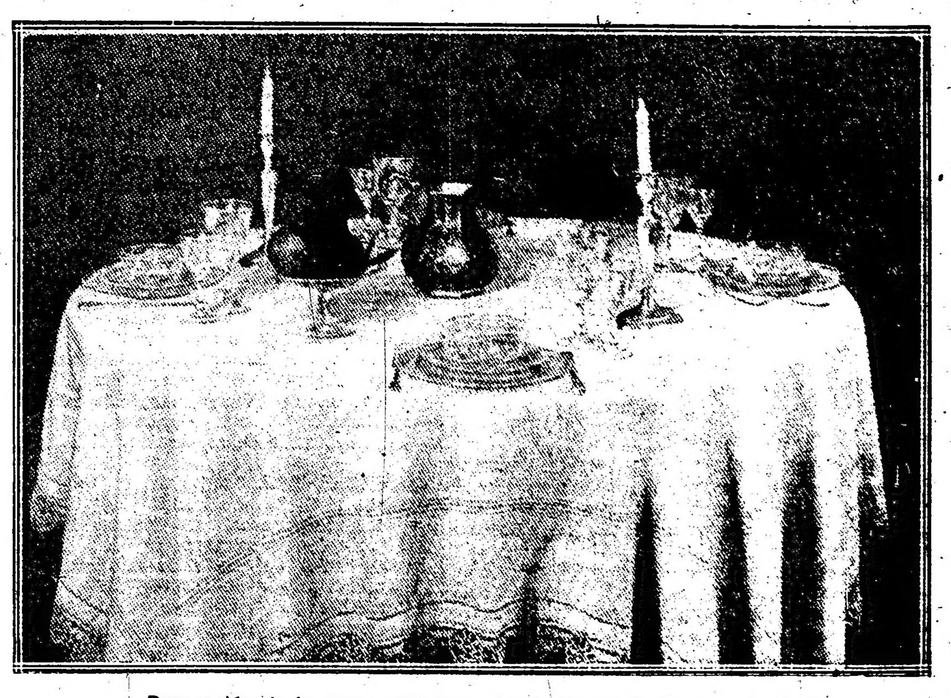
Cigarros. — Señoras: Alcira Funes de Funes, Amelia Longhi de Florentino, señoritas Elcira Funes, María Eugenia Funes y Lolita Salvá.

Peinados de moda. — La transformación del "bandeau". Modelo de Nicol

Remates. — Señora Angela S. de Bordabehere, señoritas: Linda Longhi, Rosario Vera Barros, Ada Panieri, María Elena Salvá.

Bazar. — Ana Velloso de Brignardello, señoritas María Teresa Bordabehere, Eva Marina Funes, María del Carmen Brignardella, Lydia Estela Zucarelli, Amelita Marchese, Isolina Calderón.

LA MODA.—Ultimos modelos parisienses



Decoración de la mesa moderna.—La fruta es el adorno a la moda

# LA SITUACION DE BUENOS AIRES

## Violencias y presiones del ugartismo

## LA FUERZA PUBLICA EN LOS COMICIOS DE MAÑANA

## Acuartelamiento de policías

## EL MATONISMO EXTREMA SUS AMENAZAS

## TEMORES DE DISTURBIOS

## Nuevas hazañas -- Más secuestros de libretas

## VOTANTES CONSERVADORES VIAJANDO CON PASAJE OFICIAL

## Denuncias recibidas por el ministro del Interior

## INFORMACIONES DE TODA LA PROVINCIA

**LA FUERZA PUBLICA — SU DISTRIBUCION EN LOS COMICIOS — TEMORES DE ASALTOS Y AGRESIONES DURANTE LA ELECCION — LOS COMISARIOS Y LOS CAUDILLOS EXTREMAN LAS AMENAZAS — EL SUBSTITUTO DEL JEFE DE POLICIA — ORDEN DE ACUARTELAMIENTO.**

LA PLATA, abril 1. — Se ha trabajado toda la noche en el departamento de policía para dejar lista hoy mismo la distribución de las fuerzas que han de actuar en los comicios de mañana. Los piquetes destinados a los pueblos lejanos salieron ayer. Algunos han llegado ya a sus destinos y lo primero que han hecho es pasearse por las calles al son de tambor y de bandas lisas para que sepan los ciudadanos independientes que hay allí una fuerza dipuesta a cumplir los designios del señor gobernador.

Estas fuerzas no llevan la misión de guardar el orden, pues éste no corre el menor riesgo de ser alterado, como no sea en aquellos puntos donde el partido Conservador es el único interesado en provocar bochinches para intimidar a los votantes. Esta fuerza va a la campaña como auxiliar del partido ugartista. Su acción se ajustará a los intereses del oficialismo. Si éste resuelve mantenerse tranquilo, los soldados no tendrán nada que hacer. En cambio, si los conservadores cumplen su amenaza de ganar las elecciones por cualquier medio, la fuerza pública tendrá un papel importante en la operación.

Según comunicaciones recibidas aquí, se temen sucesos de resonancia en Lincoln, Pehuajó, Pergamino, Brandzen, Tornquist, Tandil, Rauch, Salto, Chacabuco, 9 de Julio, San Fernando, Tres Arroyos, Roque Pérez y muchos otros distritos donde el ugartismo está extremando la presión y haciendo alarde de su propósito de dificultad por la fuerza la libre emisión del sufragio.

---

Las amenazas de las autoridades han recrudecido en las últimas horas. Parece que el convencimiento de la irremediable derrota hubiera agriado los ánimos al punto de enfurecer a los eternos usufructuarios de las situaciones políticas de la campaña.

El caso de ese carnicero de Pehuajó, que es a la vez miembro de la municipalidad, agrediendo con rebenque, cuchillo y hasta con un balde de engrudo a los radicales, y que en su ceguera desconoce a todos, hasta a los propios parciales, hasta al sargento de policía que trata de contener su terrible arrebato, no es una nota aislada. Es uno de los tantos casos de gente que pierde el sentido ante la inminencia del desalojo.

Las prisiones de radicales están a la orden del día. Los asaltos a los comités se suceden a cada rato. Y el secuestro de libretas cívicas ha tomado formas escandalosas.

---

Por enfermedad del señor Doyhenard se ha hecho cargo de la jefatura de policía el comisario de órdenes señor Herculano Benavídez.

Es este funcionario un substituto que ni de encargo resultaría mejor para los conservadores. Hasta es posible que por sus conocidas vinculaciones con los comisarios de la campaña el interinato resulte ventajoso para el oficialismo.

El señor Benavídez fué el primer candidato para la jefatura de policía que hizo el señor Ugarte. No se le nombró porque teniendo el gobernador el propósito de militarizar las policías, creyó que era más apto para este caso el señor Doyhenard.

El nombramiento de este último disgustó al señor Benavídez, quien amenazó con retirarse de la repartición policial. Entonces el gobernador, en compensación de la jefatura, le dió el cargo de comisionado municipal en Trenque Lauquen, con retención de la comisaría de órdenes, y el señor Benavídez aceptó y se sometió.

No hay duda que en las elecciones de mañana el señor Benavídez será una continuación del señor Doyhenard.

**Los pasajes oficiales—**

BUCHARDO, abril 1.º — Se ha enviado al doctor Le Breton, presidente del comité de la capital, el siguiente telegrama:

"En el tren de hoy parten varios votantes para Rodríguez y Mercedes, con pasajes oficiales de ida y vuelta, de primera y segunda clase, enviados por el partido conservador. Los pasajes dicen "servicio oficial para la cosecha". Se han repartido en gran cantidad, firmados por el ministro de gobierno, doctor Salas. — Alejandro Ribas, comité radical, Buchardo".

**Hazañas del matonismo—**

VICENTE LOPEZ, abril 1.º — El malevaje que ha invadido esta localidad recorre durante la noche las calles de la población, alarmando al vecindario con gritos destemplados y disparos de armas de fuego.

En el comité conservador, donde se juega públicamente desde hace más de un año, y donde ya se han producido varios hechos de sangre, siguen produciéndose escandalosos desórdenes.

La policía está subvencionada por los empresarios de esa casa de juego y por lo tanto nada sabe de lo que allí ocurre.

**El ministro de gobierno—**

BARADERO, abril 1.º — El doctor Salas no ha modificado su actitud. Sigue haciendo politiquería y reclutando gente de mala vida para presionar a los votantes en las elecciones de mañana.

En el comité patrocinado por el ministro se producen noche a noche hechos de sangre, de los que no toma cuenta la policía, a pesar de tener conocimiento de los sucesos.

**Los crímenes de Arrecifes—**

BARTOLOME MITRE, abril 1.º — La población se halla indignada ante la actitud arbitraria de la policía, convertida en instrumento ciego del caudillismo local.

En la comisaría siguen detenidas e incomunicadas las personas que resultaron heridas en el último asalto ugartista.

Los criminales, en cambio, pasean libremente y se codean con las autoridades.

Nadie les molesta.

¡Qué maravilla resulta el gobierno del señor Ugarte!

TORNQUIST, abril 1.º — Siguen las amenazas. El vecindario se halla atemorizado por el malevaje que ha convertido en hotel las oficinas de la municipalidad.

Se temen sucesos sangrientos.

**Tome nota el Departamento de Higiene—**

VILLA BALLESTER, abril 1.º — Se encuentra aquí, haciendo política ugartista, un señor de apellido Mangudo, oficial primero, de la segunda división del Departamento Nacional de Higiene de la capital.

Este señor vocifera públicamente contra el partido Radical y amenaza en hacer perder sus empleos a los empleados que no voten por las listas ugartistas.

Tome nota de estos desmanes la autoridad correspondiente.

**El asunto de Bahía Blanca—**

LA PLATA, abril 1.º — No celebró acuerdo ayer la cámara federal por inasistencia del doctor Guido Lavalle.

El juez doctor Marenco concurrió a dar explicaciones verbales.

La cámara en minoría resolvió nuevamente que le sean remitidas las actuaciones que han originado el conflicto que es de pública notoriedad.

**Los empleados ugartistas—**

LA PLATA, marzo 1.º — Hubo de producirse anoche un grave incidente en la calle 7, entre 48 y 49, originado a consecuencia de la intervención de un grupo de empleados ugartistas, que trataron de impedir por parte de los radicales la colocación de un cartel de propaganda.

La policía, como de costumbre, intervino oportunamente, pero para disolver a los radicales.

**Violación de la ley electoral—**

LA PLATA, abril 1.o — Por orden superior han sido licenciados por tres días a los efectos de que puedan votar, los cadetes de la escuela de clases.

Como se sabe, los aspirantes de esta escuela se hallan asimilados a la categoría de personal policial y no pueden, por lo tanto, hacer uso de su libreta de enrolamiento.

**Excesos de las patotas oficialistas—**

ROQUE PEREZ, abril 1.o — La población vive completamente atemorizada por los desmanes de las patotas oficialistas. Estas, a regresar de sus nocturnas orgías y de las partidas de juego consentidas por las autoridades locales, provocan con toda clase de injurias y de inmoralidades a los opositores, sin el menor respeto ni siquiera por las señoras. Estos hechos suscitan verdadera alarma, pues se los mira como síntomas precursores de una situación de violencia decidida, que cabe muy bien dentro del plan realmente terrorista que están desarrollando los ugartistas en toda la provincia, a estar a las noticias que nos llegan de otros puntos y que aumentan la zozobra en los pacíficos habitantes de Roque Pérez, tanto más cuanto que los Berro, perdida la situación de Lobos y peligrante por ende su prestigio dentro del partido Conservador, se han reconcentrado en este pueblo, decididos a crearse a todo trance un nuevo feudo electoral. Con este fin, se han instalado aquí tres de ellos; uno como comisionado, otro, hermano del precedente, como comisario, y el tercero, sobrino de ambos, como inspector. Juntos operan bajo la dirección del senador Berro, y con la cooperación sumisa de los oficiales y agentes de policía que tienen a sus órdenes.

Fácil es, pues, comprender cuán peligrosa resulta la posición de los ciudadanos honestos.

Todos estos antecedentes han sido comunicados oportunamente al jefe de policía y el hecho de no haber él tomado las medidas moralizadoras que se imponen, revela claramente que estas fechorías tienen su beneplácito, lo que implica un nuevo factor de gravedad.

**Telegramas recibidos por el ministro del Interior—**

SAN FERNANDO, marzo 31 (9.40 p. m.) — Tenemos conocimiento de que esta noche o mañana será asaltado nuestro comité por elementos conservadores. Lo comunicamos a V. E., declinando responsabilidades por las consecuencias que pueda tener el atropello anunciado. Saludamos respetuosamente a V. E. — Enrique Pechemil, Julio A. Acosta, Pedro A. Rocco, Ricardo Ordóñez, Manuel C. Silva, Antonio Gallino, Honorio Cassiet, José A. Barros, Mateo Difeo, Jacinto C. Rivas.

---

GENERAL PAZ, marzo 31 (6.10 p. m.) — Me dirijo a V. E. ampliando telegrama fecha hoy, referente fuerzas provinciales llegadas a ésta, que en este momento ofrecen espectáculo bochornoso en unión de la policía local, maniobrando calles centrales pueblo. Población pacífica está alarmada y autoridades locales aprovechan estado espíritu para aumentar amenazas ciudadanos radicales e independientes. — José Arecha.

---

MORON, abril 1.o — Varios individuos con el apoyo oficial, impiden la propaganda radical y se anuncia un atropello al comité. Al solicitar garantías a V. E., hacemos presente que nos haremos respetar dejando así salvada en lo posible nuestra responsabilidad. Saludo a V. E. en nombre de la comisión de la Unión Cívica Radical de Morón con mi más distinguida consideración. — Gervasio Pavon, presidente.

---

DOLORES, abril 1.o — Estamos en plena dictadura Excmo. Sr. El partido oficial por intermedio de sus policías nos prohibe todo acto de propaganda partidaria.

Esta mañana dirigí al jefe de policía provincial un despacho denunciando actos de esta policía contrarios a los más elementales deberes de su misión y pedía por fin el traslado del comisario y de un oficial; no obtuve respuesta. A la tarde salió un automóvil del comité radical que presido, con cuatro afiliados que arrojaban volantes de propaganda.

La policía acaba de detenerlos bajo pretexto de que no tenían permiso.

Ruego al señor ministro interponga su autoridad para que estos abusos cesen y se traslade al comisario. Saludo atte. al señor ministro. — Juan Manuel Varela.

---

TORNQUIST, abril 1.o — Increíble parecerá a V. E. a lextremo que llegan aquí las autoridades: ni podemos fijar un carte de propaganda sin que los que los quieran ejecutar se les arrebate todo como hoy lo ha hecho el inspector municipal acompañado de otros ciudadanos. El comisario también quiere prohibir diciendo que son ofensivos a su dignidad lo que es completamente incierto. Ruego a V. E. interponga su decidida y patriótica buena voluntad porque todos los partidos políticos puedan hacer propaganda puesto que la ley acuerda, tomando las medidas del caso. A este paso señor ministro, aunque V. E. le parezca increíble se nos privará hasta de concurrir al comicio. Saluda a V. E. — Ventura Picado, presidente del comité U. C. R.

**Orden de acuartelamiento—**

LA PLATA, abril 1.o — Han sido acuarteladas todas las fuerzas de esta ciudad y de la campaña.

**Los malevos en acción. — Cobarde atentado contra una mujer—**

SAN MIGUEL, abril 1.o — Acabo de regresar de Campo de Mayo donde he podido comprobar un hecho vergonzoso en el que aún no ha intervenido la policía, según se me informa.

La casa de un sargento de un cuerpo acampado en Campo de Mayo, ha sido asaltada en plena tarde, a las 3.30 p. m., por cuatro de los individuos maleantes que sostiene y protege el oficialismo local. Como no se encontrara en la casa, sino a la mujer del sargento, la sacaron a tirones y ya en la calle como no quisiera seguirlos y llamara a gritos pidiendo auxilio, la arrastraron y por último la apalearon con una ferocidad, solo comparable a la cobardía que tan infame hecho representa. Sin la oportuna intervención de unos transeuntes, acaso hubieran ultimado a su desgraciada víctima, pero los criminales huyeron deteniéndose a unos sesenta metros para gritar a los que salvaron a la indefensa mujer: "ya les tocará a ustedes; somos conservadores y los vamos a quemar a balazos"; lo que prueba el grado de impugnidad de que gozan delincuentes de la talla de los autores de este hecho, protegidos por las autoridades.

**El oficialismo de Bahia Blanca.—**

BAHIA BLANCA, abril 1.o — El comité radical trabaja activamente praa ultimar los preparativos de la elección de mañana. A pesar de la presión descarada de la policía, el presidente doctor Guido manifiéstame que los radicales obtendrán un sorprendente triunfo, haciendo sufragar 2500 correligionarios.

Denúnciame que los conservadores tienen acuartelado el malevaje en el Hotel de Inmigrantes, cedido por el secretario de inmigración Antonio Infante, quien es al mismo tiempo secreatrio del comisionado municipal diputado del Gaje.

---

# Consejo Nacional de Educación

## Reglamentación sobre escuelas nocturnas

El Consejo ha tomado la resolución con respecto a las escuelas nocturnas que funcionan en la capital, de acuerdo con lo propuesto por la inspección técnica, salvo pequeñas modificaciones. El texto de la resolución dice:

Para que una clase de la primera sección de las escuelas nocturnas pueda funcionar, se requiere una asistencia mínima mensual de 20 alumnos y de 25 para la segunda y tercera, fijándose el máximum de las mismas en 40 y 50 respectivamente.

Cada vez que una clase no tenga el mínimum mensual de alumnos que determina el artículo 1.o, el director lo comunicará de inmediato a la inspección técnica y ésta a la presidencia a fin de que se haga la declaratoria en disponibilidad, sin goce de sueldo, del maestro que atienda la clase.

Los inspectores técnicos consignarán, sin excepción en cada visita que realicen a la Escuela Nocturna, el número de alumnos asistentes que en cada sección de clase comprobara.

**DISCOS ATLANTA**

ULTIMAS NOVEDADES
A 0.95 CENTAVOS
Remitimos a cualquier punto de la Republica
Cangallo 724 — Buenos Aires

Cuando en tres visitas consecutivas, o cuatro alternadas, comprueba el inspector que una clase no tiene el mínimum ya determinado, dará cuenta de ello a la inspección general a los efectos consiguientes.

Cada vez que la formación de una nueva clase, de las escuelas nocturnas, exija un maestro, la inspección técnica general, propondrá a la presidencia para ocupar el cargo vacante a uno de los declarados en disponibilidad, teniendo en cuenta el orden de fecha en que quedaron disponibles.

La presidencia autorizará la formación de clases nocturnas en locales donde no funcionen escuelas para adultos, siempre que haya un grupo que no sepa leer, escribir y las cuatro operaciones aritméticas; que su número exceda del mínimum fijado y que haya maestro en disponibilidad. En este caso procederá como se indica en el artículo anterior.

Los consejos escolares a pedido de la inspección técnica harán las instalaciones necesarias para el funcionamiento de dichas clases.

Los maestros en disponibilidad reemplazarían a los que solicitan licencia. La estadística remitirá a la presidencia las solicitudes respectivas, a fin de que ésta designe al reemplazante, en el mismo orden establecido anteriormente.

Cada vez que los consejos escolares abran provisoriamente una escuela nocturna, la inspección procederá a ubicar en ella a los maestros en disponibilidad.

Cuando haya clases paralelas, los directores inscribirán alternativamente los alumnos que se presenten, a fin de que en una sección, en perjuicio de otra, no se vea favorecida con mayor inscripción, que la que equitativamente le corresponde. La inspección técnica cuidará del cumplimiento de esta resolución.

Los maestros de grado pasarán lista media hora después de comenzadas las clases, remitiendo a la dirección los respectivos registros. Los alumnos que lleguen más tarde serán admitidos en la escuela, pero su asistencia no será computada, procediéndose en igual forma con los que se retiren antes de terminar el horario oficial.

Las escuelas nocturnas, con excepción de las autorizadas por el Consejo o la presidencia, no podrán empezar las clases antes de las 7 p. m., ni terminar después de las 10 p. m.

Los directores quedan facultados para fijar el horario dentro de los límites que se determinan anteriormente, debiendo en todos los casos consultar las conveniencias de la población adulta que concurre a las escuelas y comunicarlo a la inspección técnica.

Los directores tendrán clase a su cargo cuando aquéllas no pasen de cinco, pero los actuales que tienen dirección libre con cuatro clases, continuarán en la misma situación hasta tanto se forme el nuevo grado.

A los efectos de esta resolución, queda considerada la capital como un solo distrito escolar.

El Consejo Nacional considerará falta grave el falseamiento de los datos por parte de los funcionarios encargados del cumplimiento.

---

# La asistencia médica en los territorios

## AUSENCIA DE FACULTATIVOS

Nos hemos ocupado, hace poco tiempo, del abandono en que se hallan los territorios nacionales, en lo que se refiere a asistencia médica. Y recalcamos en nuestro comentario de entonces cuanto estimula ese abandono el auge del curanderismo, con grave riesgo de la salud y de la higiene de los pobladores de aquellas regiones de nuestro país.

Un reciente informe que el jefe de administración sanitaria de territorios nacionales ha presentado al Departamento Nacional de Higiene, corrobora todas nuestras informaciones a ese respecto, y hace resaltar la necesidad de una acción más activa y eficiente que tienda a llevar hasta los territorios el beneficio de la asistencia médica de que carecen.

Dice el informe que mientras en las capitales de las gobernaciones el servicio a que nos referimos está organizado hasta con prolijidad, en los otros centros poblados y en zonas importantes por su población agrícola, se carece de los más sencillos elementos sanitarios y hasta se ignora en éllos lo que es un médico.

Esta deficiencia, más que por el alejamiento o por la falta de recursos de aquellas regiones, es determinada por falta de organización. Hay muchas localidades, en los territorios, ricas y florecientes, donde el médico que allí se estableciese podría vivir holgadamente y conquistar un bienestar económico en poco tiempo. Empero, ignoradas esas circunstancias por los que podrían ser interesados, la asistencia médica no se preve, con los consiguientes perjuicios para la salud de los pobladores.

Hemos expresado ya la conveniencia de que el Departamento Nacional de Higiene se preocupe de este asunto. Esa repartición a la que incumbe la tarea de mejorar la organización sanitaria del país, debiera informar ampliamente sobre las ventajas que pudiera ofrecer, para médicos que, recién terminada su carrera, buscan establecerse donde la plétora profesional, que ya se observa en nuestra capital, no les perjudique su radicación en parajes donde su acción pueda ser útil y redundarles beneficios que en vano buscarían en otra parte.

Una simple oficina de informaciones acoplada a aquella repartición, destinada a recoger y a suministrar informaciones de esa índole, bastaría para hacer esa distribución necesaria de los servicios facultativos que, sería sin duda alguna el mejor modo de combatir el curanderismo que se extiende en forma alarmante al amparo del ausentismo de la medicina científica y legal.

---

# CONTRA "EL HOGAR OBRERO"

## DEMANDA RUIDOSA

El señor Manuel Castro López, patrocinado por el doctor Leonidas Anastasi, presentó ayer en el juzgado de comercio, el siguiente escrito:

Señor Juez de Comercio:

Manuel Castro López, constituyendo domicilio en la calle Lavalle 1198, estudio del doctor Leónidas Anasagasti, letrado que me patrocina, a V. S. como mejor proceda, digo:

Que vengo a entablar formal demanda contra la sociedad "El Hogar Obrero" a la que se servirá V. S. en la estación oportuna del juicio, condenar al pago de la suma de ocho mil pesos, con más intereses y costas.

Fundo esta denuncia en las siguientes consideraciones de hecho y de derecho.

I

Tengo depositados en la sociedad "El Hogar Obrero", cooperativa de crédito y edificación, ocho mil pesos moneda nacional, importe de acciones cuyos títulos respectivos no me han sido nunca entregados, razón por la cual no los acompaño.

La fecha de los depósitos mencionados consta en la misma libreta. Vengo, pues, señor Juez, a ejercitar las acciones que las leyes me acuerdan, en salvaguardia del fruto de mis ahorros, penosamente acumulados durante veinte y tres años de vida en América, paciente, laboriosa y honrada.

II

El artículo 394 del Código de Comercio establece que salvo estipulación expresa en contrario, los socios tienen derecho de salir de la sociedad en las épocas establecidas o a falta de esto, al fin de cada año social, dando aviso con diez días de anticipación. El artículo 13 del estatuto de la sociedad prescribe que "el accionista puede retirarse en cualquier tiempo, previo aviso de quince días, y se atenderá las solicitudes de retiro en el orden en que hayan sido presentadas". El estatuto, pues, al reglamentar el Código, lo completa. Mi derecho surge así ampliamente, no solo del Código, sino también de los estatutos. Ahora bien, en marzo de 1915—hace un año—se pasó el correspondiente aviso a la sociedad, circunstancia que, sin duda, no será negada; y que probaré oportunamente. En aquella época se nos prometió (uso el plural en razón de que el depósito ha sido hecho a nombre mío o de mi esposa, como observará V. S. en la libreta agregada) que en Octubre de 1915 se nos reembolsaría el dinero reclamado. Se nos dijo que antes que los nuestros, debían ser devueltos 60.000 $ de otros accionistas prestatarios. Un mes después se nos explicó que antes que nosostros tenían preferencia 120.000 pesos. Ignoro cómo se colaron los otros 60.000. En Marzo de este año se nos ha asegurado en la gerencia que existen 90.000 $ antes que los $000. Una conclusión saco, y es que si no acudo a la justicia, se retendrán hasta las calendas griegas los ahorros que exijo.

III

No puede interpretarse, señor Juez, el artículo 13 de los estatutos en el sentido de no devolver jamás el importe de las acciones. Hace un año que lo solicitamos sin éxito. Hemos agotado, mi esposa y yo, la paciencia en esta fastidiosa gestión, y hemos chocado siempre con la impasibilidad realmente admirable, del señor gerente.

Pero hay una circunstancia sobre la que me permito llamar la atención de V. S: ¿Por qué engañan sus administradores al público, haciendo creer en la prosperidad de "El Hogar Obrero", cuando está a las puertas de la liquidación judicial; por qué exaltan sus méritos, cuando está en la conciencia de todos los que exigen el reembolso, que a esos elogios, a esas proclamas, hay que responder, como Hamlet: palabras, palabras y palabras?

IV

Hay un hecho grave, que debe ponerse de manifiesto. ¿Por qué "El Hogar Obrero" distribuye dividendos, si no hay ganancias? La memoria del 17o semestre de ejercicio Julio-Diciembre 1915, en su página 15 registra el beneficio a distribuir, que hace ascender a 25.273.89. $. En su página 7 el doctor Repetto manifiesta que podrá acreditar a los socios un dividendo semestral de 2.70 o/o. ¿No pagan lo que deben, y reparten dividendos! Y el síndico señor Casacuberta no dice una palabra de esta violación flagrante de la ley y de los estatutos. Estos últimos, en el artículo 13, dicen que "para satisfacer las solicitudes de retiro se distribuirán todos los fondos disponibles, excepto los necesarios para los gastos de administración y para el cumplimiento de los contratos en vigor", y ellos han exceptuado 25.000 pesos para beneficio a distribuir, mientras están pendientes tantas solicitudes de retiro! El Código de Comercio, en su artículo 394, prescribe que "ninguna repartición podrá ser hecha a los accionistas, bajo cualquier denominación que sea, sino sobre los beneficios irrevocablemente realizados y líquidos comprobados en la forma determinada por este código y los estatutos de la sociedad. Los administradores son personal y solidariamente responsables de toda distribución hecha sin comprobación e inventario previo de las ganancias realizadas, o en mayor suma que la de éstas, o bajo inventario hecho con dolo o culpa grave". Y la doctrina, señor juez, reprueba unanimemente los dividendos ficticios, simulación que puede colocar a quienes la realicen o consientan al borde de las graves sanciones que registra el artículo 293 inc. 1o del Código Penal. Siburu, tomo V, pág. 190, sostiene que el dividendo no existe sino sobre las utilidades; que fuera de este concepto toda distribución de fondos es un dividendo ficticio y está condenado por las leyes de todos los países, sea cual fuere el procedimiento usado para justificarlo o disimularlo. Y Pipia, el eximio comercialista italiano, dice en su artículo del Digesto, verb. Sociedad Comercial, No. 2032: Sobre la responsabilidad de los administradores, por haber distribuido dividendos ficticios, no tiene influencia el elemento de la buena fe. El deber de los administradores de responder de la real existencia de los dividendos pagados es un precepto positivo y absoluto de la ley; como atributo de la función de representantes necesarios de la sociedad. La ley no mira a la buena o mala fe, sino a la realización del acto dañoso; los administradores están o se presumen con una "presumptio juris et jure" de culpa, por no haber aportado en la compilación y redacción del balance la debida y necesaria diligencia". Me reservo, así, en caso de insolvencia de El Hogar Obrero, las acciones personales que me correspondan contra sus directores.

V

Las consideraciones de hecho aducidas serán ampliamente probadas en su oportunidad, si fueren negadas. Y en favor de mi derecho, invoco, como ya lo he dicho, el artículo 394 del Código y el artículo 13 de los estatutos sociales. La competencia de V. S. procede a mérito del carácter comercial de El Hogar Obrero, sociedad cooperativa que ha asumido la forma de anónima; arts. 7 y 8 inc. 6.o del Cód. de Comercio.

VI

En mérito de lo expuesto, pido a V. S.:

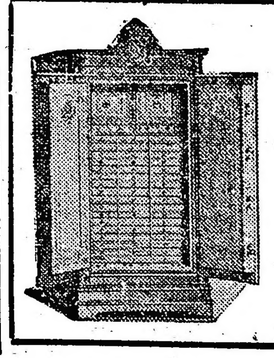
Me tenga por presentado con la libreta adjunta; por parte y por constituído el domicilio.

Corra traslado de la demanda instaurada, notificándola al presidente de la sociedad, doctor Nicolás Repetto, en el domicilio social, Martín García 495, a cuyo efecto acompaño las copias de estilo.

Falle en su oportunidad, condenando a El Hogar Obrero a la devolución, dentro de un plazo perentorio, de la suma de ocho mil pesos, intereses y costas.

Dignese V. S. proveer de conformidad, por ser justicia. — (f.) L. Anastasi.—(f.) M. Castro López.

---



**N. F. VETERE & Cía** Fábrica de Cajas de Seguridad - -

**"LA INVULNERABLE"** *Gran Medalla de Honor en la Exposición de San Francisco de California 1915.*

Sistema VETERE (Patentado)

Medalla de Oro en el Concurso Internacional de San Luis, E. U. A. 1889 y Diploma de Honor en la Exposición de Milán 1906

*Premiado con 28 grandes premios Nacionales é Internacionales*
*Dos Gran Prix Exposición Internacional Turin 1911*

Constructores de los Tesoros de la Caja de Conversión, Banco Español, Casa de Moneda, Ernesto Tornquist, Nicolás Mihanovich, Banco de Italia, Nuevo Banco Italiano, etc. Proveedores de las principales Instituciones Bancarias de Sud América.
Los talleres son dirigidos personalmente por el propietario Comm. Nicolás F. Vetere.

Depósito Central CALLE BOLIVAR 264

*BUENOS AIRES — Unión Telef. 1385, Avenida — Pidan nuestro catálogo*

Talleres GENERAL BOSCH 360 (Avellaneda)

# TEATROS, AUTORES, ARTISTAS

### ARTE NACIONAL

El suceso logrado anoche en el Royal con el extremo de "Mundial Magazine" no es de esos que aseguran una taquilla suficientemente compensadora a los gastos que origina a una empresa el montar y vestir una larga pieza del género revista, dividida en diez cuadros y representada por numerosos elementos.

Esta compañía de género libre nacional que dirigen los señores Bayón Herrera y Otamendi, autores de la obra que nos ocupa, se han circunscripto a cultivar con tal excesivo propósito el género "revista" que los espectáculos que ahora ofrecen a su público se reducen a lo inmediatamente visual: decorado y traje. Claro está que con piezas construídas con un criterio así no se logra impresionar en forma eficaz al espectador, que podría, sin desventaja alguna, substituirlas por el "film".

La concurrencia, numerosa por cierto, aplaudió la "mise en escén" de "Mundial magazine".

No es posible, pues, por lo dicho, juzgar esta obra, sino el decorado y los trajes, labor verdaderamente secundaria para el cronista y que no interesa al lector.

No lo haremos, pues.

---

La compañía Vittone-Pomar estrenó anoche en tercera sección del Nacional una nueva pieza del conocido sainetero señor Carlos M. Pacheco, clasificada por su autor como "escenas de la vida policial" y que titula "La guardia del auxiliar".

La obra consta de un acto dividido en dos cuadros y está realizada con la conocida pericia teatral con que el señor Pacheco sabe hacerlo.

En ésta, quizás más que en ninguna de sus obras, realiza el citado autor un teatro que tiene mucho de simil con lo cinematográfico, y esto implica que el texto verbal es en "La guardia del auxiliar" tan secundario que se podría en ocasiones prescindir de él.

El asunto mismo sobre el que está basado este trabajo tiene mucho de lo conciso y esquemático del "film".

Una sucesión de pintorescos tipos animan constantemente la escena, y se llega sin fatiga y con agrado al final de la pieza.

Fué interpretada con mucho acierto por los elementos de aquel buen cuadro nacional que dirigen los señores Vittone y Pomar y en la interpretación se destacaron, además de éstos, los señores Garza, Ruggero, Grimaldi, Camiña, y las señoras Pomar y Bozán.

La obra alcanzó un buen éxito, y dada la acogida que tuvo por parte del crecido público que la presenció, "La guardia dele auxiliar" permanecerá muchos días en el cartel.

### ACOTACIONES

#### "Para rellenar la arquilla"...

En el famoso Tinglado de la farsa, comenzaron ya los espectáculos de comedia, para diversión del senado respetable y en bien,—seamos caritativos,—del arte y sus cultivadores. Dos o tres compañías nacionales, reaparecerán en estos días; una en el Argentino, (Podestá, Rico, Parravicini), otras vendrán después... Poetas y artistas están de enhorabuena. Retorna el optimismo y se fantasea de lo lindo, acerca del porvenir.

Como antaño en las posadas de aldea o en las mansiones hidalgas, los señores comediantes, siendo o haciendo, de reyes, mendigos o principales personas, causarán muestra admiración. El artista de calidad como el figurante humilde, sueña ahora con éxitos clamorosos, aclamaciones de la plebe, elogios periodísticos, gloria, en fin, y se sueña, mientras a media luz, los ensayos derivan la escena...

Anuncios de teatro, decoran por ahí, los edificios, en cartelones de llamativo colór En los prospectos y programas, se mencionarán los "éxitos grandiosos", Creemos otra vez, que el señor Fulano es genial, eximio, imponderable, eminente... Bien mirado hay vidas que apenas equivalen a programas de teatro, así como el teatro, siendo ficción, simboliza una eterna y noble realidad de vida. Momo, en un extremo, Melpómene, en el otro, (risa y tragedia), se sentarán y equilibrarán en el balancín de la Farsa. Menos mal, si Talía, preside siempre, las representaciones.

He aquí, pues, a los comediantes y en pleno afán; bien dispuesto al público y a los poetas, con sus composiciones.

"A reinar, Fortuna vamos,
no me despiertes, si sueño..."

¡Buen augurio, el de este invierno, no obstante la guerra, discusiones en que se ironiza a la civilización y otras maravillas! ¡Mundo, también es teatro; por eso el poeta, entre burlas y veras, llamábalo "mundillo"... ¡Buen augurio! Veremos, si se cumplen las profecías de José, y tras de la escasez viene la abundancia. Hace mucha falta y urge sobremanera el rellenar la arquilla... ¡Bienaventurados los comediantes!...

### OPERA

Tiene lugar esta noche en este teatro un festival patriótico alemán.

Se ha compuesto un atrayente cartel y se anuncia el estreno de una traducción castellana de "Los bárbaros", una de las buenas piezas de la literatura dramática germánica.

Es autor de la traducción el señor Ricardo Cappenberg.

### ANOCHE EN MADRID...

Según se nos comunica por telégrafo, anoche se estrenó en el teatro de la Princesa la leyenda dramática, en tres actos, titulada "El gran capitán", original de don Eduardo Marquina.

Según la crítica, está el poema versificado admirablemente, pero la historia ha sido falseada. La actriz, señora Guerrero, compuso el papel de Isabel la Católica.

### PROFESORES MUSICOS DE ANTAÑO

#### Un artículo de Felipe Pedrell

El fecundo principio de la homofonía desdoblándose en la polifonía, señalado por San Isidro en sus "Etimologías", empeñó a los antiquísimos didácticos del arte musical en una laboriosa serie de trabajos desde el siglo X, en que empiezan a servirse de la notación con letras latinas. Las tentativas de Hueevaldo en hecho de notación inspiran a Guido d'Arezzo la idea de la "línea". Los méritos del monje benedictino (995-1050) son principalmente dos: como inventor y fundador del método de solmisación, y como fundador, así mismo, de nuestra notación actual. La música "ficta" o "falsa" aceleró su importancia desde que los músicos prácticos se empeñaron en domeñar las rudezas primitivas de las tentativas ineludibles en el campo de la polifonía. Aparecen en Occidente los primeros signos de duración de sonidos (XI-XII) conjuntamente con los principios del "Discantus". A poco, comienza la esplendente floración de la música contrapuntística de los siglos XIII al XIV, precisamente cuando llegan los músicos prácticos, los músicos profesionales que diríamos hoy, los que inquieren, se atreven y tienen osadías para crear. Las obras de dos "músicos prácticos", un rey trovador, y un maestro, como le llamaríamos hoy, nos dan buena cuenta de lo que hacían en nuestro suelo nuestros tales "músicos prácticos", que siempre han sido los creadores.

Alfonso X, "el Sabio" (1252-1254), el llamado rey trovador, en el precioso e incomparable código de sus "Cantigas", presenta realizada la fusión de lo narrativo y de lo lírico, que realzan la tradición de cierto lirismo popular melancólico, y nos da el ejemplo vivo de lo que canta nuestro pueblo asimilándose la única música que oye, la del templo, y la ambulantes y de juglaresas que penetraban en los reinos cristianos, él la confirma en unas y otras partes de su poema. Ved la página de arqueología en que declara qué instrumentos convienen, o no se aplican, a los cantares de arábigo:

Arábigo non quiere la "vihuela de arco",
"Sinfonía, guitarra" non son de aqueste marco;
"Cítola, Odrecillo" non aman "caguil hallaco",
Más aman la taberna, e sotar con bellaco

"Albogues e mandurria, caramillo e zamponna"
Non se pagan de arábigo cuanto dellos Bolonna.

.....

En esa "Comedia Humana" del siglo XIV, como la ha llamado, con certera calificación, Menéndez y Pelayo, confiesa el mismo archipreste haber hecho muchas "cantigas de danzas e troteras para judías et moras et para entendedoras (para mujeres que curaban con ensalmos), trovas cazurras o de burlas, cánticas de serrana y de loores de Santa María, cantigas de escolares y de ciegos .. Ved a nuestro goliardo humorístico cuando desde "Valdevacas, nuestro lugar amado", envía a la Cuaresma, "fraca, magra e vil sarnosa", un cartel de desafío, de que son portadores

GALERIA TEATRAL DE "LA EPOCA"

Mlle. Jane Henriquez

de "serranillas", "cantares de ledino, marinas" (especie de barcarolas), que resonando en los oídos del rey trovador, presentaban desconocida riqueza de metros a los "loores de Santa María", enriqueciendo a la vez la tradición hagiográfica y al fondo musical, derivado gran parte, quizás, de oscuras reminiscencias célticas. Las "Cantigas", obra musical y poética de un solo individuo, coronado como rey de vasallos, y como rey y poeta popular, absolutamente indígena, alcanza la importancia que tienen hoy para la erudición moderna los Cancioneros del Vaticano, el de la Biblioteca de la Ajuda y el de Colocci-Brancuti, pues en ellos puede estudiarse la música de nuestros primitivos "músicos prácticos".

El otro músico que, desde luego, queremos citar, es el famoso archipreste de Hita, autoridad muy abonada. Es un "maestro", autor del poema misceláneo, gealmente innominado, aunque conocido con los títulos arbitrarios de "Libro de Amor" o "Libro de Cantares"; es Juan Ruiz, popularmente conocido por el título de su dignidad de archipreste de Hita, que nos habla de declaraciones de instrumentos músicos en varias páginas de su poema; que hace una selección propia de técnico, de lo que conviene a los cantares de arábigo, de las letras y músicas que compuso para danzas de troteras y cantares mudejares; que sabe

...fazer el altibajo, et sotar a cualquier muedo...

es decir, que como "maestro" sabe "fazer" un "contrapunto a la mente" sobre un canto propuesto (práctica contrapuntística extraordinaria de su época), y sabe "sotar", saltar, pasar a "qualquier muedo", como quien dice saber modular y, en una palabra: sabe todo lo que necesita saber "un maestro", un práctico en el arte. La existencia, hoy comprobada, de géneros de poesía y música popular o popularizada, como el "Zaschal" y la "Mavaschaja", y la existencia también de cantores "don Almuerzo" y "doña Merienda", intimándola en lid campal para el Domingo de Pascua antes de salir y asistiréis a una orgía brutal, una algazara de dos voces y de instrumentos, que llega a su "máximun" de fantasía báquica depravada, cuando se os parece el fragmento más curioso del poema, "de como clérigos y legos, e flayres e monjas, e duennas e joglares salieron a rescibir a don Amor"... En medio de aquel desfile suenan con estrépito o con suavidades contenidas, formando agrupaciones instrumentales organográficas, todos los instrumentos de la época: "atambores y guitarras moriscas, laúdes y guitarras latinas, rabés (rabeles) y rotas, salterios y vihuelas de péñola, medios cannos y arpa, rabé morisco y tamboretes, vihuela de arco y canno entero, panderetas y sonajas de azófar, órganos y adedura albardana, dulcemas y exabeba, albogón y cinfonía, baldosa y odrecillo frances (musette?), mandurria y atambales, trompas e annafiles...

Non fueron tiempo ha placenterías tales,
Tan grandes alegrías, nin atan comunales:
De joglares van llenas cuestas et valles.

Entre las documentaciones organográficas instrumentales no se olvide que desde la época de las "Etimologías" de San Isidoro no descuidan esas enumeraciones, que satisfacían a la vez la vanidad de tratadistas lo mismo que la de prácticos, y también porque hacían gala de poseer tan gran y escogido material sonoro. Los himnos latino-visigótico, el lozano epitalamio "Pro nubentibus", que empieza:

Tuba clarifica plebi Christi revoca.

dan buena cuenta de esas enumeraciones, y son tan interesantes como las miniaturas de instrumentos musicales en los códices primitivos, como el de San Beato "Comentarios al Apocalsis", tanto, que el progreso de los instrumentos músicos españoles desde el siglo X al XIII, es una de las evoluciones que mejor pueden seguirse en esa trascendental documentación. Pero en cuanto a las enumeraciones de instrumentos, no se olvide la poesía de los primitivos mesteres de clerecía, y la valiosa tendencia que en dichos mesteres es de observar hacia el acoplamiento, en dirección determinada, de los agentes sonoros. El anónimo autor del "Libro d'Apollonio" nos dice casi lo mismo que repetirá después el Archipreste de Hita:

Sé arte de música per natura cantar:
Sé far fremosos puntos, las voses acordar.

El famoso "Libro" da detalles sobre la poesía y música populares de los tiempos medios. Desde luego, la escena de salida al mercado de la hija de Apolonio, convertida en juglaresa, la infeliz Tarsiana que:

Prisso una viola buena e bien temprada
E salió al mercado a violar por soldada.

.....

Tornó al rey Tarsiana faciendo sus "trobetes",
Tocando su viola, cantando sus "versetes".

También se nota en el "poema de Alexandre", la distinción y acaso el acoplamiento bien determinado entre los "instrumentos que usan los joglares, y otros de maor precio que usan los escolares". Los segundos no se citan, aunque se dejan adivinar, pero sí los primeros, al describir la entrada triunfal de Alejandro en Babilonia:

El pleito de joglares era fiera nota:
avie hy "sinphonia", "arba", "giga" e "rota",
"Albogues" e "salterio", "cítola" más que trota,
"Cedra" e "viola" que las coytas embota.

### LA OPERETA

Con un éxito merecido celebró anoche su función de beneficio la primera actriz señora Aída Arce, que dirige la compañía española de operetas y zarzuelas que viene actuando ventajosamente en el teatro Marconi.

La distinguida cantante pudo comprobar las francas simpatías que ha conquistado durante su actuación, que ha sido realmente provechosa para el conjunto.

Las interpretaciones delicadas, elegantes, la han hecho para nuestro público una cantante de estima, y es seguro que tiene conquistada ya una sincera admiración que podía poner bien a prueba en la realización de otras temporadas próximas.

Los señores Pibernat y Barreta y la señora García, que secundaron en su labor a la beneficiada, fueron también calurosamente aplaudidos.

### SAINETE, ZARZUELA

Un interesante cartel se ha preparado para la sección vermouth de hoy en la Comedia. Se pondrá "El tren de lujo" para lucimiento de la señora Membrives, y la conocida bailarina La Malagueñita tendrá a su cargo diversos números.

### FESTIVAL

Mañana, en el teatro Avenida, tendrá lugar una fiesta de homenaje a don Mariano de Cavia, organizada por los residentes españoles que componen el Círculo Aragón.

Además de los elementos coreográficos y corales de la citada sociedad, prestarán su concurso las señoritas Tubau, Alfonso, Zugá, Gámez y La Malagueñita.

Se pondrá en escena "La patria chica" de los hermanos Quintero, sucediéndole diversos y atrayentes números de variedades.

### VARIAS

Ha sido rechazada por la dirección artística del teatro Argentino, por no convenir a los intereses de aquella empresa, una comedia en tres actos que firma el conocido autor local señor E. G. L.

---

Se estrena esta noche en el Esmeralda un interesante "film" titulado "Sueño de artista".

La compañía de mimodramas Molasso que, como se sabe, actúa en esta sala, sigue atrayendo mucho público.

# NOTAS POLICIALES

### LOS ROBOS DE VEHICULOS

Adolfo Miguens denunció en la comisaría 16, que anoche, de la puerta de su domicilio, calle 15 de Noviembre 1225, le ha sido robado un carro tirado por un caballo.

Miguens valúa el vehículo y animal en 180 pesos.

### ACCIDENTE A UN OBRERO

En los talleres metalúrgicos sitos en la esqnina de las calles Pepirí y Santo Domingo, esta mañana el operario José Bolagrino al trepar a un pescante se resbaló y cayó al suelo desde dos metros de altura.

A causa del golpe, el obrero sufrió contusiones en la cabeza y en el cuerpo.

Fué llevado al hospital Italiano, donde quedó en asistencia.

### HURTOS

Se presentó hoy en la comisaría 11, Said Murad, establecido con una casa de venta de casimires en la calle Charcas 476 y denunció que anoche, en la estación del Once, le fué hurtado un fardo conteniendo géneros por valor de 362 pesos.

—Ha sido detenido en la comisaría 8.a el sujeto Albino Palma, acusado de un hurto de casimires cometido en la tienda calle Rivadavia 2702, propiedad de Manuel Martínez.

### ACUSADO DE DESACATO

Ha sido detenido en la comisaría 10 el sujeto Florindo Raia, acusado de desacato al cabo José Vázquez.

El detenido ha sido puesto a disposición del juez correccional de turno.

Vd. y sus amigos deben concurrir!
"AQUI ES"
1761 - RIVADAVIA - 1761
FRUTAS Las mejores y elegidas - Jugos de uvas y naranjas
SALONES DECORADOS PARA EL SERVICIO POR PORCION
"AQUI ES" — 1761 - Calle Rivadavia - 1761

### UNA COSTALADA

Esta mañana, en la esquina de las calles Santa Fe y Larrea, costaló el caballo que montaba el agente de seguridad Nemesio A. Rodríguez. Este cayó al suelo y sufrió contusiones en la pierna derecha.

Rodríguez fué curado en el hospital Fernández.

# DE LA PLATA

### COMPUTOS ELECTORALES

El doctor Guillermo O'Reilly, distinguido facultativo radical con quien nos entrevistamos para pedirle impresiones sobre el acto electoral de mañana, nos ha manifestado que a su juicio el triunfo del radicalismo en la provincia ha de obtenerse por más de 20.000 votos.

Respecto a los resultados de La Plata, nos ha dado los siguientes cómputos, que por haber sido presidente de la comisión de propaganda y por su intervención eficaz en la presente campaña nos parece conveniente consignar.

Atribuye el doctor O'Reilly a los radicales las siguientes ventajas parciales sobre los conservadores:

| | | |
|---|---|---|
| Sección 1a. | 300 | votos |
| „ 2a. | 300 | „ |
| „ 3a. | 500 | „ |
| „ 4a. | 500 | „ |
| „ 5a. | 100 | „ |
| „ 6a. | 100 | „ |
| „ 7a. | 80 | „ |

Lo que hace un total de 1880 votos de mayoría.

Es de advertir que estos cómputos están hechos a base de los inscriptos en los comités radicales, por cuya razón las cifras apuntadas pueden aumentarse en proporción al aporte de los independientes, cívicos, constitucionales, etc., que votarán por los candidatos de la U. C. Radical.

### EN EL DISTRITO MILITAR

Las oficinas del distrito militar permanecerán abiertas durante todo el día de hoy y de mañana, a fin de que los ciudadanos que tengan su libreta cívica pasen a retirarlas.

### PAGO AL MAGISTERIO

La dirección general de escuelas informa que giró ayer los sueldos correspondientes al mes de febrero a los maestros de Baradero, Bahía Blanca, Bolívar, Bragado, Chacabuco, Chascomús, E. de la Cruz, E. Echeverría, Florencio Varela, General Pueyrredón, Las Conchas, Mercedes, Moreno, R. Pérez, Rauch, San Isidro, General Pinto, Alberti, Ayacucho, Carlos Casares, General Lamadrid, General Lavalle, General Paz, General Sarmiento, Guamini, Laprida, Olavarría y San Andrés de Giles.

Además, se pagó a los maestros de Tapalqué, Tres Arroyos y Trenque Lauquen los haberes de enero.

### ASUNTOS CRIMINALES

El juez del crimen doctor Ocampo ha condenado a Angel Pau y Pillia a sufrir la pena de 1 año 1 mes y 15 días de prisión por atentado a la autoridad en San Vicente; Francisco Plaza, por daños intencionales en La Plata, 2 meses de arresto; Antonio Soler por agresión y violación de domicilio en Navarro 1 año y 6 meses de arresto y 300 pesos de multa.

### CONFERENCIAS UNIVERSITARIAS

La asociación de ex alumnos del colegio nacional de La Plata ha organizado una serie de conferencias y conciertos para el corriente año, a cargo de varias personalidades intelectuales y prestigiosos artistas del país.

Las reuniones tendrán lugar en el salón de actos públicos de la Universidad y dentro de pocos días el doctor David Peña inaugurará la serie de dichos actos.

### ASOCIACION DE MAESTROS

Anoche tuvo lugar la reunión de asociados de la comisión local con el fin de renovar la comisión directiva. Leída el acta de la asamblea anterior se procedió a la elección de las nuevas autoridades, quedando constituída en la siguiente forma:

Presidentee, Juan R. Bourimborde; vocales: Dalmacio Castrilla, María Corregido, Francisco Carranza, Antonio González y Manuela Seguí.

# INSTRUCCION PUBLICA

### NOMBRAMIENTOS

En su última sesión, el consejo nacional de educación ha resuelto efectuar los nombramientos siguientes:

Consejo escolar número 3: María Luisa Flordi, escuela número 2.

Consejo escolar número 7: Enriqueta Vázquez, escuela número 7.

Consejo escolar número 1: Nicolás Lufranco, director de escuela, para atender el turno matinal a crearse en la escuela número 2.

Consejo escolar número 12: María Elisa Bustos, escuela número 3.

Consejo escolar número 16: María Izgaray, directora para la escuela recientemente creada en jurisdicción de ese distrito, Bucarelli 1956-52.

Consejo escolar número 17: Fortunata Nasaganaro, escuela número 7.

Consejo escolar número 13: María Luisa Ferraroti, escuela número 14: Sarah Moltani, escuela número 14.

Consejo escolar número 22: Luisa Fons, escuela número 9.

LOS MISMOS RECREOS DE MONTE CARLO
CASINO ALTA GRACIA
ESTA ABIERTO TODO EL AÑO

PARQUE JAPONES
CALLAO Y PASEO DE JULIO
Temporada de Invierno
Abierto todos los sábados por la noche y domingos y feriados, de tarde y noche. Atracciones sensacionales. Ferrocarril escénico, Las olas, Canal misterioso, Waterchute, Bobby, Aeroplano y Rueda de gigante. Números de atracción en el Teatro Romano. — Entrada 1 peso, con dos vales gratuitos, uno para el teatro y una atracción. Menores de 10 años 0.30 $, con teatro gratis.

# CARRERAS DE CABALLOS

## Las carreras en Francia

### EL PUBLICO Y LAS APUESTAS MUTUAS

El número y la calidad de los caballos esparcidos sobre el territorio francés son cosas que preocupan muy poco, hay que confesarlo, a la multitud que se apiña sobre el verde turf, envuelta por el polvo dorado de un hermoso sol de primavera. "El único "resultado de las carreras" que le interesa, es el provecho personal que puedan reportarle. El número de espectadores varía según el hipódromo, la estación, la temperatura; es un público especial, intrépido, que nada detiene ni descorazona: hombres y mujeres invaden desordenadamente, bajo las más fuertes lluvias, los trenes de Maisons Lafitte y se trepan, por falta de asientos, en los imperiales de los vagones de segunda clase. Sin embargo, la distancia del trayecto por ferrocarril influye siempre algo sobre las entradas, las que en algunas reuniones de otoño, en Chantilly, no pasan de 15.000 francos.

El día del Derby mismo, da pérdidas: la Sociedad de Fomento no realiza sino 105 a 110.000 francos de entradas, y el solo premio del Jockey Club cuesta 100.000 francos. Debutó en 1835, con la suma de 5000 francos. El provecho más claro es para la compañía del Norte, que transporta en esa ocasión unos 30 o 35.000 viajeros.

Justo es reconocer que ella no escatima sus penas: para que a la vuelta los convoyes puedan seguirse casi sin interrupción, desde las cuatro a las seis de la tarde, la Compañía evacúa en otras direcciones los trenes de las grandes líneas que de ordinario se sirven de esta vía, y dispone a lo largo de los rieles, a un kilómetro de intervalo, peones de la empresa, verdaderos semáforos volantes, que llevan en las manos tableros marcados 1, 2, 3, 4 o 5, según sean los minutos contados desde el paso del tren anterior. De modo que el maquinista queda advertido por esa indicación, y sabe si debe acelerar o disminuir la marcha.

En el Gran Premio de París, en que el total de las entradas el año último pasó de 340.000 francos, representados en la balanza por 8000 caballeros y 4700 señoras, por 5600 personas en el pabellón, y sobre el césped por 93.000 peatones, 1100 coches y "un" jinete, — cuando los diferentes recintos encierran por consiguiente, si se tiene en cuenta los boletos de favor y los empleados de todas clases, algo así como más de 140.000 almas, hay que utilizar, por tierra y por agua, todos los medios de locomoción disponible. Cuántos vehículos pueda uno imaginarse, se rozan y se aglomeran ahí, desde los carruajes con troncos de 15 y 20.000 francos, hasta el carrito del lechero de los suburbios. Es día de goljorio para las "paulinas", esos tumultuosos patachos que, de buena gana insolentes, porque llevan a su bordo la majestad anónima que es la multitud, pretenden obligar a los otros coches a dejarles cancha libre. Ellas recogen y pasean por la ciudad clientes de fisonomía seria, cabezas de jugadores que van como a un negocio, los unos acariciando sueños en el espacio, los otros con las miradas fijas en el suelo, ardientes o fastidiados.

Cuántas inquietudes, cuántas pasiones tan diferentes habitan los cerebros de ese hormiguero humano, vestido con lujo o llevando al menos trajes decentes!

Todas las clases sociales se codean allí, sin confundirse; continuando la educación, la inteligencia o la fortuna a matizar sentimientos que, aunque muy parecidos en el fondo, son diferentes en la apariencia. Como en todas las diversiones que se proporciona nuestra especie, sin cesar boquiabierta trás las cosas futuras, aquí se mezclan, a una narigada de alegría, muchas decepciones y amarguras: el amor de las ganancias o la satisfacción de la vanidad, la procura de emociones o la necesidad de matar el tiempo, el ejercicio de una profesión o los preliminares de un flirt, inducen o más bien conducen a toda esa asamblea a fomentar, sin averiguarlo mucho, el mejoramiento de la raza caballar. Los menos son los "aficionados", "no serios", que han ido allí a hacer cualquier cosa que nada vale, como por ejemplo a tomar aire, gozar del paisaje y mirar las carreras sin tratar de sacarles una renta. ¡Son, sin embargo los más juiciosos, porque saben contentarse con los bienes efectivos!

La balanza fué por mucho tiempo un sitio tan virtuoso, que las damas no acompañadas no tenían cabida; ese rigor concluyó, y hoy en día el mundo de la alta galantería, abundantemente representado, adorna con sus toilettes simples y de buen gusto los alrededores de las tribunas. Nada las distingue de las señoras de la sociedad; los hombres se abstienen únicamente de saludar a estas últimas, cuando conversan o pasan con las otras,—homenaje platónico a la moral, último vestigio de una demarcación llamada a desaparecer. Esas señoritas saben, por otra parte, guardar una reserva llena de dignidad.

El césped, desertado ahora por los carruajes de las semi-mundanas y por el elemento masculino que le deseaba el bien y se agrupaba alrededor, se ha vuelto enteramente popular. Entre los jugadores que forman el fondo de la clientela, algunas profesiones contribuyen más que otras, carniceros, chancheros, cocheros; pero se ve gente de toda clase: soldados en uniforme, paisanos de blusa, sirvientes de casas buenas que, pretextando una comisión urgente, se han tomado dos horas de libertad, llegan y se vuelven apuradamente; indigentes burgueses, cuyos cuellos postizos disimulan mal la ausencia de la camisa, y mujeres viejas, la cara toda arrugada por el disgusto de la pérdida sufrida, peleándose desvergonzadamente y acusándose mutuamente de haberse arruinado, cuando se han juntado cuatro para arriesgar un "ticket" de cinco francos.

Esas apuestas de algunos sueldos, esas compras de la esperanza a precios reducidos, no son raras. El jockey Price, cuando corrió por la primera vez, de edad de 14 años, había recibido de sus camaradas de caballeriza veinte monedas de 50 céntimos, para apostar diez francos sobre su caballo cotizado a 16 por uno, pero en el cual los lads tenían confianza. Ganó la carrera, efectivamente, volvió al vestuario y, al desvestirse, vió con desesperación caer de los bolsillos y rodar por el suelo ese tesoro de monedas blancas, que en su emoción de niño había olvidado jugar.

La policía ha notado que las casas de juego ya no sacan sus gastos y desaparecen, por falta de "puntos".

En un garito espiado por los agentes de seguridad, "en observación", según el lenguaje técnico, su dueño concluyó por quedar solo con los "entregadores" de la policía. Esto proviene en parte del desarrollo de los casinos belgas, pero sobre todo de la extensión que ha tomado en Francia la apuesta mutua.

Los comisarios encargados de la sección juegos encuentran muchos antiguos conocidos entre las diferentes categorías de apostadores, los cuales, con todo, ganan cambiando de teatro, puesto que así tienen más aire y se les estafa menos. Tipos fugaces, un día en la balanza, el siguiente día en el pabellón, caen por fin al césped y a veces hasta se eclipsan por algún tiempo, para surgir de nuevo después de una ganga cualquiera.

Conviene reconocer que en esta cuestión de las apuestas la jurisprudencia y también la opinión han fluctuado bastante; se proscribían como inmorales, hace veinte años, las casillas en que se perpetraban las primeras apuestas mutuas, importadas de Austria; y algo más tarde se suprimían, por igual motivo, las apuestas con cotización.

Hasta 1887 duró la edad de oro de los bookmakers. La administración de los hipódromos suburbanos les exigían el pago de una tasa, con el pretexto de seleccionar los buenos entre los malos, y también porque hallaba ahí una entrada muy necesaria, decían, a aquellos hipódromos que no pueden contar sino con los días malos de la semana. Las grandes sociedades, como Longchamps, ignoraban oficialmente la existencia de esos "dadores" de caballos, que no pagaban más que su entrada. Alineados en filas, trepados sobre un taburete al lado del palo en que anunciaban sus cotizaciones, y en el que habían enhorquetado un paraguas, ellos operaban a su antojo.

Este material tan modesto les era suministrado todos los domingos, mediante 10 ó 20 francos, por un tal Regimbault, que ha debido realizar fructuosos beneficios, puesto que llegó a haber hasta cien bookmakers en la balance y varios centenares en el césped, pero que, en pago del monopolio de hecho que investía, se encargaba de mantener el orden en esa especie de bolsa foránea de las apuestas.

En verdad, había un poco de todo, entre aquellos industriales de nacionalidad y domicilio indecisos, que vociferaban a cual más: "¡Vean el cotización, el cotización! ¿Quién quiere Chmbertin? ¡Amanda yo dar! ¡yo apostar contra Bigondie!..." y que a menudo tomaban con suma presteza las de Villadiego, cuando perdían; mientras los otros, más sólidos o más prudentes, llegaban a la notoriedad y luego a la fortuna.

Uno de ellos posee por valor de más de 12 millones, en el departamento del Sena.

Estos últimos no se limitaban a las ofertas vociferadas en pleno viento por sus empleados, y a las apuestas contra el primero que se presentase. Miembros del "Betting-room", — el salón de carreras, — inspiraban suficiente confianza a los fuertes especuladores, como para tratar con ellos negocios que importaban tres y cuatro mil luises cada vez.

Era los corredores de cambio del sport. Se les acusaba de falsear algunas veces los resultados, comprando a los jockeys cuando su interés estaba por demás comprometido; pero los verdaderos amantes del juego saben perdonar una que otra trampa; y las cosas seguían tranquilamente así cuando, después de un incidente un tanto vivo, porque fuera demasiado evidente que el favorito había sido sujetado al llegar al disco, los jugadores, enloquecidos, se abalanzaron sobre el jockey, al que llenaron de improperios y de golpes.

Con tal motivo como la Sociedad de Fomento, ella misma, pidiera al ministro del Interior la supresión de las apuestas, el vacío se realizó incontinente sobre las pistas y el público se puso furioso. El barón de La Rochette, él que había tomado la iniciativa de tal medida fué tratado de "Polignac del turf" y se repartieron folletos de indignación uno de los cuales llevaba como título "¡El 16 de Mayo hípico!"

Intervino otra solución: la apuesta mútua, organizada primero por un simple decreto del poder ejecutivo y luego codificado por una ley (en 1891), que hoy día funciona con la serenidad de un servicio de Estado. Los bookmakers trataron sin embargo de reaparecer al lado de las ventanillas oficiales, que ellos aprovechaban para cubrirse; pero el "mercado", como se le llama, no se ocupaba ya sinó de negocios "a plazo", cuya liquidación era aleatoria. El cliente fulano, que debía 100.000 francos, obtenía una quita de 25.000. Los obtenía cos, obtenía una quita de 25.000. Las cotizaciones eran, por consiguiente, menos favorables que cuando las apuestas al contado, porque había que prever la eventualidad de los malos pagadores. Perseguidos por otra parte con sumo rigor, los "books" no operan ya sinó ocultándose y de un modo sospechoso con una que otra cara conocida.

La apuesta mutua, al contrario, ha visto todos los años aumentar sus cifras: al principio, en 1887, el total fué, en Longchamps, de 10 millones de francos; en 1888, 20 millones; en 1892, 39 millones, y 58 millones el año pasado. Solamente el día del Gran Premio se jugaron 4.159.000 francos.

En auteuil y en los suburbanos, las cifras son casi iguales; lo que da, con la sociedad de la media sangre y las carreras en provincias, algo así como 220 millones de apuestas durante el año 1898. El año en curso se anuncia muy superior; se le calcula en 270 millones, por lo que ya ha dado.

Un detalle bueno de advertir: el reparto de las apuestas en los diferentes recintos, ha variado de un modo singular en estos últimos doce años. En 1887, de 100 francos de apuestas, 60 se hacían en la balanza, 10 en el pabellón y solamente 30 en el césped; en 1898 el pabellón casi no ha variado, 12 por ciento, pero la balanza ya no alcanza ni al 35 por ciento, mientras que el césped ha subido a 53. La costumbre de las apuestas se ha desarrollado sobre todo, de consiguiente, en las capas inferiores de la población. En efecto, 2.360.000 francos, cifra de un día de carreras tomada al azar este año, estaban representados por 186.000 tickets de 5 francos y 33.000 de 10 francos, o sea 1.260.000 francos. Es decir que más de la mitad del conjunto sale de los bolsillos pequeños o de mediana cabida.

Como el prelevo reglamentario es de 7 por ciento, los 220 millones comprometidos por los jugadores les ha costado más de 15 millones. A primera vista, esta cifra no es excesiva; la casa de juego de Mónaco, que ha distribuído este año 16 millones y medio de dividendo a sus accionistas realiza con sus naipes y sus ruletas un beneficio bruto superior a 25 millones, y el bacará produce al conjunto de "círculos" parisienses una bonificación de 2 millones. Pero aquí se trata de dinero extraído de bolsillos o poco numerosos o cosmopolitas, todos suficientemente repetos.

La "mutualidad" de nuestras apuestas sportivos no se halla enteramente en el mismo caso y la totalidad de las cantidades comprometidas es en realidad mucho más elevada que lo que aparece, a causa de las agencias clandestinas de que otra vez hablaré. Si aquél que apuesta por lo común 100 francos en cada una de elas seis carreras del programa, calcúlase que desembolsa 42 francos para la caja de las apuestas mútuas, 20 francos para su entrada a la balanza, sin contar el coche que le ha llevado, quedaría espantado y se condenaría por toda la vida a los cartones del loto! Eso sí, no hallaría igual placer.

De esos siete sobre cien, recogidos en virtud de la ley sobre las apuestas, van, como es sabido: hasta concurrencia de 2 por ciento a las obras de beneficencia — sobre todo a aquellos, dicen las males lenguas, que los diputados influyentes juzgan benéficas para sus reelecciones — 1 por ciento al ministerio de Agricultura, para el haras, y el resto, 4 por ciento, son abandonados para los gastos de gestión a las sociedades de carreras, con la obligación de afectar las economías que realicen sobre ese capítulo al aumento le los premios que distribuyen. En fin, como la explotación de las apuestas mútuas no cuesta arriba de 1 fr. 40 a 1 fr. 50 por ciento de las sumas cobradas, quedan aún 2 fr. 50 por ciento que aprovechan a la cría en París y en las provincias.

El funcionamiento de toda esa contabilidad, sometida al control de los agentes del Estado, es un modelo de orden; y no es poco trabajo, manipular en tres horas, por sumas pequeñas, ante una multitud impaciente, más de 3 millones de francos. Los 1100 empleados ocupados en esto — el efectivo a veces alcanza a 1600, — están repartidos en diferentes oficinas, cuyos jefes pertenecen a los ministerios o a grandes casas de banca o de comercio. Esas funciones, retribuídas la mayor parte con 20 francos por sesión, son muy buscadas; más de 10.000 postulantes tienen su solicitud clasificada en los cartones.

Los tickets ganancioso no cobrados, por haberlos extraviado sus propietarios, dejan a la administración un beneficio anual de 40 a 60.000 francos. Muchos jugadores inexpertos los tiran o los rompen. En cambio, hay pillos cuya profesión consiste en recoger de suelo los tickets de los perdedores, y guardarlos cuidadosamente, aunque sea un año, con la esperanza de que algún día el color y el número coincidan con los de algun ganador, y tengan la suerte de que algun cajero aturdido no les mire de muy cerca.

### DEL STUD EL TALAR

Don Pedro Carabajal, un buen amigo de la casa, nos recibió el jueves en el hipódromo bastante contrariado. Necesitábamos aclarar ese gesto extraño en la cara del simpático entraineur, que por el contrario siempre sonríe, aún en las rachas de peor suerte.

—Don Pedro, ¿qué ocurre?

—¡Precisamente con ustedes es la cosa!... (Nos alarmamos).

—¡Explíquese!... No sabemos...

—Sí hombre, me tienen loco todos los días con que en mi stud es donde más se trabaja, que me conformo con cualquier cosa, que me burlo de la mala suerte, y hasta me hicieron yeguas a tres potrillos hermosos con la sangre de El Chacho!!...

—¿Y eso es todo?... ¿Por eso frunce el ceño, contrae la boca y se acaricia el bigote nerviosamente?... Vamos, don Pedro, todo eso son frases nada más; usted gane muchas carreras que también sabremos hacerle justicia!...

... ... ... .. .. ... ... ... .. ... ...

Hoy llamos por teléfono al stud; la nube había pasado y don Pedro nos hizo chistes, nos dejó oir unas cuantas carcajadas, y agregó al fin:

—Bueno, anoten; A Edith Cavell — esta es potranca — la trabajó el peón en 600 metros, anda bien; Jacobina y Enamorada — también dos potrancas — se pasaron en la partida reglamentaria, apareadas, con las montas del peón y Arcuri respectivamente; van progresando, eh?... Cosquilla, aquella yegua hija de Old Man que no ha hecho más hazaña que salir de perdedora, piloteada por Bianchetto; el aprendiz de la casa, cubrió 800 metros bastante bien.

Entrefino y Laguna Iberá — el primero, potrillo y la segunda, potranca — montados por Arcuri y Ardouin respectivamente cubrieron la partida muy bien; me gustó el trabajo.

Encanto — ya saben que es potranca! — el peón la tendió en 600 metros y a Empalagoso — es potrillo, eh? — lo montó Bianchetto para ensayarlo en la partida reglamentaria.

¡No hay más!... ¿Qué les ha parecido?...

Respondimos que todo nos pareció muy bueno, especialmente esa aclaración en los sexos de cada producto; y ahora no terminamos augurándole nuevos triunfos y brillantes, porque tememos que don Pedro, aunque bien sabe que lo estimamos y lo distinguimos, nos reciba el jueves próximo con el ceño fruncido, la boca contraída y acariciándose los bigotes nerviosamente... Fuera todo el gremio como don Pedro y el turf sería lo que todos anhelamos!!...

### ANDRADE

Don Escolástico Mutio no quedó nada conforme con la carrera producida por el hijo de Lord Molton en el handicap del domingo pasado.

Cree y con razón que su pupilo tiene que ser superior a los competidores que ese día le tocaron y se empeña para eso en demostrarlo en la primera oportunidad que se le presente.

Esta mañana le hizo hacer una partida de 1.000 metros y se condujo bien.

Es, como decimos, candidato a ganar pronto una carrerita.

### PICACERO

El crack del stud Los Manantiales empieza a ser movido con cierta regularidad y se le preparará para hacer su rentree en el clásico América sobre una milla.

Hoy se le ha ensayado en partida y atropellada, dirigido por su peón.

El aspecto del hijo de Bridge of Canny es verdaderamente seductor y tenemos la seguridad de que ha de incorporarse a las carreras clásicas lleno de bríos y en condiciones de poder alternar con los campeones más bravos.

El entraineur José Polla tiene la seguridad de que con el ganador de la Gran Polla de Potrillos ha de obtener una brillante figuración.

### UNIONERO—TABOLANGO

El entraineur Repúblico Pérez viene esmerándose en la preparación de un hijo deAjí de nombre Unionero.

Si no tiene algún contratiempo ha de poder hacer su debut para mediados del corriente mes.

Hemos tenido oportunidad de verlo trabajar hoy de mañana a la par de Tabolango, haciendo 700 metros con muy buen éxito.

Unionero puede ser un producto muy útil.

### HANDICAPS

Asignación de pesos para la reunión a efectuarse el jueves 6 de abril de 1916:

Primera carrera, distancia 2.500 metros — Beagle 90 kilos; Chulo 82; Popular 78; Semper Idem 76; Prevenda 71; Betis 70; Coraje 69; Somatén 69; Hail 69; Sibarita 68; Forajida 68; H. P. 63; Curupí 63.

Séptima carrera, distancia 1.600 metros — Radiant 60 kilos; Chucker Out 54; Clinbell 54; Grey Eyes 54; Eureka III 53; Beethoven 53; Solicitud 53; Perjura 50; Sin Humo 49; Tata Díos 49; Duc de Róvigo 44; Cantarina 44; La Viuda 40.

Octava carrera, distancia 2.200 metros — Maraschino 60 kilos; Wapper 55; Beethoven 55; Banderaló 55; Sin Humo 51; Royal Drop 49; Matchbox 46; Tamandaré 44; Perlino 44; Lovelace 43; Thamar 42; Gringuito 42.

### BEETHOVEN

Este hijo de Cyllene es uno de los caballos que mejor anda en las pistas de vareo.

Hoy de mañana dirigido por R. Carabajal hizo un apronte de 1.000 metros, desempeñándose admirablemente.

### EL MANANTIAL

A este hijo de Your Majesty se le viene trabajando con toda regularidad y dados sus ensayos preliminares es muy posible que en breve se coloque en condiciones de hacer su debut.

Al defensor del stud Los Manantiales hoy de mañana lo trabajó su peón en partida de 700 metros, llamando la atención por la soltura de movimientos y su agradable presencia.

### WALES

Otra pupila de Mutio que también se le trabajó, es la hija de Le Samaritain. El peón le hizo una partida de 700 metros y se condujo discretamente.

### DEL STUD MONTIEL

Fueron en la cancha chica todos los ejercicios que damos a continuación, pertenecientes al stud Montiel, que ha empezado a trabajar de firme, y que se prepara para actuar en la temporada clásica con el brillo que corresponde a una ecurie de sus prestigios.

La hermana de Chucker Out, una preciosa potranca de nombre Christmas, está próxima a realizar su debut; hoy la trabajó M. Acosta en 600 metros y reveló ligerezas muy estimables.

Para Rayo, un hijo de Index que con fortuna tal vez gane otra carrerita, cubrió la partida con la monta del jockey predilecto de la casa.

Procopio que a pesar de ser un elemento mediocre ha hecho algunos progresos como podemos comprobarlo en la última carrera que disputó, hizo hoy 700 metros con la monta de Acosta. Se condujo bien.

Marco Polo, un hijo de Cyllene y Colombia, de hermosa estampa, no tardará en hacer su debut, pues según hemos podido comprobarlo en el ejercicio de esta mañana se halla muy adelantado; se le ejercitó a la par de Plumerillo, montados por Acosta y el peón respectivamente; recorrieron 700 metros en buen estilo.

Chucker Out necesita un poco de suerte para ganar algunos handicaps de velocidad; el hijo de Catamarca sigue muy bien, al menos por lo que vimos en la partida a que lo sometió el jockey Acosta.

Lovelace no dará muchos días de gloria al stud Montiel, a pesar de los solícitos cuidados del entraineur Pianezzi; también lo ejercitó en la partida.

Madeline, restablecida de su último contratiempo, pues como es sabido se rengó cuando se preparaba para hacer su debut con una victoria, se está varcando con el objeto de someterlo en breve a ejercicios más severos.

Gran Señor, al parecer curado de su resfrío, concurrió esta mañana a la cancha de vareo en compañía de los restantes elementos del stud; nos informan que posiblemente no correrá el clásico Lavalle.

Piña también concurrió a la cancha, pero no fué trabajada; está muy linda la hija de Cyllene.

### SALVACION—DOSEL

Cada día que transcurre el estado del hijo de Old Man viene siendo más favorable.

Al hijo de Old Man hoy se le ha dado un floreo en la milla dirigido por Arcuri y apareado a Dosel que piloteaba el jockey Ardouin.

El ejercicio ha sido bastante regular, tanto que consideramos muy probable que Salvación pueda hacer su rentree con todo éxito.

### DE LA PETITE ECURIE

Con el triunfo de Estro decíamos ayer que para la Petite Ecurie se iniciaba una nueva era de triunfos, recuperando la bien ganada popularidad, perdida en parte como consecuencia de una racha tan mala.

Hoy los peones estaban sonrientes, acariciaban a sus pupilos con todo cariño porque pensaban que también ellos ganarían si la suerte cambiaba.

Y mientras obervamos detenidamente el estado de cada uno se iniciaron los siguientes trabajos:

Facundo III montado por Acota pasó mil metros en un tiempo recomendable: Salvadora con la monta de Baistroqui hizo 800 metros en forma regular; Clinbell con Acosta también se pasó en mil metros, anda bien; Estribor necesita reponerse, su peón lo ejercitó muy suave; Winer fué tendido por Acosta en la partida y finalmente Papeleta cubrió 800 metros dirigida por Baistroqui.

Estro descansa en el box, como el héroe de la casa, porque en realidad es el salvador.

### ENTRETENIDO

El crédito del entraineur Pedro P. Carabajal viene reponiéndose rápidamente de su salud y es muy posible que para el día del clásico Lavalle se encuentre en excelente estado de preparación.

Al hijo de El Chacho hoy lo ha trabajado el jockey Arcuri sobre 600 metros, produciendo un ejercicio bastante meritorio.

El encuentro de Entretenido con Guillermín, Dándalo y Gran Señor promete ser muy interesante.

### ENTRAINEURS TORTEROLO Y COLL

Estos dos entraineurs tienen por costumbre trabajar apareados a sus respectivos pensionistas, y así es como en los días de aprontes pueden verse corridas y partidas que las llevan a cabo elementos del Indecis con otros del Chapadmalal o defensores del Lagrange y Tom Pouce.

De las referidas caballerizas hoy de mañana anotamos los ejercicios siguientes:

La crack Ocurrencia que está preciosa y en condiciones de reaparecer cuando su ecúrie lo crea conveniente, fué montada por Domingo Torterolo y sometida a una partida de 800 metros, dejando traslucir a medias su portentosa ligereza.

Aunque se asegura que la hija de Val d'Or reaparecerá en el clásico Los Haras, es nuestra creencia que anticipará su rentree y en el premio Gilberto Lerena la veremos desfilar... y triunfar.

Necesita Ocurrencia disputar dicha carrera, pues que así salvará sin tropiezos los inconvenientes de la rentree, y en el premio Los Haras podrá medirse con Dijital, llevando esa ventaja bastante apreciable por cierto.

Ocurrente, el hermano de la crack, no tardará en hacer su debut; hoy lo vimos haciendo una partida de 800 metros con la monta de Torterolo, y quedamos bien impresionados.

El hijo de Val d'Or es un potrillo de linda estampa y mejor acción y si se agrega a esto sus antecedentes de familia, su porvenir se ve claro como la luz meridiana.

Embelaco y King's Pet, dos productos que correrán el próximo jueves, fueron trabajados por separado, montados por Torterolo y

"Maxima"
COMPRA DE ALHAJAS Y POLIZAS
Paga al máximum, vende al mínimum
SE VA A DOMICILIO
Corrientes 820 Unión Telef. 969, Libertad Buenos Aires

FUMEN REAL BELGA
Tabaco Habano XXX de 20, 30 y 40 Ctvs.
Únicos cigarrillos elaborados por industriales belgas
CON PASAJE GRATIS A EUROPA
No forman parte de ningún trust ni sociedad limitada.

GINEBRA Bols LA MEJOR QUE EXISTE

## CONCURSO HIPICO

Todo lector de LA EPOCA puede tomar parte en este concurso con sólo llenar el correspondiente cupón, el que debe ser remitido bajo sobre a esta administración, Avenida de Mayo 769, antes de las 12 de la mañana de cada reunión, indicando en el sobre "Concurso hípico".

Los premios a que pueden hacerse acreedores los aficionados son los siguientes:

1.º Dos cajas de cigarrillos "Intransigentes" al que indique 5 ganadores.

2.º Cuatro cajas de cigarillos "Intransigentes y una docena de fotografías del interesado o de la persona que él indique, al que acierte 6 ganadores.

3.º Varios objetos valiosos, que elegirá el favorecido al que indique 7 ganadores.

4.º Un cronómetro de oro 18 quilates al que indique 8 ganadores, premio que como los anteriores, otorgarán los cigarrillos "Intransigentes".

En todos los casos debe indicarse el nombre del caballo y no el del stud, no tomándose en cuenta la carta que no llene este requisito.

Todas las reuniones, a las 12 de la mañana, se procederá a cerrar y lacrar todas las cartas recibidas, para abrirse al día siguiente a la misma hora, acto que podrá presenciar todo el que se interese por ello.

El envío de las cartas es sin límite; el catedrático puede hacer todas las combinaciones que quiera, siempre que se ajuste a las reglas establecidas por este concurso.

Una misma persona no podrá optar a dos premios en una misma reunión, tomándosele en cuenta, a los efectos de este concurso, sólo a la carta que marque mejor punto.

El cupón va en la página 15

Dufour, respectivamente; hicieron 600 metros y se comportaron como para no dejarse ganar en las carreras que están anotados.

Embeleco nos resulta una fija, debe triunfar fácil, y en cuanto a la potranca que en su debut fué segunda, ha adelantado "50 metros".

Pallpalá del stud Lagrange, hizo 700 metros en forma demasiado sugestiva, tanto que Torterolo no le facilitó freno en ninguna parte. Es otro serio candidato para el jueves.

Palanta está desconocida, su estadía en la playa de Mar del Plata le ha sentado maravillosamente y estamos seguros que su próxima campaña será productiva para el stud Indecis.

Con la monta del aprendiz Dufour realizó una partida de 700 metros, denotando excelente preparación.

Papamosca que hoy por hoy es lo más inferior que se alberga en el Indecis, dirigido por el peón y apareado a una potranca que no pudimos conocer, realizaron la partida.

La potranquita "esa" nos dejó intrigado...

Peñasco anda mucho y alternando con elementos secundarios, muy pronto sorprenderá a la cátedra.. El aprendiz B. Ardouin lo ejercitó en 800 metros.

Dantés con Doufour fué ejercitado en la partida; no adelanta gran cosa.

Cine con el peón, también en la partida reglamentaria. En cualquier carrera de perdedores puede hacerse presente, anda bastante "ligerito".

Grey Eyes con Domingo Torterolo pasó 800 metros con buen resultado. Suponemos que pronto se rehabilitará de sus dos malas carreras.

Barbada en 700 metros. Es muy ligera... ¡pero en las partidas!

Y finalmente vimos un potrillo tordillo hijo de Pippermint y a una potranca hija de Saint Wolf, apareados con las montas de Ardouin (aprendiz) y Doufour, realizando 600 metros.

No nos preocupó el referido apronte, todavía están verdones y la prueba más elocuente es que confiaron el ejercicio a dos aprendices. Los buenos y los que están listos... son aquellos que trabajó Domingo Torterolo.

### LA ÑATITA

Aquellos augurios pesimistas que se hicieron a raíz de la noticia que diéramos respecto al serio contratiempo sufrido por la crack del stud Los Rosales, felizmente no han de cumplirse.

La buena hija de Old Man ya está en vías de una franca mejoría, su mal a la paleta ha desaparecido, y en las "caminatas" de salud que efectúa a diario en el patio del stud, se nota con satisfacción que no afloja; pisa fuerte, de la misma manera que lo hacía cuando en la temporada pasada salía a la cancha para dar cuenta con su clásica atropellada de Aventurero, Smasher, Fripón, etc.

Demás está agregar que el entraineur Vicente Fernández no cabe en su amplio stud de puro contento, ahora confía en que sus marchitos rosales han de reverdecer y llenarse de flores frescas y fragantes... La Ñatita en breve hará su reaparición en las pistas de trabajos.

Nos alegramos, porque los clásicos serán aún más interesantes.

### VELAZQUEZ

Comunicamos a los numerosos partidarios de Velázquez que nuevamente se le ejercita con toda regularidad, y por lo tanto pueden ir preparando sus ahorros para dejarlos en las taquillas, que es la hazaña que acostumbra a realizar el fantasma del stud San Juan

Lo vimos mientras Arcuri lo sometía a una suave partida de práctica; imprescindible principio antes de pasar a trabajos más severos, corridas, etc.

El fantasma aunque parezca mentira tiene sus partidarios. Y pensar que es tan "maula"!...

### EUREKA III

La hija de Mosca Muerta, se halla cada día más linda de estado y pronto ha de poder vengar la injusta derrota que le inflingiera Beethoven el domingo último.

Hoy dirigida por Benvenutti hizo 800 metros, conduciéndose admirablemente.

El stud Amistad ha de conseguir este año muchas victorias con su pupila y bien que se lo merece el entraineur Caimi que pone todo su empeño por Eureka III, a quien cree un elemento muy bueno.

### SIETE BRAVO

El viejo y remendado hijo de Ovación parece dispuesto a repetir su última hazaña; tiene una mano "maceta", pero eso no es óbice... se le juega con confianza y si en una de estas vueltas no la deja en la cancha pronto volverán a cobrar otro premio.

Con la dirección de Lanatti, Siete Bravo pasó 1.000 metros en forma desenvuelta y demostrando que los años aún no han conseguido restarle los bríos de sus mejores tiempos.

### DOS POTRANCAS DE PORVENIR

Nos referimos a Realeza y La Ñata, pertenecientes al stud Los Rosales, ambas de inmejorables corrientes de sangre, y en cuya descollante actuación se tiene ilimitada confianza.

Esta mañana se ejercitaron a la par en 700 metros montando a Realeza Arcuri y a La Ñata G. Ardouin, finalizando bien, sin que ninguna de las dos fueran exigidas por sus jockeys.

Acaba Realeza de salir de una grave enfermedad y tampoco La Ñata ha tenido mayor suerte en su salud, pero conjurado el mal, su competente entraîneur los va devolviendo paulatinamente el estado.

La veleta anuncia nuevos vientos... y ¡guay, cuando florezcan Los Rosales!...

### FACHINAL

Este regular hijo de Old Man se apresta para realizar su rentree. Con la monta de Francisco Arcuri hoy se le dió corrida en 1.600 metros, desempeñándose en forma satisfactoria.

Será un elemento de valía para el stud San Juan.

### DEL ENTRAINEUR BENTANCOURT

Vimos a Charm, hermoso potrillo que se apresta para debutar; montado por Arcuri y apareado a Bosch con Benvenutti, hizo 700 metros. El hermano de Charming es una de las esperanzas del entraineur del stud Atucha.

Pendón con Arcuri y un potrillo hijo de Jardy con Enrique Saavedra hicieron 700 metros. El primero es un Perrier que por lo menos promete llegar a ser un Proteo; su training está muy adelantado y será uno de los primeros productos del Atucha que debutará.

Proteo con P. Costa y Espadañal con el aprendiz Denna, fueron corridos en 1.400 metros.

El primero dominó en todas partes; su superioridad sobre el hijo de Cyllene es abrumadora.

Doña Alda está en mejores condiciones que nunca, ha moderado su carácter y en el clásico Santiago Luro será muy difícil vencerla. Dirigida por el peón realizó la partida de práctica, poniendo de manifiesto la velocidad que lo caracteriza.

### DEL STUD ALVEAR

Hemos visto a la crack Dijital mientras se le ejercitaba a la par del que será su compañero en los clásicos que dispute, Evoé, el buen hijo de Old Man. Arcuri montado en la hija de Calepino y en Evoé, Bastías, pasaron 700 metros muy suave, y no es necesario repetir que ambos, sobresalientes animales, lucen una preparación esmeradísima, como se acostumbra en la casa.

Chun y Remember cubrieron a la par 700 metros, montados por los dos jockeys anteriormente citados.

A Smart lo pasó Arcuri en la partida, y el potrillo parece que ha llegado a un paso del debut y como es de suponer, también del triunfo, puesto que de lo contrario no serían presentados.

La crack aguarda serenamente el día de la revancha... Ocurrencia a su vez pasa majestuosa por la cancha como buscando a su rival. ¿Quién vencerá a quién?... Está tan linda la hija de Calepino!...

### TRESOR

El oscuro del stud R. Filippi está hermosísimo y en cuanto corra producirá una de sus mejores performances.

Arcuri lo trabajó en 1.000 metros y de su resultado quedó muy satisfecho.

Todavía no está resuelta la presencia del hijo de Ovación en el clásico Perú.

### SIETE Y MEDIO

El excelente hijo de Le Sancy ya está completamente listo para efectuar su rentree, que, sin duda alguna, se verá coronada por el mejor de los éxitos.

Dirigido por el jockey Lanatti hoy de mañana fué corrido en 1.600 metros, marcando 1'39", tiempo notabilísimo si se tiene en cuenta que la pista del medio, que fué donde realizó el ejercicio, estaba bastante pesada.

En las carreras que no pasen de una milla, Siete y Medio será algo así como una segunda edición Pan Pan.

El pensionista del stud Bruno es el mejor "reloj" que pisa la pista de Palermo.

### DEL STUD CASEROS

Iniciaremos estas breves líneas noticiando el ejercicio de un hijo de Pearl River y La Verde, que lleva el nombre del stud y en el cual confían mucho, porque en realidad posee una distinguida silueta, una acción muy suelta, y sobre todo merece los mayores elogios de su criador.

Lo trabajó Arcuri a Caseros en 600 metros. Ascasubi y San Julio se ejercitaron a la par por sus respectivos peones. Ambo están muy lindos, especialmente el primero, de mayor porvenir.

Joy, un hijo de Polar Star y Jubilosa, se prepara para realizar su debut en breve; Arcuri lo tendió en 600 metros y finalizó muy bien.

Seguirán en el stud de la suerte los triunfos? Y el simpático Manuel Acosta nos respondería: "¡Qué duda cabe!"...

### CANORA

La hija de Old Man en cada ejercicio denota adelantos que oportunamente los pondrá de manifiesto. En el stud Los Rosales se confía y con sobrada razón, hacer una campaña meritoria con la hermana de Old Wife; su rentree no se vió coronada por el éxito, debido a los contratiempos que son del dominio público, pero, asimismo, su desempeño fué satisfactorio.

Dirigida por el jockey Arcuri, la pensionista del stud Los Rosales, hoy de mañana hizo un ejercicio suave de 700 metros.

### CALAMBOUR

Nos informa el entraineur Vizcay que a su estimado pupilo se le ha notado una gran mejoría.

El veterinario que lo asiste pudo comprobarlo, resolviendo como consecuencia quitarle el peso de su miembro enfermo, aplicándosele un cáustico que será el que lo libre del inesperado mal.

Nos alegramos sinceramente, porque hemos tenido siempre por el bravo hijo de Duarte y Carcajada, gran simpatía. Animales nobles como él van quedando pocos en las pistas... Ahora triunfa la flojedad!...

### PAULITA

La infortunada hija de Buenos Aires, que siempre tuvo una enemiga superior cuando estuvo a punto de salir de perdedora, se le presente para la reunión del jueves próximo un nuevo encuentro, donde también tendrá que medirse con rivales harto comentados, vale decir, de solizado cartel, y ejercicios privados descollantes.

Hoy la pasó Arcuri en 700 metros, y no nos mostró nada nuevo; es ligera y las restantes buenas condiciones están por descubrírsele.

### CALENDARIO HIPICO

Mes de abril

Día

1—Ratificación del clásico Lavalle.
Apertura de cartas para la reunión del domingo 9 de abril.
Declaración de forfait en todas las pruebas del jueves 6 de abril.
4—Declaración de forfait en las pruebas ordinarias de la reunión del domingo 9 de abril.
5—Apertura de cartas para la reunión del jueves 13 de abril.
6—Reunión hípica.
8—Ratificación del premio Perú.
Apertura de cartas para las reuniones del domingo 16 y sábado 22 de abril.
Declaración de forfait en todas las pruebas del jueves 13 de abril.
9—Premio Lavalle.
11—Declaración de forfait en las pruebas ordinarias de la reunión del 16 de abril y en todas las pruebas de la reunión del 22 de abril.
13—Reunión hípica.
15—Ratificación de los clásicos Santiago Luro y Gilberto Lerena.
Apertura de cartas para la reunión del domingo 23 de abril.
16—Premio Perú.
18—Declaración de forfait en las pruebas ordinarias del 23 de abril.
19—Apertura de cartas para la reunión del jueves 27 de abril.
20—Reunión hípica.
22—Ratificación de los clásicos Miguel Cané y América.
Apertura de cartas para la reunión del domingo 30 de abril.
Declaración de forfait en todas las pruebas del jueves 27 de abril.
23—Premios Santiago Luro y Gilberto Lerena.
25—Declaración de forfait en las pruebas ordinarias del 30 de abril.
26—Apertura de cartas para la reunión del 4 de mayo.
27—Reunión hípica.
29—Ratificación del clásico La Madrid.
Apertura de cartas para la reunión del domingo 7 de mayo.
Declaración de forfait en todas las pruebas del jueves 4 de mayo.
30—Premios Miguel Cané y América.

### APRONTES GENERALES

**Moneda** — Sin resultado digno de mención ha sido trabajada en la partida por R. Carabajal.

**Didur** — Fué ensayado en la partida por Dufour.

No hay nada bueno que decir de él.

**Marinera** — Está muy linda. La hija de Calepino no ha de tardar en hacer su rentree.

En una partida que hizo a la par de Nail se desempeñó bastante bien.

Eran dirigidas por sus respectivos peones.

**Aspirante** — Continúa siendo tan malo hoy como ayer.

Dirigido por B. Cardinalli hizo 700 metros sin novedad.

**Full Hand** — Es lo mejor que hoy tiene el entraineur Zanzottera.

El hijo de Old Man dirigido por B. Cardinalli fué sometido a un ensayo de 700 metros conduciéndose muy bien.

**Merluza** — Viene siendo trabajada.

Dirigida por su peón hizo una partida de 700 metros conduciéndose regular.

**Perfidia** — Anda muchísimo en sus trabajos.

T. N. Fernández la ensayó en 1.000 metros conduciéndose en forma excelente.

**Don Gabino** — Con R. Carabajal hizo un apronte de 700 metros a la par de Fandango III con T. N. Fernández.

Bastante buen ejercicio.

**Sin Humo** — Cumple sus ejercicios con regularidad.

Al hijo de Américo se le ejercitó en la partida dirigido por su peón.

**Dignísimo** — Le dará más de un dolor de cabeza al entraineur Julián Sánchez.

M. de Lara lo ensayó en 1.000 metros con el resultado de siempre.

**Rome** — Con el reposo que se le está dando se ha puesto en condiciones de iniciar en breve su campaña con todo éxito.

Se le ensayó en la partida.

**Gaiteiro** — Con el peón hizo la partida de práctica.

**Somatén** — Dirigido por Pedro Costa cubrió 700 metros con tren de carrera.

**Bosch** — Con el aprendiz Benvenutti hizo 700 metros, impresionándonos favorablemente.

**Sandringham** — Piloteado por Alfredo Navarro fué sometido a una corrida de 1.600 metros, demostrando muy buena disposición y que está en condiciones de disputar cualquier carrera con grandes probabilidades.

**Prince** — Viene conduciéndose honorablemente en sus ejercicios.

C. Fenucci lo ejercitó en 700 metros.

**Santa Inés** — Piloteada por el aprendiz Benvenutti cubrió la partida en gran estilo.

**Santa Damiana** — Está igual que la anterior en muy buenas condiciones de training.

La hija de Bronce dirigida por el aprendiz Benvenutti hizo el apronte de la partida conduciéndose bien.

# INFORMACION GENERAL

### DEMOSTRACION A UN PERIODISTA

Hoy, con motivo del 27 aniversario del periódico "La Libertad", los vecinos de Belgrano harán a su director, don Ubaldo Navarro, una demostración de simpatía.

### ACADEMIA NACIONAL DE BELLAS ARTES

En los cursos de agua-fuerte y litografía de la Academia Nacional de Bellas Artes, hay seis vacantes. Los que tengan interés en ocuparlas, pueden presentarse a la secretaría de la institución, todos los días de 2 a 4 p. m.

# TURNO DE FARMACIAS

Mañana estarán abiertas las siguientes farmacias:

Sección 1.a. — Tucumán y Maipu, Sarmiento 581, Corrientes 719, 25 de Mayo y Viamonte.
Id. 2.a. — Defensa 192, Méjico y Bolivar.
Id. 3.a. — Suipacha 477, Cerrito 743, Talcahuano y Sarmiento.
Id. 4.a. — Avenida de Mayo y Tacuari, Santiago del Estero y Moreno, Méjico y Lima.
Id. 5.a. — Rivadavia 1519, Corrientes y Ayacucho, Viamonte 1700.
Id. 6.a. — Cevallos y Chile, Alsina y Cevallos, Belgrano 1700.
Id. 7.a. — Cangallo y Andes, Viamonte y Pueyrredón, Rueyrredón 53, Corrientes 2402.
Id. 8.a. — Alberti y Méjico, Rivadavia 2358, Méjico 2120, Moreno y Pichincha.
Id. 9.a. — Anchorena 800, Corrientes y Gallo, Cangallo 3601, Lavalle 3502.
Id. 10. — Rivadavia y Colombres, Belgrano y Loria, Méjico y Loria.
Id. 11. — Díaz Vélez 1101, Río Janeiro 1186, Díaz Velez y Pringles.
Id. 12. — Belgrano y Quintino Bocayuva, San Juan y Quintino Bocayuva, Rivadavia y Senillosa, Provincias Unidas 10,2 Carlos Calvo 360.
Id. 13. — Paraguay y Esmeralda, San Martín 908, Santa Fe y Libertad.
Id. 14. — Defehsa 1292, Estados Unidos y Chacabuco.
Id. 15. — Rodríguez Peña y Vicente López, Junín y Santa Fe.
Id. 16. — Fernando de Irigoyen y San Juan, Brasil 958, Santiago del Estero y San Juan, San José y Brasil.
Id. 17. — Santa Fe y Laprida, Azcuénaga y Paraguay, Pueyrredón y Juncal.
Id. 18. — Carlos Calvo y Pozos, Entre Ríos e Independencia, Cochabamba y Pichincha, Carlos Calvo y Cevallos, San Juan 1799.
Id. 19. — Charcas y Canning, Las Heras 70, Mansilla 1502, Juncal 2801.
Id. 20. — Independencia y Rioja, San Juan 2820, Boedo y Tarija, Pavón y 24 de Noviembre.
Id. 21. — Warnes 300, Triunvirato 315.
Id. 23. — Rivadavia 6964, Directorio 2765, Río Cuarto y Malvinas, Rivadavia 7400, Sud América y Canalejas.
Id. 24. — Olavarría 982, Almirante Brown 1068, La Madrid y Almirante Brown.
Id. 15. — Segurola y San Eduardo, Gaona 3502, Bacacay 3199.
Id. 26. — Brandzen y Montes de Oca, Patricios 935.
Id. 27. — Cabildo 702, Carranza 2005.
Id. 28. — San José y Brasil, Vélez Sársfield 99.
Id. 29. — Cabildo 2402 y 1901, Cramer y Echeverría, Monroe y Conde, Blandengues 2365.
Id. 30. — Patricios 1223.
Id. 31. — Colodrero y Nahuel Huapí, Bebedero 4201 Cullen y Bucarelli.
Id. 32. — California 1402, Iriarte 456.
Id. 33. — Federico Lacroze 3703, Triunvirato 1201, Avenida San Martín 1501.
Id. 34. — Caseros 3402, Chiclana 2901, Arena 695.
Id. 35. — Nazarre y Cuenca.
Id. 36. — Avenida La Plata 1602.
Id. 37. — Habana 3800 (Villa Devoto), Avenida San Martín 3562.
Id. 38. — San Fernando, entre Chicago y Arrecifes.
Id. 39. — Cabildo 350.
Id. 40. — Rivadavia 10728.
Id. 41. — Serrano y Guatemala, Santa Fe 4544.
Id. 42. — Rivadavia 5415, Gaona 999.
Id. 43. — Rivera y Godoy Cruz, Canning y Rivera, Gazcón y Alvarez, Costa Rica y Thames.

# CENTROS RECREATIVOS

### FIESTAS DE HOY Y MAÑANA

Diversas informaciones.

Esta noche:

**Guillermo Battaglia.** — En el Centro de Almaceneros, Sáenz Peña 242, dedicada a don Antonio Menarguez. Se representará "El esquinazo", "El arcediano de San Gil" y "Registro Civil", completando el programa actos de variedades por los niños Ozores, Otero y el cuadro infantil.

**Los Rebeldes.** — En honor de los reorganizadores del centro, señores Atilio Bocci y Angel A. de Angelis, en la Giuseppe Garibaldi, Sarmiento 2419. Discurso, representación de "La mala vida" y "La cantina" y distribución de los premios de carnaval.

**Don Quijote de la Mancha.** — Soirée en el Círculo de Aragón, Tacuarí 253.

**Los Cuatro Unidos de Villa Crespo.** — En la Colonia Italiana, Paraná 555. Se representará "Justicia de antaño" y "Entre doctores".

**Jóvenes Amantes del Arte.** — En la Lago di Como, Cangallo 1756. Se pondrá en escena "Los Saguaypés".

**Unidos de América.** — En el salón Tapiales. Comprende el programa: "Un marido infeliz", "La huelga de los herreros", "Hijo por hijo" y "Los demonios en el cuerpo".

**La Terza Italia.** — En el Fratellanza Militare, Independencia 3054.

**Jóvenes Amantes del Triunfo.** — Función extraordinaria en honor de Manuel Moreira, Juan M. Picabea y Pascual Vaccaro, en la Nazionale Italiana, Alsina 1465.

Con motivo de las elecciones a efectuarse, mañana no habrá matinées.

Para las 9 p. m. de mañana, la sociedad filarmónica dramática Lago di Como anuncia una soirée en su local social Cangallo 1756, a la que han sido invitadas numerosas familias.

**Asociación Ayuda Mutua de Empleados de Unforme de Correos y Telégrafos.** — La nueva comisión directiva de esta asociación ha quedado recientemente constituída en la forma siguiente:

Presidente, Saturnino Pérez; vicepresidente, Avelino Sanjo; secretario, Enrique García; prosecretario, Eugenio Figueroa; tesorero, Angel Ballalsiga; protesorero, Manuel Sánchez; vocales: Juan Nollá, Juan Martini, Narciso Nebol, Castor Dapino, Domingo de Tomaso, Pedro Sanzo, José López Boga y Blas Russo; revisores de cuentas: José M. Vieytes, Anibal Gordón y Juan Echeverría.

**Centro Riojano Español.** — Para el próximo sábado 8 del mes entrante este prestigioso centro español ha organizado una gran función extraordinaria y baile, que se efectuará en la Casa Suiza, Rodríguez Peña 254, en conmemoración del sexto aniversario de su fundación.

Como números de atracciones en esta fiesta, que promete ser muy concurrida, figuran los hermanos Elías, el trío Ceytys, las tonadilleras Rosita Rodríguez y Merceditas Fuentes, los saltarines cómicos Pere and Lope, la cancionera española Colombina, la cantante francesa Renee Dormy y el ventrílocuo Luis Velmar.

**Unión de Amigos.** — En el salón Nazionale Italiana, Alsina 1465, esta sociedad recreativa efectuará un gran baile y distribución de premios, el 8 de este mes.

**Gloria a Jorge Newbery.** — Con un excelente programa, este centro realizará el próximo sábado una velada extraordinaria en el salón de la sociedad Italiana, de Belgrano.

**Azucena Roja.** — El 8 del corriente realizará una gran función en el salón Progreso, de Almagro.

Figuran el programa "El poeta de la boardilla", "Hijo por hijo" y "Me conviene esta mujer".

**Círculo Paraná.** — **Para el martes 4 del corriente, a las 8.30 p. m., ha sido convocada la asamblea ordinaria de este círculo.**

**He aquí la orden del día: 1.o Lectura de la memoria anual; 2.o lectura y aprobación del informe de la comisión directiva sobre los proyectos de modificación del artículo 7; 5.o, renovación de los cargos sociales; 6.o asuntos varios.**

IDEALES
EL CIGARRILLO DE CALIDAD

ADVERTENCIA

NO EXISTIENDO NINGÚN TRUST DE TABACOS EN LA REPÚBLICA ARGENTINA NO TRATAMOS DE MISTIFICAR AL PÚBLICO COMO LO HACE UNA COMPETENCIA DESLEAL CON LAS PALABRAS NO FORMAN PARTE DEL TRUST Y LIBRES DE TODOS LOS TRUSTS.

Fábrica "LA SIN BOMBO"
COMPAÑIA ARGENTINA DE TABACOS Ltda.

# DEPORTES

## FOOTBALL

### Asociación Argentina de Football

**EL "FIXTURE" PARA EL 9 DE ABRIL**

**Primera división—**

Gimnasia y Atlanta v. Atlanta, G. y Esgrima de La Plata v. Quilmes, Argentino de Quilmes v. Bánfield, Estudiantes v. Porteño, Belgrano v. Boca Juniors, San Lorenzo v. Racing, Estudiantes (La Plata) v. Platense, River Plate v. Huracán, Estudiantil Porteño v. Tigre Columbian v. San Isidro, F. C. Oeste v. Independencia.

**Intermedia reserva—**

Gimnasia y Esgrima v. Atlanta, G. y Esgrima de La Plata v. Quilmes, Argentino de Quilmes v. BBánfield, Estudiantes v. Porteño, Belgrano v. Boca Juniors, San Lorenzo v. Racing, Estudiantes de La Plata v. Platense, River Plate v. Huracán, Estudiantil Porteño v. Tigre, Columbian v. San Isidro, F. C. Oeste v. Independiente.

Sección A. — General Belgrano v. Talleres United, Palermo v. Defensores de Belgrano, Sportivo Barracas v. Sportivo Villa Ballester, Liberal Argentino v. Argentinos Juniors.

Sección B. — Tigre Juniors v. Vélez Sársfield Buenos Aires v. Honor y Patria, Chacabuco v. Floresta, Alumni v. Burzaco.

Sección C. — All Boys v. Progresista, Martínez v. Lanús, Argentino de Avellaneda v. Sportivo del Norte, Germinal v. Barracas Central.

**Segunda reserva—**

Sección A. — General Belgrano v. Talleres United, Palermo v. Defensores de Belgrano, Sportivo Barracas v. Sportivo Villa Ballester, Liberal Argentino v. Argentinos Juniors.

Sección B. — Tigre Juniors v. Vélez Sársfield Bueno sAires v. Honor y Patria, Chacabuco v. Floresta, Alumni v. Burzaco.

Sección C. — All Boys v. Progresista, Martínez v. Lanús, Argentino de Avellaneda v. Sportivo del Norte, Germinal v. Barracas Central.

**Zona norte. — Segunda división—**

Sección A. — Porteño A. v. Belgrano, San Lorenzo v. Estudiantes, Huracán v. San Isidro, Platense v. G. y Esgrima B.

Sección B. — Argentinos Juniors v. Atlanta, Porteño B. v. G. y Esgrima A., Tigre v. Martínez.

Sección C. — Alvear v. Unión Excursionistas, Boulogne v. El Comercio, San Fernando v. G. y Esgrima San Fernando.

Sección D. — Sportivo Palermo v. Sud América, Unión Excursionistas A. v. Unión.

**Tercera división—**

Sección A. — G. y Esgrima San Fernando A. v. Defensores de Belgrano A., Iris v. Sp. El Comercio A., José C. Paz v. Porteño B., Sportivo Palermo A. v. Florida.

Sección B. — G. y Esgrima San Fernando B. v. Defensores de Belgrano B., San Fernando v. Palermo A., Sud América B. v. Porteño A., Unión Excursionistas B. v. Sportivo Palermo B

Sección C — Boulogne v. Florida A., San Martín v. Tigre Juniors Sud América A. v. Palermo B., Comercio v. Unión Excursionistas.

Sección D. — José C. Paz B. v. Unión Platense v. Alvear, Sportivo del Norte v. Sp. El Comercio B., Tigre v. Radium B.

**Cuarta división—**

Sección A. — San Martín v. Martínez, Sportivo Palermo v. Unión, San Fernando v. Honor y Patria.

Sección B. — Comercio v. Palermo, Gimnasia y Esgrima v. Alumni, Porteño B. v. San Isidro.

Sección C. — Estudiantes v. Porteño A., Sp. Villa Ballester v. Platense, Sud América v. Tigre.

**Quinta división—**

Sección Unica. — San Isidro v. Palermo, Unión Excursionistas v. Estudiantil Porteño, Huracán v. Gimnasia y Esgrima, Germinal v. Sud América, Del Plata v. Estudiantes.

**Zona sur. — Segunda división.—**

Sección A. — Lanús A v. Lanús B, Boca Juniors v. Estudiantes de La Plata, Gignasia y Esgrima de La Plata v. Progresista, independiente v. River Plate A.

Sección B. — Bellas Artes v. Sportivo Lanús, Gimnasia y Esgrima de Lomas B v. Boca Alumni, Bernal v. San Telmo, Sportivo Suizo v. Blanco y Negro, Sportivo Avellaneda v. Unión y Lealtad.

Sección C. — Ensenada v. F. C. Provincial, Estudiantes Bernal v. Sportivo Argentino, Federal v. Gimnasia y Esgrima Lomas A, Juventud Libre de Avellaneda v. Everton, F. C. Sur v. Barracas Juniors.

**Tercera división—**

Sección A. — Bánfield v. Blanco y Negro, Bellas Artes v. Bernal B, Boca Juniors B v. Chacabuco, Juventud Libre de Avellaneda B v. Progresista, Lanús v. Sportivo Argentino, Talleres United B v. Everton.

Sección B. — Burzaco v. Federal B, Independiente v. Boca Juniors A, Juventud Libre A v. Barracas Juniors, Sportivo Suizo v. Boca Alumni, San Telmo v. Racing A.

Sección C. — Argentino Bánfield v. Argentino Quilmes, Bernal A v. Quilmes, Federal A v. Racing A, F. C. Sur v. Sportivo de Avellaneda, Gimnasia y Esgrima de Lomas v. Boca Juniors C, Talleres United v. Unión y Lealtad.

**Cuarta división—**

Sección A. — Estudiantes Bernal v. Gimnasia y Esgrima de La Plata, Boca Juniors v. Blanco y Negro, Estudiantes de La Plata v. River Plate B, Gimnasia y Esgrima de Lomas v. Sportivo Suizo.

Sección B. — Argentino de Bánfield v. Boca Alumni, Bánfield v. Federal, General Belgrano v. River Plate A, Lanús v. Racing B.

**Quinta división—**

Sección Unica. — Bánfield v. Lanús, Independiente v. Floresta, Racing A v. Racing B, Sportivo Suizo v. Juventud Libre.

**Zona oeste. — Segunda división. — Sección Unica—**

Centenario Argentino v. Estudiantes Wáshigton A, Del Plata v. Estudiantes Wáshington B, Eureka A v. Eureka B, Olimpia v. Sindical de Empleados, Peñarol Argentino A v. Peñarol Argentino B.

**Tercera división—**

Sección A. — Argentinos Juniors B v. Atlanta A, Columbian v. Ciudadela A, Del Plata v. Floresta A, Eportivo Francés v. F. C. Oeste B.

Sección B. — Almirante Brown v. All Boys A, Centenario Argentino v. Del Plata A, Good Boys A v. F. C. Oeste C, Peñarol Argentino A v. Germinal.

Sección C. — Eureka v. All Boys C, Good Boys B v. Sindical de Empleados, Olimpia v. Sportivo de Barracas B, Triunvirato v. San Loreno.

Sección D. — Barracas Central A v. Atlanta B, Huracán B v. Ciudadela B, Triunvirato B v. Peñarol Argentino B.

Sección E. — Vélez Sársfield v. F. C. Oeste.

**Cuarta división—**

Sección A. — Columbian v. Atlanta, Del Plata v. Estudiantil Porteño A, Sportivo de Barracas v. Floresta.

Sección B. — All Boys v. Germinal, Ciudadela v. Estudiantil Porteño B, Vélez Sársfield v. Huracán.

**PARTIDO AMISTOSO INTERNACIONAL**

**Columbián v. Peñarol**

Esta noche parte para Montevideo el primer equipo del club A. Columbian, con el objeto de jugar un partido amistoso con el de igual categoría de Peñarol de Montevideo.

Este partido, no obstante su carácter de amistoso, se espera en Montevideeo con verdadera expectativa, y aunque la victoria obtenida últimamente sobre Nacional por el equipo de Belveder los acreditaría para presumir el mismo resultado en el partido de mañana, se cree que el equipo visitante, en el que figuran jugadores conocidos para los uruguayos, sabrá sostener un match reñido e interesante.

Acompañará al equipo de Columbian, el señor Presidente del Cub Don Carlos Reali.

## *Deportes varios*

### AUTOMOVILISMO

**AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO**

La Comisión Directiva del Automóvil Club Argentino, ha aprobado el programa siguiente para la fiesta del motor a realizarse el día 16 de abril próximo.

Carrera ciclista para amateurs de cualquier categoría, con licencia de la F. C. A., raya, 1000 metros. Una sola serie. Se adjudicarán medallas de plata a los primeros y segundos. Inscripción gratis, reservada a los concurrentes con tarjetas.

Carrera ciclista, lentitud, para amateurs de metros. Salida facultativa con motor en marcha. Una sola serie, inscripción gratuita para los concurrentes con tarjeta. Dos medallas de plata.

Carrera cilista, lentitd, para amateurs de cualquier categoría, con licencia de la F. C. A. En las mismas condiciones de la primera prueba.

Carrera de automóvil, hasta 2 1|2 litros de cilindrada, 11.000 metros. Inscripción gratis, para los que tengan tarjeta. Medallas de vermeil y de plata.

Juego de la roseta para ciclistas amateurs, en las mismas condiciones anteriores, según explicación que se dará en el programa definitivo. Una medalla de plata al ganador.

Carrera de sidecars, fuerza libre, 11.000 metros. Una sola serie, inscripción por la tarjeta. Salida facultativa con motores en marcha.

Campeonato del taxímetro, para taxímetros en servicio activo, con motores hasta 2 1|2 litros de cilindrada, 11.000 metros. Inscripción 10 $, repartiéndose el 50 o|o al primero, 20 al segundo y 10 o|o al tercero.

Carrera de voiturettes hasta 2 1|2 litros de cilindrada, 2200 metros, los 200 últimos marcha atrás, entre cuerdas. Inscripción 5 $. Medallas de vermeil a los tres primeros.

Carrera de autos remolcados, en cualquier fuerza y peso. 2500 metros. Inscripción 10 $ por equipo. Dos medallas de vermeil y una de plata a los tres primeros, y otras tantas a los conductores de los coches remolcados.

Carrera de automóviles de reparto, tipo furgón, sin especificación de fuerza y tipo, 4400 metros. Inscripción 10 $. Medallas de vermeil al primero y otra al segundo.

Copa Moto Sport Club. Carrera de motocicletas, fuerza libre, por primas y por equipos de tres corredores por institución, computándose 1 punto al primero, 2 al segundo, y así sucesivamente en cada una de las 7 vueltas de pista. Será vencedor el equipo que tenga menos puntos, sumados en cada vuelta y en total los que correspondan a los tres componentes del equipo. El equipo incompleto no tendrá más que los puntos de los que corran. Colocación por sorteo; alternando un corredor de cada equipo. Partida en conjunto y con motor en marcha facultativo. Se adjudicará la copa Moto Sport Club a la institución cuyos representantes se clasifiquen vencedores. Inscripción 10 $ por equipo, no pudiendo ningún club anotar más de un equipo.

Carrera de autos, fuerza libre, 33 kilómetros. Inscripción 10 $, medallas de oro al primero y al segundo.

Carrera de autos, tipo doble faeton con cuatro pasajeros, hasta 4 litros de cilindrada. 4400 metros. Inscripción, 10 $; medallas de vermeil al primero y segundo y de plata al tercero.

Automóviles de más de 4 litros de cilindrada. 2200 metros, frenando en un espacio de 50 metros comprendidos entre dos líneas. Se contará el tiempo cuando el coche esté completamente detenido dentro del espacio demarcado. El conductor que pase de las líneas queda fuera de carrera.

Carrera de obstáculos (gymkhana), cuyo diseño será dado a conocer oportunamente. Copa Mors, donada por D. Julio Fevre, al ganador. Inscripción 10 $.

Concurrencia de aviadores.

La fiesta de la mañana, que se refiere a la exposición de motores y accesorios, estará reservada a los poseedores de la tarjeta de participación en el festival, permitiéndose asimismo la entrada de público. Se emitirán entradas válidas para la mañana y la tarde, con facultad para que el espectador abandone el recinto durante el mediodía.

La tarjeta para la fiesta se entregará oportunamente en el A. C. A. y dará derecho a entrada al hipódromo para todo el día y a la tribuna reservada u oficial; derecho a inscribirse en una de las carreras reservadas para los poseedores de tarjeta a un almuerzo servido en el restaurant del hipódromo y a una medalla de recuerdo del festival. El precio unido de la tarjeta es de 5 $.

### MOTOCICLISMO

**CLUB MOTOCICLISTA NACIONAL**

En el local social del club de Gimnasia y Esgrima de Lomas de Zamora, sito en la calle Acevedo número 46, Lomas, tendrá lugar el jueves próximo por la noche la distribución de los premios acordados a los vencedores de las diferentes pruebas deportivas que se disputaron en el hipódromo de Temperley el domingo 27 de febrero último.

Como se saben formaban parte del programa de la fiesta mencionada, el campeonato argentino de los 100 kilómetros y una carrera de sidecars organizados por el club Motocicleta Nacional, cuyos ganadores serán recompensados con los siguientes efectos:

Campeonato Argentino de los 100 kilómetros. — Primer premio, título de campeón, gran medalla de oro y 10 argentinos, señor Antonio Selmo, que cubrió el trayecto en una hora, 13 minutos, 16 1|5 segundos, sobre motocicleta Henderson de 7 H.P., cuatro cilindros, transmisión a cadena.

Segundo premio: diploma social, medalla de oro y 4 argentinos, señor Carlos Santiago, que cumplió el recorrido en 1 hora, 14 minutos y 20 segundos, con motocicleta Indian, de 7 H. P., dos cilindros, transmisión a cadena.

Tercer premio: diploma social, medalla de vermeil y 2 argentinos, señor José Schiavone, que cubrió la distancia en 1 hora, 26 minutos, 5 segundos, con motocicleta Indian de 7 H. P., dos cilindros, transmisión a cadena.

Carrera de sidecars, sobre 16.200 metros.—Primer premio: copa de plata, ganador señor Vicente Sobrevilla.

Segundo premio: medalla de vermeil, ganador señor Daniel Deletang.

Al acto de la distribución de premios concurrirán los dirigentes y asociados del Club Motociclista Nacional y demás instituciones deportivas que participaron de la fiesta.

**MOTO SPORT CLUB**

El 23 del mes que se inicia se disputarán las copas Molinari y Moto Sport Club, en el el recorrido Morón, Castelar, Ituzaingó, Merlo, Moreno, Rodríguez, Luján, Jáureguy Olivera, Gowland, Mercedes, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, Zárate, Campana, Los Cardales, Pilar, Rodríguez y regreso al punto de partida.

La prueba será libre para todo competidor que se inscriba regularmente. Las cuotas de inscripción son:

15 pesos para los fizr; 10 para los socios de instituciones, y 5 para los del Moto Sport Club. Se adjudicarán los siguientes premios: Copa Alberto Molinari y 15 argentinos al que emplee menor tiempo en el recorrido; 10 argentinos al segundo; 7 argentinos al tercero, habiendo 15 competidores; 5 argentinos más al cuarto si los componentes son 20, y luego 2 argentinos más por cada grupo de cinco corredores a partir de los 20. Copa Moto Sport Club, al primero clasificado con sidecar, sin perjuicio del premio que le corresponda en la clasificación general.

Los contralores serán levantados en: Luján, a las 2 horas de haber pasado el primero; en San Antonio, a las 3 horas; en San Andrés, a las 3 1|2 horas; en San Antonio, a las 4 horas; en Zárate, a las 4 1|2 horas, y en Rodríguez, a las 5 horas. El contralor de llegada se levantará a las 6 horas de haber llegado el primero.

### COLOMBOFILA

**SOCIEDAD LA ARGENTINA**

En el pasaje Coronel Cabrera 4934 deberán ser presentadas hoy, de 7 a 8.30 p. m., las palomas inscriptas para disputar el concurso de pichones que se verificará el próximo domingo sobre un recorido de 161.000 metros, distancia que media entre Río Tala y esta capital y cuyo premio se denomina Palomar El Patriota. Las palomas serán puestas en canastas hoy a la hora indicada.

**SOCIEDAD LA PALOMA MENSAJERA**

Desde Cucha-Cucha a esta capital, distancia 178 kilómetros, serán largadas las palomas mensajeras inscriptas en el concurso de pichones, segunda serie, organizado vor la sociedad colombófila La Paloma Mensajera, disputándose el premio Palomar Carlos Pellegrini.

Hoy, de 5 a 8.30 p. m., serán recibidas en el local las palomas, a fin de encanastarlas.

### NATACION

**ASOCIACION CRISTIANA DE JOVENES**

Hoy, a las 9 p. m., se realizará en a piscina de la Asociación Cristiana de Jóvenes, situada en su local Paseo Colón 761, una interesante reunión deportiva, en la que tomarán parte varios aficionados de esa institución y del Club Atlético Belgrano.

Se disputará el siguiente programa:

1.o Carrera de 40 metros, estilo pecho; 2.o carrera de 40 metros, estilo costado; 3.o carrera de 20 metros bajo el agua; 4.o carrera de 40 metros, estilo espaldas; 5.o carrera de 80 metros postas, estilo libre, por equipos de cuatro nadadores: Y. M. C. A. v. C. A. B.; 6.o carrera de 20 metros a la "cangrejo"; 7.o carrera de 40 metros, estilo libre, por equipos de dos nadadores juntos; 8.o Lucha acuática; 9.o buscar platos; 10, Water polo por cadetes; 11, exhibición por los hermanos Vogt de B. A. C., 20 metros, con brazos y pies atados; 12, exhibición por los cadetes Carlos Huergo y Víctor Lacarno, de la Y. M. C. A.; 40 metros, vestidos; 13, diferentes sistemas de natación, por el señor Tiraboschi.

### TIRO

Avisamos a ols señores tiradores, estudiantes y reservistas, que este Stand, como todos sus similares, permanecerán mañana, clausurados con motivo del acto comicial.

En días de la semana entrante daremos a conocer los concursos a realizarse el domingo 9 del corriente.

### BOXEO

**SOCIEDAD SPORTIVA**

En el campeonato de box que se llevó a cabo en el local de este club, los días 29, 30 y 31 de marzo próximo pasado, resultaron ganadores los siguientes:

Máximo San Emeterio, 1.er premio, bronce artístico; 2.o premio, medalla de oro, Enrique Repetto; 3.o, medalla de plata, doctor Luis Montiel.

Los aficionados vencedores pueden pasar a retirar los premios desde el lunes próximo.

### AVIACION

**VUELOS EN LUGANO**

En la escuela civil de Villa Lugano, efectuaron un vuelo cada uno, los pilotos aviadores, Machó, Peyrel y Freyche, en monoplano Castaibert 50 H. P.

El audaz piloto chileno, Luis Page, con el mismo aparato, se dedicó a hacer acrobacia.

**SAN FERNANDO**

En la mañana de hoy, el excelente aviador José Robles, a bordo de su monoplano Blériot, tipo "looping the loop" efectuó un vuelo de una duración de 10 minutos a una altura de 300 metros.

Hoy se armará el motor del biplano de aprendizaje, y probablemente el lunes, pasarán sus brevets madame Jarfelt y el alumno Holland.

**JORGE MATTE GORMAZ**

**Su llegada a esta capital**

Llegará mañana en tren especial que viene de Chile este distinguidísimo caballero de la sociedad chilena.

Ex ministro de guerra de Chile, fué el que en los primeros días de su ministerio creó la Escuela Militar de Aviación, entregando la obra técnica al general Pinto Conchas. Se le llama, y no sin razón, el Jorge Newbery de Chile, dada su actuación descollante, ya sea en la sociedad chilena, ya como sportsman o como técnico de indiscutible valor.

Presidente de innumerables sociedades deportivas y de beneficiencia, presidente asimismo del Aero Club de Chile y de la Federación Aeronáutica Panamericana de reciente fundación, admirador y amigo de la Argentina, viene como uno de los principales elementos de la delegación financiera chilena al congreso a realizarse en este país.

Junto con el ingeniero Alberto R. Mascías y Alberto Santos Dumont, sentó las bases sólidas que debían sostener al congreso y a la Federación, motivo de dicha reunión, donde él y los anteriormente nombrados tuvieran actuación brillantísima.

Ha hecho, en dicha conferencia, especiales atenciones para con el presidente de nuestro Aero Club, ingeniero Macías, del cual es un gran amigo. Es actualmente diputado nacional.

Dadas las condiciones caballerescas, intelectuales y sociales de este amigo que llegará mañana, espera alcanzar un gran éxito la recepción que se le hará.

**EN HONOR DE SANTOS DUMONT**

El ministro del Brasil, doctor Luis Souza Dantas, ofreció ayer una comida en honor del ingeniero Alberto Santo Dumont, en el Jockey Club.

Fueron invitados los señores: secretario de la legación de aquel país doctor Guillobel y consejero de la misma señor Ramos, teniente brasileño Bento Ribeyro, ingeniero Alberto R. Mascías y Ernesto Newbery, señores Jorge Cruz y Manuel Ramos Vivot.

NO HAY OPINIONES ¡INCONMOVIBLES:

Las ideas evolucionan con los tiempos.
Cualquier marca de 20 podría venderse a 15, sin variar sus cualidades.
Es lo que hace NACIONAL, de 15, cuya calidad es superior a todos los de 20.
Lo saben los fumadores inteligentes.

537.


Folletín de LA EPOCA (2)

JORGE MEIRS

## Crimen misterioso

Ese libro, muy escrupulosamente llevado, tiene como última anotación el reembolso de una suma de quinientas diez libras esterlinas que no están.

Ese reembolso lo hizo esa mañana misma, entre las once y las doce, un chacarero de los alrededores. Se le había visto entrar y salir; era el único individuo que ese día había penetrado en la casa de Wilsonn.

Esta circunstancia llamó mi atención, así como la del coroner, y una duda entró en nuestro espíritu, la que tenía por base esta singular contestación: que no se habían llevado las demás sumas que el escritorio encerraba. El enigma estaba en el modo cómo había podido el asesino penetrar a donde estaba la víctima. Tuvo por un momento la idea de que el chacarero había asaltado al usurero, durante la visita que le hacía; pero los testimonios de los vecinos son formales; el anciano acompañó al visitante hasta la puerta, que él mismo cerró con llave después que salió.

William Tharps dejó escapar una sonrisa.

—De mí se ríe usted, señor Tharps? — interrumpió el inspector.

—Lo confieso, tanto es lo que me sorprende su inocencia.

Watson Carter no se dió por ofendido

—Hice esa suposición. — dijo. — porque no veía ningún otro modo de explicar la presencia del asesino.

—Lo que me extraña, — dijo el detective, — es que haya necesitado el testimonio de los vecinos para anonadar su hipótesis.

—¿No sería admisible, sin eso?

—Lo sería sí, después que su matador se hubiese alejado, el viejo Wilsonn hubiera podido levantarse para cerrar las puertas con cerrojo.

—¡Es ¡pardiez verdad!—admitió el policía oficial.

Después de un momento de reflexión, agregó:

—De todos modos, el asesino es un hombre hábil, ya que ha salido, a pesar de las puertas cerradas con cerrojo.

William Tharps se encogió de hombros, de un modo evasivo. Comprendía perfectamente cuán fundada era la observación que se le hacía: lo que no le había sido posible hacer al chacarero, para otros no era más fácil. No había más que esta diferencia, que subrayó: que se había visto salir al chacarero "por la puerta", mientras que el asesino forzosamente tuvo que servirse de un modo de entrar en la pieza del crimen, que ni el coroner ni el inspector de policía habían descubierto, y que debió retirarse por el mismo camino ignorado.

Esa era también mi impresión, y no dudé de que mi amigo llegaría a encontrar esa vía secreta.

El agente sin embargo afirmaba que nada había que permitiera resolver tan irritante problema.

—No hallando nada mejor, continuó diciendo, hice mis indagaciones partiendo de la sospecha de la culpabilidad de Burlow, el chacarero. El conocía al viejo usurero desde hacía mucho tiempo, y estaba al corriente de lo que en esa casa pasaba; la idea de que él hubiese podido tener una urgente necesidad del dinero que le había llevado esa mañana y que la tentación de volver a tomárselo por la fuerza, pudiese haber germinado en su cerebro me indujo a averiguar qué había hecho, desde su salida de Highgate. Supe que había abandonado el pueblo inmediatamente, diciendo que volvía a sus pagos; pero, en la chacra, adquirí la certidumbre de que no había entrado sino muy tarde de la noche, cuando hasía media hora para volver. Comuniqué la noticia al coroner; nos fuimos inmediatamente a casa de Burlow, cuya explotación agrícola está cerca de Spaniards Jun, y le interrogamos respecto del empleo de su tiempo. Se turbó, y sostuvo primero que había vuelto directamente a su chacra; careado con la servidumbre, confesó haber mentido, pero se negó a dar ninguna otra explicación.

El coroner le hizo arrestar.

—Si ese hombre hubiese sido el ladrón y el asesino, observó William Tharps, habría hecho desaparecer del libro de Wilsonn la prueba escrita de la devolución del dinero.

Carter reconoció la fuerza del argumento.

—Como quiera que sea, dijo, el coroner estaba encantado de haber podido echar tan rápidamente el guante sobre un hombre cuya singular conducta permitía considerarle como culpable. Un segundo interrocatorio no dió mayores resultados; el chacarero afirmó que hasta había ignorado la muerte de Wilsonn.

Las cosas estaban en ese estado cuando, ayer por la tarde, el coroner recibió una carta anónima, estableciendo el empleo que Burlow había hecho de su tiempo, en la tarde del crimen: era la prueba de una coartada en toda forma, la que, inmediatamente controlada, resultó verídica. El chacarero se había juntado con su amante, y su discreción provenía de que la dama era casada. El se quedó muy sorprendido, cuando el coroner le hizo saber esa revelación, y pareció formalizarse en extremo, pretendiendo que eso era obra de un rival rechazado, que no quedaría muy descontento si el esposo llegase de ese modo a saber su infortunio conyugal; reconoció sin embargo la exactitud de los hechos alegados. No había otra cosa que hacer, sino ponerle en libertad. Y este es el momento en que el asunto se ha vuelto más indescifrable que nunca.

Hubo un silencio de algunos minutos; cada uno de nuestro lado, estudiábamos la situación. ¿Quién era el misterioso asesino? ¿Cómo hizo para llegar hasta la víctima? ¿Cómo, sobre todo, pudo salir de la casa?

Por más que encarara el asunto bajo todas sus feses, me parecía perfectamente insoluble. Era materialmente imposible, dado el estado en que habían encontrado todas las salidas, que el asesino hubiera podido escapar. En todo caso, no había utilizado ni las puertas ni la ventana, y solamente se presentaban dos posibilidades: o existía un pasaje secreto, que hasta hoy había escapado a los indagadores, o el asesino no había salido de la casa. La existencia de un pasaje secreto me parecía muy dudosa; ¿qué utilidad podría tener, en su inmueble tan pequeño? ¿a qué necesidad podía responder ese gasto, tan considerable para un avaro? Y, luego, ¿acaso Carter no había dicho que el anciano huía de la puerta? Era, pues, por la puerta que el hombre que él temía había entrado. Pero, entonces ¿cómo era que esa misma puerta había sido encontrada cerrada y con el cerrojo puesto?

Mi segunda hipótesis era la única admisible: el asesino había quedado en la casa. Me detuve en esta idea, tratando de explicarme cómo ese hombre había podido escapar a las investigaciones de la policía; híceme luego la reflexión de que la pieza era pequeña, apenas amueblada, y que las dos puertas y la ventana, "las únicas salidas", estaban cerradas interiormente. ¿Y entonces qué?

¡El crimen era imposible en las condiciones en que el inspector de Scotland Jard nos lo presentaba!

Había en sus explicaciones un blanco, que solamente una visita al lugar del crimen podía llenar.

No pudiendo llegar a ninguna conclusión, me halagaba la certidumbre de que William Tharps seguramente descubriría el pasaje desconocido, que cada vez más consideraba yo indispensable para la posibilidad de la comisión de un crimen.

Precisamente él rompió el silencio.

—¿A qué hora cree usted que se desarrolló el drama?—preguntó a nuestro visitante.

—Exactamente a las tres y diez.

—¡Demonio! esa sí que es precisión.

—Es una precisión muy fácil, — indicó Carter;—el reloj del hombrecito, que se paró con la caída, marcaba esa hora.

El eminente detective se sonrió.

—Nada más elemental, en efecto.

(Continuará).

# MUNDO COMERCIAL

## EXTERIOR

### TRIGO

NUEVA YORK, abril 1.o — Trigo colorado americano, entrega en mayo (por bushel en centavos oro americano), apertura de hoy, 122. Clausura anterior, 122.

CHICAGO, abril 1.o — Trigo colorado americano, entrega en mayo (precio por bushel en centavos oro americano), apertura de hoy, 114. Clausura anterior, 113 7|8.

Trigo para julio, apertura de hoy 112 3|8. Clausura anterior 112.

LIVERPOOL, abril 1.o — Trigo Rosafé (62 lbrs.), a flote (precio por quarter, en chelines, 52. Clausura anterior 59.

### MAIZ

CHICAGO, abril 1.o — Maíz mixto americano, para el mes de mayo (precio por bushel en centavos oro americano), apertura de hoy, 74 1|2. Clausura anterior 74 3|8.

LIVERPOOL, abril 1.o — Maíz del Río de la Plata, para abril (precio por quarter en chelines), 47. Clausura anterior 47.

Id. Disponible, precio por cental: 10|2

### LINO

HULL, abril 1.o — Lino, entrega en abril-mayo (precio por quoarter de 416 libras, en chelines), 66|6. Clausura anterior 66|6.

CALCUTA, abril 1.o — Lino entrega en marzo-abril (precio por quarter de 410 libras en chelines), 69. Clausura anterior

DULUTH, abril 1.o — Lino, entrega en mayo (precio por bushel en centavos oro americano, apertura de hoy, 218 1|2. Clausura anterior 218 1|2.

Id. entrega en julio, apertura de hoy, 217. Clausura anterior 218 1|4.

### MERCADO COMERCIAL DE LONDRES

LONDRES, abril 1.—

| | |
|---|---|
| Tipo de descuento del Banco de Inglaterra | 5 o\|o |
| Consolidados británicos | 57 3\|8 |

Títulos argentinos

| | |
|---|---|
| Empréstito nacional 1897, 4 o\|o, ley número 3378 | 70 |
| Bonos Obras de Salubridad, etc., de Buenos Aires, 1891, 5 o\|o | 92.— |
| Empréstito Argentino de Obras públicas 1886, 5 o\|o | 94 |
| Empréstito Argentino de Conversión 1889, en libras, 4 ½ o\|o | 79 ½ |
| Empréstito Argentino Interno de 1909, 5 por ciento | 89 |
| Province of Buenos Aires 3 o\|o to 3 1\|2 por ciento, Loan of 1906 | 47 1\|2 |

### BOLSA DE PARIS

PARIS, abril 1.o—

| | |
|---|---|
| Renta francesa 3 por ciento | 63.25 |
| Banco Francés del Río de la Plata, acciones ordinarias | nom. |

### BOLSA DE MONTEVIDEO

MONTEVIDEO, abril 1.° — En la única rueda efectuada hoy en el mercado de valores de esta bolsa, no se anotó ningún negocio en títulos.

—En el puerto de Montevideo entró hoy procedente de Río de Janeiro el vapor Bocania.

Esta noche salen de Montevideo para Buenos Aires los vapores Cabo Corrientes y Ciudad de Buenos Aires.

## INTERIOR

### BOLSA DE COMERCIO

Unica rueda

Cédula Hipotecaria Argentina de 6 o|o (antigua emisión), al contado: 10.100 a 93.20; 33.000 a 93.30; total, 43.100.

Cédula Hipotecaria Argentina de primera serie, nueva emisión al contado: 1.175 a 94.30.

Id. para abril 3: 2.000 a 94.30.

Certificados Municipales de 7 o|o para abril 3: 30.000 a 90.

Empréstito de Conversión de 2 1|2 o|o de la serie B., al contado: 5.100 a 30.

Campos y Quebrachales Puerto Sastre (oro), al contado: 200 a 3.20.

### DEMANDA Y OFERTA DE TITULOS

Los títulos y acciones solicitados en compra en la Bolsa de Comercio fueron hoy los siguientes:

Gath y Chaves, La Propiedad, Club Mar del Plata, Letras de Tesorería de la Municipalidad, Petróleo Golfo San Jorge, Nafta, Comodoro Rivadavia, Bilz, Banco Industrial Argentino, Banco Comercial Italiano, Deuda Interna de Mendoza, Certificados del Banco de la Provincia de Buenos Aires de 5 por ciento, segunda serie; constructora nacional, viñedos y Bodegas Francisco Uriburu, The River Plate Quebracho, Quebrachales Paraguayos, Nuevo Banco Italiano, Mercado de Abasto Proveedor, Bonos Hipotecarios del Banco de la Provincia de Buenos Aires, Expreso Villalonga, Club Mar del Plata, La Franco Argentina, Depósito del Banco Francés, Obligaciones de Banco El Hogar Argentino, Province of Buenos Aires 3to. 3 1|2 o|o, La Mundial (seguros), Banco de España y América, Banco Popular Argentino.

Se ofrecieron en venta:

Banco Francés, Viñedos y Bodegas Ariza, El Diario Español, Compañía Sud Americana de Tierras y Construcciones, La Edificadora, Deuda de la Provincia de Santa Fe (1886- La Tandilera, Mercado Central de Frutos, Compañía Nacional de Muebles, Cédulas Nacionales de la serie 5 5, La Estrella Banco del Comercio (en liquidación), Crédito Territorial de La Plata.

### MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

Unica rueda

Sin operaciones.

Precios de ajuste

Trigo: entrega en abril, a $ 8.05; en mayo, a $ 8.05; en junio, a $ 8.20; en julio, a $ 8.35 y disponible, a $ 8.05.

Maíz: entrega en mayo, a $ 4.95; en junio, a $ 4.95; en julio, a $ 5.

Lino: entrega en abril, a $ 11.30; en mayo, a $ 14.55; en junio, a $ 11.65; en julio, a $ 11.80 y disponible, a $ 11.20.

Registro de contratos

La oficina de ajustes del Mercado de Cereales a Término de Buenos Aires, registró partidas en el día de hoy que alcanzan a un total de 2.400 toneladas, repartidas en la siguiente forma:

Lino: para mayo, 200 toneladas, a $ 11.80.

Trigo: para abril, 200 toneladas, a $ 8.; uara mayo, 200 id. a $ 8.10; 600 id. a $ 8.15; para junio, 600 id. a $ 8.28, 200 id. a $ 8.30.

### MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE ROSARIO

Unica rueda

Maíz: para junio, 200 toneladas a $ 4.87.

Precios de ajuste

Trigo: entrega en abril, a $ 7.95; en mayo a $ 8.05; en junio, a $ 8.15; en julio, a $ 8.30; disponible, a $ 7.85.

Maíz: entrega en mayo, a $ 4.75; en junio, a $ 4.75; en julio, a $ 4.80; en agosto, a $ 4.85.

Lino: entrega en abril a $ 11.20; en mayo, a $ 11.30; en junio, a $ 11.50; en julio, a $ 11.80; disponible, a $ 11.10.

### BOLSA DE CEREALES DE ROSARIO

Cotizaciones oficiales

| | |
|---|---|
| Trigo, 80 kilos | $ 8.05 |
| Trigo, 77 kilos | „ 7.60 |
| Lino | „ 11.— |
| Maíz | „ 4.70 |

### MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

| MOVIMIENTO del 31 de Marzo 1916 | ENTRADA 1915 | ENTRADA 1915 | SALIDA 1916 | SALIDA 1915 |
|---|---|---|---|---|
| Lana kilos | 350.469 | 83.414 | 125.854 | 168.691 |
| » recibida desde el 1.° de Julio | 67.008 913 | 72.276.812 | —— | —— |
| Lanares, Atados | 2.167 | 1.756 | 2.221 | 2 978 |
| Vacunos, Cueros | 2.795 | 2 381 | 1.747 | 2.757 |
| Yeguarizos » | 341 | 276 | 148 | 461 |
| Cerda, Bultos | 68 | 39 | 10 | 95 |
| Plumas » | 4 | —— | —— | —— |
| Grasa, sebo, aceite, bts. | 13 | 12 | 84 | 16 |
| Varios » | 81 | 13 | 14 | 47 |
| Maíz, bolsas | —— | 570 | 130 | 549 |
| Trigo » | 6.306 | 6.857 | 521 | 5.983 |
| Otros cereales » | 42 | 3.177 | 923 | 1.502 |
| Entrada total de cereales | 620.873 | 689.057 | | |
| *Existencia* | | | | |
| Lana, kilos | 6.120.183 | 3.878.552 | | |
| Cereales, bolsas | 241.404 | 243.381 | | |
| *Productos varios, kilos.* | | | | |
| Entrada | —— | 184.691 | | |
| » total desde el 1.° de Julio | 35.987.479 | 31.609.045 | | |

Wagones descargados hoy, 154.—

Carros » » 14.—

El Mercado está abierto para el recibo de toda clase de frutos, cereale, etc.

### MERCADO DE VACUNOS (LINIERS)

Algo más entonado, cierra el mercado en la semana que fenece, como consecuencia de los moderados arribos que se han sucedido en el curso de ella, y con una pequeña alternativa de precios para las categorías de novillos de frigorífico, novillitos y vaquillonas de muy buena clase y gordura, para las cuales la plaza mantuvo especial preferencia, siendo por tal causa, su venta, motivo de competencia e interés por parte de sus compradores. Para haciendas criollas de consumo, sus negocios se presentaron un tanto laboriosos dado que en plaza existe poco interés por esta categoría de ganado, lo que no aconteca para los lotes de bueyes y vacas gordas, que se colocan con relativa facilidad, aunque no se notara en sus cotizaciones, cambio alguno que mencionar.

En el mercado de porcinos, sus cotizaciones han declinado notablemente, a causa que sus arribos han sido elevados día a día.

La entrada de hoy en este mercado fué de 2411 cabezas, clasificadas en la siguiente forma: novillos 1270, vaas 964, terneros 169 y 8 bueyes. Porcinos entraron 833.

Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:

| | | |
|---|---|---|
| Bueyes para consumo | $ 85.— | a 168.— |
| Novillos mest. esp. para frig. | " 190.— | a 205.— |
| Novillos mest. gordos ídem | " | a 170.— |
| Id id. para consumo | " 50.— | a 166.— |
| Novillitos para consumo | " 30.— | a 120.— |
| Vaas para consumo | " 26.50 | a 144.— |
| Vaquillonas para consumo | " 42.— | a 104.— |
| Terneros para consumo | " 7.— | a 75.— |

Para porcinos los precios variaron entre $ 0.24 a 0.34 el kilo.

VENTAS DE CERDOS

**Bargo, Lascurain y Etchegaray—**
10 vacas acrne gorda Pellegrini . . . . . 90.—
3 novillitos arne gorda Pellegrini . . . . 85.—
16 terneros regulares Pellegrini . . . . . 32.—

**Arancet y Cía. Pedro—**
3 novillos especiales La Pampa . . . . . 200.—
15 novillos carne gorda La Pampa . . . . 130.—

**Accame y Bellini—**
3 vacas carne gorda Sulpacha . . . . . 90.—
3 torunos carne gorda Sulpacha . . . . 130.—
4 novillos especiales Sulpacha . . . . . 205.—

**Alonso y Blaquier—**
22 novillos g. y arne gorda Córdoba . . 158.—

**Ayerza e hijos—**
78 novillos carne gorda Cañuelas . . . . 150.—
2 novillos especales Cañuelas . . . . . 190.—

**Fortunato B. Arzeno y Hnos.—**
36 novillos gordos Chacabuco . . . . . 165.—
6 novillos carne gorda Chacabuco . . . 109.—

**Benítez y Murré—**
6 novillos carne gorda Matanza . . . . . 112.—
14 novillitos gordos Matanza . . . . . 102.—
9 novillitos carne gorda Matanza . . . . 75.—
8 novillitos gordos Matanza . . . . . 100.—
16 novillitos g. y carne gorda ídem . . . 91.—
5 vacas carne gorda Matanza . . . . . 85.—
4 vaquillonas buena cacrne Matanza . . . 65.—
1 novillo g. y carne gorda Luján . . . . 155.—
1 novillo arne gorda Luján . . . . . 125.—
1 novillo carne gorda Luján . . . . . 108.—
2 vacas especiales Luján . . . . . 128.—
11 vaas gordas Luján . . . . . 115.—
9 vacas g. y arne gorda Luján . . . . 105.—

**Cooperativa de Hacendados—**
1 toro carne gorda Junín . . . . . 130.—
1 toro carne gorda Junín . . . . . 120.—
4 vacas g. y carne gorda ídem . . . . 100.—
5 novillitos carne gorda Junín . . . . 91.—
15 vaquillonas carne gorda Junín . . . . 79.—
150 terneros mamones Entre Ríos . . . . 28.—

**Crespo y Rodríguez—**
14 novillos criollos flacos Córdoba . . . . 86.—
5 novillos criollos flacos Córdoba . . . . 75.—
3 novillos criollos flacos Córdoba . . . . 50.—
1 vaca gorda y carne gorda ídem . . . . 103.—
2 vacas carne gorda ídem . . . . . 75.—

**Cascallares, Cendoya y Cía.—**
2 novillitos g. y carne gorda Matanza . . . 90.—
18 terneros regulares Matanza . . . . . 35.—
7 terneros regulares Matanza . . . . . 25.—
12 vacas buena carne Matanza . . . . . 60.—
28 vacas flacas Matanza . . . . . 45.—

**Devoto y Cía. Tomás—**
19 novillos especiales T. Lauquen . . . . 199.—
1 vaca m. especial T. Lauquen . . . . . 135.—
2 torunos carne gorda Córdoba . . . . . 140.—
8 novillitos m. especiales Córdoba . . . . 120.—
12 novillitos carne gorda Córdoba . . . . 85.—
3 novillitos carne gorda La Pampa . . . . 70.—

**Frers Julián—**
10 vacas gordas Barrancosa . . . . . 112.—
20 terneros regulares Barrancosa . . . . 27.—
2 terneros mamones Barrancosa . . . . . 7.—

**García Arriolo Saturnino J.—**
5 vaquillonas m. gordas Rivadavia . . . . 104.—
15 vaquillonas carne gorda ídem . . . . . 92.—
10 terneros especiales Rivadavia . . . . . 75.—

**Guillón y Cía. Rodolfo—**
18 vacas especiales Pehuaj . . . . . . 139.—

**Goñi e hijos Ignacio—**
44 vaquillonas carne gorda La Pampa . . . 70.—
2 vaquillonas carne gorda La Pampa . . . 70.—
2 terneros buenos La Pampa . . . . . 45.—
3 vacas carne gorda La Pampa . . . . . 88.—
2 toros carne gorda La Pampa . . . . . 105.—
10 novillos gordos 3 Arroyos . . . . . 165.—
30 terneros regulares Entre Ríos . . . . 40.—

**Lourtet Hnos y Cía.—**
6 novillos carne gorda 3 Arroyos . . . . 125.—
6 vacas gordas 3 Arroyos . . . . . . 110.—

**Lanusse Pedro y Antonio—**
2 terneros regulares Las Heras . . . . . 38.—
1 vaca m. gorda Las Heras . . . . . 120.—
2 vacas gordas Las Heras . . . . . . 116.—
2 vacas excepcionales Las Heras . . . . 144.—
2 vacas g. y carne gorda ídem . . . . . 102.50
1 novillito flaco Santa Fe . . . . . . 50.—
1 novillito buena carne Santa Fe . . . . 57.50
7 vaquillonas buena carne Santa Fe . . . 58.—
6 vaquillonas flacas Santa Fe . . . . . 46.—
1 novillo flaco Santa Fe . . . . . . 57.—
6 novillos flacos Santa Fe . . . . . . 63.—
8 vaquillonas flacas Capital . . . . . . 51.50

**Lalor Juan—**
2 vacas gordas 9 de Julio . . . . . . 108.—
3 vacas flacas 9 de Julio . . . . . . 51.—
1 vaca carne gorda 9 de Julio . . . . . 93.—
3 novillitos buena carne 9 de Julio . . . 81.—
2 vacas carne gorda 9 de Julio . . . . . 86.50
1 vaca flaca 9 de Julio . . . . . . 26.50
5 novillos carne gorda 9 de Julio . . . . 156.—
2 novillos carne gorda La Pampa . . . . 108.—
2 vacas carne gorda La Pampa . . . . . 97.—
3 novillitos carne gorda La Pampa . . . . 80 50
19 novillos carne gorda La Pampa . . . . 100 —
2 vacas carne gorda La Pampa . . . . . 86.—
6 novillos carne gorda La Pampa . . . . 105.—
1 novillo carne gorda La Pampa . . . . . 159.50
6 vacas gordas La Pampa . . . . . . 113.—
9 novillitos carne gorda La Pampa . . . . 91.—
5 novillitos buena carne 9 de Julio . . . . 67.—
2 novillos carne gorda 9 de Julio . . . . 114.—
2 novillos carne gorda 9 de Julio . . . . 121.—
1 buey carne gorda Saladillo . . . . . 146.—
1 buey carne gorda Saladilló . . . . . 148.—
5 novillos carne gorda Saladillo . . . . 117.—
3 novillitos gordos Saladillo . . . . . 100.—
14 novillos carne gorda Entre Ríos . . . . 117.—
17 novillos carne gorda Entre Ríos . . . . 117.—
15 novillos carne gorda Entre Ríos . . . . 113.—
12 vacas gordas Entre Ríos . . . . . 125.—
10 vacas carne gorda Entre Ríos . . . . 131.—
11 vacas carne gorda Entre Ríos . . . . 93.—
5 vacas m. gordas Entre Ríos . . . . . 121.—
2 vacas gordas 9 de Julio . . . . . . 122.—
2 vaquillonas carne gorda 9 de Julio . . . 86.—
3 vacas m. especiales 9 de Julio . . . . 132.—
1 novillito carne gorda 9 de Julio . . . . 85.—
1 vaca flaca 9 de Julio . . . . . . 49.50
2 vacas m. especiales 9 de Julio . . . . 137.—
1 novillo gordo 9 de Julio . . . . . . 166.—
5 novillos carne gorda 9 de Julio . . . . 119.50
7 vacas carne gorda Córdoba . . . . . 108.—
2 toros gordos Córdoba . . . . . . 168.—
1 toro carne gorda Córdoba . . . . . 150.—
6 vacas m. gordas Córdoba . . . . . . 123.50
23 vacas excepcionales Córdoba . . . . 141.—
1 vaca m. gorda Córdoba . . . . . . 119.—

**Mihura Heermanos—**
23 novillos buena carne Azul . . . . . 96.—
10 vacas carne gorda Azul . . . . . . 85.—
12 vacas buena carne Azul . . . . . . 70.—
1 vaca flaca Azul . . . . . . . 55.—

**Mantel y Cía.—**
20 vacas especiales Pehuajó . . . . . 127.—
7 vacas carne gorda Lauquen . . . . . 105.—
7 vacas buena carne Lauquen . . . . . 65.—

**Nalo Repetto y Cía.—**
99 novillos carne gorda Matanza . . . . 105.—
40 novillos carne gorda Matanza . . . . 115.—
34 novillos buena carne Matanzan . . . . 90.—
100 novillos carne gorda Matanz. a. . . . 104.—

**Peña y Cía. Julio L.—**
43 novillos buena carne Santa Fe . . . . 85.—
93 bueyes carne gorda Santa Fe . . . . 117.—
32 bueyes flacos Santa Fe . . . . . . 85.—
7 vacas buena carne Santa Fe . . . . . 72.—
27 vacas carne gorda R. Oriental . . . . 108.—
48 vacas carne gorda ídem . . . . . . 95.—
1 vaquillona carne gorda ídem . . . . . 95.—
19 terneros buenos ídem . . . . . . 50.—
11 terneros regulares ídem . . . . . . 38.—
24 toritos flacos Santa Fe . . . . . . 45.—
5 toritos flacos Santa Fe . . . . . . 40.—
75 vaquillonas carne gorda Santa Fe . . . 85.—

**Sansot Beltrán—**
39 vacas carne gorda La Pampa . . . . . 88.—
15 vacas carne gorda La Pampa . . . . . 80.—
15 novillos carne gorda La Pampa . . . . 120.—
7 vacas carne gorda La Pampa . . . . . 103.—

**Santamarina e hijos—**
43 novillos gordos Córdoba . . . . . . 170.—

**Salaberry y Bercetche—**
1 novillito flaco Córdoba . . . . . . 45.50
2 ternoros regulares Córdoba . . . . . 36.50
1 vaca flaca Córdoba . . . . . . . 47.50
1 novilliot carne gorda Córdoba . . . . 93.50
4 vacas carne gorda Córdoba . . . . . 92.—
2 toritos flacos Córdoba . . . . . . 57.—
6 vaquillonas carne gorda Córdoba . . . 80.—
10 vacas carne gorda Córdoba . . . . . 90.—
3 vacas gordas Córdoba . . . . . . 109.—
6 vacas buena carne Córdoba . . . . . 67.—
3 vacas especiales Córdoba . . . . . 128.50
1 toro carne gorda Córdoba . . . . . 150.—
2 toritos flacos Córdoba . . . . . . 75.50
1 vaca m. gorda Córdoba . . . . . . 119.—
2 terneros buenos R. Pérez . . . . . . 47.—
10 terneros regulares R. Pérez . . . . . 25.50
7 terneros regulares R. Pérez . . . . . 37.50
3 terneros regulares R. Pérez . . . . . 32.—
8 vacas gordas R. Pérez . . . . . . 108.50
3 vaquillonas carne gorda R. Pérez . . . 86.—
2 novillitos flacos R. Pérez . . . . . . 39.—
1 vaquillona flaca General Pinto . . . . 42.—
2 vacas flacas General Pinto . . . . . 17.—
8 vaquillonas carne gorda ídem . . . . . 80.—
11 vaquillonas carne gorda ídem . . . . . 8.50
5 novillitos especiales Matanza . . . . . 118.50
5 novillitos carne gorda Matanza . . . . 82.—
5 vaquillonas carne gorda . . . . . . 84.50
6 vaquillonas carne gorda ídem . . . . . 80.—

**Unzué Alzaga y Cía.—**
25 novillos carne gorda G. Paz . . . . . 120.—

**Urtasun e hijo Martín—**
12 vacs gordas La Pampa . . . . . . 115.—

9 vacas carne gorda La Pampa . . . . . 105.—
1 ternero especial La Pampa . . . . . 72.—

VENTAS DE CERDOS

$ el kilo.

**Arzeno y Hnos. Fortunato B.—**
17 cerdos buenos 25 de Mayo . . . . . 0.32

**Accame y Bellini—**
50 cerdos flacos La Pampa . . . . . 0.24

**Crotto Hermanos—**
18 cerdos buenos Alvear. . . . . . 0.33

**De Lellis y Fages Hnos.—**
71 cerdos buenos Saladillo . . . . . 0.33
20 cerdos buenos Alvear . . . . . . 0.30
20 cerdos buenos Micheo . . . . . . 0.30

**Devoto y Cía. Tomás—**
42 cerdos regulares C. Tejedor . . . . 0.28
12 cerdos buenos C. Tejedor . . . . . 0.30

**Cooperatva de Hacendados—**
50 cerdos buenos Pehuajó . . . . . . 0.29

**Cuculiu Felipe L.—**
20 cerdos buenos Córdoba . . . . . . 0.32 1|2

**Lanusse Pedro y Antonio—**
43 cerdos flacos Sarmiento cada uno . . 10.—
50 cerdos flacos Rivadavia . . . . . 0.25
16 cerdos regulares C. Tejedor . . . . 0.29

**Lalor Juan—**
16 cerdos especiales Saladillo . . . . . 0.34
11 cerdos especiales Alberdi . . . . . 0.29

**Sansot Beltrán—**
38 cerdos flacos La Pampa cada uno . . 11.—

**Salaberry y Bercetche—**
20 cerdos especiales Córdoba . . . . . 0.28

### MERCADO DE ABASTO PROVEEDOR

Abril 1.° de 1916.

Durante el día de hoy se han descargado en este mercado 475.000 kilos de verdura y 325.000 kilos de fruta.

**Verduras y legumbres.** — Sin ningún cambio en sus cotizaciones, terminaron hoy las operaciones de estos artículos en la presente semana.

**Frutas.** — Para la fruta ha habido cambio en sus precios, debido a la poca entrada de la semana, notándose más en las uvas, las cuales han experimentado una alza de un pesos moneda nacional por canasto.

En general cierra hoy el mercado con precios favorables para todas las mercaderías.

### MERCADO DE LANARES (TABLADA)

Abril 1.° de 1916.

Terminan las operaciones en este mercado, en la presente semana, con cotizaciones favorables para todas las categorías de ganado.

La colocación de los distintos lotes se ha efectuado hoy con bastante rapidez y a precios inmejorables, debido a que las entradas no alcanzan a llenar los pedidos, viéndose los compradores obligados a efectuar sus operaciones a precios muy elevados.

La entrada del día fué de ...... animales, habiéndose vendido durante la mañana 6.242 cabezas, repartidas en esta forma:

La Plata Cold Storage, 250; Compañía Sansinena, 824; La Blanca, 1.666; Argentino Central, 1.035; Armour, 1.178; y 1.290 para los matarifes locales.

Los precios extremos de la mañana fueron los siguientes:

| | | |
|---|---|---|
| Capones frigorífico, de | 13.70 | a 17.80 |
| Capones matadero, de | 18.— | a 20.50 |
| Ovejas matadero, de | 10.50 | a 18.10 |
| Borregos matadero, de | 7.40 | a 8.10 |
| Borregos frigorífico, de | 9.— | a 11.80 |
| Capones invernada, de | | a 10.30 |

**Ardohain Miguel—**
89 capones frigorífico, Epoupel . . . . 14.50
44 ovejas matadero, Epoupel . . . . . 14.10
89 ovejas matadero, Epoupel . . . . . 11.—
19 borregos frigorífico, Epoupel . . . . 9.—

**Bargo, Lascurain y Etchegaray—**
10 capones frigorífico, Pellegrini . . . . 17.50
15 capones frigorífico, Pellegrini . . . . 16.10
93 ovejas matadero, Pellegrini . . . . . 14.50
31 ovejas matadero, Pellegrini . . . . . 18.10
67 boregos frigorífico, Pellegrini . . . . 8.10
139 capones frigorífico, Pellegrini . . . 17.50
250 capones frigorífico, S. Bernardo . . . 17.50

**Bellini, Accame y Cía.—**
20 capones frigorífico, N. Granada . . . 17.80
11 capones matadero, N. Granada . . . . 11.—

**Carriquiri, Casaux y Cía.—**
99 capones frigorífico, Urdaquiola . . . . 16.—

**Chapar y Cía., Juan—**
25 ovejas matadero, Z. V. Dorda . . . . 18.—
103 ovejas matadero, Z. V. Dorna . . . . 15.50
56 borregos frigorífico, Z. V. Dorna . . . 9.50
14 borregos matadero, Z. V. Dorna . . . 8.—
53 borregos frigorífico, Casalin . . . . 9.50
40 borregos frigorífico, Casalin . . . . 9.20
22 borregos matadero, Casalins . . . . . 8.—
34 borregos matadero, Casalins . . . . . 8.—
20 capones frigorífico, Juárez . . . . . 18.—
170 capones frigorífico, Juárez . . . . . 17.50

**Calvo N. A.—**
325 borregos frigorífico, Catriló . . . . 10.40
65 ovejas matadero, Catriló . . . . . . 12.10

**Lalor Juan—**
100 capones frigorífico, Saladillo . . . . 17.50
131 capones frigorífico, Pehuajó . . . . 17.50

**Mantel y Cía.—**
110 borregos frigorífico, Gil . . . . . 10.50

**Lynch L.—**
122 capones frigorífico, S. Cayetano . . . 16.—
120 capones matadero, S. Cayetano . . . . 10.50
73 ovejas matadero, S. Cayetano . . . . 13.—

**Santamarina e hijo—**
160 capones frigorífico, Z. V. Dorna . . . 18.50

**Ojam Francisco—**
29 capones matadero, G. Belgrano . . . . 20.50
69 capones matadero, G. Belgrano . . . . 17.50
77 capones frigorífico, N. Gómez . . . . 17.—
40 borregos frigorífico, N. Gómez . . . . 11.—
13 borregos matadero, N. Gómez . . . . 8.—

**González y Bascaran—**
160 capones frigorífico, J. E. Barra . . . 18.50
20 capones matadero, J. E. Barra . . . . 20.20

**Salaberry y Bercetche—**
14 capones frigorífico, Bajo Hondo . . . 15.50
85 borregos frigorífico, Bajo Hondo . . . 11.50

**Gioja y Etchart—**
30 capones frigorífico, Anguil. . . . . 18.50
17 capones frigorífico, Anguil. . . . . 16.50
70 borregos frigorífico, Anguil . . . . . 11.50
61 borregos frigorífico, Anguil . . . . . 9.—
26 borregos frigorífico, Anguil . . . . . 7.50

**Lanusse Pedro y Antonio—**
80 capones matadero, Luechul . . . . . 19.30
90 capones frigorífico Luechul . . . . . 17.80
123 capones matadero, Sumbland . . . . 15.20
221 borregos matadero, Sumbland . . . . 10.20
43 borregos matadero, Sumbland . . . . 7.50

**Etcheverry C.—**
47 capones frigorífico, Rawson . . . . 18.—
248 capones frigorífico, Rawson . . . . 16.20

**Goñi e hijo J.—**
14 capones matadero, Cascallares . . . . 18.—
46 capones matadero, Cascallares . . . . 17.55
100 capones matadero, Cascallares . . . . 18.50

**Sansot Beltrán—**
78 borregos frigorífico, Lonquimay . . . 10.—
58 borregos matadero, Lonquimay . . . . 7.42
14 borregos matadero, Lonquimay . . . . 7.80
19 ovejas matadero, Lonquimay . . . . 15.70
23 capones frigorífico, Aparicio . . . . 15.70
15 ovejas matadero, Aparicio . . . . . 18.—
50 ovejas matadero, Lonquimay . . . . 12.—

**Ojea Antonio—**
12 capones frigorífico, R. Pérez . . . . 13.70
11 borregos frigorífico, R. Pérez . . . . 11.—
124 ovejas frigorífico, R. Pérez . . . . 12.50
55 ovejas frigorífico, R. Pérez . . . . . 10.50
21 borregos frigorífico, R. Pérez . . . . 10.—
55 borregos frigorífico, R. Pérez . . . . 7.50

**Ramsay Dodds—**
102 capones frigorífico, Vedia . . . . . 16.30
33 ovejas matadero, Vedia . . . . . . 12.—

**Velaz Angel—**
325 borregos frigorífico, Catriló . . . . 10.40
65 ovejas matadero, Catriló . . . . . . 12.10

### REMATES DE ESTA NOCHE Y MAÑANA

**Judiciales. — Inmuebles**

Casa en Echeverría esq. Trovador. Sin base. Mañana a las 2 p. m. — Warley y Piñeyro.

—Casa en Guanacache 1729. — Base $ 3.949. Mañana a las 4 p. m. — Los mismos.

**Particulares. — Inmuebles**

Casa en Sud América 5328. Base $ 5.500. Mañana a las 2 p. m. — José Conti y Cía.

—Casa en Malabia 1813. Base $ 11.877. Mañana a las 5 p. m. — El mismo.

—Casa en Guardia Vieja 4366. — Base $ 10.142. Mañana a las 4.15 p. m. — José Conti.

—Finca en San Salvador 4635. Base $ 6.690. Mañana a las 5.15 p. m. — El mismo.

—Casa en Larrazábal 1696. Sin base. Mañana a las 5p. m. — El mismo.

**Haciendas**

80 potros, caballos y yeguas. Mañana a las 2 p. m. — Grippo y Bollón.

### RODOLFO GUILLON y C.a

NUESTRAS VENTAS EN LA SEMANA

**Rodolfo Guillón y Cía.—**

37 Remate feria efectuado en Trenque Lauquen el miércoles 29 del corriente.

Novillos de 3 años carne gorda de $ 135 a 136; íd. de invernada de 2 y 1 1|2 años de 125.50 a $ 128.50; íd. de 2 años de $ 105 a 117; íd. de año a $ 95; terneros de $ 72 a 75; terneros terneras a $ 57; vacas gordas a $ 124.50; vacas carne gorda a $ 111; vaquillonas de año a $ 68; ovejas de especial gordura a $ 18; ovejas gordas de $ 15 a 15.20; ovejas de consumo de $ 8 a 9.70; capones a $ 8.10; borregos de $ 5.20 a 9.50; carneros a $ 43.

Importa esta venta $ 203.237.00 m|n. de c|l.

Fueron compradores los señores: Carlos A. Barragán, Benitoo Palmaz, Tomás Arribillaga, Miguel Landecheo, Pablo Bobbo, Artemio P. Barreiro, Luciano Palumbo, Edmundo Perret, Luis Rocco, Pedro Raggi, Pío Jaureguiberry, Manuel Varela, José Matoniti, Bernardo Etcheepare, Nicasio Torres, Silverio Urdapilleta, Roberto P. Caton, Próspero Genier, Pedro Grossi, Spanton y Cía., Requa Repetto, Antonio Recari, Carlos Catalán, Vicente Bull y otros.

57 Remate feria efectuado en Pehuajó el jueves 30 del corriente.

Novillos de 2 y 1 2 a 3 años de $ 125 a 135; ídem de 2 años de $ 107 a 122; íd. de 1 1|2 a 2 años, de $ 104 a 106.00; íd. de año a $ 92; terneros de $ 56 a 80; vacas gordas de $ 129 a 145; vacas carne gorda de $ 119 a 124; vacas invernada de $ 71 a 93; vaquillonas de $ 61 a 91; vacunos al corte de $ 75 a 115; toros de $ 160 a 201; yeguarizos de $ 5 a 49.

Importa esta venta $ 136.250 m|n. de c|l.

Fueron compradores los señores: Garré Hnos., Victorino González, Pedro Gortari, ulio Rodríguez, Francisco Baru, José Pierno, Hernandorena Hnos., Nicanor Torres, Etchepare, Montes y Cía., Próspero Genier, Domonoide Denla, Luis Vitale, Gregorio Rojas, Avelino Alejos, García y Cía., Nicanor Torres, Pérez y Azcona, Carlos Rodríguez, Antonio Barceló, A.

CASA VACCARO
ESTABLECIDA EN EL AÑO 1883
Para el Cambio General de Moneda y la compra y venta de Acciones y Títulos de renta Nacionales, Provinciales y Extranjeros, es la casa más recomendada de la República.
SEVERO VACCARO
AV. DE MAYO 646 - Buenos Aires

CROTTO Hnos.
CONSIGNATARIOS DE FRUTOS DEL PAIS HACIENDA Y CEREALES
708 - BELGRANO - 708
Casilla en Mataderos No. 19

## EMBARQUES DE CEREALES

### SEGUN PUERTOS

| PUERTOS | TRIGO En la Semana | TRIGO Anterior | TRIGO Hasta la Fecha | MAIZ En la Semana | MAIZ Anterior | MAIZ Hasta la Fecha | LINO En la Semana | LINO Anterior | LINO Hasta la Fecha | AVENA En la Semana | AVENA Anterior | AVENA Hasta la Fecha |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Buenos Aires | 21.606 | 35.312 | 249.014 | 7.763 | 8.490 | 1.433.429 | 5.150 | 14.654 | 152.561 | ..... | 2.065 | 50.601 |
| Bahía Blanca | 31.026 | 16.771 | 174.100 | ..... | ..... | 427.915 | ..... | ..... | ..... | 4.995 | ..... | 75.797 |
| La Plata | 6.505 | 11.225 | 33.119 | ..... | ..... | 47.168 | ..... | ..... | 432 | ..... | ..... | 13.813 |
| San Nicolás | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 3.425 | ..... | 21.276 | ..... | ..... | ..... |
| Santa Fe | | | ..... | ..... | ..... | 8.040 | ..... | ..... | 6.516 | ..... | ..... | ..... |
| Rosario | 27.231 | 14.154 | 162.123 | 3.787 | 1.094 | ..... | 10.591 | 5.270 | 32 768 | ..... | ..... | 606 |
| Villa Constitución | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 183.135 | 929 | ..... | 8.393 | ..... | ..... | ..... |
| Varios | ..... | ..... | 4.859 | ..... | ..... | 48.325 | ..... | 1.961 | 4.634 | ..... | ..... | ..... |
| TOTAL TONELADAS | 86.368 | 77.462 | 623.215 | 11.550 | 9.584 | 401.851 | 20.095 | 21.888 | 276.580 | 5.601 | 2.065 | 140.817 |

### SEGUN DESTINOS

| PUERTOS | TRIGO En la Semana | TRIGO Anterior | TRIGO Hasta la Fecha | MAIZ En la Semana | MAIZ Anterior | MAIZ Hasta la Fecha | LINO En la Semana | LINO Anterior | LINO Hasta la Fecha | AVENA En la Semana | AVENA Anterior | AVENA Hasta la Fecha |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A órdenes | 27.289 | 38.687 | 250.504 | 1.460 | 1.475 | 1.909.165 | 8.241 | 7.597 | 82.479 | .... | .... | 26.926 |
| Reino Unido | 10.270 | 4.565 | 62 786 | .... | .... | 546.561 | .... | 3.924 | 55.445 | .... | 200 | 11.860 |
| Cont. Europeo | 58.931 | 29.554 | 213.939 | 10.090 | 8.109 | 1.364.892 | 6.914 | 5.470 | 80.014 | 5.601 | 1.865 | 102.023 |
| Brasil | 3.228 | 4.656 | 87.874 | .... | .... | 2.730 | .... | .... | 102 | .... | .... | 8 |
| Sud Africa | 1.650 | .... | 7.179 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| Estados Unidos | .... | .... | .... | .... | .... | 104.891 | 4.940 | 4.897 | 58.418 | .... | .... | .... |
| Varios | .... | .... | 933 | .... | 333 | 90.342 | .... | .... | 122 | .... | .... | .... |
| TOTAL TONELADAS | 86.368 | 77.462 | 623.215 | 11.550 | 9.584 | 4.018.581 | 20.095 | 21.888 | 276.580 | 5.601 | 2.065 | 140.817 |

Tolchinsky, Juan Salvide, Pablo Frape, A. Danieli, P. Sarobe, S. Duhart, S. Smukler, Ricardo Albercas, Juan Salvide, Ramón Burgos, Andrés Fadón y otros.

En remate campito en Trenque Lauquen, compuesto de 95 hectáreas, 24 áreas y 50 centiáreas a pesos 115 la hectárea, importa $ 10.524.57 m|n. de c|l.

Particularmente: realizaron la venta de 1380 novillos de los establecimiento El Rincón, La Fortuna y El Cautivo a $ 185 cada uno al Frigorífico Armour. Importa $ 255,300 m|n de c|l.

Suman estas operaciones en conjunto: seiscientos cinco mil cuatrocientos treinta y dos pesos con 17|100 moneda nacional de curso legal. — Rodolfo Guillón y Cía.

# ADUANA

### RECAUDACION

La aduana de la capital recaudó desde el 1.º de enero hasta la fecha, por derechos de importación, almacenaje, eslingaje, sellos y adicionales, pesos: 25.616.596 c|l.

Diferencia a favor del corriente año, pesos 5.131.551.76 c|l.

### EXPORTACION DE PRODUCTOS DEL PAIS

Se han exportado en el día de ayer por el puerto de la capital los siguientes productos:

Para Antonina: 4.920 bolsas trigo, con kilos 330.474.

Para Amsterdam: 577 fardos lana, con kilos 258.388; 3.793 bolsas trigo, con 244.000 kilos; 3.979.000 kilos de trigo a granel; 4.012 bolsas lino, con 250.893 kilos; 4.998 bolsas cebada, con 310.000 kilos; 395.107 kilos de cebada a granel; 500 cascos sebo, con 107.327 kilos.

Para Montevideo: 300 cueros vacunos salados, con 7.000 kilos.

Para Londres: 1.500 bolsas trigo, con 90.000 kilos; 150.000 kilos de trigo a granel.

Para Boston: 1.400 cueros vacunos secos, con 15.407 kilos; 200 fardos lana, con 89.140 kilos; 5.000 bolsas lino, con 206.000 kilos.

# MARÍTIMAS

### Marea y viento

Desde las 6 hasta las 9 a. m. de hoy, según el semáforo del Riachuelo:

6 a. m., 21 pies 4 pulgadas; viento N. O.
7 a. m., 21 pies; viento N. O.
8 a. m., 20 pies 4 pulgadas; viento N. O.
9 a. m., 19 pies 8 pulgadas; viento N. O.
5 pies más en el canal norte.

### Vapores esperados

Vapor noruego Bayard, de Christiania, con carga.

Id. inglés Highland Piper, de Londres, con pasajeros y carga.

Id. español Urko Mendi, de Cardiff, con carbón.

Id. noruego Wagama, de Australia, en lastre.

Id. italiano Alacrita, de Génova, con carga.

### Vapores a salir

Vapor sueco Nyland, para Las Palmas, a órdenes, con frutos.

Id. inglés Virgil, para Liverpool, con frutos.

Id. danés H. F. Haffding, para Copenhague, con frutos.

Id. inglés Wiltonhall, para las Indias, con frutos y mulas en pie.

Id. español Júpiter, para Barcelona, con frutos.

Id. inglés La Rosarina, para La Plata, a cargar.

Id. noruego Themis, para Nueva York, con frutos.

Mañana: vapor español Reina Victoria Eugenia, de la dársena norte para Barcelona, con pasajeros y carga.

### Vapores de los ríos

Llegaron: Ciudad de Montevideo y Cabo Santa María, de Montevideo.

Viena, de Salto y escalas.

Golondrina, de Gualeguaychú.

Salen: Paso de la Patria y Dublin, para Asunción y escalas.

Golondrina, para Gualeguaychú.

Ciudad de Montevideo y Cabo Santa María, a las 10 p. m., para Montevideo

Mañana llegarán: Ciudad de Buenos Aires y Cabo Corrientes, de Montevideo.

Guarany, de Asunción y escalas.

Mañana saldrán: Luna, a las 8 a. m., para Carmelo.

Berna, a las 10 a. m., para Asunción y escalas.

Londres, a las 11 a. m., para Salto y escalas.

Ciudad de Buenos Aires y Cabo Corrientes, a las 10 p. m., para Montevideo.

### Línea de la costa sud

Asturiano, en ésta; saldrá el 8 para Punta Arenas.

Pellegrini, saldrá hoy de ésta para San Antonio.

Presidente Quintana, en ésta; saldrá el 5 para Comodoro Rivadavia.

Roma, procedente de Puerto Madryn llegó hoy a ésta.

Brasil, procedente de San Antonio llegará mañana a ésta.

### Línea del Brasil

Juanita, en ésta; saldrá mañana para San Francisco.

Toro, procedente de Porto Alegre llegará mañana a ésta.

Libertad, procedente de Paranaguá llegará mañana a ésta.

Independencia, salió el 30 de marzo de Paranaguá para ésta.

Novillo, saldrá hoy de Paranaguá para ésta.

Dálmata, en Río de Janeiro.

Ternero, salió el 30 de marzo de Bahía Blanca para Río de Janeiro.

Vaquillona, en ésta.

Benjamín, saldrá hoy de Paranaguá para ésta.

Pomona, de ésta para Porto Alegre, llegó el 30 a Río Grande.

### Posición de los vapores de pasajeros

### De la Mala Real Inglesa

Araguaya, de ésta para Liverpool, salió el 24 de marzo de Montevideo.

Amazón, en Liverpool desde el 20 de marzo.

Demerara, en viaje de Liverpool para ésta, salió hoy, a las 2 p. m., de Río de Janeiro.

Desna, salió el 14 de marzo de La Plata para Liverpool.

Darro, procedente de ésta llegó el 28 de marzo a Liverpool.

Deseado, en Liverpool desde el 23 de marzo.

Drina, de Liverpool para ésta, salió el 30 de marzo de Santos; llegará el lunes.

Victoria, del Pacífico para Liverpool, salió el 17 de marzo de Montevideo.

Orita, del Pacífico para Liverpool, salió el 28 de marzo de Valparaíso; llegará a Montevideo el 12.

### De Lamport y Holt

Byhon, salió el 18 de marzo de Nueva York para ésta.

Vasari, salió el 30 de marzo de La Plata para Nueva York.

Vauban, de La Plata para Nueva York salió el 22 de marzo de Río de Janeiro.

Vestris, en Nueva York; saldrá hoy para ésta.

Verdi, en ésta; saldrá el 13 para Nueva York.

### De la Nelson Line

Highland Piper, salió el 8 de marzo de Londres ésta; llegará hoy.

Highland Rover, salió el 23 de marzo de Londres para ésta.

Highland Pride, salió ayer de Londres para ésta.

Highland Scott, salió el 16 de marzo de Londres para ésta.

Highland Loch, en Londres.

Highland Laddie, salió el 7 de marzo de ésta para Londres.

Highland Glen, salió el 14 de marzo de La Plata para Londres.

Highland Corrie, de La Plata para Londres, salió el 23 de marzo, a las 12 m., de Montevideo.

### Del Lloyd Real Holandés

Frisia, salió ayer de ésta para Amsterdam.

Hollandia, de ésta para Amsterdam, salió el 28 de marzo de Pernambuco.

Gelria, en Amsterdam.

Zeelandia, en Amsterdam.

### De la Sud Atlantique

Sequana, de ésta para Burdeos, salió el 20 de marzo de Río de Janeiro.

Garonna, en Burdeos; saldrá el 5 para ésta.

Samara, de Burdeos para ésta, salió el 24 de marzo de Lisboa.

Liger, salió el 25 de marzo de ésta para Burdeos.

Flandre, de ésta para Burdeos, salió el 26 de marzo de Lisboa.

### De los Transportes Marítimos

Pampa, de ésta para Marsella, salió el 19 de marzo de Río de Janeiro.

### De la Trasatlántica Española

León XIII, de Bilbao para ésta, pasó el 27 de marzo, a las 8 p. m., por el Ecuador.

P. de Satrústegui, de ésta para Bilbao, salió el 21 de marzo de Río de Janeiro.

Reina Victoria Eugenia, saldrá mañana de ésta para Barcelona.

Infanta Isabel de Borbón, en Barcelona, saldrá el 4 para ésta.

### De la línea Pinillos

Valbanera, de Barcelona para ésta, llegará hoy a Santos.

Catalina, en Barcelona.

### Del Lloyd Sabaudo

Tomaso di Savoia, de ésta para Génova, salió el 19 de marzo de Montevideo.

Principe di Udine, salió el 15 de marzo de Génova para ésta.

### De la Ligure Brasiliana

Garibaldi, salió el 22 de marzo de Génova para ésta.

Cavour, salió el 20 de marzo de ésta para Génova.

### Del Lloyd Italiano

Indiana, en Génova.

### Entradas y salidas de buques de Ultramar habidas en el puerto de la capital, desde las 8 a. m. de ayer hasta las 8 a. m. de hoy.

Entradas: vapor italiano Brasile, id. brasileño Barborena, id. nacional Vaquillona.

Salidas: vapor holandés Frisia, id. inglés Chiverstone, id. francés Amiral Zedé, id. nacional Devon, id. id. Harpón.

### Movimiento habido en el puerto de la capital en el día de ayer

Descargaron en dársenas y diques, 9 vapores; Riachuelo, 18 vapores.

Cargaron en dársenas y diques, 16 vapores; Riachuelo, 5 vapores.

### Giros otorgados

Alacrita, dique 2, sección 3.ª a descargar, por 8 días.

Drina, dársena norte, sección 6.ª, a descargar, por 4 días.

Highland Piper, dique 4, sección 4.ª, a descargar, por 4 días.

Rembland, dique 3, sección 4.ª, a descargar, por 9 días.

Roma, dársena sud, parte Oeste, a descargar, por 8 días.

Verdi, dársena norte, fondeado, a embarcar, por 6 días.

Duilio C., Boca, sección removido, a cargar, por 6 días.

Mariota, dársena sud, parte Oeste, a cargar, por 5 días.

Domingo, Barracas frente a la Barraca Las Palmas, por 2 días.

Itamby, Boca, sección removido, a cargar y descargar, por 5 días.

### Vapores con correspondencia a salir

Mañana: vapor español Reina Victoria Eugenia, llevará correspondencia para Canarias, Australia, Nueva Zelandia, Sud Africa, Francia, Gran Bretaña, Bélgica, Suiza, Italia, Grecia, Egipto, Portugal y España; alcance en el puerto hasta las 8 a. m.

### Vapores con correspondencia a llegar

Hoy: vapor inglés Highland Piper, distribuirá correspondencia de Europa hasta el 8 de marzo.

Abril 3: vapor inglés Drina, distribuirá correspondencia de Europa y Brasil hasta el 10 de marzo.

### Prácticos de turno para los vapores de salida

Del puerto: 7 G. Pinocchi, 8 Francisco Pinasco, 9 Antonio Mitre, 10 José Irrera, 11 Juan Cacciola, 12 José Alimonda, 13 Plácido Fiannaca, 14 Alejandro Petrovich, 15 Nicolás B. Damianich, 16 José Sanday, 17 Tomás Cespi.

De los ríos de la Plata, Paraná y Uruguay: Teodoro Lawrov, Jorge Bagunovich, Miguel Pelluccio, Nicolás Loncarizzi, P. Carreco, Juan Almansi, José Mela, Nicolás Almansi.

**Automóviles y carruajes para paseo**
SERVICIOS FUNEBRES
**IRIBARNE & Cía.**
Casa central: TACUARI 344
TELÉFONOS: U. Telef. 446 y 1813, Libertad—Coop. 652, Central
NO CONFUNDIR

# AVISOS FUNEBRES

### ENTIERROS

GRACIANA SARRAT DE LEGORBURO. — (q. e. p. d.) — Falleció el 28 de marzo de 1916, confortada con los auxilios de la santa religión. — La familia participa a sus relaciones que el 30 de marzo fueron inhumados los restos en el cementerio del Oeste. Nota: El servicio estuvo a cargo de David Brusco.

ANTONIA JORAJURIA. — (q. e. p. d.) — Falleció el 1.o de abril de 1916. — Confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su esposa, Francisca E. de Jorajuría; sus hermanos, Tomás, Estefanía J. de Lanz y Ramona; sus hermanos políticos, Martín Lanz y Barbarita B. de Jorajuría; sobrinos, primos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, mañana domingo 2, a las 0 a. m., previa misa de cuerpo presente que se celebrará en la iglesia de San Carlos. Unica invitación. El duelo se despedirá por tarjeta. Se ruega no enviar coronas. Casa mortuoria, Rivadavia 4417. Nota: Carruajes en la empresa Lázaro Costa, Rioja 288

### MISAS Y FUNERALES

ANDRES DEVOTO. — (q. e. p. d.) — Falleció el 3 de abril de 1915. — Por el eterno descanso de su alma se dirán misas de cabo de año el día 3 de abril en la capilla del Carmelo a las 10 a. m.

FRANCISCO ROMERO. — (q. e. p. d.) — Falleció el 12 de marzo de 1915. — Su hijo Francisco Romero, su hermano Manuel Romero, sus hermanos políticos Manuel y Marcelino, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a las misas que por el descanso de dicho finado se celebrarán en el templo de San Francisco, (Alsina y Defensa) mañana 2 de abril a las 6, 7, 8, 9. 10 y 11. La familia asistirá a misa de 8.

# ESPECTACULOS

### TEATROS

COLON. — PLAZA LIBERTAD. — CONCESIONArios; F. Da Rosa y W. Mocchi. Temporada oficial de 1916. Empresa Da Rosa-Mocchi y Cía. Gran compañía lírica con el concurso de los distinguidos compositores, maestros Camilo Saint Saëns, André Messager, Víctor Charpentier, Enrique Granados, Javier Leroux, Pascual De Rogatis. Director Comm. Gino Marinuzzi. Regiseur, Cav. Vitorio Mingardi Elenco artístico: Sopranos: Rosina Storchio, Adelina Agostinelli, Mercedes Capsir, Vallin Pardo, Juliette Stora, Rosa Raisa mezzo-sopranos: Jacqueline Royer, Elvira Casazza, Emma Barsanti, Inés Canazzi; tenores: Giovanni Martinelli, Edoardo Di Giovanni, León Laffite. Tito Schipa, Aureliano Pertile; barítonos: Tita Ruffo, Giuseppe Danise, Amedeo Betazoni, Armando Grabbe; bajos, Gaudio Mansueto, Masini Pieralli, J. Jounet; primeras bailarinas: Inés Alba, Elena Battagi. Repertorio: Estrenos: "Goyescas", de Granados; "Beatrice", de Messager; "Prince Igor", de Boradine; "Cadeau de Noel", de Leroux; "La Batagila de Legnano", de Verdi; "Huemac", de Rogatis; "Sanson y Dalila", de Saint Säens; "Louise", de Charpentier; "Beatitudes" (oratorio), de Frank; y "Tanhauser", "Ugonotti", "Amleto", "Aida", "Traviata", "Rigoletto", "Ballo in Maschera", "Sonámbula", "Andrea Chenier", "Segreto di Susana", "Manón", "Fausto", "Carmen", "Barbero de Sevilla", "Faltasff", "Maestros Cantores", "Cavallere della Rossa", etc.

Queda abierto el abono a 50 funciones dividido en dos turnos de 25 cada uno y cinco conciertos sinfónicos a los siguientes precios: Palcos bajos y balcón con cuatro entradas 4700 $; palcos altos con 4 entradas, 2925; id. cazuela, 1525; id. galería 630; id. baignoires 1900; tertulia de platea, 440 $; cazuela primera fila, 210; otras filas 165; tertulia alta primera fila, 185 $; otras filas, 135 $; galería númerada, 85 $.

Abono a 12 matinés domingos y festivos: Palcos bajos y balcón, sin entradas 575 $; altos, 340 $; cazuela, 270 $; galería, 100 $; platea, 118 $; cazuela primera y segunda filas, 66 $; tercera fila, 55 $; tertulia alta primera fila, 55 $; otras filas, 47 $; galería numerada, 35 $.

Nota:—Desde el lunes 27 se atienden los pedidos de abonos nuevos.

OPERA. — CORRIENTES 860. — TOURNEE TORtola Valencia. — El sábado 8 de abril, debuto.— Maestro director y concertador, A. Liotti; 30 profesores de orquesta. — Repertorio danzas clásicas, composiciones de los eximios maestros Saint-Saens, Tschsskiowski, Chopín, Delibes, Grieg, Beethoven, Aroca, Granados, Tarrega, Bucalossi, etc. — El espectáculo será completado con un cuadro de comedia española, bajo la dirección del primer actor Sr. M. Salvat. — Desde la fecha queda abierto el abono a 10 únicas funciones en la secretaría del teatro, Suipacha 359, de 3 a 5 p. m. — Precios: Palcos avant-scene, bajos y balcón, sin entrada, 250 $; palcos altos, sin entrada, 150 $; palcos cazuela, sin entrada, 100 $; entrada a palco 20 $; platea con entrada, 40 $; tertulias balcón con entrada, 30 $.

OPERA. — CORRIENTES 860. — EL SABADO 1.o de abril, a las 8.45 p. m., gran festival artístico a beneficio de la Cruz Roja alemana y austriaca. Estreno de la comedia en cuatro actos: LOS BARBAROS (DIE BARBAREN). — Platea, 5 $.

ODEON. — ESMERALDA 367. — TEMPORADA DE 1916 — Compañía dramática de María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza y compañía francesa de Lucien Guitry. — En la fecha queda abierto el abono en la secretaría del teatro en la forma siguiente: Abono a 42 funciones de moda: Palcos bajos y balcón, sin entrada, 2775 $; palcos altos, sin entrada 900 $; tertulia de platea con entrada, 430 $; tertulia alta. primera fila, con entrada, 215 $. Abono a 14 matinés en domingos y días festivos: Palcos bajos y balcón. sin entrada, 340 $; palcos altos. sin entrada, 160 $; tertulia de platea con entrada, 70 $; tertulia alta, primera fila, con entrada, 45 $.

COLISEO. — CHARCAS 1109. — COMPAÑIA ITAliana de ópera cómica y operetas Caramba-Scognamiglio. — Director artístico y primer actor cómico, Cav. Enrique Valle. — Maestros concertadores y directores de orquesta: Vicente Bellizza y Enrique Giusti. — Primeras tiples: María Ivanisi y Stefi Osillag. — Debuto de la compañía, en la última semana de abril. — Abono a 40 funciones selectas, en los días martes, jueves, viernes y domingos. Precio del abono a las 40 funciones, incluyendo las fiestas mayas y julias: Palcos bajos, sin entrada, 700 $; palcos balcón, id. id. 620 $; palcos altos, id. id. 400 $; platea con entrada, 140 $.

COLISEO. — CHARCAS 1109. — TOURNEE EN Sud América y despedida de la artista mundial Pastora Imperio, en la que figura la pareja de bailes españoles Falco y Morita. — Compañía española de operetas, zarzuelas y comedias, dirigida por el primer actor Elías Herrero. — Maestro director y concertadores: José Suñé Tomás y Rafael Ortega. — Hoy: EL TERRIBLE PEREZ, EL SANTO DE LA ISIDRA. Bailes y couplets por Pastora Imperio. — Platea, 2.50 $.

POLITEAMA ARGENTINO. — CORRIENTES 860.— Compañía lírica italiana. — Maestro concertador y director de orquesta, Cav. Antonio Marranti. — Hoy: La ópera en cuatro actos CARMEN. — Platea, 2 $.

SAN MARTIN. — ESMERALDA 257. — EMPRESA Rey y Cía. — Tournée en Sud América y despedida de la célebre y eminente artista mundial Pastora Imperio y del notable concertista de guitarra Víctor Rojas. — Gran compañía de operetas, zarzuelas y comedias. — Primer actor y director, Elías Herrero. — Maestros concertadores y directores, José Suñé Tomás y Rafael Ortega. — El lunes 3, debuto. — La opereta MOLINOS DE VIENTO y la comedia lírica ALMA DE DIOS. — Presentación de la celebridad mundial Pastora Imperio. — Platea, 2 $.

COMEDIA. — C. PELLEGRINI 243. — COMPAÑIA de zarzuela dirigida por Miguel Lamas. — Hoy: a las 6 p. m.: EL TREN DE LUJO, bailes por La Malagueñita y tonadillas y couplets por Lola Membrives. — Platea, 1.50 $. — A las 8.45: LA CASA DE QUIROS y bailes por La Malagueñita, AMORES DE ALDEA, EL TREN DE LUJO y tonadillas y couplets por Lola Membrives. — Platea, 1 $ por sección.

APOLO. — CORRIENTES 1386. — EMPRESA, S. Giovannetti. — Compañía argentina de comedias, bajo la dirección de Joaquín de Vedia. Primera actriz Camila Quiroga. Primer actor cómico Roberto Casaux. Primer actor Salvador Rosich. Primer actor de carácter Arsenio Mary. — Hoy: SI ELLA QUIERE... EL DISTINGUIDO CIUDADANO. En los entreactos números de concierto por el violinista Aldo Tonini. — Platea, 2 $.

ARGENTINO. — BARTOLOME MITRE 1440. — Empresa: F. Parravicini. — Compañía argentina Pablo Podestá-Florencio Parravicini. — Primera actriz de carácter, Orfilia Rico. — Dirección artística a cargo de Julio Sánchez Gardell. — El martes 4 de abril, inauguración de la temporada. Estreno LA MAREA, estreno MAMA CULEPINA. En los entreactos números de concierto por Gianneo. — Platea, 2.50 $.

NACIONAL. — CORRIENTES 960. — PRIMERA compañía nacional de zarzuelas, sainetes y revistas Vittone-Pomar. — Director artístico, Ulises Favaro. — Maestro concertador y director, José Carrilero. — Hoy: NAVAJAS Hnos., BUENOS AIRES (Q. E. P. D.), estreno LA GUARDIA DEL AUXILIAR, LA PAISANA. — Platea, 1 $ por sección.

BUENOS AIRES. — CANGALLO 1043. — COMPAñía Angelina Pagano. — Hoy: MARIA BLANCA, EL VUELO NUPCIAL. En los entreactos números de concierto por el violinista Miramonte. — Platea, 2 pesos.

NUEVO. — CORRIENTES 1540. — COMPAÑIA NAcional de comedias y zarzuelas Enrique Arellano. — Director artístico, Alberto Novión. — Maestros directores y concertadores: Arturo de Bassi y Antonio Podestá. — Figurando: Angela Tezada, Lea Conti, Laura Núñez, Ada Cornaro, Enrique Muiño, Elías Alippi. — Hoy: YANKEES Y CRIOLLOS, LAS CHICAS DE CABRERA. — Platea, 2 $.

MARCONI. — RIVADAVIA 2330. — COMPAÑIA española de operetas y zarzuelas Aida Arce. — Maestros directores: Samuel Arce y Carlos Pibernat. — Hoy la opereta en tres actos: EL MERCADO DE MUCHACHAS. — Platea, 1.50 $.

AVENIDA. — AVENIDA DE MAYO 1222. — COMpañía dramática española Andrés Cordero. — Primera actriz, Sra. Soledad Cordero. — Por primera vez en este teatro la compañía Cordero recitará el drama LA PASION. Magnífica presentación. Rico vestuario y decorado. — 19a. temporada. — Próximamente debuto. — Platea, 1.60 $.

AVENIDA. — AVENIDA DE MAYO 1222. — Mañana a las 9 p. m., festival organizado por el Círculo de Aragón en honor del ilustre aragonés T. Mariano de Cavia, nombrado recientemente miembro de la Real Academia Española: LA PATRIA CHICA, Asalto de florete, Poema mensaje a Cavia, Tonadillas por María Tubau, Números de variedades por Circasiana-Perlita, Julia Gámez, Mercedes Alfonso, Coro del Centro, Asturiano, La Malagueñita, Teresita Zazá, La fiesta de la jota. — Platea, 2 $.

MAYO. — AVENIDA DE MAYO Y LIMA. — COMpañía de variedades. Espectáculo por secciones. especial para familias. — Hoy dos funciones. — Tarde: La Cuyanita, Ninetta Chuderony, Tomás Donato, Clara Ballerini, Los Fresquet, Marcos Varela, La Cuyanita, La Gazela, The Thres Williams, La Sevillita. — Platea: sección sencilla, 0.20 $; doble, 0.30. — Noche: Clara Ballerini, Rosita Hugo, The Three Williams, La Cuyanita, Ninetta Chuderony, Los Fresquet, Circasiana-Perlita, aL Gazela, Tomás Donato, Mariano D'Orio y su bailarina, La Sevillita, Rosita Hugo, Clara Ballerini, The Three Williams, Marcos Varela. — Platea: sección sencillá, 0.30 $; doble, 0.40.

MODERNO. — RIVADAVIA Y PARANA. — COMpañía dramática española Clotilde Chico. — Primer actor y director: Norberto Chico de la Peña.— Próximamente inauguración de la temporada.

BATTAGLIA. — (ANTES NACIONAL NORTE). — Santa Fe 1870. — Compañía israelita de operetas, comedias y dramas: Blum y Gutentag. — Hoy: EL BIGOMISTA. — Platea, 1 $.

VARIEDADES. — PLAZA CONSTITUCION. — Compañía criolla de atracciones y variedades Roynaldi-Bebecifo. — Hoy: Variado programa. El drama JUAN MOREIRA. — Platea, 1 $.

### VARIEDADES Y CIRCOS

CASINO. — MAIPU 336. — COMPAÑIA DE VAriedades y atracciones. — Hoy variado programa. Debuto del Trío Randos, acróbatas excéntricos; Rosa Ramos, equilibrista sobre alambre. — Entrada general, 1 $

ROYAL THEATRE. — CORRIENTES 839. — COMpañía nacional de revistas y comedias. — Dirección: Bayón Herrera. — Hoy: AL RAMO DE AZAHAR, LAS COSTUMBRES DE NERON, MUNDIAL MAGAZINE. — Platea, 1 $ por sección.

PABELLON DE NOVEDADES. — CORRIENTES y Bermejo. — Compañía ecuestre, acrobática y de dramas criollos, dirigida por el primer actor José J. Podestá. — Hoy: Variado programa, tomando parte todos los artistas. Estreno de la obra en dos actos PATRIA Y HONOR. — Platea, 1.50 $.

PARQUE JAPONES. — CALLAO Y PASEO DE Julio. — Temporada de Invierno. Abierto los sábados por la noche y domingos y feriados de tarde y noche. Atracciones sensacionales. Ferro Carril escénico, Las Olas, Canal Misterioso, Water Chute, Bobby, Aeroplano y Rueda Gigante. Grandes números de atracción en el Teatro Romano. — Entrada 1 $, con 2 vales gratuitos, uno para el teatro y una atracción. Menores de 10 años, $ 0.30 con teatro gratis.

FRONTON BUENOS AIRES. — CORDOBA 1130. — Hoy a las 9 p. m., dos partidos de pelota a cesta. El primero a 30 tantos entre Leceta y Ugarte contra Abando y Americano. El segundo a 40 tantos, entre loshermanos Cazalis contra Baracaldes y Larrinaga.

CIRCO ANSELMI. — CABILDO 2500, ESQUINA Monroe (Belgrano). — Compañía ecuestre, acrobática y de obras nacionales: Anselmi-Erramouspe.— Hoy: Variado programa. Las obras EL PUÑAL DEL TIRANO Y LA GAUCHA. — Platea, 1 $.

SKATING RINK L'AIGLON. — FLORIDA 146. — Patinaje sobre ruedas. Tres secciones diarias: mañana, tarde y noche. Gran banda Sesso.

### CINEMATOGRAFOS

PALACE THEATRE. — CORRIENTES 757. — HOY función tarde y noche: 10 y 11 series de Paulina, Destrucción del zeppelin que voló sobre París el 22 de febrero de 1916.

SELECT. — SUIPACHA 482. — HOY FUNCION tarde y noche: Jeffs el banquero, No quiso morir, El nuevo repórter.

EMPIRE THEATRE. — CORRIENTES Y MAIPU. —Hoy función tarde y noche: Corazones desterrados.

CINE OPERA. — CORRIENTES 848. — HOY FUNción tarde y noche: Variado programa con estrenos.

SPLENDID THEATRE. — SANTA FE 1848. — HOY función tarde y noche: Las aventuras de Paulina.

LAVALLE. — LAVALLE 921. — HOY FUNCION tarde y noche: Vengado (estreno).

ELECTRIC PALACE. — LAVALLE 836. — HOY función tarde y noche: El príncipe aventurero.

PETIT PALACE. — LIBERTAD 976. — HOY FUNción: 10 y 11 series de Paulina, Destrucción del zeppelin que voló sobre París, el 22 de febrero de 1916.

SMART PALACE. — CORRIENTES 1279-1283. — Hoy función tarde y noche: Honradez que mata, L'America, Aquella que debía morir.

CRYSTAL PALACE. — CORRIENTES 1550. — HOY función tarde y noche: La ambiciosa. El príncipe de Florania.

GRAN CINE RADIUM N.o 6. — RIVADAVIA 2970. — Hoy: tarde y noche. Variado programa con estrenos.

BRILLANT PALACE. — SARMIENTO 1755. — TOdos los días variados estrenos, de gran actualidad.

CINE NUEVO. — CANGALLO Y C. PELLEGRINI.— Hoy: Variado programa con grandes funciones y estrenos.

# LICITACIONES

### DIRECCION GENERAL DE IRRIGACION

Llámase a licitación pública hasta el día 3 de Abril de 1916, a las 3 y 30 p. m., para la provisión de un puente metálico de 125 metros de longitud, en 9 tramos. Las bases y condiciones de licitación y juego de planos se obtendrán en la Oficina de Compras de la Dirección General de Irrigación, calle Belgrano 124, 1er. piso.

Buenos Aires, Enero 4 de 1916. — Julio Malmann, secretario. 136 v. 2 Abril.

## Intendencia Municipal de la Capital

Llámase a licitación para la provisión de artículos de tienda con destino a los hospitales municipales y demás dependencias de la Asistencia Pública, durante el primer semestre del año en curso. Tendrá lugar el día 31 corriente, a las 2 p. m. El pliego de condiciones puede consultarse en la oficina de licitaciones.—Buenos Aires, marzo de 1916.—El secretario. 508-v 3 abr.

# AVISOS POPULARES

DIEZ CENTAVOS POR PUBLICACION

### TRABAJOS PEDIDOS

COCINERA SE PRECISA, SE PREFIERE ITALIAna; Cangallo 1564.

COCINERA SE NECESITA, SUELDO 50 $; MONTEvideo 946, tratar de 9 a 12 m.

COCINERA FORMAL, QUE SEPA CUMPLIR BIEN su obligación, se necesita para casa de corta familia, sueldo 50 $, inútil presentarse sin excelentes recomendaciones, tratar de 1 a 3, Alvarez 2488, casi esquina a Santa Fe.

MUCAMA SE NECESITA; VALENTIN GOMEZ NUmero 3638.

MUCHACHO SE PRECISA CON CERTIFICADOS para todo trabajo; Esmeralda 562.

MUCAMA QUE SEPA SERVIR LA MESA, PREFIErese francesa, recomendada, sueldo 40 $, se necesita; Arenales 1132.

SIRVIENTA SE NECESITA PARA TODO TRABAjo; Lavalle 2337.

SIRVIENTA QUE SEPA SU OBLIGACION SE NEcesita; Loria 315.

SIRVIENTA SE NECESITA PARA TODO TRABAjo, urgente; Pavón 2301.

### TRABAJOS OFRECIDOS

COCINERA ARGENTINA, FORMAL Y pequeños quehaceres se ofrece para corta familia, recomendadaá calle Peña 2027.

COCINERO DE PROFESION, ITALIANO, RECOmendado, se ofrece con o sin cama, para ciudad o campo, sueldo módico; Cerrito 469.

CORREDOR O COMISIONISTA CON MUY BUEnas relaciones en toda la provincia de Entre Ríos se ofrece, y da referencias de primer orden. Dirigirse por carta a Jorge Domínguez, Concepción del Uruguay, Entre Ríos. perm.

COCINERA PASTELERA Y REPOSTERA SE ofrece con o sin cama, con buenas recomendadciones; Cochabamba 2442.

COCINERO BUENO Y REPOSTERO HOMBRE SOlo, se ofrecee; Santa Fe 1555, de 2 a 4 de la tarde.

MUCAMA SERIA, DE BUENA PRESENCIA, SE ofrece, sabe coser y cortar, excelentes recomendaciones, sueldo 50 $; Maipú 969.

MUCAMA FINA O DE ADENTRO, FORMAL, SE ofrece recomendada, sueldo 30 $, casa seria; Méjico 535.

MUCAMA DE 19 años, ARGENTINA, SE OFRECE para casa de familia, o para cuidar niños, sin cama; Paraguay 661.

Señora FORMAL, CON O SIN niña DE 12 años, SE ofrece para cualquier trabajo; Corrientes 525.

SIRVIENTA SE OFRECE CON RECOMENDACIOnes para todo trabajo; San Martín 1086.

Señora FORMAL SE OFRECE PARA TODO TRAbajo de corta familia o para cuidar chicos, buenas recomendaciones; Santa Fe 1527.

TAPICERO FRANCES RECOMENDADO SE OFREce para casas de familias, hace toda clase de trabajo, especialidad en cortinados, muebles, fundas y tapizar paredes. Precios módicos, Canning 488. U. T. 2013, Mitre.

### VENTAS VARIAS

SE VENDE UNA MAQUINA DE CINE, MARCA Gaumont en buen estado, por datos en este diario.

### ALQUILER DE CASAS

PIEZA ALQUILASE PERSONAS MAYORES, LUZ eléctrica, baño, comodidades, Dpto. 8. Charcas 1532. $ 15.

PIEZAS LINDAS Y MUY BARATAS. UN HERMOso salón con gran balcón (6 metros por 7 1|2) por 70 pesos se alquilan. Belgrano 426.

PIEZAS AMUEBLADAS CON PENSION COMPLEta. Comida a la española. Condimentación a prueba de paladares delicados, por 70 pesos. Trato esmerado. Belgrano 426.

### CURSO GRATUITO DE TELEGRAFIA

**En el local de la escuela Rioja 890 se dictan clases gratuitas de esta asignatura y en cuyo curso existen asientos vacantes. La enseñanza es para ambos sexos. Las clases funcionan los días lunes, miércoles y sábados, de 8 a 10 de la noche.**

# PROFESIONALES

### MEDICOS

**ANALISIS** LABORATORIOS y FARMACIA *Abierto Día y Noche*
SUIPACHA 477
U. T. 818, Libertad DOCTORES **NELSON**

**Dr. A. F. CELESIA**
Cirugía y enfermedades de señoras. De 2 a 4 p. m. — Bartolomé Mitre 1791.

**DOCTOR PICCININI**
Especialista en enfermedades secretas; gastro intestinales y piel. — Consultas de 11 a 12 a. m. y de 4 a 6 p. m. Consultas 5 pesos, aplicaciones del 914, 20 $. — Corrientes 1211. 196 v Abril 15.

**DOCTOR W. E. ESCUDERO**
Señoras, niños y partos. Lunes y viernes, de 4 a 6 p. m. — Arenales 1592. — U. Telef. 238, Juncal.

**DOCTOR A. C. REBUFFO**
Enfermos de los ojos
Consultas de 10 a 11 y 2 a 6 p. m.
Bmé. MITRE 1038 per.

**Dr. MAMERTO ACUÑA**
Profesor de la Facultad de Medicina. Jefe del Servicio de Niños del Hospital Fernández. Médico del Hospital de Niños. — De 2 a 4 p. m., Maipú 817. 208 v. Julio 22.

**DOCTOR ELIZALDE**
Especialista en vías urinarias, jefe de clínica del servicio de las enfermedades del riñón, próstata, vejiga, etc., en el hospital San Roque. Consultas de 2 a 6. MAIPU 813. 209 v. 22 Abril.

**DOCTOR A. NOCETI**
Enfermedades de los ojos y prescripción de anteojos. De 1 a 6 p. m.
MAIPU 535. per.

**DOCTOR MARTIN M. TORINO**
Médico cirujano. Enfermedades crónicas e internas. Ha trasladado su consultorio a ARENALES 1640. Consultas de 1 a 3. 212 v. Julio 24.

**DOCTOR E. G. FIGUEROA**
Afecciones intestinales, estómago y abdominales, tratamiento especial de las hemorroides. — Santa Fe 1273. De 4 a 6 de la tarde.

**Doctor CASTAÑEDA**
Garganta, nariz y oído. Jefe de clínica de la especialidad en el Hospital Durand. — Esmeralda 121.— Consultas de 4 a 6. 336 v. 21 Mayo.

**Dr. GENARO SISTO**
Profesor Sup. de Clínica Infantil de la Facultad de Medicina. — Jefe del servicio de niños del Hospital Alvear. Ex jefe del servicio de niños del Hospital Italiano. — Horas de consultas: de 2 a 4 p. m. U. T. 3283 (Juncal). — Calle Talcahuano 1042. 452 v. 15 Junio.

**Dr. CARLOS DOMINGUEZ**
Médico del Hospital Rivadavia. Enfermedades Internas. Esmeralda 1060. Consultas de 2 a 4. 2325 Juncal. 454 v. Abril 20.

### ABOGADOS

**Dr. FRANCISCO BEIRO**
TALCAHUANO 287 U. T. 796. Libertad.

**DOCTOR VICENTE C. GALLO**
Estudio: Avenida de Mayo 1411.
U. T. 665 (Libertad)

**DOCTOR FERNANDO SAGUIER**
Estudio: Florida 440.
U. T. 6087 (Avenida)

**DOCTOR TOMAS DE VEYGA**
Estudio: Sarmiento 643. U. T. 6060 (Aven.)
La Plata, calle 7 N.o 791. U. T. 377, La Plata.

**DOCTOR LEOPOLDO MELO**
Estudio: Bmé. Mitre 311
U. T. 1913 (Avenida) y 1866 (Juncal)

**Dr. TOMAS A. LE BRETON**
Estudio: Bmé. Mitre 343

**Dr. ERNESTO CORVALAN**
Estudio: Avenida de Mayo 981
U. T. 3900 (Libertad)

**DOCTOR JULIO A. ROJAS**
Estudio: Uruguay 546, Dpto. 2.
U. T. 1955, (Libertad)

**Estudio de los Dres.**
**CELESIA Y SILVA**
Tucumán 900, U. T. 1465 (Libertad)

**DOCTOR LUIS J. ROCCA**
Anchorena 626.—U. T. 841 (Mitre)

**DOCTOR ELEODORO LOBOS**
Estudio: Maipu 462
U. T. 22 (Avenida) y 3710 (Avenida)

**Doctor Leonardo Pereyra Iraola**
Estudio: Florida 880, U. T. (Av.)
Esmeralda 1212. U. T. 1521 (Juncal)

**DOCTOR VICTOR M. MOLINA**
Estudio: Avenida de Mayo 605
U. T. 4954 (Avenida)

**Dr. DOMINGO E. SALABERRY**
Defensa 138

**Doctor Andrés Ferreyra**
Estudio: Lavalle 1378
Unión Telefónica 4240 (Libertad)

**DOCTOR RAUL MANRIQUE**
Estudio: Sarmiento 2229
U. T. 6197 (Avenida) y 357 (Mitre)

**DOCTOR JOSE M. GIUFFRA**
Estudio: Talcahuano 446

**DOCTOR PEDRO A. FOX**
Estudio: B. Mitre 754

**DOCTOR CARLOS F. MELO**
Atiende personalmente su estudio de abogado
URUGUAY 546 U. T. 3784 (Lib.)

**DOCTOR M. ALVAREZ COMAS**
Abogado
U. T. 3554, Avenida Sarmiento 412

**DOCTOR HIPOLITO LEYS**
Estudio: Lavalle 930, U. T. 3608 (Lib.)

### INGENIEROS

**GUILLERMO BUX**
Ingeniero de Minas. — Especialidad en trabajos de minas, perforaciones, análisis de minerales, y toda clase de estudios geológicos e hidrotécnicos. Estudio: Calle 24 de Septiembre N.o 784, Córdoba.

### PINTORES

TALLER DE PINTURAS
DE JUAN J. GUERRA
PRESUPUESTOS GRATIS
CIUDAD O CAMPAÑA
SAN SALVADOR 3869

# REMATES

## Guillermo Gowland y Cía.

**JUDICIAL. — TIENDA Y ROPERIA. — Existencias del negocio, situado en la calle Lima 1887.**

Por orden del señor juez de comercio, Dr. Eduardo M. Naón, secretaría del doctor D. González Gowland y perteneciente a la quiebra de don Gabino Yacavone.

**El lunes 3 de abril, a las 2.30 p. m.,** se rematará la más alta postura, lo siguiente: camisetas de lana, bramante, colchas de lana, ponchos id., de vicuña, mantas, echarpes, uso doméstico, toallas, fundas, delantales, sábanas, bombachas, trajes completos para hombres y niños, sacos, pantalones, sobretodos, pañoletas, camisas, chambergos, corbatas, botines y zapatos para hombre y señora, cuellos, gorras, boinas, pañuelos de seda, botas, blusas, acordeones, fajas, paraguas, banderas, géneros, etc. Mostradores y armazones. Seña, 30 por ciento. Comisión, 10 por ciento.—Guillermo Gowland y Cía. 492-v- a. 1

## GARBAGNATI y MEREGA

**JUDICIAL. — EN FLORES. CASA AVENIDA San Pedrito 448,** entre Directorio y Tandil. **situación inmejorable por su proximidad a la Avenida Rivadavia,** con tranvía en combinación con el subterráneo y a un paso de la plaza de Flores. Su terreno mide 8.66 mts. de frente al Oeste por 43.30 mts. de fondo; superficie 375 m. c. igual a 500 v. c.

Su buen edificio se compone de cuatro habitaciones, baño, cocina, w. c., pileta de lavar, galería, tirantería de hierro, pisos de pinotea, patios de mosaicos, jardín, aguas corrientes, gas, calle adoquinada.

Tasación, $ 10.155. Base, las dos terceras partes $ 6.770 m|n.

**El domingo 9 de abril,** a las 4 de la tarde, en la misma propiedad, procederemos a la venta en remate por disposición del señor juez de comercio de la capital, doctor Martín y Herrera y como perteneciente al juicio seguido por don Valentín Tobal contra don Hipólito Longuet por cobro ejecutivo de pesos, que se tramita por la secretaría del autorizante. Exigiremos en el acto del remate el 8 o|o como seña y el 2 o|o de nuestra comisión a cargo del comprador. Mayores informes en la secretaría del doctor Jorge Casares, Palacio de Justicia, o en nuestra oficina Florida 271. U. Telef. 4955; Avenida.—Garbagnati y Mérega. 487-v abril 8.

## OSCAMOU y Cía.

**JUDICIAL. — EL DOMINGO 9 DE ABRIL,** a las 4 p. m., venederemos por orden del señor juez doctor Juan C. Lagos, secretaría doctor Beretervide, en el juicio Enrique Rutemberg contra Hugo Achterman.

**Casa moderna,** estilo chalet, de 8.66 mts. por 27.71 mts. ubicada en la zona norte de Flores, **calle Bolivia 361** (adoquinado), entre San Eduardo y Avellaneda, compuesta de bajos: hall, sala, comedor con mampara de cristales, cocina con económica, despensa y galería, vidrios ingleses. Altos: tres dormitorios, baño con instalaciones completo, pieza de servicio y terraza. Construcción de primer orden, puertas de cedro, cielorraso de yeso, aguas corrientes, cloacas, etc., etc.

**Tasación:** $ 30.000 c|l.

**Base:** 2|3 partes, $ 20.000 c|l.

Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Más datos a nuestro escritorio, calle Piedras 252.

488-v abril 8.

## M. FERNANDEZ CUTIELLOS

**JUDICIAL. — PROPIEDAD EN FLORES,** calle Varela 742, de 8 m. 66 frente al S. O. calle Varela por 39 m. 80 de fondo en el costado S. E. y 40 m. 36 en el N. O. Edificio: 2 hermosas habitaciones en cal, pisos madera, galería de mosaico, cocina, w. c., verja de hierro al frente y gran galpón techo hierro canaleta, calle adoquinada.

Base de venta: $ 12.900 m|n.

**El domingo 16 de abril,** a las 4 p. m., sobre la misma propiedad, de acuerdo con el siguiente edicto judicial:

Por disposición del señor juez de comercio de la capital, doctor Eduardo M. Naón se hace saber que en el juicio seguido por D. Roque jacinto Devoto contra Cayetano Caniglia y Silvestre Barbera (hoy su concurso) sobre cobro ejecutivo de pesos ha sido designado el martillero D. Manuel F. Cutiellos para que previa publicación de edictos por quince días en el "Boletín Judicial" y LA EPOCA proceda a la venta en remate público el 16 de abril a las 4 p. m., de la propiedad calla Varela número 742 entre Monte y Lobos con la base de $ 12.900 m|n, cuyo terreno consta de 8 m. 66 de frente al S. O. calle Varela por 39 m. 80 en el costado S. E. y 40 m. 36 en el N. O. con todo lo en él edificado y adherido al suelo. El martillero exigirá del comprador el ocho por ciento del precio como seña y el 2 o|o de su comisión a cargo del mismo.

Los títulos se hallan agregados a los autos que tramitan por la secretaría a cargo del doctor J. Arturo Aguilar.

Buenos Aires, marzo 23 de 1916.

619-v-14 abril. J. Arturo Aguilar.

## ADOLFO CALVETE

**JUDICIAL — SUNTUOSO PALACIO — ARENALES 939.** Por disposición del señor Juez en lo civil doctor Julián V. Pera, y como perteneciente a los juicios sucesorios de D. Federico Gándara y doña María Casares de Gándara. Remataré en mis escritorios, Cangallo 442.

**El miércoles 5 de abril,** a las 4 de la tarde, el lujoso hotel actualmente ocupado por el señor ingeniero Angel Gallardo, calle Arenales núm. 939, entre las calles Suipacha y Carlos Pellegrini, y cuyo edificio está distribuído del modo siguiente: planta baja, primer piso, segundo piso, azotea y subsuelo.

Entrada con puerta de hierro, puerta al subsuelo de roble y puerta cancel con cristales.

Planta baja: gran vestíbulo, sala, antesala, escritorio, comedor; jardín de invierno, hall, toilette, pasaje, segundo comedor, etc.

Piso alto: cinco habitaciones, comedor, privé vestíbulo, budoir, gardarropa, dos baños, hall, terraza y pasaje.

Segundo piso: tres dormitorios, galería y vestíbulo, ascensor, baño, comedor de servicio, cocina, antecocina, baño, despensa y w. c.

Subsuelo: portería, sala de juego, cuatro dormitorios de servicio, depósitos, pasaje, etc.

Su terreno mide 11.52 metros, o sean 13.30 varas de frente al sur, 32.70 metros, igual a 37.76 varas en su costado este, y 32.80 metros, igual a 37.87 varas en el costado oeste, lo que hace una superficie total de 377.28 metros cuadrados, o sean 503.04 varas cuadradas.

Este palacio, hecho a todo costo y con todo el confort moderno, ha sido construído por el arquitecto Amílcar Durelli; con frente imitación piedra, marquesina a la entrada, balcones de hierro artísticos, pisos de parquets en toda la casa, cielos rasos decorados, carpintería de roble, cloacas, agua corriente, luz eléctrica, gas, etc.

Renta 750 $ mensuales, con contrato que vence en octubre de 1917.

Tasación, 350.000 $. Base, las dos terceras partes, igual a 233.333.33 $, pudiendo continuar con una hipoteca de 150.000 pesos hasta fines de 1917.

Para visitarlo, como para tartar facilidades de pago, dirigirse a mis escritorios, Cangallo núm. 442. Otros informes, a los tribunales, secretaría del doctor Enrique Peña, 6o. piso. Exigiré el 8 o|o a cuenta de precio y como seña y 2 o|o de comisión.—Adolfo Calvete.—Doctor A. Peña, secretario.

## Banco Hipotecario Nacional

CAPITAL

**FINCA. — CALLE GALLO N.o 1896, ESQUINA Berutti números 3002-24.** Número hipotecario 33.314, serie L.

El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local, el **VIERNES 7 DE ABRIL DE 1916, A LAS 2.30 P. M.,** una finca ubicada en la calle Gallo número 1896, esquina Berutti números 3002-24 (antes 602 y 622). Edificio compuesto de amplio salón para negocio, cinco habitaciones, vestíbulo, baño, cuarto de vestir, cocina, dos w. c., y en altos dos piezas de servicio. Terreno, mide 13 metros 942 milímetros de frente al S.E., sobre la calle Gallo, 26.43 metros de fondo en el lado N.E., sobre la calle Berutti, 26 metros 135 milímetros en el costado S.O y 9.50 metros en el N.O., o lo más o menos que resulte.

**BASE DE VENTA: $ 25.000**

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 24.000 que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 21.949 con 641 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña, 5 o|o. Comisión, 1 o|o., en dinero efectivo. Este remate se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional.

Aviso iniciado en LA EPOCA, el 22 de marzo de 1916. 486v7Ab.

SUCURSAL SANTIAGO DEL ESTERO

**CAMPO EN EL DEPARTAMENTO 28 DE** Marzo, con superficie de 7.499 hectáreas y 56 áreas.

Préstamo número hipotecario 135|20542, segunda ley número 9155, primera serie de pesos 38.000

El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en la ciudad de Santiago, establecida en la calle Independencia número 267, el día **LUNES DIEZ Y SIETE DE ABRIL DE MIL NOVECIENTOS DIEZ Y SEIS, A LAS NUEVE DE LA MAÑANA,** un campo de pastoreo ubicado en el departamento 28 de Marzo, jurisdicción de la provincia de Santiago del Estero, con superficie de 7.499 hectáreas y 56 áreas, lindando: al norte, con el lote número 58, antes del doctor Carlos Lloveras, después Guidi, hoy Sainz y Benecochea; al sur, con el lote 37 del doctor Carlos Lloveras; al este, con el lote 46 del señor Vicente Martínez Rufino y al oeste, con el lote 48 de Vieyra hermanos. Este campo se halla a 4 leguas de la estación Añatuya (F. C. C. N.), y existe un ramal del mismo ferrocarril que parte de la estación mencionada y termina en ese campo, con recorrido de 36 kilómetros.

**BASE DE VENTA: $ 39.000**

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 38.000, que reconoce la propiedad, reducida hoy a 36.991 pesos con 264 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional (25 de Mayo número 245, capital federal), o a su sucursal en Santiago.

Aviso iniciado en LA EPOCA, el 31 de marzo de 1916. 530v17Ab.

SUCURSAL ROSARIO

**CASAS EN LA CIUDAD DE ROSARIO —** Préstamo hipotecario número 167|8101, serie C. H, A. 6 o|o, de $ 70.000.

El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en la ciudad de Rosario, establecida en la calle Córdoba número 1648, el día **MARTES ONCE DE ABRIL DE MIL NOVECIENTOS DIEZ Y SEIS, A LAS DOS DE LA TARDE,** una finca ubicada en el ángulo S.O., que forman las calles General Urquiza y Bajada Sargento Cabral, de la ciudad de Rosario y se compone de una superficie total de 1.691 metros 42 decímetros cuadrados, con lo edificado constante de 3 casas, a saber: 1.a, por General Urquiza, compuesta de cuatro habitaciones y demás dependencias para familia; 2.a, esquina Bajada Sargento Cabral y calle General Urquiza, compuesta de salón para negocio, dos piezas y dependencias; 3.a, por Bajada Sargento Cabral, casa de bajos y altos, compuesta la planta baja de tres salones a la calle y dos piezas interiores y la planta alta de ocho habitaciones y dependencias para familia. Sus límites son : al N. y N. E., con la calle General Urquiza; al sur, con terreno que fué de don Pascual Rosas; al este, con la Bajada Sargento Cabral y al oeste, con don Marcelino Freyre y sucesores de Canals.

**BASE DE VENTA: $ 86.000**

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 70.000 que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 65.987 con 642 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional (25 de Mayo número 245, capital federal) o a su sucursal en Rosario y Santa Fe.

Aviso iniciado en LA EPOCA, el 24 de marzo de 1916. 504v11Ab.

SUCURSAL ROSARIO

**CAMPO EN EL DEPARTAMENTO ROSARIO,** distrito Cerrillos. — Préstamo número hipotecario 172|8404, serie C. H. A. 6 o|o, de $ 85.000.

El Banco Hipotecario Nacional rematará, en el local de su sucursal en la ciudad de Rosario, establecida en la calle Córdoba número 1648, el día **VIERNES CATORCE DE ABRIL DE MIL NOVECIENTOS DIEZ Y SEIS, A LAS DOS DE LA TARDE,** una fracción de campo, con todo lo edificado, clavado y plantado, ubicada en el distrito Cerrillos, departamento Rosario, jurisdicción de la provincia de Santa Fe, compuesta de una superficie de 188 hectáreas, 70 áreas y 19 centiáreas y 20 decímetros cuadrados; lindando por el frente al oeste con Juan Martimena; por el fondo al este con Antonio Rolando; por el norte con Mariano Alvarado y sucesores de Pedroza y por el sur con Pedro Lucena o Lencina y Copello. Deben excluirse del área expresada 50 áreas y 94 centiáreas que ocupa la línea del F. C. R. a P. B., que cruza por el ángulo S.E. del campo.

**BASE DE VENTA: $ 117.000**

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria, de $ 85.000 que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 80.127 con 851 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 por ciento y comisión 1 o|o, que serán exigidos en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional (25 de Mayo número 245, capital federal), o a sus sucursales en Santa Fe y en Rosario.

Aviso iniciado en LA EPOCA, el 29 de marzo de 1916. 517v14Ab.

SUCURSAL LA PLATA

**UNA FRACCION DE TERRENO UBICADO** en el partido de Brandzen. Préstamo N.o H.o 2540|17892, serie C. H. A. 6 por ciento de 8500 $. El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en la ciudad de La Plata, establecida en la calle 51 núm. 529, el día **MARTES DIEZ Y OCHO DE ABRIL DE MIL NOVECIENTOS DIEZ Y SEIS A LAS TRES DE LA TARDE,** una fracción de terreno con todo lo adherido al suelo, ubicado en el partido de Brandzen, jurisdicción de la provincia de Buenos Aires, el que se designa en el plano a que se refiere la escritura como lotes números 16, 17 y 24 compuestos por estar unidos de 839 metros al NO.; 676 metros 90 centímetros al NE.; 797 metros 75 centímetros al SE.; siendo la línea del SE. quebrada y mide 210 metros 80 centímetros en dirección al NO. desde la terminación de esta línea y en dirección al norte 106 metros 70 centímetros o sean una superficie total de 55 hectáreas, 34 áreas 90 centiáreas, que queda reducida a 55 y 21 áreas según la tasación practicada por don Plácido Almaestre y plano agregado al expediente respectivo, lindando: al NO. con los lotes 25 y 26; al NE. los lotes 18 y 23; al SE. los lotes 14 y 15 antes don José Repetto y otros y al SO. con la sucesión de don Lázaro Repetto.

**BASE DE VENTA 14.000 $**

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de 8500 $ que reconoce la propiedad, reducida hoy a 8174 pesos con 345 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña, 5 por ciento y comisión 1 por ciento que serán exigidas en efectivo en el acto del remate el que se fectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional (25 de Mayo 245, capital federal) o a su sucursal en La Plata.

Aviso iniciado en LA EPOCA el 1.o de abril 1916. 540 v. 21 Ab.

# EDICTOS JUDICIALES

Por disposición del señor juez de paz de este partido, don Antonio Gallo, se cita y emplaza, por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que como herederos o acreedores, se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de don FERMIN IREREGUI, a fin de que durante dicho término y bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho, comparezcan ante este juzgado a deducir en forma sus acciones; Adolfo Alsina, Marzo 14 de 1916. — Carlos Cané, secretario. 454 v. Abril 19.

El señor juez en lo civil de la Capital de la República, doctor Gerónimo Balarino, ha dispuesto se llame y emplace, por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña ENRIQUETA MARZULLO o ENRIQUETA CASALE DE MARZULLO, ya sean herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, marzo 2 de 1916. — M. C. Pizarro, secretario. 428 v. 15 Abril.

El señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Jerónimo Balarino, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don RICARDO PEYRO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, marzo 15 de 1916. — Horacio H. Dobranich, secretario. 455 v. Abril 20.

El señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Repetto, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don ANTONIO DEVOTO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, 18 de Febrero de 1916. — P. A. S. Carlos Iramain, secretario. 417 v. 15 Abril.

El señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Jerónimo Balarino, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña MARGARITA CAVANAGH DE CUNNINGHAM, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, marzo 13 de 1916. — Horacio H. Dobranich. 461 v. 22 Abril.

El señor juez en lo civil de la Capital de la República doctor don Jerónimo Balarino, ha dispuesto se llame y emplace, por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don LUIS ANSELMI, ya sean herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, marzo 17 de 1916. — M. C. Pizarro, secretario. 469 v. Abril 24.

El señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Jerónimo Balarino, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don EULOGIO LAMBRUSCHINI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, marzo 15 de 1916. — Osvaldo Rocha. 483 v. 25 Abril.

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital Federal, doctor Félix Martín y Herrera, se hace saber por medio del presente, y por el término de quince días a don Benjamín Armanini, que en el juicio que sigue don Alfonso Gil, por ante este juzgado, debe comparecer por sí o por medio de apoderado a tomar la intervención que le corresponde, bajo apercibimiento de que si no comparece, se le dará intervención al señor Defensor de Ausentes.

Buenos Aires Marzo 15 de 1916. — Juan José Britos (hijo), secretario. 485 v. Abril 7.

El señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital de la República doctor don Jerónimo Balarino ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que como herederos o acreedores, se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de don FRANCISCO BRIANO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, Febrero 24 de 1916. — Julio E. Padilla. 506 v. Abril 29.

Por disposición del señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor don César A. Campos, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don JUAN BAUTISTA ITHARTE, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, 27 de marzo de 1916. — Gabriel Fernández. 511 v. 1 Mayo.

Por disposición del señor juez de comercio doctor Juan B. Estrada, se hace saber por el término de quince días a don NICANOR SOSA, que en el juicio que le sigue el concurso de Mazza, y Cía., debe de comparecer ante este juzgado a contestar la demanda interpuesta y a estar a derecho bajo apercibimiento de dársela por contestada y nombrarle defensor al de Ausentes. — Germán A. Ramírez, secretario. — Palacio de Justicia, 6.o piso.

Buenos Aires, Diciembre 31 de 1915.

512 v. 18 Abril.

Por disposición del señor juez de comercio de la capital, doctor Alberto Estrada, se hace saber por el término de ocho días contados desde la primera publicación del presente edicto, a todos los acreedores de don FRANCISCO CHITARO, que en la convocatoria de acreedores por él solicitada, se ha señalado el día 13 de abril del corriente año a las 2 p. m. para que tenga lugar la junta de graduación y verificación de créditos; habiéndose nombrado al contador señor Hugo Chiocci, quien informará el día de la junta conjuntamente con los acreedores interventores nombrados señores E. Solari y Cafferata Hnos.

Buenos Aires, marzo 28 de 1916. — Alberto F. Jordán, secretario. 523 v. 7 abril.

Por disposición del señor juez de comercio de esta capital, doctor don Félix Martín y Herrera, se hace saber a don FLORENCIO CONSTANTINO, por el término de tres días contados desde la primera publicación del presente, que en el juicio que le tiene promovido el Banco de la Provincia de Buenos Aires, por cobro de la suma de $ 7.000 m|n., se ha dictado la siguiente sentencia: "Buenos Aires, marzo 21 de 1916. — Autos y Vistos: De acuerdo con lo dispuesto en el Art 486 del Código de Procedimientos, sentencio esta causa de trance y remate, mandando llevar la ejecución adelante, hasta hacerse al acreedor pago del capital reclamado, intereses y costas. Regulo el honorario del Dr. Becú, en la cantidad de setecientos pesos moneda nacional y en trescientos pesos de igual moneda, los del apoderado Brichetti. Notifíquese al demandado esta sentencia por medio de edictos que se publicarán tres veces en el "Boletín Judicial" y LA EPOCA. — F. Martín y Herrera. Ante mí: A. N. Matienzo"

Buenos Aires, marzo 23 de 1916. — A. N. Matienzo, secretario. 528 v. Abril 3.

Por disposición del señor juez de comercio de esta capital doctor don Félix Martín y Herrera, se hace saber a don FLORENCIO CONSTANTINO, por el término de tres días contados desde la primera publicación del presente, que en el juicio que le tiene promovido el Banco de la Provincia de Buenos Aires, por cobro de la suma de diez mil pesos moneda nacional de curso legal, se ha dictado la siguiente sentencia: "Buenos Aires, marzo 28 de 1916. Autos y Vistos: Certificando en este acto el secretario que el demandado no ha opuesto excepciones, llévese adelante la ejecución contra FLORENCIO CONSTANTINO, Artículos 485, 486, 498 y 507 del Código de Procedimientos, hasta que pague al Banco de la Provincia de Buenos Aires, la suma de diez mil pesos moneda nacional, intereses y costas. Regulo los honorarios del doctor Becú y apoderado Brichetti, en seiscientos y en trescientos pesos moneda nacional respectivamente. Publíquese esta sentencia por edictos que se publicarán tres veces en el "Boletín Judicial" y LA EPOCA, haciéndola saber al ejecutado. Líbrese el oficio que se pide. — F. Martín y Herrera. — Ante mí: Juan J. Britos (hijo).

Buenos Aires, marzo 29 de 1916. — Juan J. Britos (hijo), secretario. 527 v. Abril 3.

Por disposición del señor juez de 1.a instancia en lo civil de la capital, doctor César A. Campo, se llama, cita y emplaza por el término de quince días a contar desde la primera publicación del presente, a don PASCUAL MASCIOTTA, a fin de que comparezca a tomar la intervención que le corresponde en el juicio caratulado "Masciotta don Pascual", deduciendo tercería de dominio en el juicio Herrero don Angel Oxas con Trucco y Rebull, por cobro de alquileres, bajo apercibimiento de darse intervención al Defensor de Ausentes (Art. 80 del Código de Procedimientos.

Buenos Aires, marzo 25 de 1916. — Firmado A. Burgos Castelli, secretario. 529 v. Abril 17.

Por disposición del señor juez de comercio de la capital, doctor Alberto Estrada y secretaría del autorizante, se cita, llama y emplaza por el término de quince días a contar de la primera publicación del presente en los diarios "El Boletín Judicial" y LA EPOCA, a don SANTIAGO FONTANILLA, para que dentro de dicho término comparezca por sí o apoderado a tomar la intervención que le corresponde en los autos que por cobro de $ 4.800 le ha iniciado don Marcelo Peacan del Sar, bajo apercibimiento de nombrársele defensor de ausentes en su rebeldía Palacio de Justicia, 5.o piso sobre Tucumán. Secretaría del doctor Aureliano García Calvo.

Buenos Aires, marzo 24 de 1916. — Aureliano García Calvo. 534 v. Abril 18.

Por disposición del señor juez federal de la Provincia de Buenos Aires, Sección La Plata, Dr. don Clodomiro Zavalía se hace saber por medio del presente que se publicará por días, a don ISAAC SANCHEZ, como representante legal de su esposa que se ha decretado contra él inhibición general de bienes.

Al mismo tiempo se le cita para que dentro de dicho término comparezca a tomar la intervención que le corresponde en el juicio que le sigue por el Banco de la Nación Argentina sobre cobro de pesos, bajo apercibimiento de nombrársele defensor, recayendo la designación en el oficial de ausentes del juzgado. Al mismo tiempo se le hace saber que se han designado los días martes y viernes, para notificaciones en la secretaría. — Los autos tramitan por la secretaría del infrascripto.

La Plata, marzo 22 de 1916. — Noé Quiroga.

541 v. Abril 4.

# BANCOS

**BANCO FRANCES DEL RIO DE LA PLATA. — Reconquista 157, Buenos Aires. — Sucursales: Rosario de Santa Fe y Bahía Blanca. Corresponsal en París: Banque Argentine et Francaise, 85 Boulevard Haussman 85.**

**Abona por año, oro sellado y curso legal:**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Por depósitos en cuenta corriente . | 1 | o|o | 1 | o|o |
| Id. id. a plazo fijo de 30 días . . . . | 1 1/2 | " | 1 1/2 | " |
| Id. id. a plazo fijo de 60 días . . . | 2 1/2 | " | 2 1/2 | " |
| Id. id. a plazo fijo de 90 días . . . | 3 1/2 | " | 3 1/2 | " |
| Id. id. a mayor plazo . . . . . | convencional. | | | |
| Id. id. en Caja de Ahorros, después de 60 días . . . . . | 4 | o|o | 4 | o|o |
| Cobra: | | | | |
| Por adelantos en cuenta corriente . | 9 | " | 9 | " |
| Descuento de pagarés y letras . . | convencional. | | | |

Todas las operaciones bancarias. Emisión de giros y cartas de crédito. Transferencias telegráficas.

Títulos, Cobranzas de cupones y valores.

Administración de propiedades: Colocaciones hipotecarias por cuenta de terceros.

Servicio especial de giros postales franceses y remesas de fondos a los movilizados. — Roberto Dolaere, director general.

**BANCO DE LONDRES Y RIO DE LA PLATA. — Buenos Aires, Bartolomé Mitre 399. — Barracas al Norte, Montes de Oca 701. — Once, Pueyrredón 301. — Santa Fe 2122. — Bernardo de Irigoyen 2138. —Boca, Almirante Brown 1159.**

| Abona por año | Papel | Oro |
|---|---|---|
| Por depósitos en cuenta corriente . | sin int. | sin int. |
| Id. id. a la vista, con libreta . . . | sin int. | sin int. |
| Id. id. á plazo fijo de 3 meses . . . | 3 o|o | 1 o|o |
| Id. id. a plazo fijo de 6 meses . . . | 3 1/2 o|o | 2 o|o |
| Por depósitos en Caja de Ahorros hasta 10.000 $ papel, después de 60 días . . . . . | 3 " | sin int. |
| Cobra por año: | | |
| Por adelantos en cuenta corriente . | 8 o|o | 8 o|o |

Depósitos en Caja de Ahorros se reciben en las siguientes sucursales: Once de Septiembre, calle Santa Fe, calle Bernardo de Irigoyen, Boca y Barracas.

Buenos Aires, febrero 1.o de 1916.—James Dey, Barry Scott, gerentes.

**BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA— Casa matriz en Buenos Aires, Reconquista número 200.**

| | |
|---|---|
| Capital subscripto . . . . . | $ 100 000.000.—m|n. |
| Capital realizado . . . . . | " 97.942.980.— " |
| Fondo de reserva . . . . . | " 47.656.343.88 " |
| Prima a cobrar . . . . . | " 1.234.212.— " |

Sucursales:

En el exterior: Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, con una agencia, París, Río de Janeiro, Sao Pablo, Santos, San Sebastián, Valencia y Vigo.

En el interior: Adolfo Alsina, Bahía Blanca, Balcarce, Bartolomé Mitre, Concordia, Córdoba, Dolores, La Plata, Lincoln, Lomas de Zamora, Mendoza, Mercedes, (Buenos Aires), Mar del Plata, Mercedes, (San Luis), 9 de Julio, Pergamino, Pehuajó, Posadas, Rivadavia, Rosario con una agencia, Rafaela, Salsipuedes, Salta, San Juan, San Nicolás, Santa Fe, Santiago del Estero, San Pedro, Tres Arroyos, Tucumán y Villaguay.

Agencias en la capital:

Número 1, Pueyrredón 185; núm. 2. Almirante Brown 1422; núm. 3. Vieytes 2900; núm. 4. Cabildo 2027; núm. 5, Santa Fe 2201; núm. 6. Corrientes 3200; núm. 7. Entre Ríos 1145; núm. 8. Rivadavia 6902; núm. 10. Bernardo de Irigoyen 1329; núm. 11. Caseros 2965; núm. 12. Charcas 1357; número 15. Bernardo de Irigoyn 364; núm. 15. Reconquista y Paseo de Julio.

Corresponsales directos en todos los países.

Abona por depósitos en moneda legal y oro sellado:

| | |
|---|---|
| En cuenta corriente . . . . . | 1 1|2 o|o |
| A 30 días . . . . . | 1 1|2 " |
| A 60 días . . . . . | 2 1|2 " |
| A 90 días . . . . . | 3 1|2 " |
| A 6 meses . . . . . | 4 " |
| A mayor plazo . . . . . | convens. |
| Depósitos a premio con libreta desde 10 pesos moneda nacional hasta 16.000 $ después de 60 días . . . . . | 4 o|o |
| Cobra: | |
| En cuenta corriente . . . . . | 9 o|o |
| Descuentos generales . . . . . | convenc. |

El Banco se ocupa de toda clase de operaciones bancarias en general. — Buenos Aires, Diciembre 31 de 1915. — Elías D. Arambarri, gerente general.

**BANCO EL HOGAR ARGENTINO. — CREDITO real mutuo. — Sociedad anónima. — Fundado el 1.o de Septiembre de 1899. — Casa matriz, Avenida de Mayo 866, Buenos Aires. — Sucursales: Rosario de Santa Fe (General Mitre y Santa Fe), Bahía Blanca (Chiclana y Lavalle), Córdoba (San Jerónimo 151 y 153).**

| | |
|---|---|
| Capital autorizado . . . . . | $ m|n. 75.000.000 |
| Capital subscripto . . . . . | " " 57.000.000 |

PRESTA DINERO para la construcción de edificios y sobre hipotecas de casas y campos, a largos plazos.

FACILITA LA ADQUISICION DE CASAS mediante el pago de una reducida suma al contado y el resto en cuotas mensuales.

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES. — El Banco se encarga de la administración de propiedades urbanas y rurales.—A. Mellán, gerente. 549.


**CUPON**

**De "La Epoca"**

**HIPODROMO ARGENTINO**

Reunión del domingo 9 de abril de 1916

Primera carrera . . . . . .

Segunda carrera . . . . . .

Tercera carrera . . . . . .

Cuarta carrera . . . . . .

Quinta carrera . . . . . .

Sexta carrera . . . . . .

Séptima carrera . . . . . .

Octava carrera . . . . . .

Nombre . . . . . .

Domicilio . . . . . .



**DERECHO CONSTITUCIONAL**

del Dr. José Nicolás Matienzo.

Apuntes taquigráficos tomados en la cátedra

*APARECERÁ EN BREVE*


# CONVOCATORIAS

## MINISTERIO DEL INTERIOR

## Convocatoria a elecciones

Buenos Aires, febrero 9 de 1916.

Atento a lo dispuesto por los artículos 22 y 23 de la Ley Elecciones Nacionales de febrero 13 de 1912 (N.o 8871).

**EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA**

**Decreta:**

Artículo 1.o Convócase al pueblo de la Capital Federal para el día domingo 2 de abril próximo, con el objeto de que proceda: 1.o, a la elección de cuarenta y cuatro electores de Presidente y Vicepresidente de la República; 2.o, a la elección de once diputados al honorable Congreso de la Nación, en reemplazo de los ciudadanos Marcelo T. de Alvear, José L. Cantilo, Enrique Dickmann, Luis María Drago, Vicente C. Gallo, Juan B. Justo, Fernando Saguier, Delfor del Valle y Estanislao S. Zeballos, que terminan su mandato el día 30 de abril próximo, y de los ciudadanos Alfredo L. Palacios y Lauro Lagos, que renunciaron y cuyos mandatos terminaban en la misma fecha.

Art. 2.o De conformidad con lo prescripto en los artículos 55 y 58 de la mencionada Ley, cada elector votará por treinta electores de Presidente y Vicepresidente de la República, colocando en un mismo sobre las listas de los candidatos.

Art. 3.o Comuníquese, publíquese, dése al Registro Nacional y archívese. — PLAZA. — Miguel S. Ortiz.

300—v. ab. 1.

# INFORMACIONES DE ÚLTIMA HORA

## Servicio Telegráfico del Exterior

### Los raid aereos

#### Nuevo ataque a Inglaterra

LONDRES, abril 1.º — Se publicó el siguiente comunicado oficial:

"Anoche cinco zeppelines cruzaron la costa oriental y condados de esa zona, recorriendo varias veces diferentes lugares, y arrojando noventa bombas en varias localidades, sin conocerse los resultados.

"Más tarde se anunció que los dirigibles enemigos visitaron también la costa del nordeste.

"Hasta ahora no se ha podido establecer los perjuicios causados por los dirigibles enemigos. Según los primeros informes las víctimas son pocas y los daños materiales insignificantes.

"En el público reina cierta indignación contra las autoridades militares que no pueden impedir tales ataques que tienen en perpetua zozobra a las poblaciones del litoral".

LONDRES, abril 1.o. — Un dirigible zeppelin voló anoche a las 9.30 sobre esta capital.

Se asegura que uno de los cinco zeppelines fué derribado a lo largo de la costa.

### Ecos del hundimiento del Portugal

PETROGRADO, abril 1.o — El buque-hospital "Portugal", que fué hundido por un submarino en el mar Negro, llevaba a bordo 173 personas, de las cuales 158 han sido recogidas.

Entre los desaparecidos se encuentran el conde Tatistcheff, delegado de la Cruz Roja, la barcnesa Meyendorff, 14 hermanas de la caridad y 50 estudiantes de medicina rusos.

### Protesta del gobierno español

MADRID, abril 1.o — Se anuncia que el gabinete ha resuelto protestar ante el gobierno alemán, por la muerte de algunos súbditos españoles, acaecida en el torpedeamiento del vapor "Sussex".

### Pérdida de un zeppelin

LONDRES, abril 1.o — Anúnciase que uno de los zeppelines que tomaron parte en el ataque aéreo de ayer, fué derribado en el estuario del Támesis. La tripulación del dirigible fué hecha prisionera.

El zeppelin se hundió.

### MANIFIESTO MONARQUISTA PORTUGUES

LISBOA, abril 1.o. — Los monarquistas publicaron un manifiesto patriótico, recordando la historia de la alianza británica-portuguesa.

### *El patriotismo del Canadá*

LONDRES, abril 1.o — Los diarios hacen resaltar una vez más el patriotismo del Canadá.

Desde el principio de la guerra, dicha colonia envió al Reino Unido unos 250.000 hombres y ha gastado en material, municiones y haberes de sus tropas, cerca de mil millones de francos.

Las condiciones financieras de esa colonia van a obligarla a levantar un empréstito de 1.250.000 francos, a fin de poder afrontar los nuevos gastos de la guerra.

### BRASIL

**El orador Julio María. — Los muelles de Santos. — El barón Oliveira Castro. — Fabricación de durmientes.**

RIO DE JANEIRO, abril 1.—Se encuentra gravísimamente enfermo el notable orador sagrado, Padre Julio María.

En el mundo católico interesa vivamente el estado del paciente.

—Por el ministerio de hacienda ha sido extendido un decreto aprobando el balance del movimiento comercial de 1913 realizado por los muelles del puerto de Santos, que explota una empresa particular.

La renta bruta durante ese año fué de 27.785 contos.

—Debido a la enfermedad que aqueja al barón de Oliveira Castro, éste ha presentado la renuncia de director del Banco Comercial de Río de Janeiro.

Ha sido substituído por el comendador Almeida de Carvalhaes.

—Se ha organizado en San Pablo una gran empresa con capitales brasileños que se propone explotar algunas florestas para la fabricación de durmientes.

Esta compañía ya ha celebrado varios contratos en Europa, debiendo importar cuanto antes 20.000.000 de durmientes para la construcción de ferrocarriles, habiendo iniciado los trabajos en la zona forestal de San Sebastián de Villa-Bella, donde ha sido instalado el aserradero.

—Se encuentra a la firma del primer magistrado un decreto por el cual se retiran varios agregados militares en el extranjero y se renuevan otros.

La mayoría de los primeros se encuentran en las naciones beligerantes.

—Mañana tendrá lugar en el Teatro de la Naturaleza, instalado en el Parque de la República, el festival organizado por la «Revista de la Semana» en beneficio de la Cruz Roja portuguesa.

Los números del festival estarán a cargo de los artistas que componen la compañía del actor Souza.

—Continúa inspirando temores el estado de salud del senador paulista Francisco Glycerio.

### URUGUAY

**Venta de cueros. — Yacimientos de cobre — Navegación — Comisionado político — Precio del carbón. — Regatas.**

MONTEVIDEO, abril 1.—El saladero viejo Cibreim vendió 1000 cueros de vaca. El frigorífico La Plata 8.000 de novillo y 500 de vaca, y el Argentino Central 4.000 de novillo. Todo bajo sal.

—En breve el doctor Bado, en representación de un grupo de accionistas, solicitará la intervención de la oficina de geología y perforaciones para proseguir las investigaciones hechas en un campo próximo a las canteras de Burgueño, donde se han encontrado diversas puntas o hilos de cobre en gran cantidad.

—Las compañías inglesas «New Zealand Shipping» y «Shaw Sarilp Albion» han resuelto suprimir la escala en Montevideo en sus viajes de Wellington a Londres. En lo sucesivo el viaje lo harán recalando en Capetown.

—Partió anoche para esa el doctor José Luis Espalter con objeto de asistir en representación del comité popular nacionalista a varios actos políticos organizados por el Partido Radical en honor de sus candidatos a la presidencia y vice de la república.

El doctor Espalter lleva la misión de saludar a los radicales argentinos en nombre de la juventud nacionalista, que sigue con tanto interés los sucesos políticos argentinos.

—El ministro del Uruguay en Londres ha comunicado que el precio del carbón Cardiff sobre Montevideo es de 115 chelines; en Puerto Coronel el carbón chileno se cotiza de 55 a 60 chelines a bordo de bugue transporte.

—Ayer llegaron las tripulaciones de los clubs de remeros escandinavos y «Buenos Aires Rowing Club», que vienen a tomar parte en las regatas internacionales que se celebrarán mañana. Hoy llegó la tripulación del Rowing Club Argentino y el resto de la dotación de los escandinavos. Mañana se realizará el campeonato uruguayo de resistencia con un recorrido de 100 kilómetros.

## PROVINCIAS

### BUENOS AIRES

**Llegada del Tennessee En víspera de la elección presidencial — Entusiasmo en las filas radicales.**

PUNTA ALTA, abril 1. — Hoy a las 3 de la tarde entrará a este puerto el crucero norteamericano Tennessee, a bordo del cual viajó la misión comercial de esa nación.

—Los partidos políticos intensifican su propaganda preparándose para la lucha comicial de mañana. El comité de la Unión Cívica Radical iluminó el frente del edificio que ocupa con profusión de lámparas eléctricas.

### CORDOBA

**Trabajos electorales. — Conferencia socialista**

MARCOS JUAREZ, abril 1.º — Con muy poco entusiasmo se presentan las elecciones de mañana. Tan sólo el partido Radical demuestra actividad, notándose una completa desmoralización en las filas demócratas.

—Con escasa concurrencia dió anoche una conferencia el socialista señor Félix Paoluci.

**Resultados parciales del escrutinio de las elecciones del domingo**

CORDOBA, abril 1. — Anoche se comenzó a escrutar el segundo distrito electoral formado por los departamentos de San Justo y Río Segundo que elige tres diputados: 2 por la mayoría y 1 por la minoría.

El departamento de San Justo dió el siguiente resultado: radicales: ingeniero José Lencinas, 2637 votos; señor Diego Marchiano, 2624.

Demócratas: doctor Alvarez Luque, 812 votos; señor Carlos Luque, 641.

Socialistas: señor Paolucci, 129 votos; Juliani Deanquin, 127.

Escrútase ahora Río Segundo, con gran mayoría radical.

**Los candidatos demócratas. — La policía trabaja por los demócratas. — Funcionamiento de ruletas. — Otra.**

SAN FRANCISCO, abril 1.o — Obsérvase gran actividad con motivo de las elecciones de mañana. Distribúyense profusamente boletas con el nombre de los candidatos, notándose que los demócratas usarán distintas fórmulas para conquistar la minoría, dando esto motivo a críticas acerbas.

—La policía trabaja en favor de los elementos demócratas.

—Recuérdase que jamás se interesó tanto el pueblo por las elecciones presidenciales, que pasaban desapercibidas.

—En pleno centro de la ciudad funciona una ruleta con unánime protesta del vecindario.

—El jefe político ostenta la escarapela con la insignia del partido Demócrata, que lleva el retrato de la Torre.

**Gran asamblea — Concentración de comités radicales**

CORDOBA, abril 1. — Efectuóse anoche en el teatro Odeón la gran asamblea de concentración de los comités radicales.

La concurrencia rebosaba el amplio local, ocupando vestíbulos y gran parte de la calle. Reinó indescriptible entusiasmo.

Cerró los discursos el doctor Elpidio González en medio de ovaciones clamorosas.

**Resultado del escrutinio final en el segundo distrito**

CORDOBA, Abril 1. — Terminó el escrutinio del departamento Río Segundo, perteneciente al segundo distrito, con el siguiente resultado:

Radicales, Ing. José Lencinas 1622 votos; Diego Machado 1626.

Demócratas, Sr. Carlos Luque 725; Dr. M. Alvarez Luque 377.

Socialistas, Paolucci 57; Juliani de Anquin 28.

Independientes. S. Dutari Rodríguez 94; Carlos Bustos 54.

Resultan electos en el distrito por mayoría los radicales con 4246 y 4253 votos respectivamente, por la minoría el señor Carlos Luque con 1366, siguiendo en orden de votos sin resultar electos: demócrata, doctor Alvarez Luque 1189 y socialistas Paolucci y Juliani de Anquin 186 y 155.

**Política demócrata**

CORDOBA, abril 1 — Los garzonistas desistieron el concurrir a los comicios de mañana con candidatos propios. En cambio harán triunfar por minoría a los candidatos demócratas diputados y electores, que tienen afinidad con su tendencia política.

Esperan poder con ellos especular en el colegio electoral.

**Proclamación de la fórmula Irigoyen-Luna.**

**Preparando el acto electoral. — Desmoralización en las filas demócratas.**

VILLA MARIA, abril 1.º — La Unión Cívica Radical efectuó anoche la proclamación de la fórmula presidencial. El acto realizóse en el salón de la Sociedad Italiana. Este hallábase desbordante de concurrencia. El proscenio fué ocupado por las comisiones directivas de los comités.

Abrió el acto el señor Honorio E. Broggi, presentando al delegado del comité central de Córdoba, doctor J. Z. Agüero Vera. El discurso de éste fué una brillante pieza oratoria, en que hizo un análisis de los diversos partidos que se oponían al radicalismo.

Hablaron luego los ciudadanos Moisés Tapiero, Emilio Pellegrini y Jorge E. Hillar. Todos los oradores fueron vivamente aplaudidos.

La fórmula Irigoyen-Luna cada vez que era mencionada provocaba una tempestad de aplausos.

A las 11 p. m. terminó el acto en medio de un entusiasmo delirante.

Se dan los últimos preparativos para las elecciones de mañana.

Las agrupaciones adversarias están desmoralizadas. La Liga Patriótica aún no sabe qué electores va a votar. Los socialistas, fieles al pacto, votarán a los electores demócratas.

### SANTA FE

**La fórmula Irigoyen-Luna. — Decaimiento demócrata**

GALVEZ, abril 1.o — Nótase gran entusiasmo por la fórmula Irigoyen-Luna y asegúrase el triunfo de este departamento.

—Nótase poca actividad entre los demócratas.

### CATAMARCA

**El oficialismo presidiendo los actos de propaganda política**

CATAMARCA, abril 1.º — Anoche en el comité central de la Concentración dirigían la reunión el subsecretario de hacienda e inspector general del consejo de educación de la provincia.

## GUERRA Y MARINA

**GASTOS DE REPRESENTACION Y VIATICOS**

Se ha fijado en once el número de jefes que percibirán emolumentos para gastos de representación y viático, durante el corriente año, y en 250 pesos m/n. la mensualidad de cada uno, y en 2.750 pesos el importe mensual de la partida.

Los jefes de referencia son: Fiscal general de guerra y marina, vocales del consejo superior de guerra, auditor general, inspector general de sanidad y jefe de la secretaría del ministerio de guerra.

**COLEGIO MILITAR**

En acuerdo de ministros, han sido aprobados los planos que formuló la dirección general de ingenieros para la construcción de un pabellón general en el colegio militar, cuyas obras deberán ejecutarse por administración, por la suma de pesos 14.381.36.

**ESCUELA SUPERIOR DE GUERRA**

Como de costumbre, está mañana salieron a efectuar ejercicios prácticos los alumnos que siguen el curso especial de oficiales en la escuela superior de guerra.

Las pruebas tuvieron lugar en varios puntos de las cercanías de la capital, bajo la inmediata dirección de los profesores de dicho instituto.

**TRANSPORTE "CHACO"**

Según noticias recibidas en el ministerio de marina, hoy navegaba frente a Pernambuco, en viaje a Norte América el transporte "Chaco".

**REGIMIENTO 1.o DE OBUSES**

Fué expedido un decreto relevando del cargo de jefe del regimiento n.o 1 de obuses, al teniente coronel F. Spika, y nombrando en su reemplazo al comandante Miguel Auli.

## Conferencia Ugarte-de la Torre

El gobernador de Buenos Aires y el doctor de la Torre, candidato demócrata, han celebrado anoche una conferencia política que se prolongó por espacio de tres horas.

Tema: maneras de impedir el inevitable triunfo radical.

## Legación de Suecia

### Nombramiento del Dr. Ricardo Olivera

#### El Dr. Fernando Gowland

El doctor de la Plaza firmó anoche un decreto, preparado por el ministerio de Relaciones Exteriores nombrando ministro plenipotenciario y enviado extraordinario a la legación de Suecia al doctor Ricardo C. Olivera, en reemplazo del doctor Lagos Mármol, que pasó a Bolivia.

Además del alto cargo que se le ha confiado, cuenta el señor Olivera, con la siguiente foja de servicios:

Ingresó a la administración nacional el 11 de junio de 1898 y al cuerpo diplomático en 1908 como secretario de segunda clase en la legación de Italia y Suiza.

Pasó en igual carácter a la legación en los EE. UU. del Brasil y posteriormente a la legación en Alemania y Rusia.

En junio de 1909 se le designó secretario del arbitraje que los Estados Unidos de Norte América y Venezuela sometieron a la corte permanente de La Haya y de la cual eran árbitros los doctores Roque Sáenz Peña y Gonzalo Quesada.

El 22 de diciembre de 1909 es nombrado secretario de legación de primera clase en la legación de Bélgica, continuando en comisión en la legación en Italia y Suiza.

Fué después designado primer secretario de la misión especial a Montevideo, confiada al doctor Sáenz Peña, para el arreglo de la Jurisdicción de las aguas.

En junio de 1910, el P. E. le encargó acompañar al presidente electo en sus visitas oficiales a Madrid, Lisboa, Berna, París, Río de Janeiro y Montevideo.

El 12 de octubre de 1912 fué nombrado secretario de la presidencia, cargo que desempeña en la actualidad.

Es profesor del colegio nacional "Mariano Moreno" y de la Facultad de Ciencias Económicas.

Mereció el diploma de honor de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires.

Durante el desempeño de las secretarías de los doctores Sáenz Peña y de la Plaza, el señor Olivera supo conquistarse merecidas simpatías, por la inteligente colaboración prestada a ambos gobernantes y el don de gentes, que fué en todo tiempo la característica amable y atrayente de su actuación.

El cargo de secretario de la presidencia será desempeñado por el actual subsecretario, doctor Fernando Gowland.

## MINISTERIO DE HACIENDA

**DIVERSAS RESOLUCIONES**

Se autoriza a la Aduana de La Plata para almacenar cereales en los dos depósitos fiscales del dique I del puerto de esa localidad en las condiciones establecidas en el decreto de febrero 29 del corriente año.

—Se concede el libre despacho de dos cajones conteniendo piezas para autobombas del cuerpo de Bomberos, llegados en el vapor "Liger".

—Los señores Bunge & Born se presentan solicitando les sea devuelto lo abonado de más en concepto de servicios por una partida de arpillera que documentaron sin conocimiento asignándole mayor peso. No se accede a lo pedido, teniendo en cuenta que se trata de un despacho finiquitado ya, siendo improcedente la gestión de acuerdo con el artículo 143 de las Ordenanzas de Aduana.

## MUNICIPALES

**EDIFICIO QUE AMENAZA DERRUMBARSE**

El departamento de obras públicas procederá a desalojar el edificio existente en la calle Hidalgo 488, que amenaza derrumbarse, por el estado ruinoso en que se encuentra.

**ARREGLO DE CALLES**

La subintendencia de Flores ha ordenado que efectúe el ahondamiento de las calles José M. Moreno de Provincias Unidas a Don Cristóbal y ésta de Beauchef a José M. Moreno, cuyo trazado debe ser rectificado en breve.

**GARITA PARA LAS ELECCIONES**

La Municipalidad ha concedido permiso al presidente del comicio que actuará mañana en la parroquia de San Bernardo, para utilizar como cuarto obscuro la habitación en que funciona la inspección seccional 15, en la calle Acevedo 357.

**OBRAS EN UN HOSPITAL**

De acuerdo con una resolución de la Intendencia, el departamento de obras públicas ha dispuesto que se inicien los trabajos necesarios para dotar de obras sanitarias a las caballerizas del hospital Alvear.

**PLANILLAS DE COMPUTOS**

La municipalidad tiene a disposición de los interesados las planillas de cómputos de superficies de las propiedades afectadas por la pavimentación de la calle Rincón entre Chile e Independencia.

## El oficialismo en Salta

### Participación parcial del P. E. de la Provincia

#### Empleados nacionales en jira de propaganda política

#### Acusaciones de casos concretos ante el juez Federal

Un telegrama recibido en el ministerio del Interior, que lleva la firma de los señores José Saravia, Lucio Guarda y David M. Saravia, presidente y secretarios del partido radical respectivamente, expone ante el señor Ministro la descarada participación del oficialismo en la propaganda política que en estos momentos se hace en esa provincia.

He aquí el telegramaa recibido:

En los próximos comicios del 2 de abril, el partido radical de Salta concurrirá a la lucha, obedeciendo lo determinado por la convención nacional del partido, no obstante la participación parcial y manifiesta del P. E. de la provincia en favor de los candidatos proclamados por el partido demócrata progresista a tal punto que nuestros candidatos a diputados nacionales concurren obligados con su nombre, sabiendo de antemano que la presión hecha por las autoridades provinciales le arrebatarán el triunfo que el pueblo les hubiera discernido. Desde ya anticipo a V. E que ante el señor juez federal de esta sección se ha acusado a funcionarios y empleados provinciales que, licenciados de sus puestos, han partido a la campaña en jira y propaganda política; así, por ejemplo, al Tala Dr. Agustín Rojas, empleado Nolasoc Cornejo, ingeniero jefe departamento de obras públicas Alejandro Molinedo, comisario general de la capital a Santa Victoria Abelardo Figueroa alcaide de cárcel, Lucio Cau comisario segunda sección policía de la capital a Molinos, Tristán Suarez comisario primera sección policía de la capital a Quebrada Escoipe, José Caro juez de paz Chicoana a Quebrada del Toro, José Dieste Campero secretario juez de paz letrado a Palomitas, Manuel Garay subcomisario policía capital a Embarcación, Alejandro Ruiz comisario de Embarcación a Coronel Moldes, Ricardo J. Terán juez de Aguas y Ernesto Lacrois comisario de policía a Quebrada del Toro, Ricardo Saleph comisario Quebrada del Toro, J. Aquiles Casale rector juzgado primera instancia, Juan Aranda rector juzgado de paz letrado y otros más que casi determinan la intervención de los poderes ejecutivo, legislativo y judicial, lo que acusa una participación directa y franca del gobierno provincial.

Hasta el señor gobernador, según lo asegura el ciudadano José María Decavi que oyó al Dr. Benjamín Ovejero que aquél pidió personalmente a este sus elementos para las próximas elecciones, y en favor de los candidatos demócratas tanto para diputados como para electores de presidente y vice.

Análogo conocimiento tiene el ciudadano Alejandro Ramod consistente en que el mismo gobernador acompañó al candidato a diputado señor Agustín Usandivaras en su jira de propaganda política al lugar de la isla, donde solicitaron el concurso del señor José Campos en pro del partido Progresista.

En presencia de estos hechos que acusan de una manera inconfundible que en la provincia de Salta no rige el sistema republicano por caracer de libertad electoral, siendo el P. E. el supremo elector, es que pongo en conocimiento de V. E. en mi carácter de presidente del partido Radical, reiterando a V. E. el pedido intervención que se hizo en septiembre por el partido que hoy presido, nuere legisladores y por una gran parte de los habitantes de esta provincia, solicitando también de V. E. se tenga presente esta denuncia como antecedente para ulterioridades que de esta campaña pudieran surgir.

## Enfermedades en los frutales

### PULGON LANADO DEL MANZANO

Constituye uno de los tantos huéspedes desagradables, de los vergeles de nuestras quintas e islas, el pulgón lanígero. El quintero raras veces sabe cómo lidiar con él, lo combate mal, y lo deja en la mayoría de los casos, dueño del pobre manzano, que acaba por sucumbir.

El pulgón lanígero es un insecto chupador, como la diaspis, que no sólo agota la savia del manzano, sino que lo envenena poco a poco. Vive en las ramas, en el tronco, y en las raíces. Casi siempre hállase envuelto en una especie de lana serosa que segrega él mismo (llamándose por esto lanígero) impermeable al agua, siendo necesario disolver con alcohol, bencina o kerosene, etc., los remedios, para que lo puedan atacar.

El pulgón aéreo manifiéstase por unas masas algodonosas que esconde pulgones plomisos agrupados en las grietas del manzano. Al apretarlos entre las yemas producen un líquido sanguinolento. Nacen en las raíces de una generación anterior de hembras y allí producen nudosidades y excrecencias. Luego se trepan al árbol y lo invaden, alojándose las colonias en las grietas, rincones, heridas y protegiéndose con esta lana cerosa blanca, e irritan de tal manera los tejidos en los cuales clavan su trompa, que producen grandes chancros y excrecencias.

Para la forma aérea que todos conocen empléase cualquiera de las fórmulas siguientes, todas buenas, pulverizando, cepillando y desinfectando bien con ellas las colonias, toda vez que apareciesen.

A. Forma aérea.— Cien gramos jabón blando, disuelto en 100 c.c. (1|10 de litro) de aguardiente de quemar.

Tómese 7 partes de esta solución, agréguese 94 partes de agua dulce y pulverícese en primavera y verano.

B. Lavar y cepillar los troncos con mezcla de: Alquitrán 100 gramos, nafta 60 id.

C. Lavar, cepillar y pulverizar con la fórmula kerosene-jabonosa.

D. Pulverizar y cepillar las colonias, con: Jabón negro, verde o blando 800 gramos, nicotina o extracto de tabaco 100 gramos, aguardiente de quemar 1 gramo, agua dulce 10 gramos.

A. Forma radicícola (que vive en las raíces). Todo tratamiento debe iniciarse contra las orías subterráneas que se procrean y viven en las raíces.

En otoño y caídas las hojas, descalsar las raíces grandes y sacar en un radio de dos metros desde el tronco unos 10 centímetros de tierra. Regar todo esto con una solución fuerte de tabaco, nicotina o extracto de tabaco. Volver a tapar. Las lluvias harán penetrar el insecticida.

B. Hacer en un radio de dos metros alrededor del tronco, y con una barreta delgada, agujeros de 10 centímetros de hondo, espaciados unos 35 centímetros uno de otro, e inyectar en cada uno de ellos lo que podría caber de sulfuro de carbono en una cuchara de postre, tapando inemdiatamente. Repetir a los cinco días.

Como tratamiento general preventivo colocar en los troncos un anillo de lana alquitranada, que detendrá el insecto cuando ascienda desde las raíces.

Hay, sin embargo, algunas variedades de manzanos, resistentes al pulgón, y que ingertando las variedades buenas se logra gracias a la fácil destrucción de las colonias aéreas, tener en jaque al desagradable enemigo, y a la larga desalojarlo por completo.

Las variedades inmunes, son la "Northern Spy", que es una excelente manzana de mercado y exportación, de tamaño mediano y bien colorada. Débese aceptar como pie resistente en tierras secas y de nuestra altiplanicie, la "Winter Majetin". Manzana verde oscuro con mejilla caoba, de excelente gusto y conservabilidad; debe adoptarse como pie en las tierras húmedas, tales como las riberenas e islas inundables.

La "Huidobro" o "Araucana". — Es una hermosa manzana de mesa, de invierno, de color amarillo claro, que posee un perfume peculiar intenso y agradable. Aquí madura a principios de abril.

Pero estos pies resistentes, siendo criados de semilla no permanecen siempre inmunes. Es preciso, pues, inyectar la variedad de manzana que se desea propagar sobre un trozo de su raíz, aunque fueran estas mismas variedades.

## EL PRECIO DEL GAS

La empresa concesionaria de la provisión de gas ha presentado recientemente a la Municipalidad una solicitud pidiendo autorización para elevar el precio del gas y para substituir el flúido que actualmente provee con un sucedáneo que tiene, según la empresa, de igual poder luminoso, pero de mucha menor potencialidad calórica.

Si se considera que casi todo el gas que se produce se aplica a la calefacción, ya que la luz eléctrica casi lo ha desalojado como alumbrado, tendremos que, de accederse a lo solicitado — al aumento de los precios y a la substitución del gas — ello significará un pesado gravamen para millares de familias que usan aquella calefacción, pues resultarían, en la práctica, algo más que duplicados los precios actuales.

Sin duda alguna, la empresa tiene sus razones para pedir la elevación de los precios, atendida el alza experimentada por el carbón en este último tiempo. Pero, por muy evidente que sea esa razón, no creemos que faculte para tan extraordinario aumento y mucho menos en el caso que se opere la substitución del gas.

Además, de todas las empresas de servicios públicos que operan o han operado en el país, es la del gas la que más pingüe beneficio ha recogido siempre. Afirma que sus dividendos, en la actualidad, son muy bajos, pero se olvida de decir cuantas veces ha sido aguado su capital, como en el caso del millón de pesos que, por mucho tiempo, todos los años, le pasara la compañía de electricidad por traspaso de concesión de alumbrado.

La Municipalidad, al tratar el pedido de la empresa de gas debe tener presente todas estas circunstancias y también la siguiente: que Buenos Aires es una de las ciudades del mundo donde más cara se paga la calefacción a gas, flúido cuyo costo debiera ser insignificante, ya que es casi un residuo de la destilación del carbón al extraer de él productos mucho más ricos e importantes para la industria.